





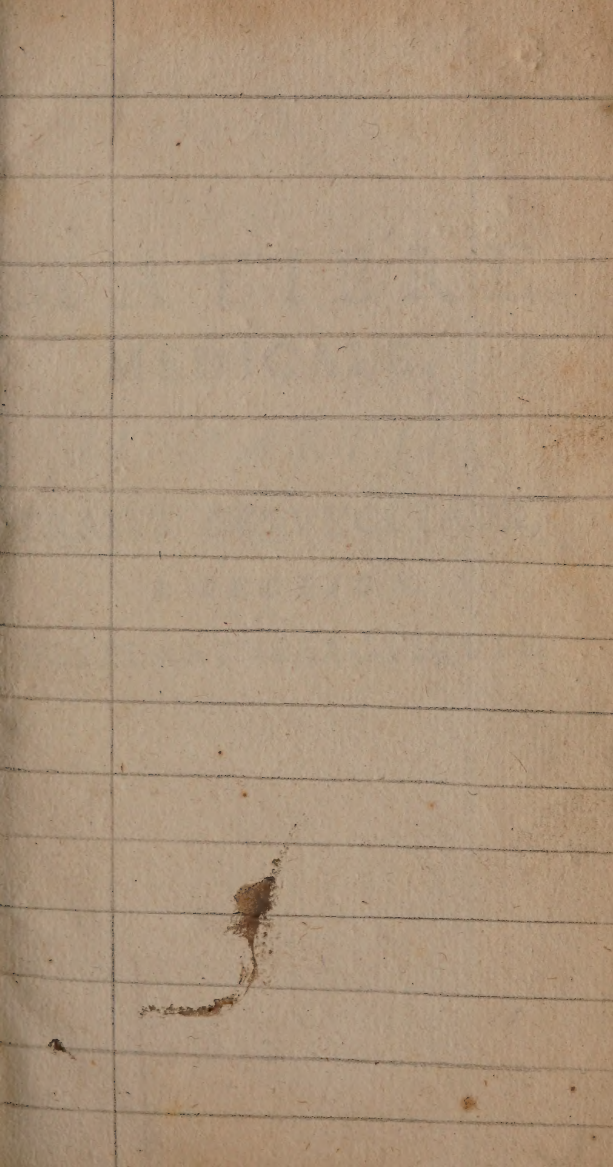




24. 372 / A / 2

Urtica	Stomachique, emmenagogue, contre les coliques
Aristolochia	emmenagogue, idem
Cucurbita	emmenagogue, et contre la jaunisse
Sonchus	emmenagogue, Stomachique, ulcère interne
Dicksonia	idem, Vermifuge
Lythrum	épaisseur de sang, remède au flux de la prostate
Urtica	très fort purgatif, et Stomachique, humectant
Iris	Contre les asthmes
meconium	purgatif très doux







MATIERE

MEDICALE,

*II. PARTIE.*

TRAITE' DES VE'GETAUX,

*I. SECTION.*

DES PLANTES EXOTIQUES.



M A T I E R

M E D I C A L E

I I P A R T I E

T R A I T E D E S V E G E T A U X

I S E C T I O N

D E S P L A N T E S E X O T I Q U E S

TRAITE<sup>7</sup>  
 D E  
 LA MATIERE MEDICALE  
 O U  
 DE L'HISTOIRE,  
 DES VERTUS, DU CHOIX  
 ET DE L'USAGE  
 DES REMEDES SIMPLES.

Par M. GEOFFROY, Docteur en Médecine de la  
 Faculté de Paris, de l'Académie Royale des Scien-  
 ces, de la Société Royale de Londres, Professeur  
 de Chymie au Jardin du Roi, & de Médecine  
 au Collège Royal.

*Traduit en François par M. \*\*\* Docteur  
 en Médecine.*

TOME SECOND,  
 TRAITE' DES VEGETAUX,  
 SECTION I.  
 DES MEDICAMENS EXOTIQUES.



A PARIS,

Chez JEAN DE SAINT & CHARLES SAILLANT  
 rue saint Jean de Beauvais.

---

M. DCC. XLIII.

*Avec Approbation, & Privilège du Roy.*





# E X P L I C A T I O N

*Des Caractères abrégés pour les poids & mesures, dont on s'est servi dans cet Ouvrage.*

gr. Grain, ce qui est égal au poid d'un grain d'Orge médiocre.

℥. Scrupule	}	qui con- tient	xxiv. grains.
ʒ. Dragme			iiij. Scrupules.
℥. Once			viiij. Dragmes.
lb. Livre			xvj. Onces.

℔. Demi, ou la moitié du poids, ou de la mesure dont on a parlé.

N°. Nombre.

Pinc. Pincée, autant que l'on peut prendre avec les trois doigts.

Poign. Poignée, ce que la main peut contenir.

Fasc. Fascicule, ce que le bras peut contenir, étant plié.

Gout. Goutte, la plus petite mesure des liquides, & qui équivaut à un grain.

Cuill. Cuillerée, qui passe pour une demi-once.

Ver. Verre, qui contient une once & demie environ.

Pint. Pinte, contenant deux livres.

Ana. De chacun.

j. part. Une partie.

*Tom. II.*

**ij      POIDS ET MESURES.**

p. e. Parties égales.

f. q. Suffisante quantité.

q. v. Quantité que l'on veut.

pp. Préparez.

M. Mêlez.

F. Faites.

f. l. Selon l'art.

B. S. Bain de Sable.

B. M. Bain Marie.

B. V. Bain de vapeur.

Alkool. Alkoolisé.

La ligne est la douzième partie d'un pouce.

Le Pouce est la douzième partie d'un pié.

Le Doigt comprend huit lignes.

La Palme comprend cinq doigts.

L'Empan ou Spitame comprend huit pouces ou douze doigts.

Le Pié comprend douze pouces, ou environ quatre palmes.

La Coudée comprend un pié & demi.

La Brasse comprend cinq piés.





# EXPLICATION

## DES NOMS ABREGES

*des Auteurs cités dans cet Ouvrage.*

A.

**A***Cost. Arom.* Christophorus Acosta, Medicus & Chirurgus Africanus. Aromatum & Medicamentorum in Orientali India nascentium Liber, plurimum lucis adferens iis quæ à Doctore Garzia ab horto in hoc genere scripta sunt : Caroli Clusii operâ ex Hispanico sermone Latinus factus, in Epitomen contractus, & quibusdam notis illustratus, altera editio castigatior & auctior. *Antuerpia*, 1593. in-8.

**A***cost.* Pater Acosta Societatis Jesu. Conscripsit libros 4. Historiæ Naturalis & Moralis Indiarum.

**A***ct. Edimb.* Acta Edimburgica.

**A***ctuar.* Joannis Actuarii Opera, *Parisiis* apud Morellum, in-8. *Lugduni* apud Joan. Tornæsum, 1556. in-8. tribus tomis. *Lutetia* apud Henric. Stephanum, 1567. in-folio, inter Medicæ artis principes.

**A***dv. & Adversar. Lob.* Adversaria stirpium, &c. auctoribus Petro Penâ & Matthiâ de Lobel, Medicis. *Londini*, 1570. 1571. & 1572. in-folio.

**A***dv. Part. 2.* Adversariorum pars altera. *Londini*, 1605. in-folio.

**A***ët.* Aëtius Amidenus, librorum Medicinalium tom. 1. primi scilicet libri octo. Græcè,

â ij



*Venetis*, apud Aldum & Asulanum, 1534. in-folio.

*Agric. & Agricol.* Georgius Agricola, de ortu & causis subterraneorum, lib. 9. De natura eorum quæ effluunt ex terra, lib. 4. De natura Fossilium, lib. 10. De veteribus & novis metallis, lib. 2. Bermannus sive de re metallica dialogus, interpretatio Germanica vocum rei metallicæ.

*Agripp.* Agrippa. Henrici Cornelii Agrippæ Opera omnia, apud Beringos, 5. vol. in-8.

*Ald.* Aldinus. Exactissima descriptio rariorum quorundam plantarum quæ continentur Romæ in horto Farnesiano, Tobiâ Aldino Cefenate auctore. *Roma*, 1626. in-folio.

*Aldrov.* Ulyssis Aldrovandi Dendrologia. *Bononia*, 1668. in-folio.

*Amat.* Amati Lusitani in libros 5. Dioscoridis enarrationes, additis diversarum linguarum nominibus. *Argentina*, 1554. in-4.

*Ambros.* Ambrosinus. Hyacinthi Ambrosini horti publici Bononiensis præfecti Phytologia, sive de plantis, partis primæ tomus primus. *Bononia*, 1666. in-folio.

*Amman.* Ammanni suppellex Botanica. *Lipsia*, 1675. in-8.

*Amm. Marcell.* Ammianus Marcellinus. *Paris*, 1681. in-folio.

*Androm.* Andromachus, de Medicamentis compositis ad affectus externos. Apud Galenum.

*Ang. & Anguill.* Anguillara. Aloisius Anguillara, horti Patavini tertius in ordine præfectus, de plantis suam sententiam diversis communicavit: Opusculum in partes 14. divisum, operâ Joannis Marinelli Italicè prodit, additis duabus figuris Chamæleonis

## DES NOMS ABREGE'S DES AUTEURS. V

- & Sedi arborefcentis. *Venetiis*, 1561. in-12.  
In Latinum versus est hic liber cum notis  
Casparis Bauhini. *Basilea*, 1593. in-8.  
*App.* Appianus. *Amstelodami*, 2. vol. in-8.  
*Apul.* Apuleius Platonicus, de herbarum vir-  
tutibus, additâ demonstratione herbarum  
singulorum signorum Zodiaci, nec non &  
stellarum errantium scripsit. *Lutetia*, 1528.  
in-folio.  
*Arrian.* Arriani. *Amstelodami*, 1683. 2. vol.  
in-8.  
*Athen.* Athenæi, Deipnosophistarum, 1657.  
in-folio.  
*Avicen.* Avicenna. *Venetiis*, apud Franciscum  
de Franciscis, 1596. in-folio.

## B.

- B***ellon.* *Observ.* Bellonii Observationes. Pier-  
re Belon du Mans. Les Observations de  
plusieurs singularités & choses mémorables  
trouvées en Grèce, en Asie, Judée, Egypte,  
Arabie, &c. *Paris*, Gilles Corrozet, 1553.  
in-4. Ses œuvres ont été traduites par Clu-  
sius, & placées dans son second volume des  
plantes, imprimé à Anvers. On a encore  
imprimé à Paris quelques Traités du même  
Belon, comme : *De arboribus coniferis &*  
*semper virentibus*, in-4. *De admirabili ope-*  
*rum antiquorum præstantia*, in-4. *De Medi-*  
*cato funere*, in-4.  
*Bod.* à *Stap.* in notis *Hist. plant.* Joannes Bo-  
dæus à Stapel, in notis *Historiæ plantarum.*  
Theophrasti Eresii de historia plantarum li-  
bri decem, quos illustravit Joannes Bodæus  
à Stapel. *Amstelodami*, 1644. in-folio.  
*Boerb.* *Ind. alt.* Hermannii Boerhaave Index  
alter plantarum. *Lugduno-Batavi*, 1720.  
in-4. 2. vol. cum fig.

**Bont. de Med. Ind.** Jacobus Bontius , Medicus Bataviæ novæ , libros sex Historiæ naturalis Indiæ Orientalis conscripsit , quos morte præventus indigestos reliquit : postea Guil-  
 Ielmus Piso eos in ordinem redegit , illu-  
 stravit & edidit simul cum historia naturali  
 Indiæ Occidentalis. *Amstelodami* , 1658. in-  
 folio.

**Breyn. Centur.** Jacobi Breynii Gedamensis exo-  
 ticarum , aliarumque minùs cognitarum  
 Plantarum Centuriæ. *Gedani* , 1678. in-folio.

**Breyn. Prodr.** Ejusdem Prodromi duo. *Gedani* ,  
 1689. in-4.

**Brunf. & Brunfels.** Othonis Brunfelsii Simpli-  
 cium Historia Latina , cum figuris , tribus  
 tomis prodiit; primus anno 1530. alter 1531.  
 & tertius posthumus anno 1536. *Argento-  
 rati* , in-folio.

**Burm. Thes. Zeyl.** Joannes Burmannus Bota-  
 nices Professor Amstelodamensis. Thesaurus  
 Zeylanicus exhibens plantas in insula Zey-  
 lana nascentes , inter quas plurimæ novæ  
 species & genera inveniuntur , omnia iconi-  
 bus illustrata ac descripta. *Amstelodami* ,  
 1737. in-4. Tab. Icon. cx.

**Burm. rarior.** Ejusdem rariorum Africanarum  
 plantarum ad vivum delineatarum , iconibus  
 ac descriptionibus illustratarum , Decades iv.  
*Amstelodami* , 1738. in-4. Ejusdem operis  
 aliæ Decades vj. prodierunt , ibid. 1739.

C.

**CÆl. Aurel.** Cælii Aureliani , Siccensis Medici  
 vetusti , sectâ Methodici , de morbis acu-  
 tis & chronicis , lib. vij. foli ex omnium  
 Methodicorum scriptis superstites. *Amstelo-  
 dami* , 1709. in-4.

**Cæsalp.** Cæsalpinus , Andreas Cæsalpinus



## DES NOMS ABREG. DES AUTEURS. vij

- Aretinus , in Academia Pisana Professor ,  
de Plantis libros 16. scripsit. *Florentina* , 1523.
- Cam. Epit. & Epitom.* Camerarius in Epitomen  
Matthioli. De Plantis Epitome utilissima ,  
Petri Andreae Matthioli Senensis extat ,  
à Joachimo Camerario plurimis iconibus &  
descriptionibus aucta. *Francofurti* , ad Mœ-  
num , 1588. in-4.
- Cam. H.* Ejusdem Hortus Medicus & Philoso-  
phicus , &c. *Francofurti* , ad Moenum , 1588.  
in-4.
- C. B. P.* Casparus Bauhinus , Pinax Theatri  
Botanici. *Basilea* , 1671. in-4.
- C. B. Phyt.* Ejusdem Phytopinax. *Basilea* , 1596.  
in-4.
- C. B. Prod.* Ejusdem Prodomus Theatri Bota-  
nici. *Basilea* , 1671. in-4.
- C. B. Cat. Basil.* Ejusdem Catalogus plantarum  
circa Basileam sponte nascentium. *Basilea* ,  
1622. in-8.
- C. B. Matth.* Ejusdem in Matthiolo. *Basile-*  
*lea* , 1674. in-folio.
- C. B. Theat.* Ejusdem Theatrum Botanicum.  
*Basilea* , 1658. in-folio.
- Casp. Hoffman.* Casparus Hoffmannus , M. D.  
de Medicamentis officinalibus tam simpli-  
cibus , quàm compositis , libri duo. *Pari-*  
*siis* , 1647. in-4.
- Cast. Dur.* Castor Durante. Herbario nuovo  
di Castore Durante Medico & Cittadino Ro-  
mano. in *Roma* , 1685. *Venetiis* , 1684. in-  
folio.
- Cat. Altdorf. & Catalog.* *Altdorffin.* Floræ Alt-  
dorffinæ deliciae sylvestres , sive Catalogus  
Plantarum in agro Altdorffino spontè nas-  
centium , Hoffmanno. *Altdorffii* , 1676. in-4.  
Ejusdem Florilegium Altdorffinum , sive

- Catalogus plantarum Horti Medici. Altdorf-  
fi*, 1676. in-4.
- Cat. H. L. B. & H. Lugd.* Horti Lugduno-  
Batavi Catalogus, auctore Paulo Hermann  
Medicinæ & Botanices Professore. *Lugduno-  
Batavi*, 1687. in-4.
- Clus. App.* Clusius in Appendice historiæ plan-  
tarum.
- Clus. cur. post.* Clusius in curis posterioribus :  
id est, Caroli Clusii Atrebatensis curæ poste-  
riores, seu plurimarum stirpium non antè  
cognitarum descriptiones. *Antuerpia*, 1611.  
in-folio.
- Clus. exot.* Ejusdem exoticorum libri 10. *An-  
tuerpia*, 1605. in-folio.
- Clus. Hisp.* Ejusdem rariorum aliquot plan-  
tarum per Hispanias observatarum historia.  
*Antuerpia*, 1576. in-8.
- Clus. Hist.* Ejusdem rariorum plantarum histo-  
ria. *Antuerpia*, 1601. in-folio. Icones plan-  
tarum, 1135.
- Clus. Pann.* Ejusdem rariorum aliquot stir-  
pium per Pannoniam, Austriam, observata-  
rum historia. *Antuerpia*, 1583.
- Col. & Colum. part. 1.* Columna, parte primâ :  
Fabii Columnæ Lyncei minus cognitarum  
stirpium. *Roma*, 1606. in-4.
- Col. part. alt.* Columna, parte alterâ : Ejus-  
dem minus cognitarum stirpium pars altera.  
*Roma*, 1616. in-4.
- Col. Phytob.* Ejusdem Phytobasanos, sive plan-  
tarum aliquot historia. *Neapoli*, 1592. in-4.
- Col. in Rech.* Ejusdem in Rechum. Rerum me-  
dicarum novæ Hispaniæ Thesaurus à Nardo  
Antonio Recho, cum notis & additionibus  
Fabii Columnæ. *Roma*, 1649.
- Commel. H. Med. Amst. Plant. usual.* Caspa-

# DES NOMS ABREG. DES AUTEURS. ix

- rus Commelinus. Horti Medici Amstelodamensis Plantarum usualium Catalogus. *Amstelodami*, 1724. in-8.
- Commel. Flor. Mal.* Idem, Flora Malabarica; five Horti Malabarici Catalogus. *Lugduno-Batavi*, 1696. in-8.
- Commel. H. Med. Amst. ravior.* Idem, Horti Medici Amstelodamensis rariorum plantarum, &c. pars altera. *Amstelodami*, 1701. in-folio.
- Commel. Præhud.* Idem, Præludia Botanica, ad publicas plantarum exoticarum demonstrationes. *Lugduno-Batavi*, 1715. in-4.
- Commel. Hort.* Joannes Commelinus. Catalogus Plantarum Horti Medici Amstelodamensis. *Amstelodami*, 1702. in-8.
- Commel. Hort. Med.* Ejusdem Joannis, Horti Medici Amstelodamensis, rariorum plantarum descriptio & icones. *Amstelodami*, 1697. in-folio.
- Commel. in Not.* Ejusdem Joannis Commelini Notæ ad Hortum Malabaricum.
- Comment. Reg. Scient. Acad. Par.* Commentaria Regiæ Scientiarum Academiæ Parisiensis: *Mémoires de l'Académie Royale des Sciences de Paris.*
- Cord. Hist.* Valerii Cordi in Dioscoridem annotationes.
- Cord. Stirp.* Ejusdem libri 4. de Stirpium historiâ, cum figuris plurimis ex Trago, & aliquot novis à Gesnero additis.
- Cord. Sylv.* Ejusdem Sylva observationum; quæ omnia simul, Gesnero curante. *Argentina*, 1561. in-folio.
- Cord. Disp.* Ejusdem Dispensatorium sæpius recusum.
- Corn. Cornut.* Jacobi Cornuti, Doctoris Me-

dici Parisiensis , Canadensium plantarum ;  
aliarumque nondum editarum historia. *Pa-*  
*rifiis* , 1635. in-4.

**Corol. I. R. H.** Corollarium institutionum rei  
herbariæ , in quo plantæ 1356. munificentia  
Ludovici Magni in orientalibus regionibus ,  
observatæ recensentur , & ad sua genera re-  
vocantur. *Parif.* è Typogr. Regia , 1705. in-4.

**Cort. Cortusus.** Jacobus - Antonius Cortusus ,  
Patricius Patavinus , & Horti Patavini Præ-  
fectus. A Matthiolo , Dodonæo , & aliis fre-  
quenter citatur ob plantas ipsis communi-  
catas : nihil aliud edidit nisi Catalogum  
Horti Patavini , cum ejusdem areis , Italicè.  
*Venetiis* , 1591. in-8.

D.

**Dalech. Lugd.** Jacobus Dalechampius Lug-  
dunensis. Historia generalis plantarum  
in libros XVIII. digesta. *Lugduni* , 1587.  
2. vol. in-folio.

**Dale Pharmacol.** Dalei Pharmacologia. Sa-  
muelis Dalei , M. L. Pharmacologia , quarta  
editio. *Lugduni-Batavorum* , 1739. in-4.

**Dale suppl.** Ejusdem supplementum , vel Ap-  
pendix. Ibid.

**Damocr.** Damocrates.

**Dan. Crug.** Daniel Crugerus Principis Electo-  
ralis Brandeburgensis & Civitatis Stugardiæ  
Medicus. De graminis juncei virtute anody-  
na & soporifera observatio. In Miscel. Acad.  
nat. Cur. Dec. III. ann. 2. *obs.* 65. De Phthisi  
decocto ligni sancti curatâ , *ibid.* *obs.* 66. De  
Stramonix semine per errorem sumpto , ejus-  
que symptomatibus & curatione , *ibid.* *obs.* 68.

**De Bry , Ind. Occid.** Theodorus de Bry , Florile-  
gium renovatum & auctum , &c. *Franco-*  
*furti* , 1641. in-folio.

## DES NOMS ABREG. DES AUTEURS. xj

*Deipnosophi.* Vide *Athen.*

*Diod. Sicul.* Diodorus Siculus. Roberti Stephani, in-folio.

*Diosc.* Dioscor. Dioscorides : Pedacius Dioscorides Anazarbæus de Materia Medica libros quinque Græcè scripsit, quorum variæ editiones Græco-Latinæ extant cum interpretatione Marcelli Virgilii, Goupylii Aussulani, Joannis Ruellii, Joannis Cornarii, Joannis-Antonii Sarraceni, & aliorum.

Ejusdem Pedacii Dioscoridis libri 6. Ruellio interprete cum parvis iconibus 350. additis cuilibet capiti hujus secundæ editionis annotationibus compendiariis ab H. B. P. Medico : item & triginta icones stirpium nondum delineatarum, à Jacobo Balechampio. *Lugduni*, 1552. in-8.

*Dod. Pempt.* Dodonæi Pemptades. Remberti Dodonæi Mechliniensis Medici Cæsarei, stirpium historiæ Pemptades sex, sive libri 30. *Antuerpiæ*, 1616. in-folio.

*D. Shavv. Catal.* Thomas Shaw, in Regiæ Collegio Oxoniensi Theologiæ Professor. Catalogus Plantarum quas observavit in Africa & Asiæ partibus. *Oxonii*, 1738. in-folio.

### E.

*Ephem. Germ.* Ephemerides Medico-Physicæ Germaniæ, sive Miscellanea curiosa Medico-Physica. *Lipsiæ*, in-4.

*Eryst. & Erystettens.* Erystettensis. Basilii Besleri Horti Erystettensis descriptio. *Norimbergæ*, 1613. 2. vol. in-folio.

### F.

*Fab. Column.* in *Rech. observ.* Vide. *Col.*

*Ferrar.* Joannes-Baptista Ferrarius è Societate Jesu. De florum cultura libri iv. *Romæ*, 1633. in-4.



- Ejusdem Hesperides , five de Malorum auctorum cultura & usu, libri iv. *Roma* , 1646. in-folio, cum iconibus à Blomartio delineatis.
- Fracast.** Hieronymi Fracastoris Opera. *Lugduni* , 1590. in-8.
- F. Redi. exp. natural.** Franciscus Redius Aretinus , Academiae Florentinae Socius. De variis circa res naturales experimentis Epist. *Florentina & Venetiis* , in-8.
- Ejusdem , Notizie intorno alla natura delle Palme. *Firenze* , 1666.
- F. Hoffm.** Fredericus Hoffmannus , Medicinae Professor Hallensis. Opera omnia , in-folio , 3. vol.
- Fuchsf.** Fuchsius. De historia stirpium Commentarii insignes , &c. auctore Leonardo Fuchio. *Basilea* , 1542. in-folio.

## G.

- Gal.** Claudius Galenus Pergamenus , Medicorum multorum post Hippocratem princeps. *Venetiis*, apud Juntas, editio nona, 1609. & 1629. in-folio , 8. vol.
- Garz.** Garzias ab Horto. Garziae ab Horto Proregis Indiae , Medici , de Aromatibus & simplicibus Medicamentis apud Indos nascentibus historia ordine alphabetico , per dialogos linguâ Lusitanicâ conscripta reperitur à Clusio in Epitomen contracta , & Latine reddita. *Antuerpia* , 1574. in-8. Ce livre a été traduit en François , sous le titre de l'Histoire des Drogues , Epiceries & Médicaments simples , in-8.
- Gaz. Petiv.** Gazophylacii naturæ & artis à Jacobo Petiverio. *Londini* , 1702. in-folio.
- G. Camel. & Camelli.** Georgius Andreas Camellus , Moravus , è Societate Jesu. Historia stirpium Insulae Luzonis , & reliquarum Phi-

DES NOMS ABREG. DES AUTEURS. xiiij  
lippinarum. Extat in Historia Plant. J. Raii,  
tom. 3.

Ejusdem Tractatulus de Faba S. Ignatii, seu  
geminâ Serapionis Nuce vomicâ, extat in  
Transf. Phil. ann. 1699.

Ger. Joannes Gerardus, Nantuici in Cestriæ  
Comitatu natus, Chirurgus Londinensis.  
Catalogus arborum, fruticum, ac planta-  
rum, tam indigenarum quàm exoticarum,  
in horto Gerardi nascentium. *Londini*, 1596.  
in-4. Sloan.

Ger. *emac.* Ejusdem Gerardi historia emacu-  
lata & aucta à Thoma Johnsono. *Londi-  
ni*, 1636.

Gesn. *hort.* Conradus Gesnerus, in libro de  
Hortis Germaniæ.

Gesn. *Cat.* Idem, in Catalogo plantarum qua-  
drilinguis.

Gesn. *col.* Idem, in libello de collectione stir-  
pium.

Grim. *Eph. Germ.* D. II. ann. 1. Hermannus  
Nicolaus Grimmus, Ninkopingensis Medi-  
cus, in Ephemeridibus Germanicis.

Gronov. Joannes-Fredericus Gronovius. Dissertatio  
gradualis de Camphora. *Lugduni-  
Batavorum*, 1715. in-4.

H.

H. *Beaum. & Beaumont.* Herbertus à Beau-  
mont, Horti Beaumontiani exoticarum  
plantarum Catalogus. *Haga Comitum*, 1690.  
in-8.

Herm. & Herman. Paulus Hermannus, Me-  
dicinæ & Botanices Professor Lugduno-  
Batavus, nat. III. Kal. Sext. ann. 1640. Obiit  
III. Kal. Febr. ann. 1695.

Herm. *Flor.* Ejusdem Floræ Lugduno-Batavæ  
flores, 1690. in-8.

*Herm. H. L. B.* Ejusdem Horti Academici Lugduno-Batavi Catalogus, in-4. 1687.

*Herm. Mat. Med. Mss.* Ejusdem Materia Medica manuscripta, deinde typis mandata cum nomine Cynosuræ materiæ Medicæ. *Argentorati*, 1710. in-4.

*Herm. Mus. Zeylan.* Ejusdem Musæum Zeylanicum, sive Catalogus plantarum in Zeylana sponte nascentium. *Lugduni-Batavorum*, 1717. in-8.

*Herm. Parad. Bat. Prod.* Ejusdem Paradisi Batavi Prodromus, sive Plantarum exoticarum in Batavorum hortis observatarum Index. *Amstelodami*, 1691. in-12.

*Herm. Parad. Bat.* Ejusdem Paradisus Batavus continens plus centum plantas affabrè ætè incisas, & descriptionibus illustratas. *Lugduni-Batavorum*, 1698. in-4.

*Herm. in Not. ad H. Malab.* Id est, Hermanus citatus in notis ad Hortum Malabarium.

*Hern. & Hernand.* Franciscus Hernandez. Nova plantarum animalium & mineralium Mexicanarum Historia, &c. *Roma*, 1651. in-folio.

*Hesych.* Hesychius.

*Hippocr.* Hippocrates, Cous, Medicorum princeps.

*Hist. Lugd.* Vide *Dalechampius*.

*Hist. Oxon.* Vide *Morissonus*.

*Hoffm. Altdorff.* Mauritius Hoffmannus, Floræ Altdorffinæ deliciæ hortenses, sive Catalogus plantarum Horti Medici. *Altdorffii*, 1660. in-4.

Ejusdem Deliciæ sylvestres. *Altdorffii*, 1662. in-4.

*H. Amst.* Vide, *Commelinus*.

## DES NOMS ABREG. DES AUTEURS. XV

**H. Cliff.** Hortus Cliffortianus , auctore Linnaeo. *Amstelodami* , 1737. in-folio.

**H. Farnes.** Hortus Farnesianus. Vide. *Ald.*

**H. M. & Malab.** Hortus Malabaricus Indicus. *Amstelodami* , ab anno 1678. ad annum 1703. quo duodecima pars impressa est in-folio.

**H. R. P. Antonius Vallot** , Hortus Regius Parisiensis. *Parisiis* , 1665. in-folio.

### I.

**Imper.** Historia naturale de Ferrante Imperato. *Venetis* , 1672. in-folio.

**I. R. H.** Institutiones rei herbariae , Josephi Pitton de Tournefort Aquisextiensis , Doctoris Medici Parisiensis , &c. *Parisiis* , è Typographia Regia , 3. vol. in-4. 1700.

### J.

**Joan. Andr. Stisseri.** Joannes-Andreas Stisserus Luchoviae in Ducatu Luneburgensi natus xi. Kal. Sept. an. 1657. Obiit xi. Cal. Maii , an. 1700. Horti Helmstadii Catalogus. *Helmstadii* , 1699. in-8.

Ejusdem Botanica curiosa. *Helmstadii* , 1697. in-8.

**J. B. Joannes Bauhinus.** Historia plantarum , auctoribus Joanne Bauhino , Archiatro , nec non Joanne-Henrico Cherlero , Doctoribus Basileensibus : quam recensuit & auxit Dominus Chabræus , D. Genevensis. *Ebroduni* , 1650. in-folio.

**Joan. Bod. à Stapel.** Vide. *Bod.*

**Jonst. Dendr.** Joannes Jonstonus Dendrographia , sive Historia naturalis de arboribus & fruticibus. *Francofurti* , ad Moen. 1662. in-folio.

### K.

**Kæmpf. Amœn. exot.** Engelbertus Kæmpferus , Amœnitates exoticæ , *Lemgovia*. 1712. in-4.

- L**ign. D. Lignon, Botanicus Regius in Insulis Americanis.
- Lin.** Carolus Linnæus, Medicus Suecus Academiae nat. curios. Socius Systema naturæ. *Lugd. Bat.* 1734. in-folio.
- Ejusdem Musa Cliffortiana, *Lugd. Bat.* 1736. in-4.
- Lin. Bib. Bot.** Ejusdem Bibliotheca Botanica, *Amst.* 1736. in-12.
- Lin. Clas. plant.** Ejusdem Classēs plantarum, seu systemata à fructificatione desumpta. *Lugd. Bat.* 1738. in-8.
- Lin. corol. gen. pl.** Ejusdem Corollarium plantarum, *Lugd. Bat.* 1737. in-8.
- Lin. Crit. Bot.** Ejusdem Critica Botanica, *Lugd. Bat.* 1737. in-8.
- Lin. Fl. Lap.** Ejusdem Flora Lapponica, *Amst.* 1737. in-8.
- Lin. Fund. Bot.** Ejusdem Fundamenta Botanica, 1736. in-12.
- Lin. gen. pl.** Ejusdem Genera plantarum, *Lugd. Bat.* 1737. in-8.
- Lin. H. Cliff.** Ejusdem Hortus Cliffortianus. *Amstelodami*, 1737. in-folio.
- Linsch.** Linschotus Joannis Hugonis Linschoti itinerarium, ac navigatio in Orientalem, sive Lusitanorum Indiam, cum Bernardi Paludani annotationibus. *Hagæ Comitiss*, 1599. in-folio.
- Lob. icon.** Matthiæ Lobelii plantarum, seu stirpium icones. *Antuerpia*, 1581. in longa forma, in-4.
- Lob. obs.** Ejusdem observationes. Plantarum seu stirpium historia Matthiæ de Lobel. *Antuerpiz*, 1576. in-folio.
- Lonicer.** Adamus Lonicerus, Methodus rei her-



**DES NOMS ABREG. DES AUTEURS. xvij**  
bariæ & animadversiones , in Galenum &  
Avicennam. *Frankofurti* , 1540. in-4.

Ejusdem naturalis Historiæ opus novum.  
*Frankofurti* , 1551. in-folio.

Ejusdem naturalis Historiæ tom. II. *Franko-*  
*furti* , 1555. in-folio.

Idem Herbarium Eucharîi Roselini locuple-  
tavit , & iconibus illustravit ; remotoque Eu-  
charîi nomine , suum præfixit.

*Lud. Penicher.* Ludovicus Penicherius.

*Lugd. Vide. Dalech.*

M.

**M***Arcgr. Bras.* Georgii Marcgravii de Lieb-  
stad Misnici Germani historiæ rerum  
naturalium Brasiliæ libri octo. *Cet Ouvrage*  
*a été imprimé en Hollande avec celui de G. Pi-*  
*son , en l'année 1648.* in-folio.

**Matth.** Petri Andreæ Matthioli Senensis Me-  
dici Commentarii in sex libros Pedacii Diof-  
coridis , &c. *Venetiis* , 1565. in-folio.

**Mer. Surin.** Metamorphosis insectorum Suri-  
namensium per Mariam Sibillam Merian.  
*Amst.* 1705. in-folio. C. M.

**Mes.** Joannis Mesue Damasceni Medici clarif-  
simi, Regiâ stirpe orti Opera ; de Medicamen-  
torum purgantium delectu , castigatione &  
usu libri duo , quorum priorem canones uni-  
versales , posteriorem de simplicibus vo-  
cant , &c. *Venetiis* , 1623. in-folio.

**Mich. Nov. gen. pl.** Petrus-Antonius Miche-  
lius Florentinus. Nova plantarum genera  
juxta Tournefortii methodum disposita ,  
&c. *Florentia* , 1729. in-folio.

**Minder. in Med. Melit.** Mindererus in Medi-  
cina Melitensium.

**Miscellan. cur. D. II.** Miscellanea curiosa  
Dec. II.

**Mon. & Monard.** Monard. Histoire des simples Médicamens apportés de l'Amérique, desquels on se sert dans la Médecine, écrite premièrement en Espagnol par Nicolas Monard Médecin de Séville, depuis mise en Latin par Clusius; & ensuite traduite en François par Antoine Colin, Apoticaire de Lyon, avec les Ouvrages de *Garzias ab Horto* & d'*Acosta*, en l'année 1619. in-8.

**Mor. & Moris.** *Prelud.* Robertus Morisonus; Hortus Regius Blesensis auctus, &c. *Preludiorum Botanicorum pars prior. Londini*, 1669. in-8.

**Mor. Umb.** Ejusdem Plantarum umbelliferarum distributio nova, &c. *Oxonii*, 1672. in-folio.

**Mor. Hist. Oxon. 2.** Ejusdem Plantarum historiarum universalis Oxoniensis, pars secunda. *Oxonii*, 1680. in-folio.

**Mor. Hist. Oxon. 3.** Plantarum historiarum universalis Oxoniensis, pars tertia. *Oxonii*, 1699.

**Munt.** Abraham Muntingius, de vera antiquorum herba Britannica, &c. *Amst.* 1681. in-4.

**Munt. Phyt.** Ejusdem Phytographia curiosa. *Amst.* 1713. in-folio.

**Mus. Reg. Soc. Lond.** Catalogus Musæi Regiæ Societatis Londinensis à D. Grew elaboratus. *Londini*, 1681. in-folio.

**Mus. VVorm.** Musæum Wormianum, seu historia rerum rariorum, tam naturalium quam artificialium, &c. ab Olao Vormio D. M. *Lugd. Bat.* 1655. in-folio.

N.

**Nicol. Alex.** Nicolaus Alexandrinus.

**Nicol. Myrep.** Nicolaus Myrepsus.

**Nicol. Præpos.** Nicolaus Præpositus.

**Nicol. Salern.** Nicolaus Salernitanus.

# DES NOMS ABREG. DES AUTEURS. XIX O.

**O***ff.* *Offic.* *Officinarum.* Ce mot signifie que la plante est connue dans les Boutiques des Apoticaire sous tel mot synonyme.

**O***vied.* *Consalvi Ferdinandi Oviedi*, *Indiæ occidentalis historia generalis.* *Cet Ouvrage a été traduit en François par M. Duret*, in-8.  
P.

**P***alud. annot. in Linsch.* *Bernardi Paludani Medici Encusani notæ ad Linschoti historiam Indiæ.* *Vide. Linsch.*

**P***ar. Bat. Prodr.* *Paradisi Batavi Prodrumus.* *Vide. Herm.*

**P***ark. Par.* *Joannes Parkinsonus Londinensis*, *Pharmacopæus Regius*, anno 1729. edidit *Paradisum suum terrestrem Anglicè*, in-folio.

**P***ark. Th. & Theatr.* *Ejusdem Parkinsoni Theatrum Botanicum.* *Londini*, 1640. in-folio.

**P.** *Ægin.* *Paulus Ægineta Medicus Græcus insignis*, *Galenii similia.* *Claruit sub Honorio & Theodosio juniore*, an. 420. *Basilea*, 1556. in-folio.

**P.** *Amman. H. Bosian.* *Paulus Ammannus.* *Hortus Bosianus quoad exotica solum descriptus.* *Lipsia*, 1686. in-4.

**P.** *Herm. & Herman.* in *cynosura materiæ Medicæ.* *Vide. Herm.*

**P.** *Pomet*, *Histoire des Drogues.* *Pierre Pomet*, *Histoire générale des Drogues simples.* *Paris.* 1694. in-folio.

**Pis. & Pison.** *Bras.* *Guillelmus Piso Batavus*, *Medicus Amstelodamensis.* *Historia naturalis Brasiliæ*, &c. *Lugduno-Batavi*, 1618. in-folio.

**Pis.** *Mant. arom.* *Ejusdem Mantissa aromatica.* *Amstel.* 1658. in-folio.

*Plin.* C. Plinius secundus, in *Historia naturali* ex recensione Dalechampii. *Geneva*, 1615. in-folio.

*Pluk. Almag.* Leonardus Pluknetius, M. D. *Almagestum Botanicum*, sive *Phytographiæ Pluknetianæ Onomasticon*. *Londini*, 1696. in-folio.

*Pluk. Amalt.* Ejusdem *Amaltheum Botanicum*, &c. *Londini*, 1705. in-folio.

*Pluk. Mant.* Ejusdem *Almagesti Botanici Mantissa*. *Londini*, 1700. in-folio.

*Pluk. Phyt.* Ejusdem *Phytographia*, sive *stirpium illustriorum*, & *minùs cognitarum icones*. *Londini*, 1691. in-folio.

*Plum. N. plant. Gen.* Plumerius nova plantarum *Americanarum genera*. *Parisiis*, 1703. in-4. cum figuris.

*Plum. Botan. Amer. Mss.* Le même. *Botanique d'Amérique*, manuscrite.

*P. Alp. de plant. Ægypt.* Prosperi Alpini, de *plantis Ægypti liber*. *Venetiis*, 1633. in-4.

*P. Alp. exot.* Ejusdem, de *plantis exoticis libri duo*. *Venetiis*, 1656. in-4.

## R.

*Raii, Hist. I.* Joannes Raius, *Historia Plantarum*, tom. 1. *Londini*, 1686. in-folio.

*Raii, Hist. II.* Ejusdem tom. 2. *Londini*, 1688. in-folio.

*Raii, Hist. III.* Ejusdem tom. 3. *Londini*, 1704. in-folio.

*Raii Cat.* Ejusdem *Catalogus plantarum Angliæ & Insularum adjacentium*. *Londini*, 1677. in-8.

*Raii Cat. Cant.* Ejusdem *Catalogus plantarum circa Cantabrigiam nascentium*. *Cantab.* 1660. in-8.

## DES NOMS ABREG. DES AUTEURS. XXJ

*Raii Dendr.* Ejusdem Dendrologia, 1704. in-folio.

*Raii Meth.* Ejusdem Methodus plantarum nova, &c. *Londini*, 1682. in-8.

*Raii Meth. emend.* Ejusdem Methodus plantarum emendata & aucta. *Londini*, 1703. in-8.

*Raii Synop.* Ejusdem Synopsis methodica stirpium Britannicarum. *Londini*, 1724. in-8.

*Rauwolf.* Leonardus Rauwolfius, Medicus Augustanus, in peregrinatione sua in Oriente plurimas plantas descripsit, & icones adjecit. *Lavinga*, 1583. in-4.

*Ruel.* Joannes Ruellius. Dioscoridem Latine vertit, de natura stirpium libros tres scripsit. *Basilea*, 1537. in-folio.

### S.

*Scal.* Julii Cæsaris Scaligeri animadversiones in Theophrasti libros 6. De causis plantarum. *Geneva*, 1566. in-folio & in-8.

*Serap.* Joannes Serapion, Arabs Medicus celeberrimus cæteris omnibus qui de materia Medica scripsere, diligentior. *Argentina*, 1531. in-folio.

*Sharr.* Vide. *D. Sharr.*

*Sim. Sethi.* Simeon Sethi Antiochenus Medicus Græcus. Syntagmata de cibariorum facultate. *Basilea*, 1538. in-8.

*S. Paul.* *Quadrip.* Quadripartitum Botanicum Simonis Paulli. *Argentorati*, 1667. in-4.

*Sloane Cat. Plant.* Catalogus plantarum Insulæ Jamaicæ, auctore Hans Sloane è Regia societate. *Londini*, 1696. in-8.

*Sloane Hist. nat. Ins. Jamaic.* Ejusdem Historia naturalis Insularum Jamaicæ, Maderæ, Barbados, &c. Anglicè scripta. *Londini*, 2. vol. in-folio. 1707.



*Steph. de Flacourt*, *Hist. Inf. Madag.* Estienne de Flacourt, Histoire de l'Isle de Madagascar.

*Syen in not. ad H. M.* Arnoldus Syen, Medicinæ & Botanices Professor Amstelodamensis. Notæ & Commentarii in primam partem Horti Malabarici. *Vide H. M.*

T.

**T***ab. Hist.* Jacobi Tabernæmontani Historia Germanica tribus partibus, edita cum figuris 2087. *Frankofurti*, 1588. in-folio.

*Tab. emac.* Idem emaculatus & auctus plantarum descriptionibus, figuris & medicamentis plurimis à C. Bauhino, anno 1613. in-folio.

*Tab. Icon.* Ejusdem icones, cum nudo nomine Latino & Germanico. *Frankofurti*, 1590. In longa forma prodière.

*Thal.* Thalius. Sylva Hercyna, sive Catalogus plantarum sponte nascentium in montibus & locis vicinis Hercynæ, &c. *Frankofurti*, 1588. Ce Catalogue est ordinairement joint & relié avec le Jardin Médicinal de Camerarius, in-4.

*Theophr.* Theophrasti Græci, de historia & de causis Plantarum, editio Græco-Veneta, 1552. in-8. *Basilea*, 1541. in-4. & Garziæ versio. *Lugduni*, 1552. in-8. & cum Joannis Jordani correctione.

*Thevet. Cosm.* Andreæ Theveti Cosmographia Gallicè edita, cum figuris aliquot plantarum & animalium.

*Thevet. Franc. Antarc.* Le même Auteur a écrit en François une histoire des singularités de la nouvelle France antarctique, ou Amérique, où il a ajouté onze figures de plantes. *Paris*. 1558. in-4.

DES NOMS ABREG. DES AUTEURS. xxiiij

*Trag.* Hieronymi Tragi historia, quæ sæpius Germanicè *Argentinae* in-folio prodiit, per Davidem Kyberum Latinè reddita cum iconibus 567. *Argentina*, 1554. in-4.

*Trall.* Alexander Trallianus natus in Græcia urbe dicta, *Tralles*. Libros Medicinales XII. conscripsit. *Lutetia*, apud Robert. Stephanum 1548. in-folio.

*Tur.* Guillelmi Turneri Angli Plantarum historia Anglicè scripta, cum paucis figuris. *Londini*, in-folio.

V.

*VAn-Royen. flor. Leyd. Prodr.* Adrianus de Royen in Universitate Lugduno-Batava Botanices & Medicinæ Professor. Prodromus Floræ Leydenfis. *Lugduno-Batavi*, 1739. in-8.

*Volck.* Joannes-Georgius Volckamerus M. D. Flora Noribergensis, seu Catalogus plantarum in agro Noribergensi, &c. *Norib.* 1700. in-4.

*VVorm. Mus.* Vide. *Mus. VVorm.*

Z.

*ZAn.* Jacobus Zannonus Horti Bononienfis præfectus. Obiit an. 1682. Istoria nella quale si descrivono alcune piante de gli antichi, da moderni con altri nomi proposte, è molt' altre non più osservate, &c. *Bologna*, 1675. in-folio. Raius in hist. plantarum, tom. 2. p. 1922. harum plantarum indicem inseruit.

Ejusdem Descrizione d'alcune piante nuove trovate da Giacomo Zannoni. p. 2. fig. 5.

Ejusdem Indice delle piante portate nell' anno 1652. nel viaggio di Castiglione ed altri monte di Bologna. *Bologna*, in-folio; plag. una.

---

## AUTRES ABBREVIATIONS.

*Ægypt.* *Ægyptiorum.*

*Alior.* *Aliorum.*

*Anglor.* *Anglorum.*

*Arab.* *Arabum.*

*Batav.* *Batavorum.*

*Brachman.* *Brachmannum.*

*Bram.* *Brammanum.*

*Brasiliefs.* *Brasilienfium.*

*Ceylanenf.* *Ceylanenfium.*

*Decanor.* *Decanorum.*

*Ejufd.* *Ejufdem.*

*German.* *Germanorum.*

*Grac. recent.* *Græcorum recentiorum.*

*Grac. veter.* *Græcorum veterum.*

*Indor.* *Indorum.*

*Latinor.* *Latinorum.*

*Lufitanor.* *Lufitanorum.*

*Nonnull.* *Nonnullorum.*

*Obfonior.* *Obfoniorum.*

*Persar.* *Persarum.*

*Quorumd.* *Quorumdam.*

*Sinenf.* *Sinenfium.*



MATIERE



# MATIERE

## MEDICALE.

---

### SECONDE PARTIE.

---

#### *DES VEGETAUX.*

**A**PRÈS avoir achevé la première partie de ce Traité, où il est parlé des Fossiles, nous allons maintenant entrer dans la seconde, où nous traiterons des médicamens tirés du règne végétal. Les plantes en fournissent un très-grand nombre. Elles sont ou *exotiques*, c'est-à-dire, apportées des pays étrangers; ou *indigènes*, ce sont celles qui viennent dans notre pays.

Comme on ne nous apporte pas les plantes étrangères tout entières, mais seulement les parties qui servent à la Mé-

## 2 *MATIERE MEDICALE.*

decine, nous suivrons l'ordre des ces parties, & nous en ferons plusieurs classes, dont la première traitera des racines; la seconde, des écorces; la troisième, des bois; la quatrième, de quelques plantes maritimes; la cinquième, de quelques bourgeons, des feuilles & des fleurs; la sixième, des fruits & des semences; la septième, des sucres liquides & concrets; la huitième, de quelques médicamens étrangers tirés par l'art des parties des plantes; la neuvième, des substances qui naissent sur les Végétaux.

Pour ce qui est des plantes de notre pays, nous les rangerons selon l'ordre alphabétique; parcequ'on les emploie souvent tout entières dans les médicamens, & que l'on peut les distinguer facilement par des marques qui les caractérisent, que les Botanistes ont coutume de tirer principalement des fleurs & des fruits.







PREMIERE SECTION.  
*DES MEDICAMENS EXOTIQUES*  
*tirés de la famille des Végétaux.*

---

CHAPITRE PREMIER.

*Des Racines.*

---

ARTICLE I.

*Du vrai Acorus, de l'Acorus des Indes;  
 & du faux Acorus.*

**I**L y a eu de grands débats parmi les Auteurs pour savoir ce que c'étoit que l'Acorus ou l'Acorum des anciens Grecs. Car quelques-uns, comme Brasavole, soutiennent que l'Acorum de Dioscoride est la même chose que notre petit Galanga; d'autres prétendent avec Fuchs, que c'est le grand Galanga; & d'autres veulent que ce soit la racine de quelque Iris, que l'on appelle le faux Acorus de Matthiol. Mais Anguillara & Matthiol ont enfin terminé la dispute. On donne aujourd'hui le nom d'*Acorus* à trois racines différentes, que l'on distingue ainsi; le vrai Acorus, l'Acorus

A ij

4 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
des Indes ou d'Asie , & le faux Acorus.  
Le vrai Acorus s'appelle ACORUS VERUS , *Officinis falsò* ; CALAMUS AROMATICUS , *Gerard.* Ἀκόρον , *Diosc. & Gal.* ACORUS VERUS seu CALAMUS AROMATICUS , *Offic. C. B. P.* CALAMUS AROMATICUS VULGARIS ; *multis* ACORUM , *J. B.* C'est une racine que les auteurs Grecs modernes ont appelée Κάλαμον ἀρωματικόν , quoiqu'elle soit entièrement différente du *Calamus aromaticus* de Dioscoride. Les Arabes qui ont interprété les livres de Dioscoride , ont donné le nom d'*Ugi* , ou de *Vegi* à l'Acorus des Grecs. Il paroît cependant que les Arabes n'ont pas connu cette plante , & qu'ils en ont pris une autre pour l'Acorus ; puisqu'Avicenne assure que l'odeur de l'*Ugi* est désagréable & insupportable , ce que l'on ne peut dire de l'Acorus de Dioscoride & de notre vrai Acorus. Du tems de Pline , quelques-uns donnoient le nom d'*Acorus* non-seulement à la racine de l'Acorus des anciens Grecs , mais encore à la racine d'une plante appelée *Oxymirfina* , qu'ils nommoient aussi *Acorum agrion*.

Le vrai Acorus est une racine longue , genouillée , grosse comme le doigt un peu aplatie , de couleur blanche verdâtre extérieurement , lorsqu'elle est ré-

## SECTION I. 3

cente , & roussâtre quand elle desséchée, blanche intérieurement, spongieuse, d'un goût âcre , amer , aromatique , qui approche cependant du porreau ou de l'ail , d'une odeur agréable & aromatique. On choisit celle qui est nouvelle , odoriférante , qui n'est ni moisie , ni rance , ni cariée.

Des racines de cette plante, qui rempent obliquement à la superficie de la terre, s'élevent des feuilles d'une coudée ou d'une coudée & demie, de la figure de l'Iris , à feuilles étroites , applaties, pointues , d'un verd agréable, lisses, larges de quatre ou cinq lignes, âcres , aromatiques , un peu amères, odorantes, lorsqu'on les froisse entre les doigts. M. Tournefort a omis la description des fleurs de cette plante dans ses Institutions de Botanique; mais M. Petit, Médecin du Roi dans l'Hôpital de Namur, très-habile Botaniste, les a décrites ainsi : „ Ces fleurs , dit-il , sont sans pétales , „ composées de plusieurs étamines, ( de „ six ) disposées en épis serrés : entre ces „ étamines naissent des embryons envi- „ ronnés de petites feuilles applaties , „ ou écaillées. Chaque embryon se chan- „ ge ensuite en un fruit [ triangulaire & „ à trois loges ]. Toutes ces parties sont

## 6 DES MEDICAMENS EXOTIQUES ;

„attachées à un poinçon assez gros, &  
„représentent la figure d'un épi conique ou cornu, qui naît à une feuille  
„marquée de sillons, & qui est plus  
„épaisse que les autres.

Cet Acorus vient dans les endroits humides de la Lithuanie & de la Tartarie ; dans la Flandre & l'Angleterre, le long des ruisseaux.

La racine d'Acorus fournit par la distillation une grande quantité d'huile essentielle, & un peu d'esprit volatil urinaire : d'où il est évident qu'elle est remplie de Sel volatil aromatique huileux.

Dioscoride attribue à l'Acorus la vertu d'échauffer, d'exciter les urines, de guérir les douleurs de côté, de la poitrine, & du foie ; de dissiper la dureté de la rate, d'appaiser les tranchées, de guérir la dysurie & les morsures des serpens : il assure qu'on le mêle utilement dans la composition des Antidotes. Presque tous les Médecins le recommandent pour fortifier l'estomac, pour dissiper les vents, pour appaiser les tranchées, pour lever les obstructions de la matrice & de la rate, pour provoquer les règles, pour augmenter le mouvement du sang & des esprits ; il passe aussi pour un alexipharmaque.

On a coutume d'employer la racine d'Acorus en substance , depuis xij. gr. jusqu'à ʒß. & jusqu'à ʒij. en infusion.

℞. Racine d'Acorus en poudre, gr. xv.

Racine d'Aunée, gr. x.

Ambre gris, gr. iij.

Sucre Candi, ʒj.

M. F. une poudre , qui est excellente dans la foiblesse de l'estomac ; ou bien , faites un bol avec s. q. de Syrop de Coings ou de Menthe.

℞. Racine d'Acorus coupée par tranches, ʒij.

F. infuser dans ʒvj. de bon vin ou d'eau tiède , que le malade boira pour exciter l'appétit, pour appaiser la douleur des coliques venteuses , & pour prévenir les maladies contagieuses. Les racines d'Acorus confites sont agréables au goût & bonnes pour l'estomac. On les recommande pour arrêter les catarrhes ; & les Turcs en mangent le matin pour éviter la contagion de l'air corrompu.

On emploie l'Acorus dans la Poudre céphalique odorante de Charas , dans le Mithridat , l'Orviétan , la Thériaque , l'Electuaire de Bayes de laurier , & les Trochisques de capres.

L'Acorus des Indes ou Asiatique ,  
A iv

8 DES MÉDICAMENS EXOTIQUES;  
ACORUS INDICUS vel ASIATICUS, Off. ACO-  
RUS VERUS sive CALAMUS AROMATICUS  
ASIATICUS, radice tenuiore, *Herman.*  
*Catal. H. Lug. Bat.* CALAMUS AROMA-  
TICUS, *Garz.* TE-HIAN-PON, *Sinens.* CAPI-  
TATINGA, *aliis* JACARECATINGA ACORI  
SPECIES, *Pison.* VAZABU, & VAZUMBO,  
*Ceylanens.* VA-EMBU, *H. Malab.* BEMBI,  
*Bram.* est une racine semblable au vrai  
Acorus, mais un peu plus menue, d'une  
odeur plus agréable, d'un goût amer,  
agréable, aromatique, & qui picote la  
langue. Il paroît que les anciens n'ont  
point connu cette plante.

Elle vient dans les Indes orientales &  
occidentales. Celle qui naît dans le Bre-  
sil est semblable à celle de l'Europe par  
sa figure extérieure, & non par sa gros-  
seur, selon le témoignage de Pison.

On emploie heureusement cette racine  
seule, ou mêlée avec d'autres remèdes,  
non-seulement pour inciser les humeurs  
froides, tenaces & épaisses, mais surtout  
contre les poisons.

Le troisième Acorus s'appelle ACORUS  
ADULTERINUS & PSEUDO-ACORUS, Off. C'est  
une racine noueuse, rouge intérieure-  
ment & extérieurement, qui n'a aucune  
odeur, surtout lorsqu'elle est encore  
verte, d'un goût qui ne se fait pas sentir



d'abord , mais qui peu de tems après laisse dans la bouche une grande acrimonie.

C'est la racine d'une plante qui est une espèce d'Iris, & que l'on appelle IRIS PALUSTRIS LUTEA, *Tab.* ACORUS ADULTERINUS, *C. B. P.* ACORUM FALSUM, *Cam. epistol.* 6. Presque tous les Epiciers l'ont pris long-tems pour le vrai Acorus, lorsque la Botanique étoit ensevelie dans les ténèbres de l'ignorance. Cette racine n'est cependant pas entièrement inutile & déstituée de toute vertu. Car, selon le témoignage de Dodonée, elle arrête les dysenteries & les autres flux de ventre, les règles & toutes les hémorragies, prise en décoction, ou de quelque autre manière.

## ARTICLE II.

### *De l'Angelique.*

L'Angelique, & l'Archangelique, est une plante qui paroît avoir été inconnue aux anciens Grecs, quoique quelques Botanistes assurent que c'est le *Sylphium*, *Diosc.* d'autres le *Smyrnum*, d'autres le *Panax heracleum*, & d'autres le *Myrrhis*. Les uns & les autres ne sont appuyés d'aucune raison solide.

On donne aujourd'hui le nom d'*An-*

10 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
gelique à des plantes qui sont un peu différentes entr'elles. Celle que l'on emploie le plus fréquemment dans nos Boutiques, s'appelle *ANGELICA SATIVA*, *C. B. P. IMPERATORIA SATIVA*, *I. R. H. RADIX SPIRITUS SANCTI Agyrtarum*, *C. Hoffm. ARCHANGELICA*, *quorumd.*

Sa racine est grosse de trois doigts. Elle a beaucoup de fibres; elle est noire, & ridée à l'extérieur, blanche extérieurement, molle, pleine de suc, âcre, amère, & elle répand une odeur aromatique très-agréable. Sa tige est haute de plus de deux coudées, creuse & branchue: elle a de grandes feuilles semblables à celle de l'Ache des marais, mais plus aigues. Ses fleurs sont disposées en ombelles ou en para-sols; chacune d'elles a cinq feuilles disposées en rose, blanches; le calyce se change en un fruit composé de deux graines oblongues, canelées, & bordées d'une aîle très-mince.

On nous apporte la racine sèche de Bohême, des Alpes, des Pyrenées, & même des montagnes d'Auvergne. On doit choisir celle qui est grosse, brune à l'extérieur, blanche au dedans, entière & non cariée, d'une odeur suave, qui approche un peu du musc, d'un goût âcre, aromatique.

Il y a une autre espèce d'Angelique, appelée ARCHANGELICA, I. B. IMPERATORIA ARCHANGELICA dicta, J. R. H. Jean-Bauhin rapporte que quelques-uns l'appellent *Angelique de Norvège*, & de *Scandinavie*; & il dit d'après Lobel & Dodonée, qu'elle est beaucoup plus grande, mais moins odorante. Cependant Simon Pauli, homme très-savant & très-sincère, raconte qu'il a gardé quelques racines d'Angelique de Scandinavie, qui avoient été choisies & sechées quelques années auparavant, lesquelles avoient une odeur si agréable, qu'elles surpassoient de beaucoup celles de Bohême, & que leur goût étoit suave & aromatique. Peut-être que cette variété d'odeur & de saveur dépend de la différence des terrains.

M. Tournefort rapporte ces espèces d'Angeliques au genre des Imperatoires, à cause de la ressemblance des fleurs & des graines.

De ℥iij. & ℥xiv. de racines d'Angeliques fraîches, on a retiré par l'analyse chymique environ ℥x. de flegme urineux, ℥iij. & ℥vj. de flegme acide, ℥j. d'huile, soit essentielle, soit épaisse: le *caput mortuum* pesoit ℥vj℥. On en a retiré ℥iij. & liv. gr. de Sel lixiviel purement alkali, ℥vj. & xij. gr. de terre infu-

12 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES;*  
pide. Il n'y a paru aucun Sel volatil concret; mais dans la distillation des feuilles de cette plante on a retiré quelques grains de ce Sel.

On voit par cette analyse aussi-bien que par le goût âcre, amer, aromatique, & l'odeur suave de cette plante, que ses racines contiennent un sel qui approche du Sel ammoniac, mêlé avec une portion d'huile assez considérable, & très-peu de terre; de sorte cependant que ses principes ne sont pas si étroitement unis, qu'ils le seroient dans le mélange, par exemple, de l'esprit volatil huileux avec l'esprit de Vitriol ou de Sel dulcifié, si on en faisoit un corps solide, avec une très-petite portion de terre.

L'Angelique passe pour être stomachique, cordiale, sudorifique, vulnéraire, & aléxipharmaque. Elle guérit les maladies malignes, les poisons & la peste même. Dans l'usage de la Médecine on préfère la racine & la graine aux autres parties de la plante. Pour préserver de la peste, on fait macérer les racines dans du vinaigre, & on les approche seulement des narines, ou on les tient sous la langue & on les mâche, ou l'on boit à jeun le vinaigre où elles ont été macérées. Dans le tems de la peste on pulvérise ces racines,

& on en jette sur les habits pour les préserver de la contagion.

R. Racines d'Angelique en poudre, 3℔.

Le malade l'avalera dans un verre de bon vin. Ou bien.

R. Racines d'Angelique en poudre, 3℔.

Faites avaler au pestiféré avec de l'eau de Chardon-beni ou d'Angelique. Réitérez cette potion de six heures en six heures, pour exciter la sueur & guérir de la peste.

On recommande la racine d'Angelique confite, aussi-bien que les queues des feuilles pelées, contre la peste & la contagion de l'air : on en prend le matin. On la vante encore pour guérir toutes les maladies froides de la poitrine & des poumons. On en mange aussi, pour corriger la puanteur de la bouche.

On emploie la racine d'Angelique dans l'Orviétan de *Charas* ; dans l'Antidote du même nom, de *Fredéric Hoffman* ; dans la Poudre contre la peste, ou la Poudre Bézoardique, de *De Renou* ; dans l'Eau de Melisse magistrale, appelée communément *Eau des Carmes*, & dans l'Emplâtre pour les ganglions, de *Charas*.

## ARTICLE III.

*De l'Anthore.*

**L'**Anthore ou Maclou, s'appelle ANTHORA & ANTITHORA, *Off.* ALGIEDUAR ou ZEDOARIA, *Avicen.* peut-être le Bismua, ou Bixmumbua, savoir, le NAPPILLUS MOYSI, *Arab.* CONTRAYERVA GERMANICA, *quorumd.* C'est une racine de la grosseur environ d'un pouce seulement, tubéreuse, tantôt arrondie, tantôt oblongue, & presque semblable aux racines du Souchet ou du Satyrion; garnie de fibres, brune en dehors, blanche en dedans; d'un goût amer & qui resserre la gorge; difficile à rompre lorsqu'elle est sèche, & cependant friable.

C'est la racine d'une plante qui vient en abondance dans les montagnes des Grisons, de la Savoye & de la Suisse, & dans celles de la Ligurie & du Dauphiné. Elle s'appelle ACONITUM SALUTIFERUM feu ANTHORA, *C. B. P.* ANTITHORA flore luteo Aconiti, *J. B.* ANTHORA ZEDOARIA, ACONITUM SALUTIFERUM, *Taber. M.* Tournefort la place parmi les espèces d'Aconit. On n'en trouve aucune mention chez les anciens Grecs.

Cette plante est haute de neuf pouces,



& quelquefois de plus d'une coudée : elle n'a qu'une tige, ferme, anguleuse, légèrement velue, sur laquelle naissent alternativement des feuilles qui imitent celles du Napel, mais découpées plus finement, & d'un verd plus foncé. Elles sont blanchâtres en dessous, ou semblables en quelque façon à la Nielle; elles ont un goût amer : la fleur est polypétale, irrégulière, composée de cinq pétales inégaux; elle représente en quelque façon une tête couverte d'un casque, de couleur jaune pâle, d'une odeur qui n'est point désagréable. Le pistile se change en un fruit, à plusieurs guaines membraneuses, disposées en manière de tête, de figure de cornes, remplies de graines anguleuses, ridées & noirâtres. Sa racine est composée de deux ou trois tubercules, rarement d'un seul, tantôt longs, tantôt ronds, ou de la figure d'une roupie, fibrés, bruns en dehors, blancs en dedans, d'un goût amer & âcre.

Il y a une autre espèce d'Aconit salulaire, plus grande, & qui s'appelle *Aconitum salutiferum elatius Pyrenaicum, foliis atrovirentibus, flore majore*, I. R. H.

On l'appelle *Anthora* ou *Antithora*, parceque l'on croit que c'est un antidote

16 DES MEDICAMENS EXOTIQUES;  
spécifique contre l'Aconit mortel, que l'on  
appelle *Thora*, & dont il y deux espèces;  
ſçavoir, le *Ranunculus Cyclaminis folio*,  
*Asphodeli radice, major*, I. R. H. *Aconi-*  
*tum Pardalianches primum*, ſeu *Thora*  
*major*, C. B. P. & *Ranunculus Cyclami-*  
*nis folio*, *Asphodeli radice, minor*, I. R. H.  
*Aconitum Pardalianches alterum*, ſive  
*Thora minor*, C. B. P.

On dit que la racine d'Anthora ſert  
non-ſeulement contre l'Aconit, mais en-  
core contre les autres poifons, & même  
contre la morſure des vipères & des au-  
tres animaux venimeux. On la recom-  
mende auſſi dans les fièvres malignes,  
le pourpre, & la peſte même.

On fait ſouvent uſage de cette racine  
dans le Dauphiné, pour faire mourir les  
vers, & appaiſer les tranchées des in-  
teſtins.

Cluſius regarde l'uſage de cette racine  
comme ſuſpect, & il croit qu'il vaut  
mieux ſ'en abſtenir. J. Bauhin avertit  
auſſi de ſ'en ſervir avec prudence, & il  
aſſure qu'elle purge violemment. Mais  
Conrad Geſner aſſure dans ſes Lettres,  
qu'il en a bû délayée dans de l'hydromel,  
ſans qu'elle lui ait cauſé aucun mal. Je  
n'ai pas non plus obſervé cette vertu pur-  
gative, quoique je l'aye donnée ſouvent,

Soit dans les fièvres malignes , soit pour faire mourir les vers. Au contraire j'ai donné cette racine avec un heureux succès dans les fièvres malignes , surtout dans celles qui viennent de matières visqueuses , contenues dans l'estomac & les intestins qui sont vermineuses pour la plupart ; car elle incise & atténue les humeurs visqueuses & tenaces , par son sel âcre & très-subtil dont elle me paroît remplie. On la prescrit depuis ℥j. jusqu'à ʒj. pour appaiser les tranchées des intestins , & faire mourir les vers. On réitère deux ou trois fois la dose par jour dans les fièvres malignes. Comme elle est fort amère , ou plutôt âcre , on la donne sous la forme de bol , que l'on enveloppe dans une feuille d'or ou d'argent , ou dans du pain à chanter. On l'emploie dans l'Orviétan ou l'Antidote Thériacale de la Pharmacopée de Toulouse.

---

## ARTICLE IV.

*Des Aristoloches , ronde , longue , Clématite , & de la petite.*

CICERON dit que l'Aristoloché a reçu son nom d'un certain Aristoloché qui en fut l'inventeur ; Aristote au con-

18 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*;  
traire dit que ce nom vient d'une femme  
appelée Aristolochie. Mais Dioscoride  
assure que ce nom est dérivé de la vertu  
de cette plante, parcequ'elle convient  
pour faire couler les lochies : ἀριστη ταῖς  
λοχειαῖς ; ce qui est bien plus vrai-  
semblable.

Dioscoride & Galien ont donné le  
nom d'Aristolochie à trois plantes , &  
Plin l'a donné à quatre. Nous parlerons  
de chacune en particulier.

L'Aristolochie ronde , *ARISTOLOCHIA*  
*ROTUNDA* , *Off.* *Αριστολόχια στρογγύλη* ,  
*Diosc. & Gal.* *ARISTOLOCHIA PRIMA* seu  
*FEMINA* , *Plin.* est une racine tubéreuse,  
solide , épaisse de trois pouces , arrondie,  
ridée , garnie de quelques fibres , brune  
en dehors , jaunâtre en dedans , couverte  
d'une écorce épaisse : elle est âcre , aroma-  
tique , & laisse sur la langue une amertume  
désagréable. On nous l'a apporté du Lan-  
guedoc & de la Provence.

On doit choisir celle qui s'est bien  
conservée , qui est pesante , dont les rides ne  
sont pas profondes , qui est bien nourrie ,  
ferme , d'une odeur & d'un goût fort  
& vigoureux , mais naturel & non em-  
prunté , qui ne se réduit pas en poussière  
quand on la casse , qui n'est pas moisie ,  
cariée , ni rongée par les teignes. Ces mar-

ques de bonté conviennent aussi aux autres racines.

On appelle cette plante Aristolochie ronde, *ARISTOLOCHIA ROTUNDA* flore ex purpurâ nigro, *C. B. P. ARISTOLOCHIA ROTUNDA*, *J. B.* Sa racine pousse plusieurs tiges sarmenteuses, hautes d'une coudée, sur lesquelles naissent alternativement des feuilles veinées, arrondies, à oreillons, d'un verd foncé, qui semblent embrasser la tige. Les fleurs sortent des aisselles de ces feuilles; elles sont d'une seule feuille, irrégulières, en tuyaux, à languette, ou dont l'extrémité est coupée en forme de languette. Leur couleur est d'un pourpre tirant sur le noir. La partie qui soutient la fleur, se change en un fruit arrondi, membraneux, divisé en six loges, remplies de graines noirâtres applaties, larges, posées les unes sur les autres, en forme de piles; séparées, par quelques membranes, & par une matière spongieuse, blanche, interposée entre chaque graine, ce qu'elle a de commun avec les autres espèces d'Aristolochie.

L'Aristolochie longue, *ARISTOLOCHIA LONGA*, *Off. Αριστολόχια μακρά δακτυλίτις*, *Diosc. & Gal. ARISTOLOCHIA ALTERA*, seu *MAS*, *Plin.* est une racine oblongue,

20 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*;  
ronde, de la grosseur du pouce, & quelquefois de celle du bras, & de la longueur d'un pié; ridée, brune en dehors, jaunâtre en dedans; d'un goût & d'une odeur semblable à l'Aristolochie ronde, mais moins forts. On l'apporte des mêmes pays que la précédente.

La plante d'où est tirée cette racine, s'appelle *ARISTOLOCHIA LONGA, VERA, C. B. P. ARISTOLOCHIA LONGA, J. B.* Ses tiges sont quadrangulaires de la hauteur d'une coudée, partagées en plusieurs rameaux couchés sur terre. Ses feuilles sont plus petites que celles de l'Aristolochie ronde, mais plus fermes, d'une couleur plus claire, & soutenues sur une queue plus longue: la fleur est aussi d'une seule feuille en tuyau, coupée en forme de languette, d'un verd blanchâtre, mais dont l'extrémité est d'une couleur herbacée, couverte intérieurement de poils, comme dans les fleurs des autres espèces d'Aristolochie. Le fruit qui a la figure d'une poire, s'ouvre lorsqu'il est mûr, & montre des graines larges, rousses & brunes. Les fortes racines sont ordinairement émoussées à leur extrémité, & presque de la même grosseur dans toute leur longueur: cependant elles deviennent quelquefois branchues; les jeunes sont gressles & ont plusieurs fibres.



L'Aristoloché Clématite, *ARISTOLOCHIA CLEMATITIS*, *Off.* *Αριστολόχια κληματίτις* *Diosc. & Gal.* *Αριστολόχια λεπτή*, id est tenuis *ejusdem Gal. & Androm.* *ARISTOLOCHIA TERTIA* seu *CLEMATITIS*, *Plin.* est une racine longue qui serpente de côté & d'autre, & se partage en plusieurs branches ou drageons : elle est fibreuse, menue, ou d'une médiocre grosseur, égalant à peine la grosseur d'une plume à écrire ; brune, jaunâtre en dedans, d'une odeur plus forte que les précédentes, d'un goût amer, & par conséquent dont les parties sont si fines, qu'aussitôt qu'on la goûte, elle en remplit le gosier.

Cette plante qui s'appelle *ARISTOLOCHIA CLEMATITIS RECTA*, *C. B. P.* *ARISTOLOCHIA CLEMATITIS VULGARIS*, *J. B.* *ARISTOLOCHIA SARRACENIGA*, *Dod.* a une racine qui serpente de tous côtés, s'enfonce profondément dans la terre, & se multiplie beaucoup, pousse des tiges sarmenteuses de la hauteur d'une coudée, plus hautes que dans les précédentes, plus fermes, cylindriques, canelées, sur lesquelles naissent des feuilles plus grandes, veinées, d'un verd pâle, dont les queues sont plus longues, semblables pour la figure aux feuilles de l'Aristoloché longue. Ses fleurs qui viennent plu-

## 22 DES MEDICAMENS EXOTIQUES;

fleurs en nombre dans chaque aisselle des feuilles , à la différence des autres dans lesquelles elles sont solitaires , ont , quoique plus petites , à peu près la forme des fleurs de l'Aristolochie longue , & elles sont de couleur jaunâtre. Après que les fleurs sont tombées , il naît des fruits qui ne sont pas différens de ceux de l'Aristolochie longue , mais qui sont plus gros , & comme de petites pommes ; les graines qu'ils renferment , sont aussi plus grosses. Il en croît en abondance dans le Languedoc auprès de Montpellier , d'où l'on nous apporte la racine sèche. On en trouve aussi dans les environs de Paris.

La petite Aristolochie, *ARISTOLOCHIA TENUIS* vel *PISTOLOCHIA* , *Off. ARISTOLOCHIA QUARTA* , seu *PISTOLOCHIA* & *POLYRRHIZOS* , *Plin.* est une racine jaunâtre , d'une odeur aromatique , assez agréable , & d'un goût âcre & amer. Elle est composée de plusieurs fibres menues , longues , attachées à un tronc commun. On nous l'apporte aussi du Languedoc. On l'appelle *Polyrrhizos* , à cause de la multiplicité de ses racines. Il paroît que Dioscoride & les anciens Grecs ne connoissoient pas cette espèce d'Aristolochie.

On substitue souvent à cette dernière espèce la racine d'une plante qui s'appelle Melisse, *MELISSA HUMILIS LATIFOLIA*, maximo flore purpurascens, *I. R. H. MELISSA*, *Trag.*

La plante qui se nomme petite Aristoloche, *ARISTOLOCHIA PISTOLOCHIA* dicta, *C. B. P. ARISTOLOCHIA POLYRRHIZOS*, *J. B. PISTOLOCHIA*, *Dod.* a de petites tiges de la hauteur de neuf pouces, rarement plus hautes, menues, à plusieurs angles, canelées, branchues. Ses feuilles sont semblables à celles de l'Aristoloche longue, mais plus petites, plus ridées, & un peu ondées sur leur bord : les fleurs ont la même forme que celles de l'Aristoloche ronde ; elles sont cependant plus petites, & quelquefois de couleur noire, & souvent d'un jaune herbacé : les fruits sont semblables & plus petits que ceux de l'Aristoloche ronde ; dans leur maturité ils s'ouvrent vers la partie à laquelle ils sont attachés à leurs pédicules : les graines sont aussi semblables à celles de cette même espèce.

Dans l'analyse chymique les racines d'Aristoloche donnent une très-grande quantité d'huile & de terre, aucun sel volatil concret, une médiocre quantité d'esprit urineux, mais beaucoup de fleg-

me acide. Le sel fixe que l'on retire des cendres , rend la solution de Sublimé corrosif , trouble & laiteuse , & non jaune. De plus , le suc de ces racines rougit le papier bleu , ou celui qui est teint du suc du Tourne-sol : d'où il est certain que la vertu de l'Aristolôche dépend d'un certain sel essentiel composé de terre , chargée de sel acide plus qu'elle n'en peut contenir , avec une médiocre portion de Sel Ammoniac , jointe avec beaucoup de soufre.

On fait un très-grand usage de l'Aristolôche ronde & longue , & on emploie rarement la Clématite & la petite : l'une & l'autre résout , atténue , est apéritive , & un peu détersive. La ronde passe cependant pour avoir des parties plus fines , & plus efficaces. C'est pourquoi dans ceux qui ont besoin d'un léger détersif , la longue est plus propre , dit Galien , comme dans les exulcérations des chairs , & dans les fomentations que l'on fait à la matrice. Mais dans ceux en qui il faut atténuer une humeur épaisse , on fait usage de la ronde.

Toutes les Aristolôches sont céphaliques , pectorales , hystériques , vulnéraires & alexipharmiques. Cependant la ronde est plus atténuante que la longue ,  
du

du consentement de tout le monde ; & au contraire la longue est plus déterfitive que la ronde. C'est pourquoi il faut employer la ronde dans les catarrhes, les maladies de la poitrine qui viennent des humeurs épaisses ; dans les vents, les douleurs de coliques ; dans les obstructions de la rate, de la matrice, dans la suppression des règles & des lochies, dans les ruptures des vaisseaux, où il faut dissoudre des grumeaux de sang ; car elle fait sortir différentes impuretés par la peau, ou par les mois des femmes. Mais pour faire des lotions dans les plaies, & dans les ulcères fordides, dans la galle, & les maladies de la peau, il faut préférer l'Aristolochie longue ; que l'on insère même commodément pour déterger les fistules. Mais la principale & la plus excellente vertu de l'une & de l'autre consiste à exciter les mois, & à purger la matrice après l'accouchement : c'est pour cela qu'Hippocrate en recommande l'usage dans le livre des *maladies des femmes*.

Il faut cependant prendre garde de faire prendre mal-à-propos ces racines intérieurement aux femmes grosses ; car elles causent l'avortement. Simon Pauli propose la décoction des racines d'Arif-

26 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
toloche pour résoudre le mucilage tar-  
tareux qui se trouve dans l'asthme scor-  
butique. Frederic Hoffman recommande  
l'infusion de feuilles d'Aristoloché longue,  
pour prévenir la phthisie, ou l'ulcération  
des poumons qui a coutume de suivre  
le crachement de sang accompagné de  
toux. Il la donne ainsi :

*Rx.* Eau de fleurs de Tussilage,  $\mathfrak{z}\text{ij}$ . Faites-  
y infuser pendant la nuit le premier  
jour, une feuille d'Aristoloché lon-  
gue; le 2, deux; le 3, trois; le 4,  
quatre; le 5, cinq; le 6, six; le 7,  
sept feuilles; le 8, six; le 9, cinq;  
le 10, quatre; le 11, trois; le 12,  
deux; le 13, une feuille.

Simon Pauli vante d'une manière sur-  
prenante la poudre seule d'Aristoloché  
bouillie dans l'eau de Véronique, pour  
l'appliquer extérieurement aux ulcères  
des jambes. Tragus recommande la dé-  
coction de la même poudre dans du vin,  
pour guérir les ulcères des parties natu-  
relles.

L'Aristoloché étant désagréable à cause  
de sa grande amertume, on la prescrit  
rarement en infusion ou en décoction  
pour prendre intérieurement: on en pres-  
crit très-souvent la poudre, mais seule-  
ment depuis  $\mathfrak{3}\text{j}$ . jusqu'à  $\mathfrak{z}\text{ij}$ .



**R.** Aristoloche ronde , ʒiij.  
 Cannelle , ʒj.  
 Safran , ʒj.

**F.** une opiate avec du syrop d'Armoise,  
 dont la dose sera de ʒj. que l'on fera  
 prendre toutes les quatre heures ,  
 pour provoquer les lochies arrêtées.

**R.** Racines d'Althæa ,  
 de Bryone ,  
 d'Aristoloche longue ,  
 & ronde , ana ʒij.

Feuilles de Mercuriale ,  
 d'Armoise ,  
 de Sabine , ana poign. j.

Fleurs de Camomille ,  
 de Melilot ,  
 de Tanaisie , ana pinc. j.

**Coupez & pilez f. l.** Faites bouillir dans  
 f. q. d'eau de fontaine : mettez le tout  
 dans de petits sacs , que vous appli-  
 querez sur le bas ventre & sur les par-  
 ties , dans la suppression des lochies.

On peut fort bien substituer l'Aristo-  
 loche Clématite à la longue. Cependant  
 Galien assure que sa vertu est un peu  
 plus foible que celle de la longue & de  
 la ronde , quoiqu'elle soit plus odorante ;  
 ce qui est surprenant. Car l'odeur & le  
 goût paroissent marquer l'énergie & l'a-  
 bondance des principes actifs. Il est vrai

28 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES,*  
qu'il ne dit pas qu'elle soit sans vertu ;  
mais seulement , qu'elle est plus foible  
que les autres : & c'est peut-être à cause  
de ses vertus plus tempérées qu'Andro-  
maque & Galien l'emploient & la pré-  
fèrent dans la Thériaque.

Il y a encore une grande dispute entre  
les Auteurs , savoir si l'on doit employer  
l'Aristoloché Clématite , ou la petite ap-  
pellée *Pistoloche*. Andromaque l'ancien  
veut que l'on se serve de l'Aristoloché  
appelée *Λεπτή* : mais par ce mot il ne  
désigne pas une espèce d'Aristoloché dif-  
férente de la Clématite ; au contraire  
c'est la Clématite elle-même , qui s'ap-  
pelloit alors *petite*, à cause de ses racines ,  
que Dioscoride même appelle *longues*  
& *petites* dans la description de la Clé-  
matite , *ρίζας μακρότερας λεπτάς*. Sur quoi  
Galien lui-même doit être pris pour juge,  
lui qui dans le livre I. des *Antidotes* , en  
expliquant le choix que l'on doit faire  
des médicamens qui entrent dans la Thé-  
riaque , fait mention de l'Aristoloché ,  
qu'Andromaque , dit-il , a appelée *petite* ;  
parceque la racine de la seconde est grosse ,  
& que celle de la troisième est ronde ; ce qui  
convient aux trois espèces d'Aristoloché  
qu'il établit au livre VI. des *vertus des*  
*médicamens simples* , & aux trois espèces  
que Dioscoride rapporte.

## SECTION I. 29

L'Aristoloché Clématite s'emploie donc dans la Thériaque d'Andromaque l'ancien.

L'Aristoloché ronde entre dans la Thériaque appelée DIATESSARON *de Charas*, dans l'Hiera Diacolocynthidos, dans les Trochisques de Capres, dans l'huile de Scorpion composée, dans l'Onguent des Apôtres, & l'Emplâtre Divin.

La longue & la ronde se mettent dans l'Emplâtre pour les hernies ou contre les ruptures. La longue est employée dans l'Emplâtre appelé MANUS DEI, *du même Auteur*, & dans l'Eau vulnéraire de M. Lémery.

La petite Aristoloché se met dans l'Antidote Orviétan *de Charas*.

## ARTICLE V.

### *Du Behen blanc & rouge.*

**L**E Behen blanc, s'appelle BEHEN ALBUM, *Off.* BEHEN aut BEHMEN ABIAD, *Avicen. & Serap.* Ἑρμοδάκτυλος λευκός, *Actuar. Nicol. Mirep. Græc. recentior.* On trouve sous ce nom dans les Boutiques, des morceaux de bois, ou plutôt des racines longues, de la grosseur du doigt, sèches, ridées, charnues, cendrées en

30 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
dehors, pâles en dedans, odorantes, &  
d'un goût qui pique fortement la langue  
& le gosier.

Le Behen rouge, BEHEN RUBRUM,  
Off, BEHEN vel BEHMEN ACKMAR, *Avicen.*  
& *Serap.* Ερμοδακτυλος ἔρυθρος, *Actuar.*  
& *Nicol. Mirep.* est une racine que l'on  
nous apporte en morceaux coupés par  
tranches comme le Jalap, sèche, com-  
pacte, d'un rouge noir, semblable au  
Behen blanc pour l'odeur & le goût,  
mais moins forts & moins actifs. On  
nous apporte les racines séchées de l'un  
& l'autre Behen, du mont Liban & des  
autres endroits de la Syrie.

Le Behen blanc & le rouge paroissent  
avoir été inconnus aux anciens Grecs;  
ils n'ont été en usage que parmi les Ara-  
bes & les nouveaux Grecs. Mais ils nous  
ont laissé des descriptions si défectueu-  
ses, non-seulement de ces racines, mais  
encore des autres remèdes simples, que  
l'on ne peut rien établir de certain sur  
ce sujet. De-là vient cette grande obscu-  
rité & cette ignorance de la matière mé-  
dicale. De-là viennent aussi ces sentimens  
si différens des Auteurs. Rien n'a causé  
une si grande diversité de sentimens,  
que l'origine de ces racines. Les uns  
croient que le Behen blanc est une racine

du LYCHNIS SYLVESTRIS ou du PAPAVER SPUMEUS, *Lob.* D'autres croient que c'est la racine de l'Angelique, du Chardon-Roland, de la Zedoaire ou du Panais sauvage. Pour le Behen rouge, les uns croient que c'est la racine du *Limonium maritimum*. D'autres, que c'est la racine de la Valeriane rouge, de la Bistorte, de la Tormentille, du Galiot. On ne pouvoit dissiper une si grande obscurité, qu'en cherchant parmi les Arabes s'ils avoient reçu par tradition quelque connoissance de ces choses. Et en effet Léonard Rauvolffius, qui a voyagé dans ces pays, a vû au pié du mont Liban le Behen blanc, que les Arabes appellent encore à présent *Behmen Abiad*: il l'a dépeint, & en a fait la description. L'illustre & scavant Tournefort a apporté de l'Orient des graines de cette plante, & les a semées dans le Jardin du Roi de Paris, sous le nom de *Jacée Orientale*, & il l'a inseré dans le Corollaire de ses *Institutions*. Dans la suite M. Vaillant très-scavant Botaniste, & Démonstrateur Royal des Plantes, ayant fait la comparaison de cette Plante avec la description de Rauvolffius, a reconnu que c'étoit le *Behmen Abiad* Arabum, *Rauvolffi*.

Le Behen blanc est donc la racine d'une

32 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
Plante qui s'appelle *JACEA ORIENTALIS*,  
patula Carthami facie, flore luteo;  
magno, *Corol. I. R. H. BEHMEN ABIAD*  
*Arabum, id est, BEHMEN ALBUM,*  
*Rauvol.*

La racine du Behen blanc est longue, noueuse, sans chevelu : elle s'étend de côté & d'autre comme la Réglisse, à laquelle elle ressemble par sa figure & sa grosseur ; mais elle est plutôt blanche que jaune. De la racine s'élève une tige unique, de la hauteur d'une coudée ; à la partie inférieure de laquelle naissent de grandes feuilles, longues, épaisses, semblables à celles de la Patience, soutenues par de longues queues. Ces feuilles ont vers leur base quatre découpures, deux de chaque côté ; mais les feuilles qui naissent de la partie supérieure de la tige, l'embrassent sans queue, comme dans la Percefeuille ordinaire, & le Maceron de Crète : le sommet de cette tige se partage en plusieurs rameaux garnis de petites feuilles, qui portent chacun une fleur composée de plusieurs fleurons, profondément découpés, jaunes, posés sur un embryon, & renfermés dans un calyce écailleux, sans épines, jaune. Cet embryon se change dans la suite en une semence aigrettée.



Comme il n'y a rien de certain parmi les Auteurs sur le Behen rouge, nous ne parlerons point de son origine, jusqu'à ce que nous en soyons mieux instruits.

Selon le sentiment des Arabes, l'un & l'autre Behen fortifie, engraisse, augmente la semence, est utile pour le tremblement, & produit beaucoup d'autres avantages. L'usage de ces racines est rare à présent, & on ne les emploie que dans l'Electuaire de Perles de *Mesué*, & dans d'autres compositions Arabes, qui ne sont plus en usage.

## ARTICLE VI.

*Du Butua.*

**L**E Butua s'appelle BUTUA & PAREIRA BRAVA, *Off. & P. Pomet.* BOUTOUA & MEMBROCQ, *Brasiliens.* PAREIRA BRAVA, *Lusitan.* BUTUA, BRUTUA, *Zan.* & fortè AMBUTUA, *R. P. Joan. Anton.* MONTECUCOLI, *Ejusd.* C'est une racine ligneuse, dure, tortueuse, brune au dehors, rude, toute sillonnée dans sa longueur & dans sa circonférence, comme la racine du Thymelea, d'un jaune obscur intérieurement, comme entrelacée de plusieurs fibres ligneuses; de manière qu'étant coupée transversalement, elle

34 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES;*  
représente plusieurs cercles concentriques , coupés de beaucoup de rayons qui vont du centre à la circonférence. Elle est sans odeur, un peu amère, d'une saveur douce, à peu près semblable à celle de la Réglisse ; de la grosseur du doigt, & quelquefois du bras d'un enfant.

Les Portugais nous apportent cette racine du Brésil , & ils disent que cette Plante est une espèce de vigne sauvage. Aucun Auteur , ni Pison lui-même ne l'ont décrite sous ces noms , excepté cependant Zanonî qui fait mention d'un certain bois appelé *Butua* , *Brutua* & *Ambutua* , mais d'une manière fort obscure & incertaine. Ce qu'il en dit , peut cependant convenir à la racine dont nous parlons.

Les habitans du Brésil & les Portugais vantent extrêmement les vertus de cette racine : ils disent qu'elle est diurétique , propre à dissoudre la pierre , vulnéraire , stomachique , cordiale , alexipharmaque , & comme une panacée souveraine. Les habitans du Brésil ont coutume de la tremper dans l'eau , & de l'user sur une pierre à aiguïser , & de la réduire en bouillie : ils la délayent ensuite dans du vin , ou dans de l'eau , & la font prendre aux malades ; ou ils l'appliquent

seule, ou mêlée avec quelques huiles sur les parties malades. Prise intérieurement, elle arrête la diarrhée, la dysenterie, la gonorrhée, les fleurs blanches, le crachement de sang & toutes les hémorragies. Elle guérit la pleurésie & l'angine, soit qu'on la prenne intérieurement, soit qu'on l'applique sur la partie douloureuse en forme de cataplasme. Elle remédie aux poisons que l'on a pris intérieurement, à la morsure des animaux venimeux & aux plaies faites par les traits empoisonnés. Mais elle passe surtout pour un grand spécifique pour la colique néphrétique, la suppression de l'urine, le calcul des reins & de la vessie.

En effet j'ai donné souvent ce remède avec un heureux succès dans la colique néphrétique, & dans la suppression des urines; & quelquefois j'ai vu le malade délivré de sa douleur presque en un instant, par un écoulement abondant d'urines, qui étoit survenu après en avoir fait usage. Il s'en faut bien cependant que je croye que cette racine puisse dissoudre le calcul qui s'est formé & qui s'est endurci dans les reins ou dans la vessie; je crois le contraire, quoique l'on rende beaucoup de sable & de petits calculs avec une grande quan-

### 36 DES MEDICAMENS EXOTIQUES;

tité d'urines, après avoir pris ce remède. Mais la manière dont il agit, me paroît consister en ce qu'il résout & atténue une lymphe muqueuse & tenace. Ainsi, lorsque la colique nephrétique ou la suppression de l'urine vient d'une lymphe muqueuse, qui est la première matière dont se forme le sable & le calcul, & qui engorge les couloirs des reins; ou même d'un amas de grains de sable, unis en une masse par cette mucosité, qui se durcit avec le tems, & qui forme un calcul; alors la racine de Butua, en dissolvant cette mucosité, ouvre un chemin libre aux urines, sépare les grains de sable, & les fait sortir avec une grande quantité d'urines.

J'ai éprouvé plusieurs fois l'énergie de cette racine pour déterger & guérir les ulcères des reins & de la vessie, lorsque les urines muqueuses & purulentes avoient beaucoup de peine à sortir, & ne sortoient qu'avec beaucoup de douleur: les malades étoient délivrés très-promtement de la suppression & de la difficulté d'uriner par l'usage du Butua; ils rendoient des urines très-coulantes & limpides, l'ulcère se détergeoit, & se consolidoit en joignant un peu de baume de Copahu avec cette racine.

Ce que j'avois découvert de la vertu de la racine du Butua pour dissoudre la sérosité visqueuse & tenace, m'a porté à me servir de ce remède dans les autres maladies qui viennent du même vice de la sérosité. Par exemple, dans un asthme humoral, qui venoit d'une pituite gluante, qui engorgeoit les bronches du poumon, & qui suffoquoit presque le malade, après avoir tenté en vain plusieurs autres remèdes, j'ai donné la décoction de cette racine si heureusement, qu'il survint une expectoration très-abondante, par laquelle le malade fut guéri. Dans une jaunisse produite par une bile trop épaisse & grumelée, j'ai voulu tenter ce nouveau secours : & mon espérance n'a pas été vaine. Une femme avoit une colique violente & fort aigue sous le foie dans l'hypocondre droit ; la peau fut couverte en peu d'heures d'une couleur jaune ; les felles étoient blanches, les urines parurent épaisses & safranées : après avoir fait précéder des saignées du bras & du pié, je lui donnai trois verres de décoction de Butua dans l'espace d'une demi-heure : peu de tems après le troisième verre, la douleur fut apaisée ; ensuite en bûvant de cette décoction de quatre heures en quatre heu-

**38** *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
res, les déjections devinrent jaunes; l'urine devint plus abondante, moins jaune & limpide : enfin la couleur jaune de la peau disparut, & la malade fut entièrement rétablie. Et comme elle est sujette à cette maladie, toutes les fois qu'elle en est attaquée, elle a recours au même remède, & elle est guérie. J'ai essayé en vain de guérir avec la même racine une jaunisse dans une femme qui avoit le foie enflé, dur & squirreux. Le Butua n'est pas peu utile dans la gonorrhée : pour déterger l'ulcère & le consolider, on l'unit avec du Baume de Copahu.

La dose de cette racine est depuis xij. gr. jusqu'à ʒß. en substance, & de ʒij. ou ʒiij. en décoction.

*Rx.* Racine de Butua concassée, ʒij.  
Faites bouillir dans xxiv. onces d'eau commune réduites à environ xvj. onces ; passez la liqueur. Partagez-la en trois doses, que l'on fera prendre chaudes, en forme de Thé, avec un peu de sucre, de demi-heure en demi-heure, dans la néphrétique & la suppression de l'urine, soit qu'elle vienne d'un amas de grains de sable, soit même d'une urine tenace & épaisse ; dans la jaunisse qui vient de l'épaississement de la



bile; & dans l'asthme humoral.

**R.** Racine de Butua coupée par petits morceaux, ℞j.

Faites bouillir légèrement dans un verre d'eau; passez la liqueur, adoucissez-la avec un peu de sucre, ou avec s. q. de syrop des cinq racines. Le malade prendra cette liqueur le matin à jeun, il la réitérera pendant huit jours, tous les mois pour prévenir le calcul. Ou bien

**R.** Racine de Butua pulverisée, gr. xvij. Syrop des cinq racines, s. q. F. un bol, que l'on prendra de la même manière.

**R.** Racine de Butua pulverisée, ℞j.  
Baume de Copahu, s. q. M. F. un bol, que l'on prendra le matin & le soir, pour guérir l'ulcère des reins & de la vessie.

**R.** Racine de Butua pulverisée, gr. xvij. Panacée Mercurielle; gr. x. Syrop de Lierre terrestre, ou Baume de Copahu, s. q. F. un bol que l'on réitérera le matin & le soir pour guérir la gonorrhée.

Il faut prendre garde d'en donner une trop grande dose; car elle exciteroit l'ardeur dans les reins, & produiroit peut-être l'inflammation.

Il y a une autre espèce de Butua, que l'on appelle *Butua blanc*. C'est une racine ligneuse, dure, couverte d'une écorce plus molle, spongieuse, de couleur de chair, ligneuse intérieurement, jaune comme la Réglisse, d'un goût un peu amer. On dit que ses vertus sont les mêmes que celles du Butua brun, mais qu'elles sont plus foibles.

---

## ARTICLE VII.

*De la Carline.*

**L**A Carline s'appelle CARLINA & CHAMELÆON ALBUS, *Off.* On emploie sous ces noms une racine longue d'une ou de deux palmes, de la grosseur du pouce, rouille en dehors, dont la superficie est comme rongée & percée; blanchâtre en dedans, d'un goût âcre, aromatique, assez agréable, & d'une bonne odeur. On nous l'apporte des Alpes & des Pyrénées; on en trouve aussi au Mont d'Or en Auvergne. On choisit celle qui est récente, sèche, qui n'est pas cariée, ni moisie.

Il se présente ici une question difficile; savoir, si ce que l'on appelle communément Chaméléon blanc ou Carline des Boutiques, est la même chose que

le Cameléon blanc de *Dioscoride* ; & si le Cameléon blanc, l'*Ixia*, *Ixine* & *Helxine* de *Theophraste*, *Dioscoride*, *Galien*, *Pline* & des nouveaux, est la même Plante que notre Carline ? Cette question paroît d'autant plus importante, que l'on confond deux & même plusieurs Plantes sous ces noms, dont l'une est un vrai poison, & l'autre un alexipharmaque, ou un antidote contre la peste & les poisons.

Fabius Columna a traité cette question avec soin & avec exactitude. Nous sommes de son avis, & nous croyons que ce que l'on appelle *Ἰξίμη*, *Theophrast.* *HELXINE VERA*, *Plin.* *CARLINA* & *CHAMELÆON ALBUS*, *Off.* est la même Plante. Mais ce que l'on appelle *Χαμαιλέον λευκός*, *Diosc.* *CHAMELÆON ALBUS*, qui & *IXIA*, *Plin.* *CHAMELÆO ALBUS*, *APULUS*, purpureo flore, gummifer, *Fab. Colum.* *CARLINA ACAULOS GUMMIFERA*, *C. B. P.* dénote une même Plante, qui ne fait pas à la vérité un genre différent de la précédente, mais qui est seulement une espèce du même genre.

Enfin, quoique l'on donne souvent le nom d'*Ixia* au Cameléon blanc, selon le témoignage de *Dioscoride* & de *Pline*, il paroît cependant différent de la racine

42 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
venimeuse appelée *Ixia*, que Diosco-  
ride met spécialement parmi les poisons.

Ainsi la Plante dont on tire la racine de  
la Carline des *Boutiques*, s'appelle *Ἰξίς*,  
*Theophr. HELXINE VERA*, *Plin. CARLINA*  
*ACAULOS magno flore albo*, *C. B. P.*  
*CARLINA ACAULOS*, *J. B. CHAMELÆON*  
*ALBUS*, *Matth.*

La racine de cette Carline s'étend  
beaucoup, & s'enfonce profondément  
dans la terre : avant que d'en sortir,  
elle se partage le plus souvent en quel-  
ques têtes, de chacune desquelles nais-  
sent séparément des feuilles, couchées  
en rond sur la terre, de la longueur  
d'une ou de deux palmes, larges d'un  
ou de deux pouces, découpées profon-  
dément jusqu'à la côte, comme crépues,  
tout bordées d'épines, fort piquantes,  
un peu velues, d'un verd pâle, excepté  
la partie inférieure de la queue, qui est  
d'un rouge foncé. Au milieu de ces  
feuilles il naît une tête sans tige, sphé-  
rique, semblable à un hérisson, garnie  
de toute part de feuilles très-épineuses,  
d'où sortent des fleurs blanches radiées,  
c'est-à-dire, dont le disque est composé  
de plusieurs fleurs blanches, portées  
chacune sur un embryon : la couronne  
est composée de feuilles plates, qui

n'ont point d'embryons. Toutes ces parties sont envelopées dans un grand calyce épineux. Les embryons se changent ensuite en des semences aigrettées, séparées les unes des autres par de petites feuilles creusées en forme de gouttière.

Le Cameléon blanc, *Χαμαιλέον λευκός*, *Diosc.* Ἰξία quorumdam, *Ejusd.* CHAMELÆON ALBUS, qui & IXIA, *Plin.* CHAMELÆO ALBUS, APULUS, purpureo flore gummifer, *Fab. Colum.* CARLINA ACAULOS GUMMIFERA, C. B. P. n'est pas beaucoup différent du précédent; il n'en diffère que par ses fleurs de couleur de pourpre, par ses feuilles qui sont plus grandes, plus découpées & plus épineuses que dans la Carline ordinaire; blanchâtres, velues en dessous, quelquefois vertes, ensuite rougeâtres. La racine est plus grosse & plus longue, laiteuse, & frappant l'odorat d'une odeur agréable qui porte à la tête.

De quelque manière que l'on coupe, que l'on fende & que l'on déchire cette racine, il en découle aussitôt un lait grumelé, à cause de sa viscosité, lequel se durcit bientôt, s'attache aux doigts comme la glu, lorsqu'il est récent; blanc alors, qui se durcit comme de la cire, lorsqu'il est ramassé, se salit & devient noir lors-

44 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
qu'on le manie. Non-seulement la racine fournit cette résine visqueuse, lorsqu'on la pique; mais encore le sommet de la tête & les feuilles épineuses du calyce en donnent aussi.

Cette larme qui découle de la Carline, s'appelle *Ἀκανθινὴ ματίνη*, *Theoph. I. ζ. v.*, *Diosc. IXIA*, *Plin. & CERA DI CARDORUSTICORUM Apuliæ*, *Fab. Colum.* Elle n'est point désagréable, & les femmes s'en servoient autrefois comme du Mastic, au rapport de Dioscoride.

Il se présente ici une grande difficulté pour découvrir quelles sont les racines que Dioscoride, liv. 6. des Poisons. c. 1. appelle *Chamelæon* & *Ixia*, & qu'il met au nombre des poisons. C'est sur quoi ces Auteurs ont des sentimens très-différens. Les uns prétendent que l'*Ixia* & le *Chamelæon* sont la même plante, & que c'est un poison; les autres soutiennent que ce sont des Plantes différentes: d'autres veulent que l'*Ixia* soit le suc du Cameléon blanc; d'autres disent que ce même *Ixia* est la glu ou la gomme du Cameléon noir.

Mais appuyés sur les témoignages de Théophraste, de Dioscoride & de Pline, nous croyons avec Columna que par les mots de *racine de Cameléon blanc* il ne

faut pas entendre le Cameléon simplement dit ou l'Ixia. Car, comme Dioscoride & Nicandre le témoignent, la racine de Cameléon blanc prise intérieurement est aléxipharmaque pour les hommes contre les vers plats, & une thériacale contre les poisons, lorsqu'elle est prise dans du vin; & ils l'employoient en grande dose intérieurement. Car non-seulement Théophraste, mais encore Dioscoride, Galien & Pline la prescrivoient presque au poids de deux onces, pour faire mourir & chasser les vers plats, & Dioscoride la prescrit sans en marquer la quantité, en décoction ou dans du vin, contre la difficulté d'uriner, & la morsure des serpents. De plus, il est évident par le texte même de Dioscoride, que l'Ixia n'est pas la racine du Cameléon blanc, mais plutôt du noir. Car il dit, *chap. de l'Ixia*, que l'Ixia s'appelle *Ulophonon*, de la même manière que Pline dit que l'*Ulophonon* s'appelle *Cameléon noir*. L'Ixia de Dioscoride est donc, ou la racine même du Cameléon noir, si on en croit Pline; ou une racine qui nous est présentement inconnue, si nous pensons comme Dioscoride.

Cependant, au rapport de Dioscoride, le Cameléon blanc fait mourir les chiens,



46 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
les cochons & les souris ; mais il n'est pas surprenant qu'il soit nuisible à quelques animaux, & non aux hommes.

La racine de Cameléon blanc, selon Dioscoride & Galien, étoit donnée en boisson par les anciens, pour faire sortir les vers plats. On en mettoit dans du vin acerbe jusqu'à ʒxv. (\*) & pour guérir les hydropisies ʒj.

Pline ajoute qu'on en fait bouillir avec la nourriture, contre les fluxions que les Grecs appellent *rheumatismes*. Mais comme l'on nous apporte très-rarement ce que l'on appelle CHAMELÆON ALBUS, *Diosc. & Gal.* seu CHAMELÆON ALBUS, APULUS, GUMMIFER, *Fab. Colum.* il ne faut pas confondre ses vertus avec celles de l'Ixine, *Theophr.* HELXINE VERA, *Plin.* ou de la Carline ordinaire. Théophraste & Pline ne parlent point de ces propriétés. Les nouveaux Auteurs croient que la Carline est alexipharmaque, qu'elle résiste à tous les poisons ; ils assurent que non-seulement elle détourne la contagion de la peste, mais qu'elle la guérit, si on l'emploie à propos. On dit

(\*) Il y a apparence que l'on mettoit un acétabule, qui équivaut à environ deux onces, dans une certaine quantité de vin que l'on faisoit boire au malade de tems en tems ; au lieu que l'on donnoit un gros de cette racine à la fois aux hydropiques.

qu'elle s'appelle *Carline*, comme si l'on disoit *Caroline*, du nom de l'Empereur Charles-Magne ; parceque son armée, à ce que l'on rapporte, fut guérie par l'usage de cette racine, qui lui fut enseignée, dit-on, par un Ange. Simon Pauli lui attribue une vertu diaphorétique. Camerarius la vante dans les maladies hypochondriaques. Frederic Hoffman a observé que sa décoction faite dans du bouillon, excite le vomissement à quelques-uns.

℞. Racines de Carline sèche & pulvérisée, 3j.

Faites-la prendre au malade dans un verre de bon vin avec une cuillerée de vinaigre Thériacal, & placez le malade comme il convient pour le faire suer. Ce remède s'emploie contre la peste.

On emploie la Carline dans le vinaigre Thériacal, dans l'Orviétan de *Charas*, & l'Electuaire d'Orviétan de *Fred. Hoffman*.

## ARTICLE VIII.

*Du Cassummunar.*

**L**E CASSUMMUNAR & CASMUNAR; *Anglor.* RISAGON, *Mus. R. S. Lond.* BINGALLE INDORUM, *Actor. Philosoph. R. S. Lond. N<sup>o</sup>. 264.* est une racine ru-

48 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
bèreuse , de la grosseur d'un pouce &  
davantage , coupée transversalement par  
tranches , entourée de lignes circulaires  
en manière de genou , comme dans le  
Galanga ; de couleur de cendres exté-  
rieurement , jaunâtre en dedans ; d'un  
goût un peu âcre , amer , aromatique ,  
d'une odeur agréable.

Les Anglois nous apportent cette ra-  
cine des Indes Orientales , & ils vantent  
fort ses vertus. Je ne sçai pas encore  
quelle est la plante qui fournit cette ra-  
cine. *Cassumuniar* est un mot inventé ,  
qui lui a été donné par quelque Mé-  
decin Anglois pour cacher cette Plante.

L'odeur agréable & le goût âcre , pi-  
quant , aromatique de cette racine font  
conjecturer qu'elle contient un sel vola-  
til , huileux , aromatique , d'où dépend  
principalement son énergie. Elle affer-  
mit les nerfs , elle excite & rétablit les  
esprits animaux , elle fortifie l'estomac ,  
& chasse les vents.

Non-seulement les Indiens , mais en-  
core les Anglois croient que c'est un ex-  
cellent remède pour l'apoplexie , l'épi-  
lepsie , le vertige , les mouvemens con-  
vulsifs , le tremblement , la passion hyf-  
terique , les maladies hypochondriaques ,  
& les tranchées des intestins.

On

On la donne en substance depuis ʒss. jusqu'à ʒss. On en prépare une teinture avec l'esprit de vin, & on en fait un extrait. La teinture se donne à la dose de xx. ou xxx. gout. dans du Thé ou dans du Vin, & l'extrait se prend depuis vj. gr. jusqu'à xv.

## ARTICLE IX.

*De la Squine.*

**L**A Squine, CHINA Off. CHINNA, seu CINNA, *Cesalp.* CHINÆA RADIX, *Cord. Hist.* CHINA & SCHINA, *Tab.* est une racine bien différente d'une écorce appelée *China-China*, non-seulement par sa nature, mais encore par ses vertus. La Squine tire son nom du pays de la Chine, d'où elle a été d'abord apportée dans les Indes Orientales, & de-là dans toute l'Europe. On trouve chez les Marchands deux espèces de cette racine : l'une est Orientale, & l'autre Occidentale.

La Squine Orientale, CHINA ORIENTALIS, Off. est une grosse racine noueuse, genouillée, pesante, ligneuse, à tubercules inégaux, dont la couleur extérieure est d'un brun rougeâtre, & intérieurement d'un blanc tirant sur le rouge; quelquefois elle est un peu résineuse. Quand elle

50 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES.*

est récente, elle a un goût un peu âcre & pâteux; mais lorsqu'elle est sèche, elle a un goût terreux, & légèrement astringent. Elle n'a point d'odeur.

La meilleure est celle qui est récente; compacte, solide, pesante, qui n'est point rongée par les tignes, & qui n'est point cariée; qui est presque insipide, pleine cependant d'une espèce d'humeur grasse & onctueuse: ce que l'on connoît assez évidemment en la mâchant, mais encore plus lorsqu'on la fait bouillir. On rejette celle qui est trop vieille, qui n'a point de suc, qui est spongieuse, légère & cariée.

Cette plante est appelée *CHINA ORIENTALIS*, seu *SMILAX ASPERA Chinenfis*, *Lampatam dicta*, *Herman. M. M. SANKIRA*, vulgò *QUAQUARA*: *SMILAX minus spinosa*, fructu rubicundo, radice virtuosâ, *CHINÆ dictâ*, *Kampfer. Amoenit. exotic. fascicul. V. pag. 781*. Elle a une grosse racine, dure, noueuse, inégale, garnie de quelques fibres longues. Elle est rousse ou noirâtre en dehors, blanchâtre en dedans, d'un goût foible & presque insipide. Les Médecins l'appellent *racine de Squine*. Elle est assez connue & assez célèbre par ses vertus. Elle s'élève d'une ou de deux coudées, lorsqu'elle

n'est pas soutenue ; mais étant appuyée sur les buissons voisins , elle monte plus haut. Ses sarmens sont ligneux , de la grosseur d'une paille d'orge , lesquels près de la terre sont d'un rouge brun , obscur , noueux de deux pouces en deux pouces , dont les parties comprises entre les nœuds sont alternativement courbées & un peu réfléchiées , & chaque nœud ayant quelquefois deux petites épines crochues & opposées sur le même côté. De chaque nœud s'élève une feuille portée sur une queue creusée en gouttière , membraneuse , repliée , de laquelle naissent deux mains ou vrilles , une de chaque côté , semblables à celles de la vigne , par lesquelles elle s'attache fortement à tout ce qui est autour. De l'aisselle des queues de chaque feuille naissent des bouquets de fleur , & quelquefois des bourgeons ; quelquefois ces vrilles sont à l'extrémité de la queue , & touchent à la feuille qui est en forme de cœur , de trois pouces de diamètre , & qui se termine en une pointe courte & obtuse. Cette feuille est mince , membraneuse , luisante & noirâtre des deux côtés , fort onduée vers la pointe ; le bord est entier , quelquefois inégal , l'un des côtés étant plus épais. Elle a cinq nervures branchues , qui dès leur

## §2. *DES MEDICAMENS EXOTIQUES.*

naissance vont les unes directement, & les autres en formant des arcs, se réunir à la pointe. Les fleurs de cette plante sont petites, portées sur un pédicule gresse, delié, de la longueur d'un pouce, de couleur rougeâtre ou jaunâtre : elles sont au nombre de dix, plus ou moins, disposées en ombelles, ou para-sols, sans calyce, d'un jaune tirant sur le verd, à six feuilles disposées en étoile autour d'un embryon, qui approche par sa figure de la semence de Coriandre, lequel est entouré par six étamines ou filets transparens, garnis de sommet jaunâtre. Cet embryon qui occupe le centre, porte un petit style surmonté d'une tête de couleur bleuâtre. Lorsque la fleur est passée, l'embryon en grossissant devient un fruit, qui a la figure, la grosseur, la couleur, & l'éclat de la Cerise, rarement en forme de poire, plus spongieux que charnu; il a peu de pulpe. Elle est sèche, farineuse, de couleur de chair, d'un goût acerbe & semblable à celui des Nêfles. Dans l'intérieur de ce fruit sont renfermés quatre, cinq & six semences, de la grandeur d'une petite lentille, de la figure d'un croissant, rassemblées en rond, comme les graines de Mauve; étant sèches, elles ont une cou-



leur de chataigne tirant sur le noir, blanches en dedans, très-dures & d'une substance de corne. Cette plante croît en abondance dans le Royaume de la Chine parmi les cailloux, les épines & dans les lieux incultes. Voilà la description qu'en fait Kæmpfer dans l'endroit que nous avons cité.

La Squine a été inconnue aux anciens Médecins, ou du moins ils ont négligé d'en parler. Les nouveaux Auteurs l'ont fort recommandée pendant long-tems, pour guérir les maladies vénériennes. Mais depuis que l'on se sert du Mercure pour cela, l'usage de la Squine est bien diminué & presque entièrement aboli.

Des Marchands Chinois lui ont donné de l'autorité pour la première fois environ l'an 1535. Car ils assuroient que cette racine guérissoit les maladies vénériennes, la goutte & beaucoup d'autres maladies, sans être obligé d'observer le régime exact que l'on observoit alors en faisant usage du Gayac: ils ajoutoient qu'il ne falloit pas tant de tems, & que la Squine ne causoit pas tant de dégoût. Les Espagnols la vantant sous cette qualité à l'Empereur Charles-Quint, comme le rapportent Avila & Vesale, il en fit usage de son propre mouvement sans consulter

#### 14 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES.*

les Médecins : ce fut sans succès ; parce qu'il n'observoit point un régime convenable, & qu'il n'en continuoît pas l'usage ; ce qui fit que peu de tems après il revint au Gayac. La chose étant devenue publique, les Médecins des Princes ne laissèrent pas de demander aux Médecins de l'Empereur la manière d'employer la Squine : les Princes même pressèrent l'Empereur de la rendre publique ; tant avoit de force l'espérance vaine de guérir sans observer de régime. Comme elle trompoit presque tous ceux qui s'y laissoient aller, cette licence vantée si témérairement se reprima peu à peu, & on en revint à la diète du Gayac, ou plutôt on essaya de mêler le Gayac avec la Squine. Car tous les Auteurs de Médecine conviennent que ce remède étant bien administré, est un excellent antidote contre les maladies vénériennes.

La Squine, dit Vesale, est composée de parties très-fines, propres à résoudre les humeurs, & à exciter la sueur, surtout dans les personnes qui y sont disposées naturellement, ou par l'usage des remèdes que l'on a fait précéder. Garzias dit qu'elle est utile pour guérir les paralysies, les tremblemens, les dou-

leurs des articulations , la sciatique , la goutte , les tumeurs squirreuses & œdémateuses , les écouvelles , la foiblesse de l'estomac , les douleurs de tête invétérées , les ulcères de la vessie & des reins. Acofta ajoute qu'elle est très-utile pour la migraine , les hernies qui viennent d'humeurs & de vents , pour les durillons & les ulcères qui viennent au col de la vessie & à la verge. Monard assure qu'elle guérit la jaunisse , qu'elle corrige l'intempérie du foie , & qu'elle est d'un grand secours pour les fièvres continues , les fièvres quotidiennes , & les fièvres erratiques. Fallope dit qu'elle tempère l'humeur mélancholique. Prosper Alpin raconte que les Egyptiens s'en servent en décoction pour modérer la chaleur du sang & du foie , & que cette décoction les rend plus adroits & plus légers. Tous ces effets , selon C. Hoffman , ne dépendent pas de la seule vertu de la Squine , mais encore de la diète & de la grande boisson d'eau tiède. Car ce remède atténue & résout les humeurs épaisses ; de sorte qu'en buvant beaucoup de cette décoction , les fels âcres des humeurs se dissolvent , & sont chassés dehors par les sueurs ou par les urines : c'est pour cela que l'on prescrit la Squine en décoction & en

36 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES.*  
infusion , plus souvent qu'en substance.  
Voici quelle étoit la manière de donner  
la Squine , soit pour les maladies véné-  
riennes , soit pour les fluxions , la goutte  
& la cachéxie.

*Rx.* Racine de Squine coupée en pe-  
tites tranches , ℥j.  
Mettez-la dans ℔vij. d'eau , dans  
une marmite bien fermée pendant  
24. heures. Ensuite faites bouillir  
à un feu doux , jusqu'à réduction  
à la moitié. Laissez refroidir la dé-  
coction , & passez-la. Après avoir  
purgé le malade , on lui donne dix  
onces de cette décoction le matin à  
jeun. On réitère la même dose huit  
heures après le dîner. On place le  
malade dans un lit , pour y suer  
pendant deux heures. On doit ob-  
server la même chose pendant un  
mois entier , sans donner de pur-  
gatif , & laissant le malade enfermé  
dans une chambre. Après ce tems ,  
le malade se nourrira pendant qua-  
rante jours d'alimens de bon suc ;  
& à la place de vin , il usera d'eau  
préparée de la manière suivante. On  
prendra ℥j. des tranches de cette  
racine , que l'on aura déjà fait bouil-  
lir & sécher à l'ombre ; on les fera

infuser pendant 24. heures dans lbvij. d'eau. On fera ensuite bouillir jusqu'à réduction à la moitié, comme nous l'avons dit ci-dessus, & on gardera la liqueur pour l'usage.

Mais présentement la Squine, la Salsépareille & le Gayac passent pour des secours peu sûrs pour guérir les maladies vénériennes, & ils sont bien inférieurs au Mercure. On se sert rarement de la Squine seule présentement; mais on la joint avec la Salsépareille, le Gayac & d'autres remèdes, pour faire des ptisanes ou des décoctions sudorifiques. On la donne en substance, depuis ʒß. jusqu'à ʒijß. & en décoction depuis ʒj. jusqu'à ʒß.

℞. Racine de Squine coupée par tranches, ʒij.  
 Racine de Salsépareille, ʒij.  
 Gayac, ʒß.  
 Réglisse ratissée & écrasée, ʒvj.

Faites infuser dans lbviij. d'eau chaude pendant 12. heures. Faites bouillir ensuite, jusqu'à ce qu'il n'en reste plus que les deux tiers. Sur la fin, ajoutez Sassafras, ʒij. Laissez refroidir, & passez au travers d'une étoffe, & gardez cette ptisane sudorifique pour l'usage. Elle est très-

58 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
usitée contre les fluxions, les dou-  
leurs de la goutte, & les maladies  
vénériennes. Le malade en boit  
quatre ou cinq verres par jour, ou  
il s'en sert pour sa boisson ordi-  
naire. Ou bien

Rx. Racine de Squine,	℥ij
Salsepareille,	
Gayac,	ana ℥iv
Feuilles de Séné,	
Rhubarbe du Levant,	
Réglisse,	ana ℥j
Polypode de chêne,	
Roses rouges,	ana ℥ij
Semences de Coriandre,	℥ij
Crystal minéral,	℥ss.

Faites infuser le tout pendant 24. heures  
dans ℔xx. d'eau tiède. Ensuite faites  
bouillir jusqu'à la diminution d'un  
quart. Après avoir retiré le vaisseau  
du feu, ajoutez y un citron coupé  
par tranches. Laissez refroidir la li-  
queur, & passez-la au travers d'une  
étouffe. Le malade en boira deux  
livres tous les jours pendant trois  
semaines, pour le rhumatisme in-  
vétére, les douleurs de la goutte,  
les affections cachectiques & les ma-  
ladies vénériennes.

La Squine d'Occident, CHINA OCC

DENTALIS, Off. CHINA SPURIA NODOSA,  
 C. B. P. PSEUDO-CHINÆ RADIX, *Clusii*.  
*J. B.* est une racine oblongue, grosse,  
 noueuse, tubéreuse, qui ne diffère de la  
 Squine d'Orient que par sa couleur, qui  
 est plus rouille en dehors, ou noirâtre,  
 & plus rougeâtre en dedans.

Cette plante s'appelle OLCACATZAN  
 PAHUATHANICA, *Hernand.* JUPICANGA  
 BRASILIENSIBUS, *Pison. Hist. Br.* 257.  
 SMILAX viticulis asperis, VIRGINIANA,  
 foliis angustis, lævibus, nullis articulis  
 prædita, *Pluken. Phytograph.* SMILAX  
 ASPERA, fructu nigro, radice nodosâ  
 magnâ farinaceâ, CHINA dicta, *Sloane*  
*catal. Plant. Jam.* Car il paroît que  
 c'est la même plante qui est désignée  
 par ces différens noms, ou du moins  
 le même genre de plante dont les es-  
 pèces sont très-peu différentes; puisque  
 celle que décrit Hernandez, ne diffère  
 du Jupicanga de Pison, que par la cou-  
 leur des fruits: car Hernandez dit qu'ils  
 tirent sur le noir, & Pison les repré-  
 sente de couleur de safran. Le même  
 Pison raconte aussi qu'il a observé trois  
 espèces de Jupicanga, que l'on a cepen-  
 dant de la peine à distinguer les uns des  
 autres; & ce n'est que par les épines  
 qui sont plus grandes ou plus fréquen-



60 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
tes, ce qui fait une différence très-peu  
considérable. Peut-être ces espèces ne  
sont-elles pas bien différentes de la Squine  
Orientale.

On l'apporte de la nouvelle Espagne,  
du Pérou, du Bresil, & d'autres pays  
de l'Amérique.

La Squine d'Occident a les mêmes ver-  
tus que celle d'Orient, quoiqu'on la re-  
garde comme un peu inférieure à celle-ci.

---

## ARTICLE X.

### *Du Contrayerva.*

**L**E Contrayerva, CONTRAYERVA &  
DRAKENA, Off. CONTRAYERVA  
HISPANORUM, sive DRAKENA RADIX,  
*Clusii, Park.* est une racine longue d'un ou  
de deux pouces, de la grosseur d'un demi  
pouce, de laquelle sortent des nœuds &  
des têtes inégales, dure, compacte,  
roussie ou noirâtre en dehors, ridée &  
comme couverte d'écailles à l'extrémité  
de ses têtes, garnie de beaucoup de pe-  
tites fibres qui naissent de tout côté, dont  
quelques-unes sont plus grosses & plus  
grandes, dures & pliantes, desquelles  
partent d'autres nœuds lorsque cette  
plante est vieille. Elle est d'une couleur  
pâle en dedans, d'un goût un peu astringent.

## SECTION I.

gent & amer, avec une acrimonie douce & agréable, si on la retient long-tems dans la bouche; d'une odeur légèrement aromatique.

On doit choisir la partie tubéreuse de la racine, & rejeter la partie fibreuse qui est presque insipide & sans odeur.

Les Espagnols ont donné à cette racine le nom de *Contrayerva*, parcequ'elle guérit les poisons. Il paroît que c'est ce que Clusius appelle *Drakena*, nom qu'il lui a donné, parcequ'il l'avoit reçue de François Drak Anglois, qui l'avoit rapportée d'un voyage dans lequel il avoit fait le tour du monde. Car la description de la racine *Drakena* de Clusius convient très-bien au *Contrayerva* des Espagnols. Ainsi nous croyons avec presque tous les Botanistes, que c'est la même Plante, quoique C. Bauhin en fasse deux racines différentes, en rapportant le *Contrayerva* aux Souchets longs & odorans, & le *Drakena* aux Souchets longs sans odeur.

[ Comme l'illustre M. Geoffroy ne pouvoit encore avoir une connoissance exacte de cette Plante, nous avons jugé à propos de mettre ici ce que les nouveaux Botanistes en ont dit de plus certain.

Il y a plusieurs plantes auxquelles les Botanistes donnent le nom de *Contra-*

62 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*  
 yerva. Car Hernandez, *Histoire des Plantes du Mexique* liv. 8. c. 48. p. 301. croit que le Contrayerva est une espèce de Grenadille qu'il appelle Coanenepilli, ou Contrayerva; Bannister, une espèce de Commeline; M. Sloane, une Aristoloche; & Camellus, la Plante appelée *Kampferia*. Mais Guillaume Houston Chirurgien Anglois, étant en Amérique, a recueilli dans les montagnes auprès de l'ancienne Vera-Cruz, la racine que l'on appelle Contrayerva dans nos Boutiques, & il a découvert que c'étoit une espèce de Dorstenia qu'il appelle DORSTENIA DENTARIA RADICE, Sphondylii folio, plantâ ovali, *transact. Philosoph. an. 1731. n. 421. pag. 196. fig. 1. DORSTENIA SPHONDYLII FOLIO, Dentariæ radice, Plum. Nov. gen. p. 29. DORSTENIA, SCAPIS RADICATIS, Lin. H. Cliff. p. 32. TUZPATLIS, Hernand. Hist. Pl. Mex. lib. 5. cap. 18. pag. 147. DRAKENA RADIX, Clus. exot. p. 83.*

La racine de cette Plante, dit le R. P. Plumier dans ses Manuscrits, ressemble beaucoup aux racines du Sceau de Salomon ordinaire, & même de la Dentaire: car elle est écailleuse & noueuse, ou elle pousse plusieurs nœuds qui paroissent écailleux; elle s'enfonce obliquement dans

la terre, & y répand beaucoup de fibres branchues qui s'étendent de tout côté. Enfin elle a un goût brûlant, comme est celui de la Pyrethre ordinaire. Il sort de son sommet cinq ou six feuilles pour l'ordinaire; &, selon M. Houston, six ou huit semblables à celles de la Berce, quoique beaucoup plus petites, de la longueur de quatre ou cinq pouces, découpées profondément, ou partagées en plusieurs pièces pointues & dentelées, un peu rudes au toucher comme les feuilles de figuier, & d'un verd brun des deux côtés, dont les queues ont cinq ou six pouces. Du même sommet de cette racine sortent trois ou quatre pédicules un peu plus longs que les queues, qui soutiennent des fleurs d'une figure particulière. Car selon Linnæus, qui a décrit cette fleur desséchée, *Gen.* 840. chaque pédicule s'évase vers son extrémité, & forme une enveloppe commune, unie, anguleuse, très-grande, un peu renflée en dessous, lisse & verte, & presque aplatie en dessus; sur laquelle naît un placenta commun, où sont logées beaucoup de fleurs très-petites, qui en occupent le centre, lesquelles sont entourées de petites écailles noirâtres, qui bordent la circonférence. Ces fleurs

64 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
n'ont point de pétales, elles n'ont qu'un  
calyce, ou enveloppe particulière à chaque  
fleur, quadrangulaire, concave, plongé  
dans le placenta, & faisant corps avec lui,  
garni de quatre étamines ou filets très-  
courts, dont les sommets sont un peu  
arrondis. L'embryon est arrondi, ou  
sphérique, & porte un style simple &  
un stigmate obtus. Le placenta commun  
devient une substance charnue, dans la-  
quelle sont nichées à la superficie plu-  
sieurs graines arrondies & pointues, très-  
tendres & très-blanches.

Le Pere Plumier a trouvé cette plante  
au mois de Juin dans l'Isle de Saint-  
Vincent : elle croît aussi dans le Pérou  
& le Mexique, d'où les Espagnols nous  
l'apportent.

M. Houston rapporte encore une au-  
tre espèce de cette Plante dans l'endroit  
que nous avons cité, f. 2. qu'il appelle  
*Dorstenia*, *Dentaria radice*, *folio minus*  
*laciniato*, *placentâ quadrangulari & un-*  
*dulatâ*. Du premier coup d'œil elle pa-  
roîtroit une espèce très-distinguée; mais  
en considérant sa figure, la manière dont  
elle croît, ses vertus & tout ce qui la  
concerne, Linnæus croît qu'on ne doit  
pas en faire une différence. Pour dire la  
vérité, la feuille de celle-ci est moins

découpée, mais cela ne fait pas un caractère distinctif. Quant à ce que le placenta est ovale dans la première, & qu'il est quadrangulaire & ondé dans la dernière, cela paroît venir uniquement de ce que le réceptacle commun se développe plus ou moins, selon qu'il est plus ou moins mûr. }

Le *Contrayerva* passe pour sudorifique & alexipharmaque. Clusius assure que ses feuilles sont un puissant poison, & que la racine en est non-seulement le contre-poison, mais encore un antidote contre tous les autres poisons; ce qu'il faut entendre de ceux qui coagulent le sang. Cette racine fortifie l'estomac, elle aide la digestion, elle chasse les vents, elle augmente le mouvement intestin ou de fermentation du sang. On assure qu'elle guérit les fièvres malignes & la peste même, & on la préfère au Bézoar, à la Thériaque, & aux autres antidotes; mais peut-être vante-t-on trop ses vertus.

L'odeur & le goût de cette racine me font croire qu'elle est composée d'une portion médiocre de sel volatil aromatique huileux, un peu envelopée de parties de terre. C'est pourquoi je crois que M. Herman la recommande avec raison dans les fièvres malignes, lorsque le



**66 DES MÉDICAMENS EXOTIQUES**  
ventre est trop libre. On la prescrit en substance jusqu'à ʒj. & en décoction jusqu'à ʒij.

**R.** Racine de Contrayerva pulvérisée, ʒss.

Perles & Corne de Cerf, pp. philosophiquement, ana. ʒj.

**M.** dans de l'eau de Mélisse, ou de Chardon-beni. Le malade en prendra dans le flux de ventre, & au commencement de la petite vérole. Ou bien

**R.** Racine de Contrayerva concassée, ʒj.

Santal rouge, ʒij.

**F.** infuser dans ʒvj. de vin blanc. Passez, & faites boire au malade.

Ou bien

**R.** Rapure de Corne de Cerf, ʒj.

**F.** bouillir dans s. q. d'eau commune jusqu'à ʒss.

Ajoutez sur la fin Racine de Contrayerva concassée, ʒjss.

Cochenille, ʒss.

Passez la liqueur; ajoutez eau de Cannelle, ʒjss.

Syrop d'œillets de jardin, ʒij.

Le malade boira de tems en tems de cette liqueur dans la petite vérole, & la rougeole.



On emploie cette racine dans la Pierre de Contrayerva de la Pharmacopée de Londres, & dans la poudre de la Comtesse de Kenth, ou de pattes d'Ecrevisses, de Charas.

## ARTICLE XI.

*Du Costus.*

**C**OSTUS ou COSTUM, des Latins ; ΚΟΣΟΣ, des Grecs ; KOST ou CHAST, des Arabes, sont des noms que l'on attribue à différentes racines qu'il est très-difficile de distinguer.

Dioscoride rapporte trois espèces de Costus ; l'Arabique, l'Indien & le Syriaque. Il dit que l'Arabique est blanc, léger, d'une odeur très-suave, d'un goût brûlant & mordant : que l'Indien est léger, plein & noir : que le Syriaque est pesant, d'une couleur de Buis, & dont l'odeur porte à la tête.

Galien, liv. des Antitodes, recommande le Costus Arabique blanc ; & liv. des vertus des remèdes simples, il reconnoît dans le Costus une certaine amertume, mais très-légère, & une si grande acreté qu'il cause des ulcères.

Pline dit que le Costus est une racine d'un certain arbrisseau, dont le goût est brûlant, & l'odeur excellente ; il en éta-

68 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES,*  
blit deux genres ; savoir, le noir , & le  
blanc qui est le meilleur.

Les anciens Arabes , comme Sérapion  
& Avicenne , n'ont pas fait mention de  
la distinction que l'on fait aujourd'hui  
du Costus doux & du Costus amer : mais  
ils ont pris de Dioscoride tout ce qu'ils  
nous ont laissé sur le Costus ; comme si  
celui dont ils se servoient , eût été le  
même que celui des anciens Grecs. Séra-  
pion surtout ne dit rien qu'il n'ait trans-  
crit de l'auteur Grec. Avicenne y ajoute  
quelque chose. Ainsi il dit que le Costus  
Arabique est blanc , qu'il tire sur le rouge  
ou sur la couleur de citron : que le Costus  
des Indes est plus léger que celui d'A-  
rabie ; qu'il est amer , d'une odeur forte  
d'œillet , & tirant sur le noir ; & enfin ,  
que celui de Syrie est de couleur de Buis ,  
& a une odeur forte. Il lui donne le  
nom de *Romain*.

Les auteurs Grecs & Latins qui ont  
écrit quelque chose depuis 500. ans sur  
la Matière Médicale , font mention de  
deux genres de Costus , dont l'un est  
doux & l'autre amer. Actuarius & les  
autres nouveaux Grecs distinguent le  
*Κοστός γλυκὺς* , & le *Κοστός πικρὺς*. Le  
Poète Macer , dans son *Traité des Plantes*  
*exotiques* , s'exprime ainsi : „ Il y a deux

fortes de Costus ; l'un est rouge , pe-  
sant & fort amer : il s'appelle *Indien*.  
L'autre est léger , doux , & d'une cou-  
leur blanche. " On voit par-là que cette  
orte de Costus qui est le seul employé  
pour le vrai Costus depuis quelques sié-  
cles , n'est pas de la même nature que  
le Costus des anciens.

Dioscoride en effet ne marque aucune  
amertume dans le Costus. Galien en re-  
connoît un peu ; mais elle est , selon lui ,  
très-légère. L'un & l'autre observent une  
acrimonie chaude & mordante ou brû-  
lante. Il est vrai qu'Avicenne dit , selon  
Dioscoride , que le Costus d'Arabie est  
blanc ; mais il ajoute de lui-même , qu'il  
tire vers le rouge , qui étoit la couleur du  
Costus dont on se servoit alors. Il dit aussi  
que l'Indien est noir , selon Dioscoride ; mais  
il ajoute de plus , qu'il est amer. Macer  
dit que le Costus Indien est rougeâtre ,  
& non pas noir , comme le dit Avicenne ;  
& il ajoute qu'il est fort amer. De plus ,  
le Costus des anciens étoit très-odorant ,  
de sorte qu'il portoit à la tête. Ils s'en  
servoient pour faire des aromates & des  
parfums ; ils le brûloient sur l'autel  
comme l'encens , c'est pourquoi Properce  
dit :

„ Donnez-moi du Costus dont l'odeur

70 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
,, est si douce, & de l'Encens qui est si  
,, agréable. “

Pline s'exprime aussi de cette façon :  
,, Qu'on achete ces drogues à cause de  
,, leur odeur, pour en faire des onguens  
,, pour servir aux délices, & même, si  
,, l'on veut, à cause de la superstition,  
,, puisque nous faisons des prières publi-  
,, ques avec l'Encens & le Costus. “ Nous  
ne reconnoissons point cette odeur si ex-  
cellente & si forte dont parlent Diosco-  
ride, Galien & Pline, dans le Costus de nos  
Boutiques ; c'est pourquoy nous croyons  
qu'il est entièrement différent de celui des  
anciens Grecs. Les Parfumeurs même ne  
conviennent pas entr'eux du vrai Costus,  
puisque on en trouve dans leurs boutiques  
trois espèces sous les noms d'*Arabique*,  
d'*amer* & de *doux*, que Pierre Pomet  
rapporte dans son histoire des Remèdes  
simples, & qu'il décrit ainsi :

,, Le Costus Arabique, dit-il, est une  
,, racine oblongue, pesante, de couleur  
,, cendrée ou blanchâtre en dehors,  
,, rougeâtre en dedans, difficile à rom-  
,, pre, d'une odeur agréable, d'un goût  
,, aromatique & un peu amer. Le Costus  
,, amer est une grosse racine, compacte,  
,, dure, ligneuse, légère, brillante, qui  
,, ressemble plutôt à un morceau de bois

5, qu'à une racine. Le Costus doux est au  
 „ contraire une petite racine jaune, qui  
 „ ressemble assez par sa couleur, sa figu-  
 „ re & sa grosseur, à la racine de Cur-  
 „ cuma. “

Mais, ou ces descriptions ne sont pas  
 exactes, ou elles ne conviennent pas au  
 Costus dont on se sert aujourd'hui dans  
 les boutiques des Apoticaïres. Car on y  
 trouve souvent une autre racine, & c'est  
 presque la seule qu'on y trouve, qui est  
 remarquable par son odeur agréable,  
 qui ressemble à celle de l'Iris, ou de  
 la Violette, que tout le monde prend ou  
 emploie pour le Costus d'Arabie ou le  
 vrai Costus.

C'est une racine coupée en morceaux  
 oblongs, de l'épaisseur du pouce, légers,  
 poreux, & cependant durs, mais friab-  
 les, un peu résineux, blanchâtres, &  
 quelquefois d'un jaune gris, d'un goût  
 âcre, aromatique & un peu amer, d'une  
 odeur agréable, qui approche de celle  
 de l'Iris de Florence ou de la Violette.

François Dale dans sa *Pharmacolo-*  
*gie* croit d'après Commelin, que ce  
 Costus est la racine d'une plante qui s'ap-  
 pelle *TSIANA KUA*, *H. Malab.* & *PONVO*  
*PRAMANUM COSTUS*; *Iridem redolens*  
*feu Indicus*, *C. B. COSTUS*, *Linn. H.*

72 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES;*

*Cliff. pag. 2. PACO CAATINGA* Brésilien-  
*fibus, Marcgr. Bras. p. 48. Pis. Bras. p.*  
*98. ANONYMA, Mer. Surin. 36. t. 36.*

La racine de cette plante, lorsqu'elle est récente & verte, est blanche, tubéreuse, rempante, fongueuse, pleine d'un suc aqueux, tendre & fibrée: celle qui est plus vieille & brisée, paroît parsemée de plusieurs petites fibres, comme sont les toiles d'araignée; d'un goût doux, aqueux, comme le Concombre, d'une odeur foible de Gingembre. Il naît en différens endroits des racines, plusieurs rejettons qui s'élevent à la hauteur de trois ou quatre piés, & qui deviennent gros comme le doigt, cylindriques, de couleur de sang, lissés, luisans, semblables aux tiges de roseaux, noueux, simples, verds en dedans & aqueux. Les feuilles sont oblongues, étroites, de la longueur de deux palmes, pointues à l'extrémité, larges dans leur milieu, attachées près des nœuds, ayant une nervure, ou une côte saillantée en dessous, qui s'étend dans toute la longueur, & creusée en gouttière en dessus, de laquelle partent des petites nervures latérales & transversales. Ces feuilles sont très-souvent repliées en dedans, molles, succulentes, luisantes & vertes.

[ *Linnaeus*



Linnaeus décrit ainsi la fleur de cette plante. \* „ La tige qui porte les fleurs, est terminée par une tête écailleuse, dont les écailles qui ne tombent pas, sont ovales, obtuses, concaves, & ne renferment chacune qu'une fleur; lesquelles écailles sont d'un rouge de corail dans le Malabar, & vertes dans les jardins d'Europe. De chaque écaille sort une seule fleur dont le calyce qui couronne la tête de l'embryon, est d'une seule pièce, très-petite, à trois dentelures colorées. La fleur est composée de trois feuilles, réunies par leur base: elles sont droites, égales, concaves, oblongues, terminées en pointe, souvent plus longues que le calyce. Outre ces trois feuilles, la fleur a un *nectarium* \*\* beaucoup plus grand, d'une seule pièce, oblongue en forme de tuyau renflé, terminé par un musle divisé jusqu'à la moitié en deux lèvres, dont l'inférieure est rabatue, plus large, beaucoup plus longue que les feuilles de la fleur, & découpée en trois parties; les deux découpures latérales sont arrondies, & font un angle aigu

\* Nova gener. plantarum. 825. H. Clift. p. 2.

\*\* Le *Nectarium* est cette partie de la fleur où se trouve un ou plusieurs corps glanduleux qui séparent une liqueur mielée.



„ vers la découpure qui occupe le centre,  
„ laquelle est aussi partagée en trois.  
„ La lèvre supérieure est plus courte,  
„ taillée en forme de lancette, de la lon-  
„ gueur de cette partie du *nectarium*, qui  
„ est en tuyau renflé : elle tient lieu de  
„ filet d'étamine, puisqu'elle porte deux  
„ sommets paralleles, (ou plutôt un  
„ seul sommet partagé en deux bourses)  
„ placés sur le côté & adhérant à la  
„ face interne de cette lèvre. L'em-  
„ bryon qui est posé sur le placenta de  
„ la fleur, est arrondi & porte un style  
„ gresse, de la longueur de la lèvre su-  
„ périeure du *nectarium*, & chargé d'un  
„ stigmate en forme de tête aplatie &  
„ échancrée. Cet embryon en meuris-  
„ sant devient une capsule arrondie,  
„ couronnée par le calyce qui subsiste;  
„ elle est séparée par des membranes en  
„ trois loges, remplies de plusieurs grai-  
„ nes triangulaires, placées les unes près  
„ des autres, bleues d'abord, ensuite  
„ brunes, blanches en dedans, ayant  
„ l'odeur du Gingembre, & très-peu de  
„ goût. Cette plante croît dans les forêts  
„ de Malabar, du Bresil & de Surinam.

Cette racine du *Costus* est mise au nombre des remèdes qui servent à l'ex-  
pectoration, & des céphaliques & uté-

rins. Elle atténue les humeurs, & les divise; elle provoque les urines & la transpiration. La dose est  $\text{ʒss}$ . en substance, & depuis  $\text{ʒij}$ . jusqu'à  $\text{ʒss}$ . en infusion.

On l'emploie pour le Costus des anciens dans la Thériaque d'*Andromaque l'ancien*, le Mithridate de *Damocrate*, l'Orviétan de *Charas*, le grand Philonium, l'Electuaire *Caryocostin*, & les Trochisques d'*Hedichroon*.

Les Apoticaire ont encore coutume de substituer d'autres racines à la place du vrai Costus. Les uns emploient la plante appelée PANAX COSTINUS, *C. B.* feu PSEUDO-COSTUS, *Matth.* Les autres l'Angelique, les autres la Zédoaire, les autres une écorce que l'on appelle *Cannelle blanche*, & que quelques-uns appellent *Costus corticosus*, dont nous parlerons en son lieu.

## ARTICLE XII.

*Du Curcuma, ou Terra Merita.*

LE CURCUMA est une racine dont il y a deux espèces: l'une est longue, & l'autre ronde

Le long Curcuma, CURCUMA LONGA, feu TERRA MERITA, *Off.* CYPERUS INDICUS, *Zingiberis facie*, *Diosc.* CYPIRA, *Plin.* CROCUS INDICUS, *Arabibus* CURCUM, *offi.*

76 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
*cinis nostris* Radix CURCUMÆ dictus, *Bont.*  
en François *Souchet des Indes*, ou *Safran*  
*des Indes*, est une petite racine oblongue,  
tubéreuse, noueuse, de couleur jaune ou  
de Safran, & donnant la couleur jaune  
aux liqueurs dans lesquelles on l'infuse.  
Son goût est un peu âcre & amer; son  
odeur est agréable, approchant de celle  
du Gingembre; mais elle est plus foible.

La plante que l'on nomme CURCUMA  
radice longâ, *H. L. B.* CURCUMA foliis  
longioribus & acutioribus, *Breyn. 2. p.*  
CANNACORUS radice crocêa, *I. R. H. \**  
MANJELLA-KUA, *H. Malab.* a une ra-  
cine tubéreuse, ronde, coudée com-  
me celle du Gingembre, de la grosseur  
du doigt, noueuse, avec quelques fibres  
un peu grosses qui naissent de côté &  
d'autre de chaque nœud, pâle en dehors  
& un peu rude, jaune en dedans; & à  
la suite du tems tirant sur le pourpre,  
pésante, solide, & d'une substance jaune,  
compacte, en manière de suc bien conden-  
sé, d'un goût huileux, âcre & amer, d'une  
odeur agréable: chacun de ses nœuds  
pousse des feuilles d'un beau verd, ap-  
platies, de la longueur d'un empan, lar-

\* Il y a apparence que M. Tournefort a été trompé  
par la figure de Bontius, qui a représenté les Balisica à  
la place du Curcuma: sans cela il n'auroit pas mis le  
Curcuma parmi les espèces de Cannacorus.

ges d'une ou de deux palmes, se terminant en petite pointe, semblables aux feuilles du Balisier.

Des nouvelles & plus vigoureuses tubérosités de cette racine s'élève une tige de neuf pouces de longueur, épaisse, cylindrique, succulente, de la grosseur d'une plume à écrire, d'un verd pâle, nue à sa partie inférieure : depuis environ le milieu, elle est garnie de petites feuilles d'un verd pâle d'abord, & ensuite d'un jaune rougeâtre ou d'un jaune pâle, large de deux doigts, & terminée insensiblement en pointe, recourbée & disposée en manière d'écailles les unes sur les autres, entre les jointures desquelles est une humeur tenace & visqueuse ; lesquelles feuilles donnent à cette partie de la tige la forme d'un gros épi, cylindrique : de plus, d'entre chaque écaille sortent successivement de longues fleurs, semblables à celles du Balisier, mais trois fois plus petites, le plus souvent d'un jaune pâle, ou purpurines. M. Herman, très-habile Botaniste, assure qu'elles sont composées de quatre feuilles ; l'une supérieure, qui s'élève obliquement en haut, les deux inférieures en ligne droite, & une intermédiaire comme tortillée &

78 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
frangée. Quant à M. Tournefort, il dit  
que ces fleurs sont d'une seule pièce,  
découpées en plusieurs parties, telles que  
le sont les fleurs du Balifier ordinaire.  
A ces fleurs succèdent de petits fruits  
membraneux, à trois loges qui contiennent  
des graines rondes, brunes & plus petites  
que celles du Balifier.

¶ M. Linnæus en a donné une description plus exacte, d'après la Plante desséchée, dans ses *genres des Plantes*. 829. en ces termes : „ Le calyce est  
„ formé par plusieurs spathes, partiales,  
„ simples, & qui tombent : la fleur est un  
„ pétale irrégulier, dont le tuyau est fort  
„ étroit. Le pavillon est découpé en  
„ trois parties, longues, aiguës, évasées  
„ & écartées. Le *nectarium* est d'une  
„ seule pièce, ovale, terminée en pointe,  
„ plus grande que les découpures du pétale,  
„ auquel il est uni dans l'endroit  
„ où ce pétale est le plus évasé. Les  
„ étamines sont au nombre de cinq, dont  
„ quatre sont droites, gressées, & ne  
„ portent point de sommet ; la cinquième  
„ qui est plantée entre le *nectarium*,  
„ est longue, très-étroite, ayant la forme  
„ d'une découpure du pétale, & partagée  
„ en deux à son extrémité, près de laquelle  
„ se trouve le sommet. Le pistile

est un embryon arrondi qui supporte la fleur , & pousse un style de la longueur des étamines , surmonté d'un stigmate simple & crochu. Le péricarpe , ou le fruit est cet embryon qui devient une capsule arrondie , à trois loges , séparées par des cloisons , laquelle contient plusieurs graines. ]

La racine du Curcuma meurit , & se retire de la terre , après que ses fleurs se sont sechées. Cette plante est si familière aux Indiens , qu'à peine peut-on trouver un jardin en Orient où on ne la cultive pas , & même pour en faire usage : car il n'y a aucune famille qui n'emploie cette racine comme un bon assaisonnement dans tous les mets. Ils s'en servent avec des fleurs odorantes pour faire des pom-mades , dont ils se frottent tout le corps. Ils l'emploient aussi pour la teinture.

Le Curcuma paroît composé d'un sel huileux volatil , uni avec un sel salé , amer , mêlés & liés ensemble par des particules visqueuses & terrestres. On le regarde comme un excellent remède pour résoudre les obstructions du pou-mon , du foie , de la rate , du mésentère , & de la matrice. Il provoque les règles , & il sert dans les accouchemens difficiles : mais c'est surtout un remède

80 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
singulier & spécifique dans la jaunisse.  
On le donne en substance, depuis ℥j.  
jusqu'à ʒj. & on le prescrit jusqu'à ʒij.  
en infusion, ou en décoction.

℞. Curcuma pulverisé, ʒß.  
Safran, gr. v.  
Sel volatil de Corne de Cerf fixe,  
gr. x.  
Syrop des cinq racines apéritives  
ou d'Armoise, f. q.

F. un bol pour la jaunisse, l'obstruction  
de la matrice, & la suppression  
des règles.

℞. Curcuma, ʒß.  
Trochisques de Vipères, ʒiiij.  
Rhubarbe pulverisée, & Safran,  
ana ʒß.  
Conserve de grande Chélidoine, ʒj.  
Syrop de Fumeterre, f. q.

F. une Opiate, dont la dose est de  
ʒij. deux fois le jour, pour guérir  
la jaunisse. Ou bien

℞. Curcuma, ʒß.  
Safran, gr. xv.  
Rhubarbe, ʒij.  
Infusez à froid dans ʒxxij. de bon  
vin pendant 12. heures; passez la  
liqueur, & la partagez pour deux  
fois.

Outre l'usage que l'on fait de cette ra-



cine en Médecine, on s'en sert encore souvent dans la teinture.

Il y a une autre espèce de Curcuma que l'on appelle *rond*, & que les Portugais appellent *Raiz de Safrão*: on ne le trouve pas dans les Boutiques. C'est une racine tubéreuse, un peu ronde, plus grosse que le pouce, compacte, charnue, chevelue au dehors, jaune; laquelle étant coupée transversalement a différens cercles, jaunes, rouges, de couleur de Safran; qui imite le Safran & le Gingembre par son goût & son odeur, qui sont cependant plus foibles que dans le Curcuma long. Elle a aussi les mêmes vertus, mais elles sont plus foibles.

Cette plante que l'on appelle CURCUMA radice rotundâ, *Parad. Bat. Prodr. MANJA-KUA, H. Malab.* a les feuilles, les fleurs & les fruits semblables à la précédente.

### ARTICLE XIII.

#### *Du Souchet long & rond.*

IL y a deux espèces de Souchet en usage dans les Boutiques; savoir, le long & le rond.

Le Souchet long, CYPERUS LONGUS, *Off.* est une racine longue, menue,

82 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
noueuse, genouillée, tortueuse, difficile  
à rompre, noirâtre en dehors, blan-  
châtre en dedans; d'un goût suave, un  
peu âcre, aromatique; d'une odeur  
agréable, qui approche de celle du Nard.  
Il croît en Provence & en Languedoc,  
& c'est de là qu'on nous l'apporte. On  
choisit celui qui est bien conservé, qui  
n'est pas carié, & qui est odorant.

C'est la racine d'une Plante qui s'appelle, *CYPERUS ODORATUS*, radice longâ, seu *CYPERUS*, *Offic. C. B. P. CYPERUS LONGUS* odoratior, habitior, *Lob. Icon. CYPERUS* paniculâ sparsâ, speciosâ, *J. B.* Cette racine est oblongue, genouillée, garnie de plusieurs nœuds articulés les uns avec les autres, & de plusieurs fibres capillaires, d'un rouge noirâtre, succulentes, & souvent de petites racines en forme d'Olives, comme dans la racine de Filipendule; de laquelle sortent des feuilles graminées, semblables à celles du Porreau, mais cependant plus longues & plus étroites: la tige est d'une coudée droite, sans nœuds, lisse, striée, triangulaire, pleine d'une moëlle blanche, & porte à son sommet des feuilles plus petites, disposées en manière d'étoile, & placées au dessous des épis de fleurs, qu'elles sur-

passent en longueur. Ces bouquets sont amples & épars, & comme flotant sur le sommet de la tige : ils sont composés d'épis ou de têtes écailleuses, garnies de fleurs à étamines sans pétales : des aisselles des écailles naissent les pistiles qui se changent ensuite en graines triangulaires, dures, revêtues d'une écorce noire. Cette plante croît abondamment dans la Provence, dans les prairies du *petit-Gentilly*, & dans plusieurs autres endroits des environs de Paris.

Le Souchet rond du Levant, *CYPERUS ROTUNDUS ORIENTALIS*, *Off.* est une racine arrondie, de la grandeur & de la figure d'une Olive, raboteuse, striée, roussâtre, ou rougeâtre, & quelquefois noire en dehors, blanchâtre en dedans : plusieurs racines sont attachées à la même tête, & y pendent comme par des filets. Elle a le même goût & la même odeur, que le Souchet long. La Plante s'appelle *CYPERUS ROTUNDUS ORIENTALIS major*, *C. B. P.* *CYPERUS HODUBG Ægyptiis*, *P. Alp. de Plantis Ægypti*; *CYPERUS ROTUNDUS ORIENTALIS major*, vel *Babylonicus*, *Rauvol.* Elle pousse beaucoup de racines arrondies, canelées, de la grosseur d'une Olive environ, liées

84 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
ensemble par une fibre intermédiaire.  
Elle a les feuilles, les fleurs & les graines semblables à la précédente. Elle vient en abondance dans l'Egypte le long du Nil, & dans les marais.

Il y a une autre espèce de Souchet d'Amérique, qui s'appelle *CYPERUS AMERICANUS*, *P. Dutertre*; *APOYOMATLI* feu *PHATZISIRANDA*, *Cyperus Americanus*, *Hernand.* *RADIX SANCTÆ HELENÆ*, *Galangæ species*, *J. B. SCIRPUS AMERICANUS* caule geniculato, cavo, *Lign. I. R. H.* On dit que cette espèce a les mêmes vertus que les autres Souchets.

Dioscoride ne distingue pas le Souchet en long & en rond, non plus que Pline, qui observe cependant que lorsque la racine du Souchet est oblongue, il s'appelle *Cyperide*.

Les racines du Souchet paroissent composées d'un sel volatil, huileux, aromatique, envelopé de parties visqueuses & terrestres. Elles atténuent & divisent les humeurs, elles lèvent les obstructions, excitent les urines & les règles, fortifient merveilleusement l'estomac affoibli par le relâchement des fibres, & remédient à l'hydropisie qui commence. *G. Hoffman* les recommande dans les

maladies de la poitrine accompagnées de toux. Elles séchent & consolident les ulcères de la bouche & de la vessie. J. Meibomius, au rapport de S. Pauli, employoit le jonc odorant, & les racines du Souchet comme un spécifique pour les ulcères de la vessie. Hipocrate les prescrit dans les ulcères de la matrice. Ces racines mises en poudre avec la fleur de la Lavande à la dose de ʒj. font sortir le fœtus & l'arrière-faix, au rapport de J. Rai, très-savant Botaniste. On les donne en substance jusqu'à ʒj. & depuis ʒij. jusqu'à ʒj. en infusion. Quelques-uns veulent que ces racines soient nouvelles & fraîches, de peur qu'elles n'échauffent trop. Il est vrai que celles qui sont fraîches, sont moins odorantes que celles qui sont sèches; mais elles sont aussi moins actives, étant chargées d'une plus grande quantité de flegme inutile. Rhazès avertit qu'elles brûlent trop le sang, lorsqu'on en fait usage intérieurement; de sorte que selon lui elles peuvent causer la lèpre.

La graine de Souchet long enivre comme l'Yéble, selon le témoignage de Fallope, lorsqu'on en mange avec le ris, dans lequel elle se trouve souvent mêlée en Italie.

℞. Racines de Souchet long , de Galanga , & sommités d'Absynthe ,  
ana. 3j.  
Sucre blanc, 3ij.  
Huile de Cannelle, gout. v.

F. une poudre, dont on prendra 3j. dans du vin le matin à jeun , ou avant le repas. On emploie les racines de Souchet dans les Trochisques appelés *Cyphi* , ou odorans , dans ceux de Capres , dans la Poudre céphalique odorante de *Charas* , & dans l'Emplâtre de Melilot , du même auteur.

Les Parfumeurs macèrent ces racines dans le vinaigre , les font sécher , & pulvériser , pour faire des parfums.

#### ARTICLE XIV.

*Du Dictame blanc , ou de la racine de la Fraxinelle.*

**I**L y a deux Plantes connues dans les Boutiques sous le nom de *Dictame blanc*. On se sert des feuilles de l'une , & des racines de l'autre. L'une vient de l'Isle de Crète , & elle est employée pour faire la Thériaque , l'autre vient dans le Languedoc. Ceux qui commence à étu-

dier la Matière Médicale, ne doivent pas se tromper en croyant que ce sont les feuilles & les racines de la même plante que l'on vend & que l'on trouve dans les Boutiques sous le nom de *Dictame* ; puisque les racines du vrai Dictame de Crète ne sont pas employées pour le même usage , & qu'au contraire les racines du Dictame blanc ou de la Fraxinelle sont fort estimées. Nous parlerons en son lieu du Dictame de Crète, en traitant des feuilles. La Fraxinelle dont il s'agit ici , n'a commencé à être connue dans les Boutiques, que depuis peu d'années. On n'en trouve aucune mention dans les écrits des Grecs & des anciens Arabes.

Ainsi le Dictame blanc, *DICTAMNUS ALBUS* & *DIPTAMNUM ALBUM*, *Off.* est une racine ou plutôt l'écorce d'une racine un peu épaisse, blanche, roulée comme la Cannelle, d'un goût un peu amer, avec une légère acreté ; d'une odeur agréable & forte, lorsqu'elle est récente.

Cette plante qui s'appelle *FRAXINELLA CLUSII*, *I. R. H.* *DICTAMNUS ALBUS* vulgò, seu *FRAXINELLA*, *C. B. P.* a des racines branchues, fibreuses, de la grosseur du doigt, d'où sortent des tiges rougeâtres de la hauteur d'une coudée



& demie , branchues , velues , garnies de feuilles ailées , ou composées de trois , quatre & cinq pattes de petites feuilles rangées sur une côte qui est terminée par une seule feuille : leur couleur est d'un verd foncé en dessus , & d'un verd clair en dessous. Elles sont luisantes , fermes , crénelées , de la forme des feuilles de Frêne , mais plus petites ; ce qui a fait donner le nom de *Fraxinelle* à cette plante. Au haut des tiges sont des fleurs de plusieurs feuilles irrégulières , d'une odeur forte , agréable , quoiqu'elle approche un peu de l'odeur du Bouc ; elles sont disposées en long épi , & font un beau coup d'œil. Ces fleurs sont composées de cinq feuilles blanches , ou purpurines , panachées de lignes de couleur plus foncée.

De leur calyce s'élevent dix étamines recourbées ; le pistile devient dans la suite un fruit composé de cinq guaines plates , disposées en manière de tête , qui renferment chacune une capsule dure , crochue , pleine de graines arrondies , ou en forme de poire , luisantes , noires , de plus d'une ligne de longueur. Ces guaines s'ouvrent en deux parties , qui en se roulant sur elles-mêmes comme les cornes d'un Belier , jettent avec impétuosité les graines.

qu'elles contiennent. Les extrémités des tiges & les calyces des fleurs sont couverts d'une infinité de vésicules pleines d'huile essentielle, comme on peut l'observer facilement à l'aide d'un microscope, lesquelles répandent dans les jours d'été des vapeurs sulfureuses en si grande abondance, que si l'on place au pié de cette plante une bougie allumée, il s'élève tout-à-coup une grande flamme qui se répand sur toute la plante.

La Fraxinelle vient d'elle-même dans les forêts du Languedoc, & on la cultive présentement dans nos jardins.

De lbv. de racines de Fraxinelle nouvellement tirées de la terre au commencement du Printems on retire par l'analyse chymique lbj. & ℥iv. de flegme qui a l'odeur & le goût de la plante, & rempli par conséquent d'une huile essentielle très-subtile; environ lbij. de flegme acide & encore odorant: ℥viiij. de flegme urinaire, avec environ xx. gr. de sel concret: ℥iiij & ℥iiij. d'huile fétide: ℥v. de sel alkali fixe. Il reste ℥ijß. de *caput mortuum*.

Par cette analyse & par l'odeur & le goût de cette racine, il est clair que sa vertu dépend d'une huile essentielle, subtile, qui sort d'abord avec le flegme,

96 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES;*

d'une huile épaisse & fétide qui est abondante, & d'une assez grande portion de sel essentiel qui approche du Sel Ammoniac. Il n'est donc pas surprenant qu'elle soit cordiale, utérine & alexipharmaque. Elle excite les urines, les sueurs, les règles; elle fait mourir les vers, sortir le fœtus & l'arrière-faix; elle résiste à la pourriture, & elle est très-utile contre la contagion de la peste, de quelque manière qu'on en fasse usage. On la recommande contre les poisons, & les blessures faites avec des armes empoisonnées, & même pour l'épilepsie, surtout pour celle qui vient des vers. La dose est depuis ʒss. jusqu'à ʒij. en substance, & jusqu'à ʒj. en infusion.

℞. Dictame blanc pulvérisé, ʒj.

Syrop d'Absynthe, f. q.

M. F. un Bol pour faire mourir les vers.

℞. Racines de Fraxinelle pulvérisées, ʒij.

Faites prendre à la malade dans du vin pur, pour faire sortir l'arrière-faix, & faites des fomentations sur la région de la matrice, avec la décoc-tion de cette racine, & les feuilles de Pouliot.

On emploie cette racine dans la Pou.

dre de perles rafraichissante, la Poudre de Pannonie, la Poudre Anti-épileptique, l'Opiat de Salomon, l'Orviétan, les Trochisques de Scilles, & dans l'Huile de Scorpion composée, de Charas.

---

## ARTICLE XV.

## Du Doronic.

Les mots *Doronicum* des Latins, & *Σερυντζι* des nouveaux Grecs, sont dérivés de *Duronegi*, mot Arabe. Nous ne savons point du tout ce que les Arabes ont entendu par ce mot. Car la description qu'Avicenne fait du *Duronegi*, ne convient en aucune manière à notre Doronic.

„ Le *Duronegi* est, dit-il, une racine  
 „ ligneuse de la grosseur d'un pouce en-  
 „ viron, de couleur de citron, ou blan-  
 „ che en dedans, & de couleur de cen-  
 „ dre en dehors, un peu dur, & en  
 „ même tems pesante, laquelle a une  
 „ grande vertu pour fortifier & ré-  
 „ jouer le cœur, & pour résister aux  
 „ poisons : ses vertus sont les mêmes  
 „ que celles du Zerumbeth, qu'on  
 „ doit lui substituer.“ Il faut donc re-  
 chercher ce que c'est que le vrai Doronic ou *Duronegi* chez les Arabes.

Les Botanistes ne conviennent pas non plus sur le Doronic des Boutiques. Les uns emploient le Doronic que l'on appelle *DORONICUM radice Scorpii*, *C. B. P.* *DORONICUM ROMANUM*, *Offic. Dale Pharmacol.* D'autres se servent de celui qui s'appelle *DORONICUM PLANTAGINIS FOLIO alterum*, *C. B. P.* *DORONICUM GERMANICUM*, & *ARNICA* *Offic. Dale Pharmacol.* Quelques-uns usent de celui que l'on nomme *DORONICUM radice dulci*, *C. B. P.*

Mais celui dont on se sert aujourd'hui dans les Boutiques sous le nom de Doronic, est une racine tubéreuse, genouillée & comme articulée, composée de différens nœuds, qui n'ont pas tout-à-fait la grosseur d'une petite noisette; ils sont garnis de fibres jaunâtres en dehors, blanchâtres en dedans, d'un goût douçâtre, visqueux & un peu stiptique. On nous l'apporte des Alpes.

Cette plante s'appelle *DORONICUM RADICE SCORPII*, *C. B. P.* *DORONICUM LATIFOLIUM*, *Clus.* *ACONITUM PARDALIANCHES minus*, *Matth.* *DORONICUM ROMANUM*, *Offic. Dale Pharmacol.* Elle a de petites racines comme articulées par des nœuds, représentant en quelque façon la figure du Scorpion, serpentant

obliquement, ayant quelques fibres qui naissent de la partie inférieure des nœuds. De ces racines sortent plusieurs feuilles arrondies, larges, d'un verd clair, molles & couvertes d'un peu de duvet fin. La tige a plus de neuf pouces, couverte de duvet, cylindrique, canelée, se partageant en un petit nombre de rameaux, qui portent à leur sommet des fleurs radiées, dont le disque est formé de plusieurs fleurons jaunes, & la couronne est composée de demi-fleurons de même couleur, appuyés sur des embryons, & renfermés dans un calyce, qui est un bassin fort évasé & fendu jusqu'à sa base en plusieurs parties. Lorsque la fleur est passée, les embryons deviennent des semences noirâtres, aigrettées & plantées sur le placenta ou couche du calyce.

Il y a une question importante parmi les Botanistes ; sçavoir, si la racine du Doronic est un poison, ou un alexipharmarque : les uns soutiennent un sentiment, les autres un autre. Pena Lobel, Camerarius, De Renou, Freder. Hoffman, le Collège des Médecins de Boulogne, d'Amsterdam, de Londres, de Lyon, d'Anvers, Cordus dans son *Dispensaire de Nuremberg*, Schroder dans sa *Pharmacopée*, Charas dans la *Pharmacopée*

94 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
*pée Royale*, soutiennent qu'elle est alé-  
xipharmaque. Au contraire Marante, Al-  
drovandus, Cortufus, J. Bauhin, Matthiol,  
C. Hoffman, le Collège de Florence &  
d'Utrecht déclarent qu'elle est nuisible.

Les raisons qu'ils apportent pour re-  
jetter cette racine, sont tirées des expé-  
riences faites sur des chiens & sur des  
hommes. Car Cortufus avertit Matthiol,  
qu'il a éprouvé plusieurs fois que les  
chiens mouroient inmanquablement  
après avoir mangé de cette racine; ce  
que Matthiol a aussi expérimenté dans  
un chien, qui mourut sept heures après  
en avoir mangé. Quelques-uns objec-  
tent que l'on trouve beaucoup de cho-  
ses nuisibles & mortelles pour les ani-  
maux, & qui ne font aucun mal aux  
hommes, mais qui au contraire leur sont  
salutaires.

L'expérience que Gesner a faite sur  
lui-même, démontre qu'il n'en est pas  
ainsi du Doronic. Car pour convaincre  
plus manifestement Matthiol, il raconte,  
*Tom. 2. Lettres 20. & 22.* qu'ayant pris  
ʒij. de cette racine, il n'en avoit point  
été incommodé pendant huit heures:  
mais qu'après ce tems, il s'étoit apperçu  
que son estomac & son bas ventre s'é-  
toient enflés, & qu'il avoit senti une foi-



blesse vers l'orifice de l'estomac, & tout le corps foible, comme il lui étoit arrivé plus d'une fois après avoir trop bû d'eau froide. Il dit que ces symptomes ayant duré deux jours, & ne paroissant pas qu'ils dussent cesser d'eux-mêmes, il s'étoit mis dans un tonneau plein d'eau chaude, & qu'il s'étoit guéri par ce moyen.

Car il ne faut pas croire Costou, qui dans l'Electuaire des Aromates de *Mesué* dit que Gesner mourut pour avoir fait usage de cette racine; puisqu'il est mort de la peste à Zurich en 1565. Ainsi, du propre aveu de Gesner, il est assez manifeste que la racine du Doronic est nuisible; & peut-être que s'il en eût pris une plus grande dose, elle lui auroit causé la mort. On ajoute en vain que cette racine fraîche & succulente, telle que *Marthiol* & Gesner l'ont essayée, est nuisible; mais qu'elle n'est point dangereuse lorsqu'elle est séchée, telle que celle que l'on emploie dans le *Diambra* de *Mesué*, le *Diamargaritum* chaud d'*Avicenne*, le *Diamoschus*, l'Electuaire de perles, l'Electuaire réjouissant, la Confection délivrante, & d'autres, qui bien loin d'être nuisibles, se donnent depuis bien des années, & soulagent beaucoup les malades. Car les autres répondent

96 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
que l'usage que l'on en fait dans les Boutiques , ne prouve pas que cette racine soit salutaire ; puisque dans ces compositions on n'en met qu'une petite dose , que l'on mêle avec des alexitères , qui en répriment la vertu destructive. Si nous voulons donc avoir une expérience certaine , il faut prendre cette racine toute seule. Mais qui l'osera ? car on ne peut pas dire ici , *Qu'y-a-t'il à craindre de l'essayer ? Quid tentare nocebit ?*

Ainsi , comme nous devons guérir avec sûreté , ne nous servons point de remèdes douteux ; puisque nous en avons beaucoup d'autres plus excellens & approuvés par l'expérience. Nous croyons donc qu'il faut exclure le Doronic de la Pharmacie , parcequ'il n'est pas certain que les Arabes dans leur composition cordiale aient entendu par le mot *Duronigi* la racine que nous appellons Doronic.

Il faut lui substituer , de l'aveu d'Avicenne lui-même , le Zerumbeth , la Zédoaire , ou les Oeillels aromatiques.

Les Allemands refuseront de comprendre dans cette censure le Doronic d'Allemagne ou l'Arnica de *Schroder* , puisqu'ils en font un grand usage , & qu'ils s'en trouvent bien.

Cette

Cette plante s'appelle DORONICUM  
 PLANTAGINIS FOLIO alterum, C. B. P. DO-  
 RONICUM GERMANICUM, foliis semper  
 ex adverso nascentibus, villosis, J. B.  
 ALISMA, Matth. seu PLANTAGO MON-  
 TANA, Ejusd. DAMASONIUM primum,  
 Dioscor. Tab. Icon. ARNICA, Scroderi;  
 LAGEALUPI, ejusd. ARNICA LAPSORUM PA-  
 NACEA, Febrii. Ephem. Natur. curios. ann.  
 IX. & X. PTARMICA MONTANA, Hist. Lugd.  
 ALISMA ALPINUM, seu HERBA PLANTAGI-  
 NIS FOLIIS, flore Doronici sternutamenta  
 movente, Gesn. de Hort. CALTA ALPI-  
 NA, ejusd. NARDUS CELTICA altera, Lob.  
 Adversar. CHRYSANTHEMUM LATIFO-  
 LIUM, Dod. Ses feuilles, surtout celles  
 qui sont couchées sur la terre, ressem-  
 blent aux feuilles du Plantain velu, mais  
 plus molles; elles sont légèrement gar-  
 nies de poils. La tige qui est cylindri-  
 que & velue, est chargée le plus souvent  
 à sa base, de quatre feuilles; & dans sa  
 longueur elles sont plus éparées, & tou-  
 jours au nombre de deux opposées : du  
 sein desquelles s'élève ordinairement un  
 & quelquefois trois pédicules, qui vers  
 le mois de Juin donnent chacun une  
 fleur d'un jaune doré, semblables à cel-  
 les du Doronic; laquelle est de même  
 suivie d'un nombre de semences menues,

98 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
oblongues, noires & aigrettées. La racine est oblongue, & répand dans la terre plusieurs fibres. Elle est aromatique aussi bien que les feuilles & les fleurs.

Les feuilles & les fleurs sont sudorifiques, diurétiques, & quelquefois vomitives. On les donne bouillies dans de la bière, ou infusées dans du vin ou dans une eau convenable, contre le sang grumelé & coagulé: sa vertu & son efficace est si grande, que les Ephémérides d'Allemagne la vantent comme une Panacée souveraine pour ceux qui sont tombés. La dose est depuis pinc. j. jusqu'à ij. pour ceux qui sont robustes.

Aussitôt qu'on l'a prise dit Fehrius, elle se porte avec tant d'impétuosité vers la partie malade, & elle pénètre si brusquement le sang grumelé, qu'elle y cause de grandes douleurs; & l'on a même observé que quelquefois elle excite une très-grande difficulté de respirer, surtout si on en prend une trop grande dose, & lorsque le mal est invétéré & opiniâtre: symptômes qui s'appaisent cependant promptement, ou par un flux d'urines, ou par le vomissement qui vient de lui-même, ou même par la saignée, si le cas l'exige; & le malade recouvre sa santé & ses forces. Mais lorsqu'il n'y a aucune

incommodité manifeste , on ne ressent aussi aucune douleur en prenant ce remède.

La racine est d'un goût amer, âcre, aromatique : son odeur est agréable : elle est aussi diurétique ; & elle provoque les règles, étant bouillie dans du vin.

On fait bouillir les fleurs dans de la lessive pour les maux de tête, & pour rendre les cheveux blonds.

On prépare encore avec les fleurs, les feuilles & la racine une Poudre pour faire éternuer, qui est excellente.

## ARTICLE XVI.

*Du petit & du grand Galanga.*

ON trouve deux espèces de Galanga dans les Boutiques ; le petit, & le grand.

Le petit Galanga, GALANGA MINOR, & GALANGA SINENSIS, Off. CHAULENGIAN & CHASERUDARVA, Avicen. Γαλάγγας & Γαλάγκας, P. Ægin. & Aët. est une racine tubéreuse, noueuse, genouillée, tortue, repliée & recourbée comme par articulation de distance en distance, divisée en branches, entourée comme par des bandes circulaires ; inégale, dure, solide ; de la grosseur du petit doigt ; de couleur brune

100 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
en dehors, & rougeâtre en dedans; d'une  
odeur vive & aromatique; d'un goût  
âcre, aromatique, un peu amer, pi-  
quant & brûlant le gosier, comme le  
Poivre ou le Gingembre. On nous l'ap-  
porte en petits morceaux de la Chine  
& des Indes, où elle croît d'elle-même,  
& où les habitans la cultivent.

Cette racine paroît avoir été entière-  
ment inconnue aux anciens Grecs: quel-  
ques-uns cependant la prennent pour le  
vrai *Acorus* de Dioscoride, mais mal-à-  
propos, comme nous l'avons déjà dit à  
l'Article de l'*Acorus*.

La plante qui s'élève de cette racine,  
est appelée *Lagundi* par les Indiens, &  
elle est composée de feuilles graminées  
comme le Gingembre: les fleurs sont  
blanches & comme en casque; le fruit  
a trois loges pleines de petites graines  
arrondies.

Le grand Galanga, *GALANGA MAJOR*,  
*GALANGA JAVANENSIS*, *Off.* est une racine  
tubéreuse, noueuse, inégale, genouillée,  
semblable au petit Galanga; mais plus  
grande, de la grosseur d'un ou de deux  
pouces; d'une odeur & d'un goût bien  
plus foible & moins agréable; d'un brun  
rougeâtre en dehors, & pâle en dedans.

Le grand Galanga paroît avoir été in-

connu aux Grecs , soit anciens , soit nouveaux , & même aux Arabes. On nous l'apporte de l'Isle de Java & des côtes de Malabar , où il vient de lui-même.

La plante dont on tire cette racine , s'appelle *Bangula*.

Les racines du Galanga paroissent contenir du sel volatil , huileux , aromatique , plus abondamment dans le petit que dans le grand.

Mais de plus , on découvre une plus grande astriction dans le Galanga , que dans l'Acorus ; c'est pourquoi le Galanga passe pour être plus efficace pour fortifier l'estomac , lorsqu'il est relâché.

Les Indiens emploient la racine récente de l'un & de l'autre Galanga , pour assaisonner différemment leurs nourritures. Elle est stomachique , céphalique , cordiale , & utérine ; elle est fort utile dans les crudités & dans les gonflemens de l'estomac. On la recommande comme un remède spécifique dans le vertige , pourvu qu'il vienne de la mauvaise digestion de l'estomac , comme il arrive souvent. Elle chasse les vents , & secourt dans les douleurs de colique , & elle convient aux autres maladies du corps , qui viennent de la foiblesse de l'estomac : elle provoque les règles.



Il faut cependant observer par rapport à ces remèdes aromatiques que l'on vante tant comme des stomachiques ou comme propres à aider la digestion, qu'il ne faut pas les employer témérairement dans toutes les foiblesses & les crudités de l'estomac; puisque les mauvaises digestions viennent de plusieurs causes entièrement différentes, ou, comme l'on dit de différentes intempéries de l'estomac.

Car tantôt le ton des fibres de l'estomac est trop relâché, de sorte que ce viscère ne peut pousser dans les intestins que fort lentement & fort tard les alimens même qui sont bien digérés; c'est pourquoi ils s'aigrissent ou se changent en une pourriture mucilagineuse par leur séjour trop long dans l'estomac. Tantôt les membranes de l'estomac sont portées à l'inflammation, & les fibres nerveuses sont tellement crispées & en convulsion, qu'à peine font-elles sortir le *chyme* par le pilore. Tantôt le suc de l'estomac est trop séreux, & n'a pas une suffisante quantité d'esprits; c'est pourquoi il est comme évanté & peu propre à la coccion des alimens. Ou bien il est trop rempli de parties sulfureuses, ou âcres-falées, ou acides, ce qui fait une mauvaise digestion. Toutes ces causes qui

sont bien différentes, quoiqu'elles produisent le même effet, demandent aussi des curationes différentes.

Il faut donc considérer de quelle cause vient le vice de l'estomac. Car s'il vient d'une intempérie, comme l'on dit, chaude, ou d'une disposition inflammatoire des membranes de l'estomac & de la crispation des fibres nerveuses, ou d'une tension convulsive, alors non-seulement tous les aromatiques ne secourent pas, mais au contraire ils font beaucoup de mal. C'est pourquoi ils nuisent aux mélancholiques & aux hypochondriaques, & causent souvent l'hydropisie. C'est pourquoi, comme Vallée en avertit fort bien, il faut faire beaucoup d'attention aux urines, quand on fait usage des stomachiques aromatiques. Car si leur quantité diminue, si elles changent de couleur, & qu'elles deviennent troubles & rougeâtres, il faut cesser promptement l'usage des stomachiques; car on est menacé alors de l'hydropisie ascite. Mais on les emploie fort-à-propos & très-utilement dans une intempérie froide de l'estomac, ou lorsque le suc stomacal est trop serré, surtout si on les joint avec des esprits ardents, de Vin, de Genièvre, & autres semblables. Ils ne conviennent pas

104 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
moins, lorsque le ton des fibres de l'estomac est relâché, surtout ceux qui ont quelque amertume, ou quelque stipticité. Mais si le suc de l'estomac est trop épais; alors, quoique les aromatiques le divisent & excitent les membranes de l'estomac, & par ce moyen soient quelquefois utiles, cependant les délayans sont beaucoup plus utiles. C'est à quoi il faut faire grande attention dans l'administration des stomachiques.

Le grand Galanga n'est pas si efficace que le petit; c'est pourquoi on préfère celui-ci. La dose est depuis xv. gr. jusqu'à ʒss. en substance; & en infusion, depuis ʒss. jusqu'à ʒij. dans du vin ou dans de l'eau. On le mêle avec les purgatifs pour tempérer leur force, & pour les adoucir.

℞. Racine de petit Galanga, ʒj.  
Racine de Pivoine mâle pulvérisée, & Sucre Candi, ana ʒss.

M. F. une poudre pour le vertige qui vient de crudités d'estomac.

℞. Petit Galanga coupé par petits morceaux, ʒij.

Infusez dans ʒvj. de bon Vin.

Ajoutez du Sucre ou quelque Syrop, f. q.

Faites prendre au malade.

Quelques-uns regardent comme un spécifique dans la palpitation de cœur, la poudre de la racine de Galanga avec s. q. du suc de Plantain, ou de gros Vin, pour réduire en une masse que l'on met sur de l'écarlate, & que l'on applique sur la région du cœur.

On emploie le petit Galanga dans l'Orviétan, la Bénédicte laxative, les Tablettes de Magnanimité, la Poudre aromatique de Roses, & la Poudre de Joie de Charas.

## ARTICLE XVII.

*De la Gentiane.*

**L**A Gentiane, GENTIANA, Off. *Gentiana*, *Lin.*, *Diosc.* & *Græc.* est une racine longue d'un pié plus ou moins, de l'épaisseur d'un ou de deux pouces, qui se partage en plusieurs branches, fongueuse, brune en dehors, d'un jaune roussâtre en dedans, d'un goût fort amer. On nous l'apporte des montagnes des Alpes, des Pyrénées & de l'Auvergne. On rejette celle qui est trop ridée, moisie & noirâtre en dedans.

La plante qui s'appelle GENTIANA MAJOR, lutea, C. B. P. GENTIANA VULGARIS MAJOR, Hellebori albi folio, J. B.

*GENTIANA*, *Dod.* a pris son nom de *Gentis* Roi d'Illyrie, selon le témoignage de Dioscoride. Ses feuilles sont semblables à celles de l'Hellebore blanc. Elles sont en grand nombre près de la racine, placées vis-à-vis l'une de l'autre le long de la tige, qu'elles embrassent en se réunissant par leur base. Elles ont trois ou cinq nervures, comme les feuilles de Plantain: elles sont unies, luisantes; & c'est par-là qu'on les distingue des feuilles de l'Hellebore blanc. Les tiges ont une, deux coudées, & quelquefois davantage; elles sont simples, lisses, & portent des fleurs disposées en manière d'anneau d'une seule pièce, en forme de cloche, évasées, découpées en cinq quartiers, de couleur d'un jaune pâle, garnies d'un pistile qui s'élève du fond du calyce, & perce la partie inférieure de la fleur, lequel devient ensuite un fruit membraneux, ovale, terminé en pointe, qui n'a qu'une loge qui s'ouvre en deux panneaux, remplie de plusieurs graines rougeâtres, rondes, applaties, & bordées d'un feuillet membraneux.

La racine qui est seule en usage dans la Médecine, fournit une grande quantité d'huile, & beaucoup de terre & de flegme acide, mais peu d'esprit urinaire:

c'est pourquoi il faut rapporter ses vertus à un sel acide, rempli en partie d'une terre astringente, & envelopé de beaucoup de soufre.

Les Médecins disent que la Gentiane échaufe, qu'elle sèche, & qu'elle déterge. Ils ajoutent de plus, qu'elle est alexiterre, vulnéraire & fébrifuge. On la recommande comme étant d'un très-grand secours dans la morsure des chiens enragés.

Dioscoride la prescrit mêlée dans du vin avec la cendre d'écrevisses de rivière. Quelques-uns mêlent de la poudre de cette racine avec la Thériaque, & l'appliquent sur la blessure: mais il est beaucoup plus sûr (pourvû que la plaie soit récente) de l'élargir avec un bistouri, & d'y appliquer le feu. De plus, la Gentiane leve les obstructions du foie, de la rate & de la matrice. Elle guérit les fièvres tierces, & quelquefois la fièvre quarte, prise dans du vin ou dans de l'eau de Chardon-beni, ou de petite Centaurée ou de Fumeterre, au poids de ℥j. au commencement du paroxisme. Quelques-uns veulent qu'on donne cette racine jusqu'à la dose de ℥vj. [ que l'on fait bouillir dans ℔xviij. d'eau réduites à ℔xij. laquelle décoction se donne de quatre



108 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
heures en quatre heures , à la dose de  $\mathfrak{z}\text{vj}$ . ]  
de même que l'on prescrit le Quinquina.  
Cependant nous ne faisons pas de difficulté d'assurer que la Gentiane lui est bien inférieure pour guérir les fièvres. La Gentiane rétablit l'estomac lorsqu'il est languissant , fait revenir l'appétit , aide la digestion , comme les autres amers , en observant cependant les précautions dont nous avons parlé ci-dessus. Elle résiste à la pourriture , aux poisons , & à la peste même : elle fait mourir les vers. La dose est depuis  $\mathfrak{z}\mathfrak{ss}$ . jusqu'à  $\mathfrak{z}\text{ij}$ .

On l'emploie souvent extérieurement pour mondifier les plaies & les cautères. Les Chirurgiens font des tentes avec cette racine , pour dilater les ulcères & les plaies.

On l'emploie dans le Vinaigre Thériacal , dans la Thériaque d'*Andromaque l'ancien* , dans la Thériaque appelée *Diaresaron* , dans le Mithridate , l'*Orviétan* , le *Diascordium* , l'*Opiate de Salomon* & la Poudre contre les vers , de *Charas* ; dans la décoction amère de la Pharmacopée de Londres , dans l'Infusion amère chalybée , & la Teinture amère stomachique , de la même Pharmacopée.

On en prépare un Extrait qui a les mêmes vertus que la racine même , qui



étoit déjà en usage du tems de Dioscoride. La dose est depuis ʒss. jusqu'à ʒiv. On en tire de l'eau par la distillation, qui passe pour fébrifuge. La Pharmacopée de Londres décrit encore une autre eau composée de Gentiane.

Rx. Gentiane coupée par petits morceaux, ʒss.

Sommités de petite Centaurée, & fleurs de Camomille, ana pinc. j.

Graines de Chardon-beni, ʒj.

Faites bouillir dans f. q. d'eau de fontaine réduite à ʒiv. Passez au travers d'un linge. C'est ce que l'on appelle Décoction amère altérante. On en prendra tous les jours le matin à jeun pendant huit jours, pour lever les obstructions des viscères, pour fortifier l'estomac, & faire mourir les vers. On rend cette Décoction laxative, en ajoutant ʒj. de feuilles de Séné.

---

## ARTICLE XVIII.

### *De la Réglisse.*

LE mot *Glycyrrhiza* ne signifie pas la même plante chez les anciens & chez les nouveaux Auteurs,

110 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
mais deux espèces différentes, quoi-  
qu'elles soient renfermées sous le même  
genre.

En effet le Glycyrrhiza des anciens  
*Γλυκύρριζα*, *Diosc. Ξευθικὴ ρίζα*, *Theophr.*  
diffère de notre Réglisse par son fruit  
épineux, par plusieurs siliques ramassées  
en manière de tête, & par sa racine qui  
est de la grosseur & la longueur du bras,  
plongée perpendiculairement & profon-  
dément dans la terre, qui est moins agréa-  
ble que la commune, dont les racines  
sont fort menues & fort traçantes. Elle  
s'appelle GLYCYRRHIZA capite echinato,  
*C. B. P. GLYCYRRHIZA*, *Dioscor. echina-*  
*nata*, non repens, *J. B. GLYCYRRHIZA*  
*VERA*, *Dod.* Dioscoride rapporte qu'elle  
croît dans la Cappadoce & dans le Pont.  
C'est celle-là ou une semblable que  
M. Tournefort a trouvée en Orient,  
qu'il appelle GLYCYRRHIZA ORIENTALIS,  
*siliquis hirsutissimis*, *Cor. I.*

Mais la Réglisse des nouveaux ou de  
nos Boutiques, qui s'appelle GLYCYRRHI-  
ZA SILIQUOSA, vel GERMANICA, *C. B. P.*  
*GLYCYRRHIZA RADICE REPENTE*, vulgaris  
*Germanica*, *J. B. GLYCYRRHIZA VULGA-*  
*RIS*, *Dod.* a des racines intérieurement  
jaunes ou de couleur de bois, roussâtres  
en dehors, de la grosseur du petit doigt

ou du pouce, douces, succulentes, traçantes de tout côté; desquelles s'élevent des tiges de trois ou quatre coudées, branchues, ligneuses, dont les feuilles sont arrondies, d'un verd clair, & comme visqueuses, rangées par paires sur une côte, dont l'extrémité est terminée par une seule feuille: les fleurs sont petites, légumineuses, bleuâtres, disposées en manière d'épi, à l'extrémité des tiges: le pistile qui sort du calyce, se change en une gousse roussâtre, de la longueur d'un demi pouce, qui s'ouvre à deux panneaux, & n'a qu'une cavité dans laquelle sont contenues de petites graines dures, applaties & presque de la figure d'un rein. Ces gousses ne sont point épineuses ou velues, ni ramassées en une tête; mais elles sont lisses, portées chacune sur leur pédicule, & écartées les unes des autres. Cette plante vient d'elle-même en Espagne, en Italie, en Languedoc & en Allemagne, d'où on nous en apporte la racine.

Ainsi la Réglisse appelée dans nos Boutiques *Glycyrrhiza*, *Liquiritia*, *Dulcis radix*, est une racine longue, sarmenteuse, de la grosseur du doigt, de couleur grise, ou roussâtre en dehors, jaune en dedans, d'une douce saveur.

La Réglisse adoucit les humeurs salées & âcres; elle épaisit le sang, elle remédie aux vices de la poitrine & à la toux; elle est utile dans le calcul des reins & de la vessie, & elle appaise les grandes douleurs. C'est pourquoi Simon Pauli vante fort la poudre de cette racine donnée tantôt avec de la moëlle de Casse, tantôt avec de la Térébenthine cuite. Cette racine est si fort recommandée parmi les Médecins, qu'on la prescrit presque dans toutes les ptisanes, soit pour appaiser le bouillonnement des humeurs & adoucir leur acrimonie, soit pour modérer la vertu des autres remèdes, & pour leur donner un goût plus agréable.

*Rx.* Orge entier lavé, poing. j.

Faites bouillir dans lbiv. d'eau commune, jusqu'à la diminution d'un quart. Ajoutez ensuite ʒj. de Réglisse ratissée, écrasée & partagée en filets. Faites bouillir de nouveau, jusqu'à ce qu'il paroisse de l'écume, & vous aurez une ptisane pour l'usage ordinaire.

Il faut observer que la ptisane faite avec la Réglisse sèche, & bouillie jusqu'à ce qu'il paroisse de l'écume, est bien plus agréable que celle qui est faite

avec la Réglisse nouvelle & encore verte.

Rx. Racine de Chien-dent & de Frai-  
fier, ana ℥j.

Réglisse ratissée & pilée, ʒij.

Faites bouillir dans ℥iv. d'eau commune, jusqu'à la diminution d'un quart. Faites une ptisane apéritive.

On emploie la Réglisse dans le Syrop de Guimauve, de Chicorée, composée de Jujubes, de Tussilage composé, antiasthmaticque, & de Tortues; dans les Tablettes de Guimauve composées, dans la Poudre de Roses aromatique; dans la Poudre Diatragacanth rafraîchissante, de *Charas*, dans le Catholicum double, l'Electuaire lénitif, & celui de Psyllium; dans les Trochisques de *Gordon*, de Diarrhodon & autres.

On prépare différemment un suc tiré des racines de cette plante. C'est pour-quoi il y a plusieurs espèces de suc de Réglisse; l'un étranger, qui vient d'Espagne, que l'on nous apporte en tablettes ou en rotules noires, solides, envelopées dans des feuilles de laurier, dont nous parlerons en son lieu: d'autres se font dans les Boutiques; savoir, le suc de Réglisse blanc, le noir, & celui de Blois.

Le suc de Réglisse blanc que quelques-

114 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
uns appellent *Confection Rebecha*, se fait  
ainsi :

*Rx.* Réglisse,

Iris de Florence en poudre, ana ʒvj.

Amydon, ʒij.

Sucre blanc pulvérisé, ʒj.

M. avec s. q. de mucilage de Gomme  
Adragant, dissoute dans l'eau de  
fleur d'orange. Faites une pâte solide,  
dont on formera des tablettes, ou des  
bâtons, que l'on séchera à l'ombre.

Le suc noir de Réglisse se fait de cette  
façon :

*Rx.* Extrait de Réglisse,

Sucre pulvérisé, ana ℥ij.

Gomme Arabique dissoute, ʒj.

Mucilage de Gomme Adragant, ex-  
trait dans l'eau de fleur d'oran-  
ges, ʒjss.

M. F. des tablettes, ou des rotules,  
ou des petits bâtons, que vous sé-  
cherez à l'ombre

Le suc de Réglisse de Blois se prépare  
de cette manière :

*Rx.* Gomme Arabique concassée, ℥vj.

Sucre, ℥iij.

Réglisse sèche, ratissée & pilée, ℥ij.

Faites infuser la Réglisse pendant  
24. heures dans ℥xxx. d'eau de fon-  
taine. Partagez la colature en trois

parties. Faites dissoudre dans deux parties la Gomme Arabique à un feu lent : passez au travers d'un tamis. Alors faites bouillir avec l'autre troisième partie, jusqu'à consistance d'Emplâtre, ajoutant le Sucre sur la fin, & remuant continuellement pour donner de la blancheur.

---

## ARTICLE XIX.

*De l'Ellébore blanc & noir.*

**E**'Αλέξορις, ou Ε'μέχορον, ou Ε'μεχορίς, des Grecs, HELLEBORUS ou ELLEBORUS & VERATRUM des Latins, étoient des racines très-usitées parmi ces deux peuples. On en distinguoit deux espèces; savoir, le blanc & le noir. Quoiqu'ils aient été fort employés, à cause de leur grande vertu purgative, cependant les anciens en ont parlé si obscurément & si imparfaitement, qu'à peine peut-on juger quelles sont les plantes dont on tiroit ces remèdes.

L'histoire que Théophraste fait de l'Ellébore, est tronquée & défectueuse, & ne peut donner par conséquent que très-peu de lumières pour découvrir ces plantes. La description de Dioscoride de l'Ellébore blanc convient assez bien à no-



116 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*;  
tre Veratrum blanc ; mais l'histoire qu'il  
fait de l'Ellébore noir , ne paroît pas  
convenir à celui des nouveaux. Car les  
feuilles de l'Ellébore noir , dit-il , sont  
vertes , semblables à celles du Plane ,  
mais plus petites , approchant beaucoup  
de celles de la Berce , découpées en  
plusieurs lobes noirâtres & un peu ru-  
des : la tige est rude , les fleurs sont blan-  
ches ou purpurines , ramassées en grap-  
pes ; la graine renfermée dans le fruit ,  
est semblable à celle du Chardon-beni ,  
& appelée *Sésamoïde* par les Anticyréens ,  
qui s'en servent pour purger. Les raci-  
nes dont on fait aussi usage , sont me-  
nues , noires , attachées à une tête de  
figure d'oignon.

A cette description on ne peut pas re-  
connoître l'Ellébore noir de Dioscoride  
dans les espèces que nous connoissons. Car  
leurs feuilles ne sont pas plus petites que  
celles du Plane , ni semblables à celles de  
la Berce ; les fleurs ne sont pas disposées  
en grappes , & leur tige n'est pas rude.  
C'est pourquoi il faut conclure que nous  
n'avons pas l'Ellébore noir de Diosco-  
ride , ou peut-être que le texte de cet  
Auteur est défectueux & corrompu.

On trouve dans nos Boutiques deux  
sortes d'Ellébore , que l'on distingue

comme autrefois par la couleur ; savoir, le blanc & le noir.

L'ELLBORE BLANC ou le VERATRUM ALBUM , *Off.* est une racine oblongue , tubéreuse , quelquefois plus grosse que le pouce , brune en dehors , blanche en dedans , accompagnée d'un grand nombre de fibres blanches , d'un goût âcre , un peu amer , un peu astringent , désagréable , & qui cause des nausées.

La plante s'appelle VERATRUM flore subviridi , *I. R. H.* HELLEBORUS ALBUS flore subviridi , *C. B. P.* HELLEBORUS ALBUS flore ex viridi albescente , *J. B.* HELLEBORUM ALBUM , sive VERATRUM , *Lob. Icon.* Ses racines sont fibreuses , blanches , nombreuses , qui sortent d'une tête comme bulbeuse & jaunâtre : la tige a plus d'une coudée , cylindrique , droite , ferme , de laquelle naissent des feuilles placées alternativement , de la figure de celles du Plantain ou de la Gentiane , de la longueur de deux palmes , presque aussi larges , toutes striées & comme plicées , un peu velues , d'un verd clair , un peu roides , & entourant la tige par leur base qui est en manière de tuyau. Depuis environ le milieu de la tige jusqu'à son extrémité sortent des grappes de fleurs , composées de six pétales , disposées en

118 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
roses , d'un verd blanchâtre : au milieu  
sont six étamines qui entourent le pistile,  
qui se change ensuite en un fruit, dans  
lequel sont ramassées en manière de tête  
trois graines applaties, membraneuses,  
de la longueur d'un demi-pouce , conte-  
nant des graines oblongues, blanchâtres,  
semblables à des grains de blé, bordées  
d'une aîle ou feuillet membraneux.

Il y a une autre espèce de *Veratrum*  
blanc , que l'on appelle *VERATRUM* flore  
atrorubente , *I. R. H. HELLEBORUS AL-*  
*BUS* flore atrorubente , *C. B. P. HELLE-*  
*BORUM ALBUM* flore nigro , *J. B. HEL-*  
*LEBORUM ALBUM* floribus atrorubentibus,  
*præcox*, *Lob. Icon.* Ses feuilles sont plus  
longues , plus minces & plus penchées ;  
la tige est plus élevée , garnie d'un petit  
nombre de feuilles. Les fleurs sont d'un  
rouge noir , en quoi il diffère du préce-  
dent. On le trouve dans toutes les mon-  
tagnes de la France , surtout dans les Al-  
pes & dans les Pyrénées.

L'ELLEBORE NOIR s'appelle *HELLE-*  
*BORUM NIGRUM*, & *VERATRUM NIGRUM*,  
*Off.* Les Grecs l'appellent aussi *MELAM-*  
*PODIUM* , d'un certain Melampus , soit  
qu'il ait été Médecin, ou seulement Ber-  
ger, qui inventa la purgation , & qui fut  
appelé à cause de cela *Καθάρτης* , c'est-

à-dire , qui purge. Il guérit avec ce remède les filles de Proëtus , qui étoient devenues furieuses.

La racine est tubéreuse , noueuse , du sommet de laquelle sortent un grand nombre de fibres , serrées , noires en dehors , blanches en dedans ; d'un goût âcre , mêlé de quelque amertume , & excitant des nausées ; d'une odeur forte , lorsqu'elle est récente.

Cette plante s'appelle HELLEBORUS NIGER angustioribus foliis , *I. R. H.* HELLEBORUS NIGER flore roseo , *C. B. P.* ELLEBORUS NIGER legitimus , *Clus. Hist.* De la racine naissent des feuilles , dont la queue qui a un empan de longueur , est cylindrique , épaisse , succulente , pointillée de taches de pourpre , comme la tige de la grande Serpentaire. Ces feuilles sont divisées jusqu'à leur queue , le plus souvent en neuf portions , en manière de digitations , formant comme autant de petites feuilles , roides , lisses , d'un verd foncé , & dentelées , surtout depuis le milieu jusqu'à l'extrémité.

On peut fort bien comparer chaque partie des feuilles de l'Ellébore prises séparément , aux feuilles de Laurier. Elle n'a point de tige ; les fleurs sont uniques , ou il y en a deux soutenues sur un pé-

120 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
dicule de la longueur de quatre , cinq ,  
ou six pouces : ces fleurs sont composées  
le plus souvent de cinq feuilles disposées  
en roses , arrondies , d'abord blanchâ-  
tres , ensuite purpurines , enfin verdâtres ,  
sans aucun calyce. Leur centre est rem-  
pli d'un grand nombre d'étamines , entre  
lesquels & ces feuilles se trouve une cou-  
ronne de douze ou quinze petits cornets  
jaunâtres , longs d'une ligne & demie ,  
dont la bouche est coupée obliquement.  
Au milieu des étamines est un pistile  
composé de cinq ou six guaines qui de-  
viennent autant de gousses membraneu-  
ses , de figure de cornes , ramassées en  
manière de tête , renflées , roussâtres ,  
dont le dos est saillant , & comme bordé  
d'un feuillet , & terminé par une pointe  
recourbée : elles sont garnies de fibres  
demi-circulaires & transversales , qui en  
se contractant s'ouvrent en deux pan-  
neaux du côté de la face interne. Car  
chaque gousse est véritablement un muscle  
digastrique , concave ; dont le tendon fixe  
est placé extérieurement sur le dos de la  
gousse ; & celui qui est mobile , est en  
dedans , & à l'ouverture des panneaux.  
Les graines sont ovoïdes , longues de  
deux lignes , luisantes , noirâtres , &  
rangées sur deux lignes , dans la cavité  
de

de la filique. Cette plante naît dans les Alpes & dans les Pyrénées, & on la cultive communément dans les jardins, non-seulement à cause de la beauté de ses fleurs, mais encore parcequ'elle est utile.

Il y a une autre espèce d'Ellébore noir, que M. Tournefort croit être le vrai Ellébore noir d'Hippocrate & des anciens : puisqu'il est très-commun, non-seulement dans les Isles d'Anticyre, qui sont vis-à-vis le mont *Æta*, dans le Golfe Maléac que l'on appelle à présent *Le Golfe de Zeiton*, près de l'Isle de l'Eubée, à présent *Negrepont*; mais encore plus sur les bords du Pont Euxin, & surtout au pié du mont *Olympe* en Asie, près de la fameuse ville de *Pruse*. Il l'appelle *HELLEBORUS NIGER ORIENTALIS*, amplissimo folio, caule præalto, flore purpurascens, *Cor. I. R. H. HELLEBORUS NIGER ORIENTALIS*, *Bellon*. Les racines de cet Ellébore sont semblables à celles de l'Ellébore noir, dont nous avons parlé plus haut; mais elles sont plus grosses, plus longues, sans acreté ni odeur, mais fort amères. Les feuilles ont la même forme, mais elles sont plus amples, & presque de la longueur d'un pié: la tige a plus d'un pié, elle est bran-

122 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*;  
chue; les fleurs en sont entièrement sem-  
blables; aussi-bien que les graines & les  
capsules.

A la place des racines du vrai Ellé-  
bore noir, on se sert quelquefois de  
celles de l'Ellébore que l'on appelle  
*HELLEBORUS NIGER*, tenuifolius, Buph-  
thalmi flore, *C. B. P.* mais mal-à-pro-  
pos. Car les racines de cette Plante que  
M. Tournefort réduit au genre des Re-  
noncules sous ce nom, *RANUNCULUS*  
*fœniculaceis foliis*; *Hellebori nigri ra-*  
*dice*, *H. R. Monspel. I. R. H.* ne pur-  
gent point du tout, comme Dodonée &  
M. Tournefort l'ont observé. C'est pour-  
quoi on doit plutôt substituer au vrai  
Ellébore les racines de celui qui s'ap-  
pelle *HELLEBORUS NIGER HORTENSIS* flore  
*viridi*, *C. B. P.* & *HELLEBORUS NIGER*  
*FÆTIDUS*, *C. B. P.* telles que celles  
que l'on apporte à Paris des montagnes  
d'Auvergne.

Cette plante s'appelle *HELLEBORUS*  
*NIGER HORTENSIS*, flore subviridi, *C. B. P.*  
*HELLEBORUS NIGER VULGARIS*, flore viri-  
di vel herbaceo, radice diurnâ, *J. B.*  
*VERATRUM NIGRUM*, secundum *Dod.*  
Ses feuilles ressemblent à celles de celui  
que M. Tournefort appelle *HELLEBORUS*  
*NIGER angustioribus foliis*, *I. R. H.* mais



elles sont plus étroites , d'un verd plus foncé , & dentelées tout-au-tour : la tige a environ un pié de hauteur , dont le sommet se partage en plusieurs petits rameaux ; desquels pendent des fleurs plus petites , de couleur pâle : les racines sont fibreuses , un peu plus gresles & moins noires.

Mais pour savoir si les racines que l'on a coutume de vendre sous le nom d'*Ellébore noir* , sont utiles dans la Médecine , M. Tournefort propose cette expérience. Il faut en faire infuser dans une suffisante quantité d'eau de fontaine , & distiller ensuite dans un alambic : car si l'eau qui sort de l'alambic n'a pas de goût , il faut rejeter ces racines comme inutiles ; & si l'eau qui en sort est âcre , il faut les employer.

Dans l'analyse chymique que l'on fait des racines de l'*Ellébore blanc* , on retire d'abord par le moyen du feu un esprit d'un goût très-âcre , qui coagule la solution du Mercure sublimé. Il vient après une liqueur acide & corrosive , ensuite un sel volatil concret , & une huile. Mais il reste une si grande quantité de terre , qu'elle équivaut à la troisième partie du poids de ces racines. De plus l'infusion de ces racines rend plus vive la couleur

124 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
du papier bleu, & telle qu'on l'observe  
quand on plonge ce même papier dans  
de l'eau de Chaux.

De ℥v. de fibres d'Ellébore noir on  
a retiré par l'analyse chymique ℥viij.  
d'une liqueur verdâtre, d'un goût très-  
âcre, qui n'a causé aucun changement  
ni à la teinture de Tourne-sol, ni au  
Mercure sublimé. Ensuite il a coulé dans  
le récipient ℥bij. ℥xij. & ℥vj. d'une  
liqueur qui se changeoit peu à peu de  
verte en une plus claire, & qui d'âcre  
prenoît un goût acide & styptique; de  
sorte que la teinture de Tourne-sol non-  
seulement prenoît la couleur de pour-  
pre, mais encore celle de feu: les ℥iv.  
qui sont venues ensuite, versées sur de  
l'esprit de sel ont fait effervescence, &  
précipité la solution du Sublimé corrosif:  
l'huile fétide pesoit ℥jß. & le *Caput mor-  
tuum* ℥x. dans lequel il y avoit ℥vj. de  
sel fixe, & ℥ij. & ℥j. de terre damnée.  
De plus le papier bleu plongé dans l'in-  
fusion de ces racines n'en devient pas  
d'une couleur plus vive, mais au con-  
traire plus obscure, & tirant sur le violet.

On voit par-là que le sel alkali do-  
mine dans les racines de l'Ellébore blanc;  
& qu'au contraire ce même sel est  
dompté par l'acide dans les racines de

l'Ellébore noir. De plus, il y a dans ces racines un esprit âcre, salin & sulfureux, tel que celui qui s'élève en versant de l'esprit de Vin bien rectifié, & de l'esprit volatil de sel Ammoniac ; car il en vient d'abord un semblable, quand on distille ces racines. Mais cet esprit volatil, âcre, ou alkali, est tellement envelopé par le soufre, qu'il ne cause aucun changement à la teinture de Tourne-sol, ou au Sublimé corrosif. Si on pousse un peu le feu lorsque la distillation commence, au lieu d'un esprit âcre, on retire un composé de tous ces mêmes principes.

Au reste, la vertu purgative de l'Ellébore ne paroît pas devoir être attribuée ni à l'acide, ni à l'âcre, ni au soufre, pris séparément ; mais à tous ces principes mêlées naturellement ensemble ; puisque l'extrait des racines d'Ellébore, tiré avec l'esprit de vin, ne purge point ; ni l'autre extrait que l'on tire en second, de ce qui reste avec de l'eau ; mais le premier extrait que l'on tire seulement avec de l'eau : car elle dissout les sels âcres & tartareux, & ensuite par leur moyen les parties mêmes sulfureuses.

Les racines de l'un & l'autre Ellébore purgent fortement : c'est pourquoi on les

place parmi les *mochliques*, c'est-à-dire, parmi les remèdes qui par leur grande force pour émouvoir, tirent avec violence les humeurs dures & tenaces, quoique pris en petite quantité. On les appelle pour cela *mochliques*, du mot grec *μύχλος* qui signifie en François un *lévier*; comme si ces remèdes agissoient par le moyen de quelque levier.

L'Ellébore blanc fait vomir; il tire les différentes humeurs avec beaucoup de force, & cause une très-grande peine au malade. C'est pourquoi les anciens n'en faisoient usage que dans les maladies longues & fortes, & lorsqu'ils n'avoient pas d'espérance que les autres remèdes réussissent. Mais comme il est trop violent, on ne le donne jamais en substance à présent.

La poudre de cette racine excite l'éternuement, lorsqu'on en met dans les narines; & c'est un des puissans sternutatoires dans les maladies soporeuses. Si l'on met de cette poudre à la source d'une fontaine, l'eau qui en découle, purge violemment.

L'Ellébore noir purge par bas toutes les humeurs, mais non sans causer de la peine & des douleurs. C'est pourquoi on ne le donnoit qu'à des personnes très-

robustes & très-fortes. Aujourd'hui on le donne rarement en substance, & seulement depuis xv. gr. jusqu'à ʒij. En décoction, depuis ʒj. jusqu'à ʒij. Mais on en prescrit très-souvent l'extrait fait dans l'eau de pluie, depuis xij. grains jusqu'à ʒj. ou ʒß.

La purgation avec l'Ellébore noir est utile aux fous, aux maniaques, aux mélancholiques, à ceux qui tombent du haut mal, aux gouteux, aux apoplectiques, aux hystériques, à ceux qui sont ladres, à la fièvre quarte, & à tous ceux qu'une bile noire, ou une humeur mélancholique incommode.

Ce n'est pas seulement la vertu purgative que l'on vante dans l'Ellébore noir; mais plusieurs Médecins y reconnoissent la vertu d'alterer les humeurs, & de les rendre fluides, & ils le recommandent pour cela. Car ils croient que ce remède corrige les suc's mélancholiques, non pas tant en les évacuant qu'en les altérant.

L'Ellébore noir appliqué extérieurement dessèche la dartre, la gratelle, la lèpre : mis dans une fistule calleuse, il emporte la callosité en deux ou trois jours, selon Galien.

La purgation avec l'Ellébore a été en usage dès la naissance de la Médecine.

Hippocrate s'est servi de l'un & de l'autre Ellébore ; il désigne le blanc , lorsqu'il le nomme simplement du nom d'*Ellébore* ; & il ajoute toujours quelque mot lorsqu'il parle du noir , comme le croit Galien. Cette manière de purger a toujours été suspecte à tous les plus grands Médecins , à cause de sa violence ; & les anciens même n'avoient coutume de l'employer qu'avec une très-grande précaution.

Ils défendent , dit Pline , de le donner aux vieillards & aux enfans ; à ceux qui ont l'esprit & le corps mol & féminin , à ceux qui sont maigres & délicats , & moins aux femmes qu'aux hommes ; jamais à ceux qui crachent le sang , ni aux valétudinaires.

Avant de donner l'Ellébore , ils examinoient principalement deux choses : l'une , si la maladie étoit fort opiniâtre ; l'autre , si les forces se soutenoient. Lorsqu'il paroissoit convenir , ils ne l'employoient qu'après avoir préparé avec soin le malade & le remède. Car ils préparoient le malade pendant sept jours , soit par la diète , soit par des remèdes minoratifs. Ils choisissoient l'Ellébore qui venoit d'Anticyre , comme le plus excellent. Bien plus , on avoit coutume

d'aller dans ces Isles pour le prendre avec plus de sûreté. C'est de-là qu'est venu le proverbe d'aller à Anticyre, *Navigare Anticyras* ; ce qui signifie, aller chercher un remède pour la folie. On y préparoit & on y corrigeoit ce remède de différente manière : ces corrections & ces préparations ne sont pas parvenues jusqu'à nous. Actuarius rapporte celle-ci : On faisoit un peu macérer dans l'eau la partie fibreuse de cette racine en rejetant la tête ; ensuite on séchoit à l'ombre l'écorce que l'on avoit séparé de la petite moëlle qu'elle renferme. On le donnoit avec des raisins secs , ou de l'Oxymel , mêlé quelquefois avec des graines odoriférantes , afin que ce remède fût plus agréable. Mais si l'on vouloit purger plus efficacement , on y ajoutoit un peu de Scammonée.

Hippocrate , *Liv. de la diète dans les maladies fort aiguës* , ordonne que l'on tempère l'Ellébore avec le Daucus , le Séseli , le Cumin , l'Anis , ou quelque autre plante odoriférante. Dans le tems de Plin , on introduisoit les racines d'Ellébore noir dans des morceaux de Raifort , & on les faisoit cuire ; afin que la trop grande force de l'Ellébore se dissipât : & alors les uns donnoient ces ra-



130 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*;  
cines adoucies par l'ébullition. Les autres  
faisoient manger les Raiforts, & rejet-  
toient les racines; d'autres enfin faisoient  
boire aux malades cette décoction, qui  
avoit la vertu purgative.

Présentement l'Ellébore n'est presque  
plus en usage, surtout depuis qu'on a  
connu les préparations purgatives & vo-  
mitives de l'Antimoine, qui me paroîs-  
sent aussi efficaces, & beaucoup plus sûres.

La purgation avec l'Ellébore, dit  
Fernel, est pénible, dangereuse, & ne  
convient qu'à un homme robuste &  
courageux. Mésué avance aussi que les  
hommes de son tems ne pouvoient plus  
supporter l'Ellébore blanc, & très diffi-  
cilement le noir. Il faut avouer aussi que  
les corps des hommes qui vivent sous  
ce climat, ont bien de la peine à sup-  
porter ces fortes de purgations. Or l'ac-  
tion de l'Ellébore est très-violente;  
puisque du tems même de Dioscoride,  
il excitoit d'horribles symptômes; savoir,  
des flux de ventre insupportables, des  
suffocations, des convulsions, des dé-  
faillances, des palpitations de cœur, le  
dessèchement de la langue, le serrement  
des dents, des rots fréquens, des ho-  
quets, & l'inflammation des viscères &  
de tout le corps: & si on n'y emédioit

promptement, il survenoit un tremblement de tout le corps avec lequel les malades mouroient. Tous ces symptomes venoient ou d'une trop grande dose de ce remède, ou de ce qu'on l'avoit donné mal-à-propos.

Il ne faut pas croire que l'Ellébore des anciens ou d'Anticyre fût plus doux; puisque M. Tournefort avoue que tous ceux à qui il a donné l'extrait d'Ellébore Oriental, quoiqu'il ne survînt pas de superpurgation, étoient cependant tourmentés de nausées, de pésanteur d'estomac avec acrimonie, jointe au soupçon de phlogose, qui menaçoient la gorge & l'intestin *rectum*: que de plus ils avoient des douleurs de tête pendant plusieurs jours, avec des élancemens & le tremblement de tous leurs membres; de sorte qu'il a été obligé de s'abstenir de ce remède. La violence de celui de notre pays est bien moindre, & on peut le prescrire ainsi :

**Rx.** Fibres d'Ellébore noir coupées très-menues, 3ß.  
 Jetez-les dans 3vj. de lait bouillant, laissez bouillir légèrement,  
 Faites infuser pendant la nuit : le malade en prendra la colature le matin.

**Rx.** Fibres d'Ellébore noir, ℥j.

Faites bouillir dans ℥iv. d'eau de pluie, réduites au tiers. Ajoutez à la colature de bon miel écumé, ℥ij.

M. Le malade en prendra une cuillerée dans du bouillon gras de jour à autre, dans la manie.

**Rx.** Extrait d'Ellébore noir, gr. xv.

Aquila alba, & Succin pp. ana gr. xij.

Crème de Tartre, gr. xx.

Moëlle de Cassé récente, f. q.

M. F. un bol.

**Rx.** Extrait d'Ellébore noir, ℥j.

Crème de Tartre, ℥ss.

Gelée, ou Pulpe de Coings, f. q.

F. un bol.

On corrige mieux l'Ellébore avec la crème de Tartre, le sel de Prunelle, les Tamarinds, l'Oxymel, & le suc de Coings, qu'avec les Aromates.

On trouve dans les auteurs un grand nombre de préparations bien différentes de l'un & de l'autre Ellébore. Voici les principales.

On prépare l'Extrait d'Ellébore noir en coupant par petits morceaux les petites racines, & en les faisant bouillir dans f. q. d'eau de pluie, jusqu'à la réduction à un tiers, que l'on passe & que l'on évapore ensuite jusqu'à la consistance d'Extrait.

L'Extrait d'Ellébore blanc, ou l'Arcanum purgatif des racines d'Ellébore de *Pierre-Jean Fabri* se prépare ainsi :

℞. Racines d'Ellébore blanc, coupées  
très-menues, ℥j.  
Vinaigre distillé, ℥iij.  
Macerez pendant 8. jours sur les  
cendres chaudes. Versez la teinture  
par inclination, & passez-la au tra-  
vers d'un papier gris ; ensuite distil-  
lez lentement, jusqu'à consistance  
de Miel.

Alors, ℞. Poudres de l'Electuaire de  
Diarrhodon de l'Abbé Nicolas, &  
Aloës hépatique, ana ℥j.  
Œillets, ℥ij.  
Cannelle, ℥j.  
Musc & Ambre gris, ana gr. viij.  
M. F. une poudre, dont on tirera  
la teinture par le moyen du vi-  
naigre distillé tiré de l'Ellébore.  
Coulez la teinture, & mettez-la avec  
l'Extrait d'Ellébore. Mêlez-les exac-  
tement, & tirez le vinaigre par  
une douce distillation, jusqu'à ce  
que le reste ait une consistance re-  
quise pour faire des pilules, que  
l'on recommande beaucoup dans le  
vertige, l'épilepsie & les autres ma-  
ladies de la tête, jusqu'à la dose  
de ʒss.

Selon P. J. Fabri, on tire de l'un & de l'autre Ellébore une huile *per descensum*, que l'on doit rectifier sur ses propres cendres ou sur d'autres bien calcinées, jusqu'à ce qu'elles n'aient plus de puanteur, ni d'odeur empyreumatique, que l'on mêle ensuite avec l'huile de Cannelle ou d'Anis. Elle purge fort bien, à la dose de x. ou xij. gout. avec du syrop de Roses solutives, ou de Chicorée.

On prépare avec l'Ellébore du Vin, de l'Oximel, des Syrops que l'on peut voir dans les Pharmacopées.

On emploie l'Ellébore noir dans l'Extrait Catholique de *Sennert*, l'Extrait Panchymagogue de *Crollius* & d'*Hartman*, dans l'Extrait Catholique & Cholagogue de *Rolfincius*, dans les Pilules de *Matthieu* ou de *Starket*, dans les Pilules tartareuses de *Quercetan*, & dans le Syrop d'Ellébore du même auteur, dans l'Hyera Diacolocynthidos, & l'Electuaire de Sené.

## ARTICLE XX.

### *Des Hermodactes.*

**E**ρμοδάκτυλος, c'est-à-dire, *doigt de Mercure*, ou d'*Hermes*, est un nom que les nouveaux Grecs attribuent à plu-

fieurs choses. Car on le donne à la racine bulbeuse dont il s'agit à présent, & à des racines appellées *Behen*: mais Avicenne le donne à la fleur d'une plante, ou plutôt d'une racine appellée *Surengian*, qui paroît être la même chose que l'*Hermodacte* des nouveaux Grecs. Il nomme cette fleur *Asaba Hermes*, c'est-à-dire, doigt d'*Hermes*; & on doit croire que ce nom a passé insensiblement de la fleur à la racine.

On peut conjecturer quelle est cette plante, parceque *Sérapion* a traité dans le même Chapitre du Colchique, de l'*Ephémère* & des *Hermodactes*, comme étant des plantes congénères. Et en effet l'*Hermodacte* passe dans les Boutiques pour une espèce de Colchique. *Matthioli* tâche de prouver le contraire, parceque le Colchique commun fait mourir les hommes qui en mangent; mais cette raison n'est d'aucun poids. On trouve cependant quelque différence entre le Colchique commun ou mortel, & l'*Hermodacte* des Boutiques; puisque l'*Hermodacte* desséché demeure blanc, sans ride, médiocrement dur, & facile à piler; que sa poudre est blanche: ce qui ne convient pas à la racine de Colchique séchée; car elle est ridée, plus

136 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
tendre, roussâtre ou noirâtre en dehors  
& en dedans ; signes qui servent à dis-  
tinguer facilement ces racines.

L'Hermodaëte HERMODACTYLUS, *Off.*  
*Ἑρμωδάκτυλος*, *P. Ægin.* ALSUREN-  
GIAN, *Avicen.* est une racine dure, tu-  
béreuse, triangulaire, ou représentant la  
figure d'un cœur coupé par le milieu ;  
applatie d'un côté, relevé en bosse de  
l'autre, & se terminant comme par une  
pointe, avec un sillon creusé de la base  
à la pointe sur le dos, d'un peu plus d'un  
pouce de longueur, jaunâtre en dehors,  
blanche en dedans, qui étant pilée se  
réduit facilement en une substance fari-  
neuse ; d'un goût visqueux, douceâtre,  
avec une très-légère acrimonie.

On estime les Hermodaëtes blanches,  
grosses, pleines, compactes & non ca-  
riées.

Quelques Epiciers doutent si c'est une  
racine, ou le fruit de quelque plante.  
Mais ceux qui ont coutume de manier  
des plantes, reconnoissent facilement  
que c'est une racine tubéreuse, dépouil-  
lée de ses envelopes, semblable à celle  
du Colchique commun séparée de ses  
envelopes ; de la racine duquel il est  
seulement distingué par le goût, la cou-  
leur & la dureté. Ce que M. Tourne-



fort le premier des Botanistes de notre tems a confirmé, assurant qu'il a trouvé très-souvent l'Hermodaëte dans l'Asie mineure, avec des feuilles & des fruits semblables à ceux du Colchique. Il n'est donc plus douteux que l'Hermodaëte ne soit une racine d'un certain Colchique Oriental, que l'on appelle COLCHICUM radice ficcata albâ, C. B. P. On ne nous apporte d'Orient que la partie intérieure dépouillée de ses tuniques.

Les Arabes ont enrichi la Pharmacie de ce remède qui étoit inconnu aux anciens Grecs. Paul Eginete est le premier des nouveaux Grecs, qui en a fait mention.

Les Hermodaëtes dans l'analyse chimique donnent beaucoup de flegme, soit acide, soit urineux, beaucoup de soufre, encore plus de terre, & une petite quantité de sel fixe ; ce qui démontre assurément que leur vertu dépend du soufre, & du sel Ammoniac mêlé avec un peu de Tartre.

On dit que les Hermodaëtes récentes purgent la pituite & la sérosité par le vomissement & par les selles ; & que lorsqu'elles sont sechées & roties, elles servent de nourriture aux Egyptiens, & surtout aux femmes ; ce qui les engraisse, à ce que l'on croit.

138 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*

Lorsqu'elles sont sechées, telles qu'on les trouve dans nos Boutiques, elles tirent surtout des articulations la pituite épaisse & les autres humeurs visqueuses; mais leur vertu purgative est très-foible. Plusieurs les recommandent comme une panacée pour les gouteux; & dans le tems même de la fluxion, selon Eginete, il faut les donner en substance ou en décoction. Après qu'on en a fait usage pendant deux jours, le rhumatisme est arrêté, dit-il, de sorte que les malades peuvent vaquer à leurs affaires ordinaires.

On les donne en substance depuis ʒss. jusqu'à ʒij. & en décoction jusqu'à ʒj. Mais leur vertu purgative est si foible, qu'il est rare de les prescrire seules: on les joint avec d'autres, comme l'Aloës, la Coloquinte, l'Aquila alba & autres; & comme elles incommodent fort l'estomac, qu'elles produisent des vents, & causent du dégoût, les Grecs & les Arabes ont coutume d'y joindre des stomachiques comme le Gingembre, la Cannelle, les Roses, & autres.

℞. Hermodactes en poudre,	ʒj.
Aquila alba,	gr. x.
Cannelle,	ʒj.
Conserve de Roses,	f. q.
M. F. un bol, pour la goutte.	

# SECTION I. 139

- ℞. Hermodactes en poudre , ʒß.  
 Aloës choisi , & Diagrede , ana ʒß.  
 Gingembre , ʒj.  
 M. avec Miel rosat. F. une masse  
 de pilules , dont la dose sera ʒj.  
 ℞. Hermodactes pilées , ʒß.  
 Feuilles de Séné , ʒij.  
 Cannelle , ʒj.  
 Infusez dans du vin blanc pendant  
 la nuit : le malade en prendra la  
 colature le matin à jeun.

On fait entrer les Hermodactes dans  
 plusieurs compositions , pour tirer la pi-  
 tuite & la sérosité , comme dans la Pou-  
 dre pour la goutte , de *Paracelse* ; la  
 Poudre Panchimagogue , de *Quercetan* ;  
 le Syrop hydradogue , de *Charas* ; la  
 Bénédicte laxative , l'Electuaire de Dia-  
 carthame , l'Electuaire Caryocostin , les  
 Pilules fétides & les Pilules d'Hermo-  
 dactes , de *Mésué*.

## ARTICLE XXI.

### *Du Jalap.*

**L**E Jalap, JALAPA , JALAPIUM &  
 MECCHOACANNA NIGRA, *Off.* est une  
 racine oblongue , en forme de navet ,  
 grosse , compacte , coupée transversale-  
 ment en tranches , pesante , noirâtre en

140 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
dehors, brune ou grise en dedans, rési-  
neuse, difficile à rompre, d'un goût  
un peu âcre & causant des nausées. On  
estime celui qui est compacte, résineux,  
brun, difficile à rompre, & qui est in-  
flammable.

Cette racine a été entièrement in-  
connue des Grecs & des Arabes ; elle  
nous a été apportée parmi les richesses  
du nouveau monde. Elle tire son nom  
de Xalapa, ville de la nouvelle Espagne,  
d'où elle est venue pour la première fois.

Les auteurs ne conviennent pas de la  
plante dont on tire cette racine : savoir,  
si c'est *Bryonia*, *Mechoacanna nigricans*,  
C. B. P. ou *Convolvulus Americanus*  
*Jalapium dictus*, *Raii Histor.* ou *Sola-  
num Mexicanum*, magno flore, C. B. P.  
Mais M. Tournefort après le Pere Plu-  
nier & Lingonius, qui étoient de retour  
d'Amérique, dit que la plante dont on  
emploie les racines sous le nom de *Jalap*  
dans les Boutiques, est semblable à celle  
que l'on appelle *JALAPA Offic. fructu  
rugoso*, *I. R. H.* \*

Cette plante qui vient en Amérique,  
a de grosses racines, noirâtres en dehors,

\* Ces Messieurs se sont aussi trompé ; car on est  
assuré aujourd'hui que le Jalap est une espèce de  
Liseron d'Amérique.

blanchâtres en dedans, d'où sort une tige haute de deux coudées, ferme, noueuse, & fort branchue. Les feuilles naissent opposées, se terminant en pointe, d'un verd obscur, sans odeur. Les fleurs sont monopétales, en forme d'entonnoir, jaunes, ou panachées de blanc, de pourpre & de jaune; ayant un double calyce, l'un qui les enveloppe, & l'autre qui les supporte. Le dernier devient un fruit ou une capsule, à cinq angles, arrondie, noirâtre, longue de trois lignes, un peu raboteuse & chagrinée, obtuse d'un côté, & terminée de l'autre par un bord saillant en forme d'anneau; dans laquelle est renfermée une semence ovoïde roussâtre. On la cultive dans les jardins de l'Europe, & elle n'est pas différente de la plante que l'on appelle *Solanum Mexicanum* magno flore, C. B. P. que l'on a coutume d'appeller en François *Belle de-nuit*, si ce n'est qu'elle a le fruit plus ridé.

La racine de Jalap abonde en sel âcre, avec peu de sel acide, unis par la terre & le soufre. Le mélange de ces principes fait la résine & la gomme, que l'on retire en grande quantité de cette racine séchée. Car ℥xiij. de Jalap en poudre donnent ℥iiij. de résine, & ℥iv. d'un

142 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
extrait gommeux. Mais par le moyen  
de la distillation, de ℥ij. de Jalap on  
retire ℥ix. d'huile, beaucoup de flegme  
alkali, & une plus petite quantité d'a-  
cide, qui ne se manifeste pas d'abord.  
Ajoutez que l'infusion de Jalap dans de  
l'eau claire rend plus vive la couleur du  
papier bleu.

Le Jalap est un excellent purgatif, &  
fort usité parmi le peuple ; parcequ'il  
n'a point d'odeur, qu'il n'est point dé-  
sagréable, & qu'il n'en faut qu'une pe-  
tite dose. On dit qu'il purge toutes les  
humeurs nuisibles, & surtout les séro-  
sités par les selles, & sans causer de  
peine. Mais Simon Pauli se récrie, &  
assure que le Jalap n'est pas si doux que  
plusieurs se le persuadent, & qu'il a bien  
du rapport à la Scammonée. Wepfer,  
qui a fait des expériences sur des chiens,  
dit aussi qu'il cause des inflammations à  
l'estomac & aux intestins. Car ayant  
donné ℥ss. de magister de Jalap à un pe-  
tit chien d'un mois, & ℥j. à un chien  
de six mois, celui-ci fut attaqué d'un  
violent hoquet, & l'autre de colique,  
& vacilloit en marchant comme s'il  
eût été yvre. Quelques heures après,  
avant que le ventre se fût déchargé, il  
disséqua ces animaux, & il parut des

signes d'inflammation dans l'estomac & les intestins. Cependant il faut avouer ingénument que la dose de ce magister ou de cette résine de Jalap étoit trop forte ; car elle purge bien plus violemment que le Jalap pris en substance.

Ainsi on ne découvre rien dans le Jalap qui ne lui soit commun avec les autres purgatifs âcres & forts. Car la manière dont ils purgent, dépend, soit de l'action des parties sulfureuses, âcres & salines, qui irritent & ébranlent les membranes des intestins, & excitent par ce moyen l'expression des glandes ; soit même du mélange de ces particules avec la masse du sang & les humeurs du corps, qu'elles fondent & qu'elles dissolvent. On ne peut donc purger sans exciter une irritation dans les intestins, qui est plus grande ou plus petite, selon la violence & la dose du purgatif.

Le Jalap est donc parmi les forts hydragogues un purgatif doux & benin, & il ne peut nuire que par accident. C. Bauhin en fixe la dose à ʒj. Mais C. Hoffman, Simon Pauli & les meilleurs Médecins ne vont pas au-delà de xxiv. gr. Et en effet le Jalap pris en substance purge fort bien, sans faire de mal, depuis xij. gr. jusqu'à ʒj.



Il faut cependant observer que le Jalap ne convient pas dans les fièvres aiguës, ni dans les constitutions chaudes & sèches: car dans ces maladies, il fait la même chose que les autres purgatifs âcres & irritans; il allume une grande chaleur, & cause souvent l'inflammation dans les viscères, & ne produit qu'une très-petite évacuation, & quelquefois point du tout.

Mais ce remède convient à ceux qui sont d'un tempérament froid, remplis de sérosités, & particulièrement dans l'hydropisie, dans l'anasarque & la cachexie. Mais il faut bien faire attention à ce que l'on entend par corps humides: car ceux qui sont secs, sont très-souvent remplis de sérosités. Ainsi les mélancholiques, les scorbutiques, ceux qui sont remplis de bile noire, en qui les viscères sont brûlés par l'ardeur de la bile, ou en qui le sang est devenu âcre & brûlant par la contagion de la partie fibreuse, tandis que l'autre se change en sérosité; ces sortes de personnes, dis-je, & d'autres semblables paroissent remplies de beaucoup de sérosités, de sorte qu'ils crachent beaucoup, & donnent d'autres marques d'une sérosité trop abondante. Cependant il ne faut pas les mettre au nombre des tempéramens

mens humides ; bien au contraire, toutes leurs fibres sont roides , sèches & brûlantes. Car elles sont irritées par l'acrimonie des suc , & elles n'exercent point leurs oscillations nécessaires pour exciter la circulation des humeurs. Les suc qui s'arrêtent dans chaque partie , passent au travers des pores des vaisseaux , & produisent des cachexies , des tumeurs œdémateuses , la leucophlegmatie , l'hydropisie , & d'autres maladies qui ne cedent point du tout à ces hydragogues. Il faut donc regarder comme humides les corps qui sont remplis de suc mou , mucilagineux , chyleux ou fangeux , dans lesquels l'humidité n'est pas le fruit d'un sel fondant , ou le produit de la stagnation de ces suc , mais qui vient de la trop grande abondance des suc nourriciers , des crudités , ou des engorgemens. Les enfans en fournissent des preuves. Ils sont nourris de lait , de bouillies , ou de choses semblables ; & ils supportent plus facilement la purgation : ensuite les gloutons , les grands mangeurs , dans lesquels le sang est rempli de graisse , de chyle ou de trop de sérosité ; ils supportent impunément la violence des purgatifs. C'est pour cette raison que le Jalap est fort utile dans les maladies des enfans

à cause de leur constitution molle, lacteuse, ou chyleuse qui réprime toute l'acrimonie du purgatif. Au contraire, dans les adultes le sang devenu bilieux ou trop élastique fermente, lorsqu'on y joint un semblable purgatif trop âcre. C'est aussi pour cette même raison que les purgatifs réussissent mieux dans les fièvres aiguës des enfans ; à qui on les donne aussi plutôt qu'on ne le fait aux adultes.

On prétend corriger ce que le Jalap peut avoir de nuisible, en y joignant tantôt des sels alkalis, comme le sel de Tartre, d'Absynthe, & autres, qui dissolvent & étendent la partie résineuse ; tantôt par des acides, comme la crème de Tartre, le suc de Limon, l'esprit de Soufre ou de Vitriol, par lesquels on le réprime & on le fige pour ainsi dire ; tantôt par des huileux aromatiques, comme la Cannelle, les clous de Gérofle, le Gingembre, le Macis, par lesquels on rétablit les fibres nerveuses, soit de l'estomac, soit des intestins, affoiblies par la force du purgatif. Mais il me paroît totalement inutile de donner à un malade un purgatif, & de diminuer en même tems sa vertu ; il vaudroit mieux ne le pas donner. Il est vrai que les acides diminuent la force du purgatif, & qu'ils

la modèrent fort bien ; mais on peut faire la même chose en diminuant la dose du purgatif. Je regarde les huileux aromatiques, comme très-mauvais pour corriger la force des purgatifs ; car en excitant dans les viscères une irritation plus forte que celle du purgatif, ils rendent entièrement inutiles les ébranlemens qu'il peut causer, puisqu'ils allument souvent l'inflammation, & empêchent l'évacuation des humeurs. Les sels alkalis me paroissent bien plus propres à modérer les purgatifs résineux ; car en dissolvant les parties résineuses, & ténaces, ils empêchent qu'elles ne s'attachent opiniâtrément aux membranes des intestins, comme il arrive souvent. Mais non-seulement ces sels ne modèrent pas l'acrimonie des purgatifs, au contraire ils l'augmentent.

Afin donc qu'un purgatif réussisse bien, il doit être proportionné à la maladie & au tempérament ; & il ne faut pas que la dose soit trop petite, ou trop grande : alors elle n'aura pas besoin de correctif ; & s'il faut la modérer de quelque manière, il faut la délayer avec une suffisante quantité de liqueur : ce qui est général pour tous les purgatifs.

Mais le Jalap n'a besoin d'aucune cor-

148 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
rection. Les parties salines & sulfureu-  
ses sont étendues dans une suffisante quan-  
tité de terre ; de sorte qu'il n'y a aucune  
préparation de ce remède qui soit aussi  
bonne , que de le prendre en substance.

On en prépare une Réfine par le moyen  
de l'esprit de vin , & un Extrait gommeux  
par le moyen de l'eau. Mais la résine  
n'évacue pas plus abondamment : au  
contraire souvent elle le fait moins &  
avec peine , & cause des coliques ; & l'Ex-  
trait gommeux purge fort lentement.  
On donne rarement le Jalap en substance  
dans quelque liqueur , mais plus souvent  
en bol.

*Rx.* Poudre de Jalap , gr. xx.  
Infusez pendant la nuit dans  $\frac{3}{4}$ vj. de  
vin blanc.

Le lendemain agitez cette infusion ,  
& faites-la prendre trouble & avec  
la poudre au malade.

*Rx.* Jalap en poudre , ℥j.  
Syrop de fleurs de Pêcher , f. q.  
M. F. un bol.

*Rx.* Poudre de Jalap , gr. xvij.  
Sel du Duc d'Holface , 3℔.  
Conserve de fleurs d'Orange , f. q.  
F. un bol.

*Rx.* Rhubarbe en poudre , ℥j.  
Jalap en poudre très-fine , gr. xij.

Aquila alba,

gr. x.

Syrop du Roi Sapor,

f. q.

M. F. un bol.

Le Jalap est employé dans l'Electuaire hydragogue de *Silvius de le Boë*, l'Electuaire antihydropique de *Charas*, dans l'Extrait catholique & cholagogue de *Rolfincius*; dans les Pilules pour la goutte, de *Sheffer*; dans les Pilules cachectiques, le Syrop hydragogue, le Syrop apéritif cachectique de *Charas*.

## ARTICLE XXII.

*De l'Impératoire.*

ON a donné le nom d'*Imperatoire* à plus d'une racine; car le *Meum* & le *Laserpitium* ont été appelés du même nom par quelques-uns. Notre Impératoire a eu aussi d'autres noms: car on l'appelle *Astrantia*, *Magistrantia*, *Ostrutium* & *Osteritium*.

La racine que l'on trouve dans nos boutiques sous le nom d'Impératoire, est oblongue, de la grosseur du pouce, ridée, comme sillonnée & genouillée, fibreuse, brune en dehors, blanche en dedans, d'un goût très-âcre, aromatique, qui pique fortement la langue, & qui échaufe toute la bouche; d'une odeur de drogue

150 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES* ;  
très-pénétrante. Les anciens Grecs ne  
l'ont pas connue ; ou ils l'ont décrite si  
obscurément, que l'on ne peut la recon-  
noître dans leurs écrits.

La plante dont on la tire, s'appelle  
*IMPERATORIA MAJOR*, *C. B. P. IMPERA-*  
*TORIA*, *J. B. ASTRANTIA*, *Dod.* Sa racine  
serpente obliquement ; elle est de la gros-  
seur du pouce, & très-garnie de fibres. Les  
feuilles sont composées de trois côtes  
arrondies, d'un verd agréable, de la lon-  
gueur d'une palme, partagées en trois,  
& découpées à leurs bords. La tige s'é-  
leve jusqu'à une coudée ou une coudée  
& demie : elle est canelée, creuse, & porte  
des fleurs en roses disposées en para-sol,  
lesquelles sont composées de cinq feuil-  
les blanches, échancrées en manière de  
cœur, placées en rond à l'extrémité d'un  
calyce qui devient un fruit formé de  
deux graines applaties, presque ovales,  
rayées légèrement sur le dos, & bordées  
d'une aîle très-mince. Cette plante se  
plaît dans les Alpes & les Pyrénées ; c'est  
de-là qu'on nous en apporte la racine  
sèche.

On choisit celle que l'on tire du som-  
met des montagnes, qui est plus âcre  
que celles qui naissent dans les plaines,  
ou qu'on cultive dans les jardins ; lorsqu'on



fait une incision dans la racine, les feuilles & la tige, il en découle une liqueur huileuse, d'un goût très-âcre, & qui ne le cede point en acrimonie au lait du Titimale.

La racine & la graine de l'Impératoire donnent par la distillation une assez grande quantité d'huile essentielle. Par l'analyse chymique on voit que cette plante a du rapport à l'Angélique, qu'elle surpasse par son odeur qui est plus pénétrante, par son goût qui est plus piquant, & par ses vertus.

Elle est alexipharmaque & sudorifique; elle dissipe les vents de l'estomac, des intestins & de la matrice. C. Hoffman la vante comme un remède divin dans les coliques & dans les affections venteuses. Il la recommande aussi pour rétablir les règles des femmes, & pour guérir la stérilité ou la froideur des hommes. Elle aide la digestion, elle leve les obstructions, elle est utile dans les asthmes & les difficultés de respirer, en divisant la pituite visqueuse & tenace, & en excitant l'expectoration. Elle guérit l'hydropisie, la fièvre quarte, & les fièvres longues, pourvû qu'elles viennent de froid, dit encore le même C. Hoffman. On en fait principalement usage

152 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
dans les maladies qui viennent de poi-  
sons, & dans les coups d'instrumens em-  
poisonnés, dans les maladies froides du  
cerveau, dans les catarrhes, la paraly-  
sie, l'apopléxie & autres maladies.  
Retenue dans la bouche, elle est excel-  
lente pour faire cracher & purger effi-  
cacement par ce moyen la pituite du cer-  
veau, & guérir le mal de dent. La dose  
est depuis ʒß. jusqu'à ʒj. en substance,  
& jusqu'à ʒij. en infusion.

℞. Racine d'Impératoire pulvéri-  
fée, ʒj.

Faites-la avaler dans ʒv. de bon vin, une  
heure avant l'accès de la fièvre quarte.

℞. Racine d'Impératoire coupée, ʒß.  
Faites infuser dans ʒvj. de vin d'Es-  
pagne. Le malade en prendra une  
ou deux cuillerées dans les coliques,  
& pour chasser les vents.

℞. Feuilles de Sauge, pinc. j.

Racines d'Impératoire pilées, ʒj.

Infusez dans ʒviij. d'eau bouillante.

Le malade boira cette infusion chau-  
de, en forme de Thé, avec un peu  
de sucre dans les catarrhes, la para-  
lysie, & l'asthme.

Simon Pauli assure que cette racine  
appliquée extérieurement, guérit les dar-  
tres invétérées. On prend celle qui est

récente , on la pulvérise , & on la mêle avec un peu de Sain-doux pour en faire un onguent dont on frote la partie malade. Ou bien , on fait digérer cette poudre dans du vinaigre de vin , dont on lave de tems en tems la partie malade.

La graine de cette plante a la même vertu que la racine. La racine d'Impé-  
tatoire est employée dans l'Orviétan de Charas , & dans son Vinaigre Thériacal.

## ARTICLE XXIII.

*De l'Ipécacuanha.*

**L'**Ipécacuanha , cet excellent remède pour la dyssenterie , a été trouvé dans le nouveau monde vers le milieu du dernier siècle. Guillaume Pifon en a fait la description dans son histoire des Indes ; il l'avoit apporté du Bresil en Europe , aussi-bien que Marcgrave. Cependant ce remède , étoit demeuré enseveli dans les ténèbres , & inconnu en France jusqu'à l'année 1672. que M. Legras Médecin , qui avoit parcouru trois fois l'Amérique , arriva à Paris. Mais comme on n'en connoissoit pas encore bien la vertu , il fut encore mis en oubli pendant plusieurs années , jusqu'à l'an 1686. Il y fut

154 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES* ;  
apporté de nouveau par un Marchand  
étranger , appelé Garnier. Comme il en  
vantoit extraordinairement les vertus sin-  
gulières , M. Adrien Helvetius Médecin  
de la Faculté de Reims le remit heureu-  
sement en usage. C'est de lui que Louis  
le Grand l'acheta pour lui & pour ses  
sujets ; ce fut par sa libéralité que l'usage  
de l'Ipécacuanha devint publique.

Cette racine est de deux sortes, par rap-  
port aux pays dont on la tire : l'une vient  
du Pérou , & l'autre du Brésil. Mais eû  
égard à sa couleur , on en distingue trois  
espèces ; la grise ou blonde , la brune , &  
la blanche.

*L'Ipécacuanha gris* , IPECACUANHA CI-  
NEREA , IPECACUANHA PERUVIANA , *Off.*  
BEXUQUILLO & RAIS DE ORO , *Hispano-*  
*rum* ; peut-être l'Ipécacuanha blanc de  
*Pison* , est une racine épaisse de deux ou  
trois lignes , tortueuse & comme entourée  
de rugosités , d'un brun clair ou cendré ,  
dense , dure , cassante , résineuse , ayant  
dans son milieu dans toute sa longueur  
un petit filet qui tient lieu de moëlle ;  
d'un goût un peu âcre & amer , & d'une  
odeur foible. Les Espagnols en apportent  
tous les ans à Cadix du Pérou , où elle  
naît aux environs des mines d'or.

Nous ne savons pas quelle est la plante

qui s'éleve de cette racine, à moins que ce ne soit cette espèce que G. Pison appelle Ipécacuanha blanc, qui est une petite plante basse, assez semblable au Pouliot, dont la tige qui s'éleve du milieu de plusieurs feuilles velues, est chargée d'un grand nombre de petites fleurs blanches, disposées par anneaux.

*L'Ipécacuanha brun*, IPECACUANHA FUSCA, IPECACUANHA BRASILIENSIS & RADIX BRASILIENSIS, Off. IPECACUANHA ALTERA seu FUSCA, *Pisonis*, \* est une racine tortueuse, plus chargée de rugosité que l'Ipécacuanha gris, plus menue ce-

\* Ouragoga, *lin. gen.* 934.

M. Linnæus donne une description de la fleur d'après la plante desséchée, en ces termes: „ Le calyce „ est découpé en cinq parties égales, étroites, ter- „ minées en pointe. La fleur est à cinq découpures, „ & elle a cinq étamines Le pistile est un embryon „ placé entre le calyce & la fleur, & on ignore com- „ bien il a de styles. Cet embryon devient une baye „ arrondie, placée sur le calyce, & creusée par le „ haut en manière de nombril. Elle n'a qu'une ca- „ vité dans laquelle sont renfermés trois noyaux „ osseux, voutés d'un côté, & plats dans les deux au- „ tres, réunis ensemble, & faisant un globe; & enfin „ sur chaque noyau qui ne renferme qu'une graine, „ il y a cinq canelures. La racine est très-longue. La „ tige n'est presque jamais branchue; elle est couchée „ sur terre, & n'a de feuilles que vers son extrémité, „ lesquelles sont opposées, ovales, terminées en „ pointe des deux côtés, raboteuses, plus pâles en des- „ sous, larges de deux pouces, longues de trois, & „ les intersections de la tige ont à peine un pouce „ de longueur.

156 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
pendant ; de la grosseur d'une ligne ,  
brune ou noirâtre en dehors , blanche  
en dedans , légèrement amère. On ap-  
porte cette espèce d'Ipécacuanha du Bre-  
sil à Lisbonne.

Cette plante a une tige d'une demi-  
coudée , garnie seulement de trois ou de  
cinq feuilles , qui porte à son sommet  
quelques bayes noires. Elle se plaît dans  
les lieux obscurs , & on ne la trouve que  
dans les forêts épaisses.

L'*Ipécacuanha blanc* , ou plutôt le faux  
*Ipécacuanha* , est une racine que l'on  
trouve sous ce nom dans les Boutiques.  
Elle est menue , ligneuse , lisse , sans  
amertume , & d'un blanc jaunâtre. Quel-  
ques-uns donnent cette racine pour l'I-  
pécacuanha blanc de Pison : mais je doute  
fort que ce soit la vraie racine que Pi-  
son décrit sous ce nom ; puisque l'Ipéca-  
cuanha blanc de Pison évacue les hu-  
meurs par haut & par bas , & que celui-  
ci ne fait point vomir ni ne purge point.  
Je crois donc que les Marchands par  
l'avidité d'un gain sordide mêlent cette  
racine avec l'Ipécacuanha , avec lequel  
elle n'a aucun rapport : & peut-être l'Ipé-  
cacuanha blanc de Pison ne diffère point  
de celui du Pérou , ou du *Bexuguillo* des  
Espagnols.

L'Ipécacuanha du Pérou & celui du Bresil purgent par haut & par bas. Pison recommande encore leur vertu alexitére, & il assure qu'il n'y a point de plus excellent remède, non-seulement contre les dyssenteries & les flux de ventre invétérés, mais encore contre un grand nombre de maladies qui viennent de vieilles obstructions.

On préfère l'Ipécacuanha du Pérou, ou le gris à tous les autres; parceque son opération est bien plus douce, & que celui du Bresil excite un vomissement bien plus violent.

On doit choisir celui qui s'est bien conservé, qui est plein de suc, & qui n'est pas trop vieux. Cependant il ne faut pas mépriser celui qui est vieux; car il peut se conserver plusieurs années, selon le témoignage de Pison: alors il perd sa vertu vomitive, mais il est toujours sudorifique & antidote.

Nous faisons présentement beaucoup d'usage de l'un & de l'autre Ipécacuanha dans les cours de ventre. Mais on l'emploie surtout très-heureusement pour guérir la dyssenterie confirmée: car souvent il la guérit comme par enchantement dans l'espace d'un jour.

La viscosité de l'Ipécacuanha gris &



brun est telle, que si quelqu'un pile une ou deux livres de cette racine, & la réduise en poudre fine, & qu'il n'évite pas avec soin la poudre qui s'élève, peu de tems après il est saisi d'une difficulté de respirer, d'un crachement de sang, d'une hémorragie des narines; d'une enflure & d'une inflammation des yeux, du visage, & quelquefois même de la gorge: mais ces symptomes se dissipent d'eux-mêmes en peu de jours, ou par le moyen de la saignée.

Si on fait bouillir l'Ipécacuanha dans l'eau, il fournit beaucoup de mucilage si visqueux, qu'on ne peut faire la colature de cette décoction au travers d'un linge, qu'en l'exprimant fortement.

De ℥viij. d'Ipécacuanha gris ou du Pérou, on retire par le moyen de l'esprit de vin ℥x. de résine. De la même quantité de cette racine on retire par le moyen de l'eau commune, ℥iijss. d'extrait gommeux. La poudre qui reste après avoir tiré exactement la résine & la gomme, pèse ℥iv.

De ℥ix. d'Ipécacuanha brun on retire ℥vj. de résine. La même quantité de cette racine donne dans l'eau commune ℥j. & ℥iij. de gomme. La poudre qui reste bien séparée de la gomme & de la résine, pèse ℥vj.

On voit par-là que les principes actifs, c'est-à-dire , la résine & la gomme , se trouvent en plus grande abondance dans l'Ipécacuanha du Pérou, que dans celui du Bresil.

L'extrait résineux excite puissamment le vomissement, & le gommeux l'excite peu; quoique cet extrait guérisse les dyssenteries avec moins de sûreté que la racine, & que la résine ne les guérisse point. La poudre qui reste bien dépouillée de la gomme & de la résine, n'a plus du tout de vertu, puisqu'elle n'excite ni le vomissement ni les selles, & qu'elle ne guérit pas la dyssenterie. Il faut donc conclure que la principale vertu de l'Ipécacuanha dépend de sa substance gommeuse. Car ses parties mucilagineuses enduisent les membranes des intestins, qui sont dépouillées de leur mucoité; & elles en dessèchent & guérissent les exulcérations. Il est vrai que la partie résineuse de laquelle dépend la vertu d'exciter le vomissement, n'est pas entièrement inutile; puisqu'elle divise & chasse dehors la matière morbifique qui est nichée dans les glandes de l'estomac & des intestins.

Il faut avouer cependant que les principes de l'Ipécacuanha réunis dans la

160 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*;  
racine même, guérissent bien plus efficacement la dyssenterie, que si on les prenoit séparément.

G. Pison propose ʒj. d'Ipécacuanha en substance pour une dose, & ʒij. en infusion ou en décoction. Les habitans du Bresil, dit le même auteur, aiment mieux qu'il soit délayé; parceque en le faisant macerer à l'air pendant la nuit, ou en le faisant bouillir dans l'eau, il communique abondamment sa vertu médicinale à la liqueur. Ensuite on garde le marc, on le prépare de nouveau de la même manière, & on donne la liqueur pour le même usage. Ce remède est alors moins efficace pour purger ou pour faire vomir, mais il est plus astringent. Car cette racine n'emporte pas seulement de la partie malade, la matière qui cause le mal, quoique très-tenace, en la chassant par le vomissement; mais elle rétablit encore le ton des viscères par son astringtion.

On donne plus souvent parmi nous la racine en substance pulvérisée, qu'en infusion ou en décoction, depuis ʒß. jusqu'à ʒß. On la délaye dans du vin, ou dans du bouillon, ou on la donne dans du pain à chanter le matin à jeun. Souvent la première dose guérit: si elle ne

le fait pas, il faut avoir recours à une seconde & à une troisième. Quelques-uns après avoir fait prendre l'Ipécacuanha le matin, prescrivent au malade une potion stomachique & anodyne pour prendre le soir, afin d'éviter la rechûte.

**Rx.** Ipécacuanha en poudre, ℥j. ou 3℥.

Syrop de Coings, f. q.

F. un bol à prendre le matin dans du pain à chanter, en bûvant par-dessus un gobelet de bouillon ou de vin mêlé avec de l'eau.

**Rx.** Confection d'Hyacinthe, 3j.

Diacode, 3vj.

Délayez dans de l'eau de Renouée & de Plantain, ana ʒiij.

F. une potion à prendre à l'heure du sommeil. Ou bien

**Rx.** Diaphorétique minéral,

Corail rouge,

Terre sigillée, ana gr. xv.

Cannelle, petit Galanga, ana gr. x.

Laudanum, demi-gr.

Syrop de Coings, f. q.

M. F. un bol à prendre à l'heure du sommeil.

L'expérience m'a appris que l'Ipécacuanha à la dose de vj. gr. faisoit très-bien vomir, & qu'à la dose de x. gr. il n'excitoit pas un vomissement moins

162 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
fort que si on en donnoit ℥j. ou ℥ij.  
c'est pourquoy je crois qu'il est inutile  
d'en donner plus de vj. ou x. grains.

Comme l'on fait qu'il faut réitérer  
plusieurs fois l'usage de cette racine pour  
prévenir les rechûtes, après avoir bien  
purgé par haut & par bas, par le moyen  
de l'Ipécacuanha, je prescris tous les  
jours quelques grains de cette racine,  
donnés de tems à autre, qui ne peu-  
vent exciter aucune purgation, mais qui  
resserrent seulement, & qui couvrent les  
intestins d'un mucilage, & qui en dé-  
tergent & dessèchent les petits ulcères.  
Par ce moyen on guérit sûrement & sans  
rechûte les dyssenteries.

Ainsi un malade attaqué d'une simple  
dyssenterie, & préparé comme il con-  
vient, soit par la saignée, s'il y a de la  
fièvre ou pléthore, soit par des lavemens  
convenables, soit par une diète requise,  
sera purgé selon les formules ci-dessous,  
ou quelques semblables.

℞. Manne de Calabre, ℥j.  
F. fondre dans ℥vj. d'eau de Plantain.  
Passez, & F. dissoudre Catholicon  
double de Rhubarbe, ℥ß.  
Ajoutez Ipécacuanha en pou-  
dre, gr. vj.  
F. une potion à prendre le matin.

Où bien

℞. Rhubarbe en poudre , ʒj.  
Jalap , gr. xij.  
Racine du Bresil , gr. vj.  
M. F. un bol avec f. q. de Syrop  
de Chicorée composé.

Après avoir ainsi évacué par haut & par bas les premières voies, & l'opération du remède purgatif étant achevée, le malade prendra tous les jours deux doses de l'Opiat astringent & fortifiant, qui suit.

℞. Conserve de Roses rouges & de Cynorrhodon , ana ʒj.  
Thériaque d'Andromaque l'ancien , ʒij.  
Ipécacuanha en poudre , gr. xvij.  
Syrop de Coings , f. q.  
M. F. un Opiat , dont la dose sera de ʒj. le matin à jeun , & le soir quatre heures après le dîner. On en continuera l'usage jusqu'à parfaite guérison.

L'illustre M. Tournefort observe que ce spécifique ne réussit pas si bien dans les camps que dans les maisons des particuliers ; soit parceque le plus souvent les forces des soldats sont épuisées & les viscères en trop mauvais état , soit parcequ'ils respirent un air mal sain

164 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
& rempli de malignes influences. Ce  
qu'il dit des soldats, je l'ai aussi éprouvé  
parmi la populace, & surtout dans les  
dysenteries épidémiques, qui viennent  
de malignes exhalaisons qui entrent  
dans la masse du sang avec les alimens,  
ou par l'air: car alors la vertu de l'Ipé-  
cacuanha est inutile & sans effet, à  
moins qu'on en continue l'usage, & qu'on  
le mêle avec les cordiaux & les aléxi-  
pharmques. Ainsi dans ces dysenteries  
malignes & épidémiques voici la ma-  
nière de donner ce remède.

℞. Catholicon double, ʒiij.  
Ipécacuanha en poudre, gr. x.  
M. F. un bol.

Si le malade est bien foible, aussitôt  
que le vomissement sera fini, on fera  
prendre la potion cordiale & antidyf-  
sentérique suivante.

℞. Confection d'Hyacinthe,  
Electuaire Diascordium, ana ʒj.  
Ipécacuanha en poudre, gr. x.  
Syrop de Coings, ʒj.  
Eau de Cannelle, ʒss.  
Eaux de Plantain & de Mélisse,  
ana ʒiij.

F. une potion à prendre d'heure en  
heure par cuillerées.

Le jour suivant, le malade prendra  
deux doses de l'Opiat suivant.



Rx. Diaſcordium , 3j.  
Racine du Brefil , gr. j.  
M. F. un bol pour une doſe , que  
l'on réitérera matin & ſoir juſqu'à  
ce que le malade ſoit entièrement  
rétabli.

Quoique cette racine ſoit ſpécifique  
pour la dyſſenterie, elle n'a pas cepen-  
dant la même vertu pour les autres flux  
de ventre. Bien plus, on l'emploie avec  
plus de ſuccès pour la dyſſenterie con-  
firmée, que pour celle qui commence,  
où le ſang eſt encore bouillant, & le  
levain de la maladie encore trop en  
fougue & trop impétueux. Car dans la  
dyſſenterie confirmée, la matière qui  
cauſe le mal, eſt déjà ſeparée du ſang,  
& placée dans les inteſtins, d'où il eſt  
plus facile de la faire ſortir.

Il eſt très-rare que ce remède bien ap-  
pliqué ſoit ſans effet. Mais ſi quelque-  
fois il ne réuſſit pas heureuſement, cela  
vient très-ſouvent d'une maladie des  
viſcères que l'on ne peut guérir, ou d'une  
corruption des humeurs portée à ſon  
plus haut période : mais quoiqu'il ne  
réuſſiſſe pas bien, les malades n'en ſont  
pas plus mal pour en avoir fait uſage.  
C'eſtpourquoi on peut l'appeller un re-  
mède très-ſûr & très-excellent.

[ Il y a encore d'autres plantes auxquelles on donne le nom d'*Ipécacuanha*: nous en rapporterons seulement une, que l'on nomme *ULMARIA MAJOR*, trifolia, flore amplo, pentapetalo, Virginiana, D. Banister *Plukn. Phyt. T.* 236. fig. 5. & *Rai. Tom.* 3. p. 330. *ULMARIA VIRGINIANA*, trifolia, floribus candidis, amplis, longis & acutis, *Mor. part.* 3. pag. 323. *FILIPENDULA* foliis ternatis, *Lin. H. Cliff.* p. 191. & *Gron. Flor. Virg. part.* 1. p. 55. Cette plante croît dans la Virginie, & y est appelée *Ipécacuanha*. Sa racine est dure & ligneuse, chargée de plusieurs fibres, noueuse à sa partie supérieure: elle donne naissance à plusieurs tiges ligneuses, canelées, d'un rouge foncé, lisses & branchues; sur lesquelles sont placées sans ordre des feuilles oblongues, pointues, ridées, un peu velues en dessous, & au nombre de trois sur la même queue. Leur longueur est de deux pouces, & leur largeur est d'un pouce à leur milieu. Elles sont finement dentelées sur leurs bords, comme les feuilles de Charme, & se terminent en pointe gresse. Quelquefois aussi la queue porte encore deux autres feuilles plus petites, qui ont chacune une petite

queue, enforte que cette plante ressemble à la Quinte-feuille. De leurs aisselles sortent d'autres branches, gresles, qui ne donnent pas une si grande quantité de fleurs que les précédens. Ces fleurs sont blanchâtres, panachées de rouge, & à l'extrémité des tiges & des rameaux, ayant chacune un pédicule d'un ou de deux pouces; elles sont composées de cinq feuilles arrondies, applaties, réfléchies en dehors, attachées à un calyce d'une seule pièce, découpé en cinq quartiers, lequel donne aussi naissance à plusieurs étamines qui sont très-déliées, plus petites que les feuilles de la fleur, garnies de sommet, & a cinq embryons qui se terminent en autant de styles. Les feuilles de la fleur étant tombées, le calyce devient sec & brun, & renferme cinq graines oblongues, pointues, disposées en rond. ]

---

#### ARTICLE XXIV.

*De l'Iris de Florence, & de celle de notre Pays.*

**L'**Iris de Florence, IRIS FLORENTINA  
*Off. Iris I'α υπιρη, Diosc. & Grac. AS-*  
*MENI IUNI sive AIERSA, Arab. est une ra-*

168 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
cine que l'on nous apporte en morceaux  
oblongs, genouillés, un peu aplatis,  
de l'épaisseur d'un ou de deux pouces;  
blanche, dépouillée de son écorce qui est  
d'un jaune rouge, & de ses fibres; ayant  
une odeur de Violette, pénétrante, d'un  
goût amer & âcre.

On doit choisir celle qui est bien con-  
servée, blanche, très-odorante, & non  
celle qui est cariée & ridée.

La plante s'appelle *IRIS ALBA*, *FLO-  
RENTINA*, *C. B. P. IRIS FLORE ALBO.*  
*J. B.* Elle ne diffère point de l'Iris ou  
Flambe ordinaire; ou s'il y a quelque  
différence, on doit la regarder comme  
rien.

L'Iris ordinaire s'appelle *IRIS VUL-  
GARIS GERMANICA* sive *SYLVESTRIS*,  
*C. B. P. IRIS VULGARIS*, *VIOLACEA*,  
sive *PURPUREA SYLVESTRIS*, *J. B. IRIS*  
*SYLVESTRIS*, *Tab. Icon.* La racine de  
cette plante se répand obliquement sur  
la superficie de la terre; elle est épaisse,  
ridée, genouillée, garnie de fibres à sa  
partie inférieure, d'une odeur âcre &  
forte, lorsqu'elle est récente, mais en-  
suite d'une odeur agréable, lorsqu'elle a  
perdu son humidité. Les feuilles qui  
sortent de cette racine sont larges d'un  
pouce, fermes, longues, d'une coudée,  
&

& de la figure d'un poignard : elles sont tellement unies près de la racine , que la partie concave d'une feuille embrasse la partie convexe ou le dos de l'autre. Entre ces feuilles s'élève une tige droite, cylindrique, lisse, ferme, branchue, partagée par quatre ou cinq nœuds, garnies de feuilles qui l'embrassent , & qui sont d'autant plus petites , qu'elles sont plus près du sommet.

Les fleurs commencent à paroître vers le Printemps , & sortent de la coëffe membraneuse qui les enveloppoit. Elles sont d'une seule pièce , divisées en six quartiers , trois élevées & trois rabbatues, extérieurement de couleur livide, sur un fond cendré , vertes près leur naissance , intérieurement de la couleur de pourpre ou de violette , parsemées de veines blanches & larges. Le pistile sort du fond de cette fleur, surmonté d'un bouquet à trois feuilles de la même couleur , voutées & cambrées , & qui portent chacune sur une des parties de la fleur qui sont rabbatues , & forment une espèce de gueule. Le calyce devient un fruit oblong, relevé de trois côtes, s'ouvre en trois quartiers par la pointe , & est partagé en trois loges remplies de semences rondes, oblongues , placées les unes sur les autres.

L'Iris de Florence ne diffère pas de l'ordinaire par la figure de ses racines, de ses feuilles & de ses fleurs, mais seulement par la couleur ; car les feuilles de l'Iris de Florence tirent plus sur le verd de mer. Les fleurs ont peu d'odeur, mais elle est également agréable ; elles sont d'un blanc de lait. Les racines sont plus grandes, plus épaisses, plus solides, plus blanches, & plus odorantes.

Il n'y a guères que la racine de ces plantes qui soit d'usage en Médecine. Mais il faut observer que lorsque les Auteurs de Médecine font mention de l'Iris, s'ils prescrivent le suc de l'Iris, il faut entendre celui qui se tire de notre Iris, ou de l'Iris ordinaire ; mais s'ils font mention de la poudre de l'Iris pour la mettre dans quelque composition, il faut entendre la racine de l'Iris blanche de Florence, dont la dose est depuis ℥j. jusqu'à ʒj.

Les anciens & les nouveaux attribuent beaucoup de vertus aux racines d'Iris de Florence. Elle atténue & incise la lymphe trop épaisse, & qui s'arrête dans les poumons, & elle en excite l'expectoration ; c'est pourquoi elle guérit l'asthme, la difficulté de respirer & la toux. Elle est aussi utile dans les coliques des enfans,

& on la compte parmi les remèdes narcotiques. De plus on la mêle utilement avec les remèdes sternutatoires, les errhines & salivans. C. Hoffman assure qu'elle fait dormir, non pas par une vertu narcotique, mais par une substance vaporeuse, telle que celle dont le Safran, la Myrrhe, la Muscade & plusieurs autres sont composés; ce qu'elle produit seulement, dit-il, dans les corps froids & humides, & non dans ceux qui sont chauds & secs.

**R.** Iris de Florence, Réglisse, Graines d'Anis, & Soufre vif, ana q. v.  
Syrop de Marrube, f. q.

**F.** un Electuaire, dont la dose est ʒj. à prendre souvent dans la journée, pour la toux & l'asthme.

**R.** Racine d'Iris de Florence, ʒij.  
Agaric enfermé dans un nouet, ʒjss.  
Feuilles de Nicotiane sechées, ʒij.  
Feuilles d'Hyslope & de Thym, ana  
poign. j.

**F.** bouillir dans lbij. d'eau claire jusqu'à la diminution d'un quart.

**F.** dissoudre dans la colature ʒiv. d'Oximel simple. On donnera cette liqueur chaude deux ou trois fois le jour, en forme de Thé, à la dose de ʒvj. dans l'asthme, pour inciser.

H ij



172 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*;  
la pituite visqueuse, & pour la faire  
expectorer.

**Rx.** Iris de Florence, ʒij.  
Racine de Pivoine mâle, ana ʒij.  
Safran, ʒiij.  
Fenouil, ʒij.  
Sucre Candi, ʒiij.

**F.** une poudre très-fine, dont la dose  
est ʒj. ou ʒij. dans du lait de femme  
ou de vache, que l'on donnera avec  
de la bouillie aux enfans, pour appai-  
ser leurs coliques & les enflures du  
ventre.

**Rx.** Iris de Florence, ʒiij.  
Feuilles de Bétouine & de Marjolai-  
ne, ana ʒj.

**M. F.** une poudre pour éternuer.

**Rx.** Iris de Florence, ʒij.  
Graine de Moutarde, & de Sta-  
phisaigre, ana ʒß.

Pulvérissez le tout légèrement, & ren-  
fermez dans un nouet que l'on tien-  
dra dans la bouche le matin à jeun,  
la tête penchée, en mâchant pen-  
dant une demi-heure, pour faire  
sortir une grande quantité de flegmes  
par les conduits salivaires.

On emploie l'Iris de Florence dans la  
Poudre appelée *Diaireos de Prevost*, la  
Confection Rébecha, les Trochisques

bechiques de *Charas*, la Thériaque d'*Andromaque*, la Poudre Céphalique odorante, la Poudre pour faire éternuer, l'Onguent mondificatif d'Ache, l'Onguent ou Pommade des Boutiques, de *Charas*, l'Emplâtre Diachylon avec l'Iris, & le Diabotanium de *Penicherius*.

Les Parfumeurs font beaucoup d'usage de cette Iris pour préparer différens parfums.

On place parmi les violens hydragogues la racine de notre Iris, ou de la vulgaire. Elle purge les humeurs séreuses par le vomissement & par les selles. Dans l'hydropisie on en recommande le suc dépuré jusqu'à ℥ij. ou ℥iij. seul ou mêlé avec du vin blanc, le matin à jeun de jour à autre. Cependant son acrimonie est telle, qu'elle excite des ardeurs non-seulement dans la gorge, mais encore dans l'estomac & les viscères. C'est pourquoi plusieurs Médecins redoutent cet hydragogue. On ne peut le donner sans danger, dit Fernel, ni aux enfans, ni aux vieillards, ni aux femmes grosses; parcequ'il procure les mois & l'avortement, de même que les autres remèdes qui purgent fortement les eaux.

Ce même suc pris en manière de sternutatoire tire aussi une grande quantité

174 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*  
de sérosités de la tête. Mêlé avec la farine de fèves il guérit les taches de rousseur & les autres taches du corps.

On l'emploie dans l'Huile appelée *Huile d'Iris*, & dans l'Onguent d'Agripa de Charas.

---

## ARTICLE XXV.

### *Du Méchoacan.*

**L**E Méchoacan, MECHOACANNA, *Off.* RHABARBARUM ALBUM, *Quorumd.* est une racine blanche, coupée par tranches, couverte d'une écorce ridée, d'une substance un peu mollasse, dans laquelle on voit à peine quelques fibres; d'un goût douceâtre, avec une certaine acreté qui ne se fait pas sentir d'abord, qui excite quelquefois le vomissement. Cette racine a quelques bandes circulaires, comme la Bryone; mais elle en diffère, en ce qu'elle est compacte, & qu'elle n'est pas fongueuse, ni amère, ni puante: d'ailleurs la racine de Bryone est d'un blanc roussâtre & ridée, d'un goût amer, puant & qui cause des nausées. On l'appelle *Méchoacan*, du nom d'une Province de l'Amérique Méridionale, où les Espagnols l'ont d'abord trouvée. On nous en

apporte aussi de plusieurs autres pays de cette même Amérique Méridionale, comme de Nicaragua, de Quito, du Bresil, & d'autres endroits où elle naît.

On choisit le Méchoacan qui est récent, (car on dit qu'à peine sa vertu peut se conserver trois ans) blanchâtre, compacte, pesant : on rejette celui qui est noirâtre & carié.

Cette racine étoit inconnue aux Grecs & aux Arabes ; & ce n'est qu'environ en 1524. qu'elle a commencé à l'être. C'est surtout Nicolas Monard qui l'a mise en usage. Caspar Bauhin place cette plante parmi les Bryones, & il l'appelle *Bryonia Mechoacanna alba*. Mais c'est véritablement une espèce de *Convolvulus* d'Amérique, comme l'assure Marcgrave, à qui il faut plutôt s'en rapporter comme à un témoin oculaire. Elle s'appelle CONVULVUS AMERICANUS Mechoacanna dictus, R. H. JETUCU BRASILIENSIBUS, sive MECHOACANNA, *Marcgr.* C'est une fort grosse racine d'un pié de long, partagée le plus souvent en deux branches, d'un gris foncé, ou brune en dehors, blanche en dedans, laiteuse & résineuse : elle pousse des tiges sarmenteuses, grimpan-tes, anguleuses, laiteuses, & garnies de feuilles alternes, tendres, d'un verd fon-

176 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*;  
cé, sans odeur, de la figure d'un cœur ,  
tantôt avec des oreillettes , tantôt sans  
oreillettes , longues d'un , de deux , de  
trois ou de quatre doigts , ayant à leur  
partie inférieure une côte & des nervures  
élevées. Les fleurs sont d'une seule pièce  
en forme de cloches , de couleur de chair  
pâle , purpurines intérieurement. Le pis-  
tile se change en une capsule qui con-  
tient des graines noirâtres de la grosseur  
d'un pois , triangulaires & applaties. Les  
habitans du Bresil ramassent ces racines  
au Printems , les coupent tantôt en tran-  
ches circulaires , tantôt en tranches oblon-  
gues , & les enfilent & les font sécher.  
Ayant ôté l'écorce de cette racine , ils  
l'expriment dans une étoffe , & ils font  
sécher ce qui se précipite au fond de la li-  
queur après quelques heures: c'est ce qu'ils  
appellent *lait* ou *fécule de Méchoacan*.

La racine Michuacânica , qu'Hernan-  
dz décrit sous le nom *Tacuache* , paroît  
différente du Méchoacan de nos Bouti-  
ques , en ce que cette racine brûle la gor-  
ge , & que notre Méchoacan est presque  
insipide ; & parceque les plantes qu'il dé-  
crit sous ce nom , sont différentes de celles  
que Monard & Marcgrave décrivent.

Le Méchoacan dans l'analyse chymi-  
que fournit beaucoup de liqueur acide

& d'huile, & peu de liqueur urineuse. Il donne moins de résine que le Jalap; mais il est composé de parties plus fines & plus volatiles, puisque sa vertu purgative se perd en le faisant bouillir.

Ce remède ne fut pas plutôt trouvé qu'il fut vanté comme le plus excellent purgatif, & on lui donna beaucoup d'éloges. Mais sa réputation a beaucoup diminué, surtout depuis qu'on a connu le Jalap. On accuse sa lenteur à agir, & la grande dose qu'il en faut donner.

Au reste il purge doucement, & sans peine; il fortifie les parties, & leve les obstructions. Il n'est point désagréable, puisqu'il n'a presque aucun goût. Il tire de tout le corps les humeurs épaisses, visqueuses & sereuses; savoir, de la tête, de la poitrine & des articulations: c'est pourquoi il convient dans les affections catarrhales & froides, dans l'épilepsie, l'asthme, les écrouelles, la goutte & les maladies vénériennes. Il guérit les obstructions du foie, de la rate & du mésentère. On dit qu'on ne peut donner aux hydropiques un purgatif plus doux & plus utile. En effet, il n'y a presque aucun purgatif plus modéré, & exposé à moins d'incommodités & de danger.

On le donne seulement en substance.

# 178 DES MEDICAMENS EXOTIQUES.

On le prend en poudre dans du vin ou dans quelque autre liqueur convenable. Pison propose ℥ss. jusqu'à ℥j. de cette racine en poudre pour une dose. C. Hoffman le donne aux enfans depuis ʒss. jusqu'à ʒj. & aux adultes jusqu'à ʒij. On ne le donne pas en décoction ; car l'expérience a fait voir que sa vertu se perdoit par l'ébullition.

℞. Méchoacan en poudre, ʒij.  
Infusez pendant la nuit dans ℥v. de vin blanc. Le malade prendra cette infusion avec la poudre, le matin à jeun.

℞. Méchoacan, ʒjss.  
Tartre soluble, ʒj.  
Infusez dans ℥vj. d'eau de Chicorée pendant 6. heures : on fera boire en même tems au malade l'infusion avec la poudre.

℞. Méchoacan en poudre, ʒj.  
Trochisques d'Agaric, ʒss.  
Aquila alba, gr. xij.  
M. avec s. q. de Syrop de Roses solutives.

F. un bol pour les catarrhes, la goutte & les maladies qui viennent d'un amas de sérosités.

On emploie le Méchoacan dans les Pilules de Méchoacan de *De Renou*, dans



l'excellent Hydragogue du même Auteur ; dans l'Electuaire hydragogue de *Sylvius*, dans l'Extrait Catholique de Francfort, de *Schroder* ; dans l'Extrait Catholique de *Sennert*, & le Syrop hydragogue de *Charas*.

---

## ARTICLE XXVI.

*Du Meum Athamantique.*

**L** E Meum, MEUM & MEU, *Off. Μηόν* & *Μέον*, *Grac. MU*, *Arab.* est une racine oblongue, de la grosseur du petit doigt, branchue, dont l'écorce est de couleur de rouille de fer en dehors, pâle en dedans, un peu gommeuse, renfermant une moëlle blanchâtre, d'une odeur assez agréable, presque comme celle du *Panaïs*, mais cependant plus aromatique ; d'un goût qui n'est pas désagréable, quoiqu'elle soit un peu âcre & amère. On nous l'apporte séchée des montagnes d'Auvergne, des Alpes & des Pyrénées.

Le Meum n'étoit pas inconnu aux anciens Grecs. Ils l'appellent *Athamantique*, ou parcequ'il a été inventé par *Athamas* fils d'*Eole* & Roi de *Thébes*, ou parcequ'on regardoit comme le plus

180 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*;  
excellent celui qui naissoit dans une montagne de Thessalie appelée *Athamante*.

Le nom de *Meum* a été donné à plusieurs plantes qui sont différentes du vrai *Meum* de Dioscoride, lequel a aussi reçu différens noms.

On a donné le nom de *Meum* aux plantes suivantes; savoir, à celles qui s'appellent, *IMPERATORIA SATIVA*, *I. R. H.* feu *ANGELICA*, *Off. IMPERATORIA MAJOR*, *C. B. P. & Inst. FENICULUM TORTUOSUM*, *J. B. Inst. MYRRHIS ANNUA*, femine striato, plano majore, foliis *Peucedani angustis*, *Moriss. Inst. TYSSELINUM*, *Plin. Lob. Inst. PHELLANDRIUM ALPINUM*, umbellâ purpurascence, *I. R. H.* Au contraire le *Meum* de Dioscoride a eu différens noms; savoir, *MEUM foliis Anethi*, *C. B. P. TORDYLON & TORDY-  
LION*, *Cord. DAUCUS PRIMUS sive CRE-  
TICUS*, *Trag. SESELI CRETICUM*, *Fuchs. ANETHUM SYLVESTRE*, *ANETHUM TOR-  
TUOSUM*, *FENICULUM TORTUOSUM*, & *FENICULUM PORCINUM*, *Offic. quarumd.* *MEU IMPERATORIA* quibusdam, *Casalp. IMPERATRIX*, *Apul. RADIX URSINA*, *SIS-  
TRA SPICULA & FINOCHIELLA*, *Quorumd.* L'illustre M. Tournefort le place parmi les Fenouils, & on l'appelleroit *FENICU-  
LUM ALPINUM* perenne, capillaceo folio,

odore medicato , quod Meum Officinatum *I. R. H.* si le nom de *Meum* n'étoit approuvé par le long usage.

Les racines du Meum sont longues de neuf pouces , partagées en plusieurs branches plongées dans la terre obliquement & profondément , du sommet desquelles naissent des feuilles dont les queues sont longues d'une coudée , & canelées. Ces feuilles sont découpées jusqu'à la côte en lanières très-étroites , comme dans le Fenouil , plus nombreuses , plus molles & plus courtes. Du milieu de ces feuilles s'élèvent des tiges semblables à celles du Fenouil , cependant beaucoup plus petites , canelées , creuses & branchues , qui sont terminées par des bouquets de fleurs blanches disposées en manière de para-sol. Elles sont composées de plusieurs feuilles placées en rose & portées sur un calyce qui se change en un fruit à deux graines oblongues , arrondies sur le dos & canelées , applaties de l'autre côté ; elles sont odorantes , amères & un peu âcres. Cette racine étant de celles qui subsistent pendant l'Hyver , elle reste garnie de fibres chevelues vers l'origine des tiges , & ces fibres sont les queues des feuilles desséchées. Pline dit que le Meum étoit de son tems étranger en Ita-

lie, & qu'il n'y avoit que des Médecins & même en petit nombre, qui le cultivoient. Mais présentement il vient de lui-même abondamment, non-seulement en Italie, mais encore en Espagne, en France, en Allemagne & en Angleterre.

L'odeur & le goût du Meum marquent qu'il contient un sel volatil, huileux en abondance; & en effet dans l'analyse chymique il donne beaucoup d'huile, soit essentielle, soit puante, & épaisse, un esprit urineux avec beaucoup de flegme acide. Ces principes mêlés ensemble font un composé qui n'est pas différent du mélange de l'esprit volatil, huileux, aromatique, & de l'esprit de Nitre dulcifié.

On ne se sert que de la racine en Médecine, quoique la graine ait presque les mêmes vertus. Elle atténue & divise les humeurs visqueuses & tenaces. C'est pourquoi on la recommande dans l'asthme humoral, pour faire expectorer le tartre des poumons. Elle guérit le gonflement venteux de l'estomac, les coliques des intestins, la suppression des règles & des urines, pourvu que ces maladies viennent de l'épaississement & de la viscosité des humeurs. Appliquée sur les os pubis des enfans, elle arrête l'écou-

lement de l'urine. Cependant Dioscoride & Galien avertissent qu'un trop long usage, ou une trop grande dose de cette racine font mal à la tête. La dose en substance est depuis ʒʒ. jusqu'à ʒj. & en infusion depuis ʒj. jusqu'à ʒij. dans du vin ou dans quelque autre liqueur.

Elle entre dans plusieurs compositions des anciens, & surtout dans le Mithridat & la Thériaque : on l'emploie dans le Vinaigre Thériacal de *Charas*.

## ARTICLE XXVII.

*Des différens Nards.*

ON a donné le nom de *Nard* à différentes plantes. Dioscoride fait mention de deux sortes de Nards; l'un est *Indien*, l'autre *Syriaque*. Il y en ajoute une troisième; savoir, le *Celtique*, & une quatrième appelé *Nard de montagne* & *Nard sauvage*, qui est de deux sortes, savoir, l'*Afarum* & le *Phu*, dont nous parlerons à leur place.

Le *Nard Indien* s'appelle NARDUS INDICA; SPICA, SPICA NARDI & SPICA INDICA, *Off.* Ἰνδική Νάρδος, *Diosc.* ALSEMBEL, SEMBELEN, ALSEMBEL ALCIB, ALNARDIN ALHENDI, *Arab.* C'est une ra-

cine chevelue, ou plutôt un assemblage de petits cheveux entortillés, attachés à la tête de la racine, qui ne sont rien autre chose que les filamens nerveux des feuilles fanées, desséchées, ramassées en un petit paquet, de la grosseur & de la longueur du doigt, de couleur de rouille de fer, ou d'un brun roussâtre; d'un goût amer, âcre, aromatique; d'une odeur agréable, & qui approche de celle du Souchet.

Cette partie filamenteuse de la plante qui est en usage, n'est ni un épi, ni une racine, mais c'est la partie inférieure des tiges, qui est d'abord garnie de plusieurs petites feuilles, qui en se fanant & en se desséchant tous les ans, se changent en des filets, n'y ayant que leurs fibres nerveuses qui subsistent. Le Nard a cependant mérité le nom d'*Epi*, à cause de sa figure; il est attaché à une racine de la grosseur du doigt, laquelle est fibreuse, d'un roux foncé, solide & cassante. Parmi ces filamens on trouve quelquefois des feuilles encore entières, blanchâtres, & de petites tiges creuses, canelées; & on voit quelquefois sur la même racine plusieurs petits paquets de fibres chevelues.

Le Nard Indien croît en grande quan-

tité dans la grande Java, & les habitans en font beaucoup d'usage dans leurs cuisines pour assaisonner les poissons & les viandes.

Dioscoride fait mention de trois espèces de Nard Indien ; savoir, le vrai Indien, celui de Syrie, & celui du Gange. On n'en trouve présentement que deux espèces dans les Boutiques, qui ne diffèrent que par la couleur & la longueur des cheveux. Car le plus long est plus roux, mais ils ont la même odeur & les mêmes vertus.

Il faut choisir le Nard qui est récent, qui a une longue chevelure, qui a un peu d'odeur du Souchet, & un goût amer.

La plante s'appelle GRAMEN CYPEROIDES, aromaticum, Indicum, *Breyn. 2<sup>o</sup>. Prodr.* On n'a pas encore la description de cette plante. Rai avance comme une chose vrai-semblable, que la racine pousse des tiges chargées à leurs sommets d'épi ou de panicule, comme les *Gramen* ou les plantes qui y ont du rapport.

On peut conjecturer par le goût & l'odeur, que les vertus du Nard Indien dépendent d'un sel volatil huileux, mêlé avec beaucoup de sel fixe & de terre.



Le Nard Indien est alexitére , céphalique , stomachique & néphrétique : c'est pourquoi il convient dans les maladies malignes ; il arrête les catarrhes ou les humeurs qui tombent de la tête dans la poitrine ou l'estomac ; il fortifie l'estomac , il aide la digestion pris intérieurement ; & appliqué extérieurement il cuit les humeurs qui sont froides ; il excite les mois & les urines ; il est utile pour lever les obstructions du foie , de la rate , & du mésentère. Cl. Galien a guéri l'Empereur Marc d'une foiblesse d'estomac , & qui faisoit difficilement la digestion , en appliquant sur l'orifice de l'estomac , de l'onguent de Nard étendu sur de la laine.

Dans les Indes , dit Bontius , on fait infuser dans du vinaigre le Nard Indien desséché , & on y ajoute un peu de sucre. On fait usage de ce remède contre les obstructions du foie , de la rate & du mésentère , qui sont très-fréquentes. On en prend aussi intérieurement , ou on en applique sur la plaie , & sur la morsure des serpens venimeux , des scolopendres , des scorpions , & autres semblables. Rivière recommande le Spica Nard comme un excellent remède , & approuvé par un fréquent usage dans l'hémorragie des

marines : on le réduit en poudre très-fine, & on le donne dans du bouillon, de l'eau de Plantain, ou dans quelque autre liqueur. La dose est depuis ʒß. jusqu'à ʒij. en substance, & jusqu'à ʒß. en infusion.

Les anciens en préparoient des collyres & des onguens précieux. L'onguent de Nard, selon Dioscoride, se faisoit de Junc odorant, de Costus, d'Amome, de Nard, de Myrrhe, de Baume, d'Huile de Ben ou de Verjus on y ajoutoit quelquefois de la Feuille Indienne.

Le Nard Indien est employé dans la Poudre aromatique de Roses, la Poudre Diarrhodon, la Thériaque, le Mithridat, le grand Philonium, la Bénédicte laxative, l'Hiera picra de Galien, l'Hiera de Coloquinte, les Trochisques de Camphre, les Trochisques d'Hédicroon, les Pilules fétides, le Syrop de Chicorée composé, l'Huile de Nard, l'Huile de Scorpion de Matthiol, l'Onguent Martiatum.

LE NARD Celtique s'appelle NARDUS CELTICA, SPICA GALICA, SPICA ROMANA, *Off.* Νάρδος Κελτικὴ & Ἀλιέγγια, *Diosc.* SALIUNCA, *Plin.* ALNARDIN. ALSIMBEL, ALKELITI ou ALKELT, ALSIMBEL ALRUMI, *Arab.* C'est une racine fibreuse,

188 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
chevelue, roussâtre, garnie de feuilles ou  
de petites écailles d'un verd jaunâtre;  
d'un goût âcre, un peu amer, aromatique;  
d'une odeur forte & un peu désagréable.

Pour l'usage on doit choisir celle qui  
est récente, qui a une douce odeur, qui  
a beaucoup de petites racines, qui n'est  
pas fragile, qui est pleine.

Elle a été célèbre dès le tems de Diof-  
coride, jusqu'à présent. On l'appelle  
*Celtique*, parcequ'autrefois on la recueil-  
loit dans les montagnes de cette partie de  
la France, qu'on appelloit autrefois *Cel-  
tique*. On en trouve encore aujourd'hui  
dans les montagnes des Alpes qui sépa-  
rent l'Allemagne de l'Italie, dans celles  
de la Ligurie & de Genes.

La plante s'appelle *VALERIANA CEL-  
TICA*, *L. R. H. NARDUS CELTICA*, *Dioscor.*  
*C. B. P. NARDUS ALPINA*, *Clus.* Sa ra-  
cine rempe de tout côté, & se répand  
sur la superficie de la terre parmi la  
mousse: les petits rameaux qu'elle jette,  
sont longs, couchés sur terre, couverts  
de plusieurs petites feuilles, en manière  
d'écailles sèches; ils poussent par intervalle  
des fibres un peu chevelues & brunes; ils  
donnent naissance à leur partie supérieu-  
re, à une ou deux ou trois petites têtes,  
chargées de quelques feuilles, étroites

d'abord & ensuite plus larges , assez épaisses & succulentes , qui sont vertes en poussant , jaunâtres au commencement de l'Automne , & d'un goût un peu amer. Du milieu de ces feuilles s'élève une petite tige d'environ neuf pouces , & quelquefois plus , de hauteur , assez ferme , noueuse , ayant sur chaque nœud deux petites feuilles opposées ; à l'extrémité de laquelle naissent de chaque aisselle des feuilles de petits pédicules qui portent deux ou trois petites fleurs , de couleur pâle , d'une seule pièce , en forme d'entonnoir , découpées en plusieurs quartiers , soutenues chacune sur un calyce qui dans la suite devient une petite graine oblongue & aigrettée.

Toute la plante est aromatique , elle imite l'odeur de la racine de la petite Valériane. Selon Clusius , elle fleurit au mois d'Août , presque sous les neiges même , sur le sommet des Alpes de Stirie : les feuilles paroissent ensuite lorsque les fleurs commencent à tomber. Les habitans la ramassent sur la fin du mois d'Août & au commencement de Septembre , lorsque les feuilles commencent à jaunir ; car alors son odeur est très-agréable , au lieu qu'elle n'en a point lorsque les feuilles commencent à paroître.

190 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
ou que la plante est encore verte.

Le Nard Celtique a les mêmes vertus que le Spica Indien : on dit cependant qu'on l'emploie plus utilement pour exciter les urines, fortifier l'estomac & dissiper les vents. On l'emploie dans la Thériaque, le Mithridat, l'Emplâtre de Mélilot, & dans quelques autres onguents échaufans, & dans les lotions céphaliques.

LE NARD de montagne, *NARDUS MONTANA*, *Off.* *Ὀρεινὸν Νάρδος*, *Diosc.* *ALNARDIN GEBALI*, *Arab.* est une racine oblongue, arrondie, & en forme de Navet, de la grosseur du petit doigt, dont la tête qui est portée sur une petite tige rougeâtre, est garnie de fibres chevelues, brunes ou cendrées, & un peu dures; son odeur approche de celle du Nard, & elle est d'un goût âcre & aromatique.

La description que fait Dioscoride du Nard de montagne, est si défectueuse, qu'il est difficile de décider si nous connoissons le vrai Nard de montagne de cet auteur, ou s'il nous est encore inconnu.

On nous apporte quelques racines de plantes sous le nom de Nard de montagne.

La première s'appelle VALERIANA MAXIMA, PYRENAÏCA, *Cacaliæ folio*, *D. Fagon*, *I. R. H.* NARDUS MONTANA ALTERA LEONIS, *Histor. Lugd.* La racine de cette plante est épaisse, longue, tubéreuse, chevelue, vivace; l'odeur est semblable à celle du Nard Indien, mais plus vive, d'un goût amer. De cette racine s'élève une tige de trois coudées, & même plus haute, cylindrique, lisse, creuse, noueuse, rougeâtre, de l'épaisseur d'un pouce, sur laquelle naissent des feuilles deux à deux, opposées, lisses, crenelées, semblables aux feuilles du *Cacalia*, de la longueur d'une palme, & appuyées sur de longues queues. Au haut de la tige naissent des fleurs purpurines, & des graines qui sont semblables aux fleurs & aux graines de la Valériane.

La seconde s'appelle VALERIANA ALPINA MINOR, *C. B. P.* NARDUS MONTANA, radice olivari, *C. B. P.* NARDUS MONTANA, radice oblongâ, *C. B. P.* NARDUS MONTANA longiùs radicata, *Cam.* Elle a une racine tubéreuse, tantôt plus longue, tantôt plus courte, qui se multiplie par de nouvelles racines qu'elle pousse chaque année. Elle a beaucoup de fibres menues à la partie inférieure, & vers

son colet elle donne naissance à des rejets, qui dans leur partie inférieure sont chargés de feuilles d'un verd foncé & luisant, unies, sans dentelures, & ensuite d'autres feuilles découpées, à peu près comme celles de la grande Valériane, mais plus petites; & à mesure que les rejets grandissent, les feuilles sont plus découpées, elles sont toujours opposées. Au sommet des tiges naissent de gros bouquets de fleurs semblables à celles de la petite Valériane; elles sont odorantes, moins cependant que n'est la racine de cette plante, dont l'odeur approche beaucoup de celle de la petite Valériane.

Le Nard de montagne a les mêmes vertus que le Celtique; cependant quelques-uns le croient plus foible. On s'en sert rarement dans les Boutiques.

## ARTICLE XXVIII.

### *Du Ninzin & du Gins-eng.*

**Q**UOIQUE le Ninzin & le Gins-eng soient des racines de plantes non-seulement de différente espèce, mais même de différent genre, cependant on les prend souvent pour la même racine. Car  
comme



comme elles se ressembloient assez pour la figure & les vertus, & qu'on nous les apporte de fort loin, que les Médecins d'Europe en font peu d'usage, & que d'ailleurs le Gins-eng coûte beaucoup plus que le Ninzin, il n'est pas surprenant que plusieurs personnes soient tombées dans l'erreur en les prenant l'un pour l'autre. Pour empêcher de les confondre dans la suite, nous avons crû qu'il seroit à propos d'en joindre ici les descriptions que nous avons tirées des meilleurs Auteurs.

Le Ninzin a différens noms. Il s'appelle NINZIN, *Off.* SIU SIIN, *vulgò*, NISJI, NINDSIN & DSIN DSOM; *Sinice*, SOM; *Tartaricè*, SOASAI: SISARUM MONTANUM CORÆENSE, radice non tuberosâ, *Kæmp. Amœn. exot. Fasc. v. pag. 818.* SII SPECIES, *Lin. Gen. plant. 219. fortè*, SIUM folio infimo cordato, caulinis ternatis, omnibus crenatis, *Gronov. flor. Virg. part. 1. pag. 31.*

Cette plante encore jeune, dit Kæmpfer, n'a qu'une petite racine simple, semblable à celle du Panais; de trois pouces de long, de la grosseur du petit doigt; garnie de quelques fibres chevelues, charnue, blanchâtre, entrecoupée de petits sillons circulaires très-

194 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
fins, & partagée quelquefois inférieurement en deux branches, d'où lui est venu le nom de *Nindsin*, c'est-à-dire, semblable à l'homme. Elle a l'odeur du Panais, & le goût du Chervi, moins doux cependant & plus agréable, étant corrigé par une certaine petite amertume, qui à peine se fait sentir. Cette plante devenue plus forte, & de la hauteur d'un pié, cultivée dans le Japon, pousse une ou deux racines semblables à la première; lesquelles, lorsque la plante a acquis plus de vigueur, qu'elle est plus branchue, & qu'elle porte des fleurs, sont plus charnues, de la longueur d'une palme, & placées sans ordre. Du collet de ces racines naissent ensemble plusieurs bourgeons, qui par la suite deviennent des tiges, & des tubercules qui se changent en racines. La tige s'élève à la hauteur d'une coudée & demie; elle est moins grosse que le petit doigt, cylindrique, inégale & canelée, partagée d'espace en espace d'un pouce & demi de longueur, par des nœuds relevés & pointillés tout-autour, comme dans le Roseau: elle est branchue, & les rameaux naissent en quelque manière alternativement dans les nœuds. Elle est solide à sa partie inférieure, &

dans le reste elle est creusée, ainsi que ses rameaux, qui sont aussi plus profondément canelés. Les feuilles qui varient selon l'état, la forme & la grandeur de la plante, sont portées sur des queues longues d'un pouce & demi, légèrement canelées, creusées en gouttière jusqu'à la moitié de leur longueur, & qui embrassent les nœuds. Ces feuilles, dis-je, varient : car dans la plante naissante elles sont uniques, rondes, crénelées, longues d'un pouce, & taillées en forme de cœur à leur base ; mais lorsqu'elle est plus avancée, & que la tige a environ un pié de hauteur, les feuilles sont plus grandes, & fort semblables à celles de la Berle & du Chervi, composées de cinq lobes ou petites feuilles ovales, pointues, minces, longues d'un pouce & demi, découpées à dents de scie, d'un verd gai, partagées par une côte relevée, de laquelle partent des nervures latérales, qui par leur fréquente réunion forment un réseau. Enfin lorsque la plante est parvenue à son état de perfection, & que la tige en est plus branchue, les feuilles sont découpées en trois lobes ; & à mesure qu'elles s'approchent du sommet de la tige, elles sont plus petites & ont à peine la gran-

196 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
deur d'un ongle. Les bouquets de fleurs  
qui terminent les rameaux, sont garnis  
à leur base, de petites feuilles étroites  
& disposées en para-sol, dont les brins  
sont longs d'un pouce, chargés de plu-  
sieurs petits filets qui portent chacun une  
fleur qui est blanche, à cinq feuilles  
taillées en manière de cœur, & placées  
en rose sur le haut d'un calyce de la  
figure de graine de Coriandre. Les éta-  
mines qui s'élevent dans les intervalles  
des feuilles de cette fleur, sont courtes,  
garnies d'un sommet blanc, & elles  
tombent bientôt. Le style qui est fort  
court, est fendu en deux parties. La  
fleur étant passée, il lui succède un fruit,  
qui en tombant se partage en deux grai-  
nes canelées, applaties d'un côté, nues,  
semblables à celles de l'Anis, d'un roux  
foncé dans leur maturité, ayant le goût  
de la racine, avec une foible chaleur.  
Dans les aisselles des rameaux naissent  
des bourgeons seuls, ou plusieurs en-  
semble, arrondis, ovalaires, de la gros-  
seur d'un pois, verdâtres, semblables en  
quelque façon à des verrues, charnus,  
d'un goût fade & douceâtre; lesquels  
lorsqu'on les plante ou qu'ils tombent  
d'eux-mêmes sur la terre, produisent des  
plantes de leur genre, de même que les  
graines.

(\*) Cette plante, si l'on excepte le Thé, est la plus célèbre de toutes celles de l'Orient, à cause de sa racine qui a beaucoup d'utilité. Celle que l'on a apportée de Corée dans le Japon, & que l'on cultive dans les jardins de la ville de *Meaco*, y vient mieux que dans sa propre patrie; mais elle est presque sans vertu: c'est pourquoi il est défendu par une loi aux Epiciers d'en substituer d'étrangères. Celle qui naît dans les montagnes de *Kataja* (dans la Province de *Siamfai*) & de Corée, où l'air est plus froid, dure plus long-tems; sa racine subsiste, & ses feuilles tombent en Automne: dans le Japon, elle produit plutôt des tiges chargées de graines, & elle meurt le plus souvent en un an.

Les Japonois & les Chinois comptent plusieurs vertus de ces racines; les principales sont qu'elles fortifient, elles engraisent, elles sont utiles pour les reins, & par conséquent pour le poumon, à cause du consentement de ces deux viscères, ainsi qu'ils l'enseignent. On les réduit en poudre, & il y a peu de remèdes où elles n'entrent; mais on les met généralement dans tous les cordiaux.

(\*) Ce qui est dit ici, me paroît plutôt convenir au Gins-eng qu'au Ninzin.

## 198 DES MEDICAMENS EXOTIQUES,

On ramasse cette racine au commencement de l'Hyver. Lorsque ce tems approche, on met des Gardes dans toutes les entrées de la Province de *Siamsai* pour empêcher les voleurs d'en prendre. Avant que d'en faire usage, on les prépare ainsi. Etant nouvellement tirées de la terre, on les macère pendant trois jours dans de l'eau commune, ou encore mieux dans de l'eau froide où l'on a fait bouillir du ris pour la seconde fois: étant ainsi macérées, on les suspend à la vapeur d'une chaudière couverte, placée sur le feu: ensuite étant sechées jusqu'à la moitié, elles acquièrent de la dureté, elles deviennent rousses, résineuses, & comme transparentes, ce qui est une marque de bonté. On prépare les plus grandes fibres de la même manière. La dose est ʒjss. ou plus grande selon l'occasion. (Tout ceci est tiré de Kämpfer.)

Le GINS-ENG, seu PE-TSI, *Sinens.*  
GINS-ENG, *Off.* (\*) AURELIANA CANA-

(\*) Ce qui prouve que c'est la même plante, c'est le degré de latitude, le terroir, la position des montagnes, l'aspect des marais, qui sont les mêmes, l'inspection des feuilles, des pédicules des fleurs, & des fruits du Gins-eng d'Asie, & de celui d'Amérique; enfin le témoignage des Chinois eux-mêmes, qui ayant vu cette plante que l'on avoit apportée du Canada à Canton, la reconnurent aussitôt pour le vrai Gins-eng.

DENSIS ; *Sinensibus*, GINS-ENG ; *Iroquois* GARENTOQUEN , R. P. Lafiteau. *Mem. sur le Gins-eng* : ARALIASTRUM Quinquifolii folio majus , NINZIN vocatum D. Sarrafin. *Vaill. serm.* p. 43. n. 1. GINS-ENG, *des Lettres édifiantes & curieuses*, tom. x. p. 172.

La racine de cette plante a un ou deux pouces de longueur , quelquefois plus grosse que le petit doigt , & quelquefois moins , un peu raboteuse , brillante , & comme transparente ; le plus souvent partagée en deux branches , quelquefois en un plus grand nombre , garnie vers le bas de menues fibres. Elle est roussâtre en dehors , & jaunâtre en dedans ; d'un goût légèrement âcre , un peu amer & aromatique ; d'une odeur d'aromate , qui n'est pas désagréable. Le collet de cette racine est un tissu tortueux de nœuds où sont imprimés obliquement & alternativement tantôt d'un côté , tantôt de l'autre , les vestiges des différentes tiges qu'elle a eu , & qui marquent ainsi l'âge de cette plante , qui ne produit qu'une tige par an , laquelle sort du collet , & s'élève à la hauteur d'un pié. Elle est unie & d'un rouge noirâtre : du sommet de la tige naissent trois ou quatre queues creusées en gouttière dans la moitié de



200 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES* ;  
leur longueur , qui s'étendent horison-  
talement , & sont disposées en rayons ,  
ou en une espèce de para-sol , lesquelles  
sont chacune chargées de cinq feuilles  
inégaies , minces , oblongues , dentelées ,  
retrécies & allongées vers la pointe , &  
portées sur la queue qui leur est com-  
mune , par une petite queue plus ou  
moins grande. La côte qui partage chaque  
feuille , jette des nervures qui forment  
un réseau en s'entrelaçant. Au centre du  
nœud où se forment les queues des feuil-  
les , s'élève un pédicule simple , nud ,  
d'environ cinq à six pouces , terminé par  
un bouquet de petites fleurs , ou une  
ombelle garnie à sa naissance d'une très-  
petite envelope ; cette ombelle est com-  
posée de petits filets ou pédicules par-  
ticuliers , de la longueur d'un pouce , qui  
soutiennent chacun une fleur , dont le  
calyce est très-petit , à cinq dentelures ,  
& porté sur l'embryon. Les pétales sont  
au nombre de cinq , ovales , terminés en  
pointe , rabbatus en dehors. Les éta-  
mines sont aussi au nombre de cinq , de  
la longueur des pétales , & portent cha-  
cune un sommet arrondi. Le style est  
très-court , & ordinairement partagé en  
deux branches , quelquefois en trois &  
en quatre , dont chacune est surmontée

d'un stigmaté : ce style est posé sur un embryon arrondi , qui en meurissant devient une baye aussi arrondie , profondément canelée , couronnée & partagée en autant de loges qu'il y avoit de branches au style ; chaque loge contient une semence aplatie & en forme de rein.

Le Gins-eng croît dans la Chine & dans la Tartarie , entre les 39. & 47<sup>e</sup> degrés de latitude septentrionale , dans les forêts épaisses. Le meilleur vient dans le pays de *Leau-tong*, Chantang, *Tsu toang seng*, dans la Tartarie, & autres. Celui qui naît dans la Corée ( c'est-à-dire, le Ninzin, ) est plus épais , mou, creux en dedans , & beaucoup inférieur au Gins-eng. Le Gins-eng vient aussi en Canada vers le 47<sup>e</sup> degré , dans les grandes forêts où il y a peu d'arbres.

Les Chinois & les Tartares recueillent cette racine avec beaucoup de peine & d'appareil , au commencement du Printems & sur la fin de l'Automne : ils nettoient soigneusement les racines avec un couteau fait de Bambou, avec lequel ils les ratifient légèrement ; car ils évitent religieusement de les toucher avec le fer. Ils en lavent les fibres dans une décoc-tion de graine de Millet, ( de Riz, selon

202 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*,  
Kämpfer , ) & ils les séchent avec  
soin sur la fumée de cette même graine  
que l'on a fait bouillir dans l'eau, afin  
qu'elles acquièrent la couleur jaune, &  
de peur qu'elles ne se carient ou ne con-  
tractent de l'humidité. Après les avoir  
bien séchées, ils retranchent les menues  
racines: lorsque le vent de Nord souffle,  
ils les placent dans des vases de cuivre  
bien lavés, qui ferment bien. Ils font  
un extrait de ces plus petites racines,  
& ils conservent les feuilles pour en  
faire usage comme du Thé.

Le prix de cette racine est si haut parmi  
les Chinois, qu'une livre se vend au  
poids de trois livres pesant d'argent:  
c'est pourquoi on a coutume de l'alterer  
de différentes façons, & les Epiciers lui  
substituent souvent des racines exotiques,  
(c'est-à-dire, les racines de Ninzin.) Il  
faut choisir le Gins-eng qui est récent,  
odorant, & non carié.

On attribue plusieurs vertus & fort  
singulières à cette racine. Les Asiatiques  
la regardent comme une Panacée souve-  
raine, & les Chinois y ont recours dans  
toutes leurs maladies, comme à la der-  
nière ressource. „ Elle est utile, dit un  
„ Chinois, (a) dans les diarrhées, les

(a) Pen Sau Kan Mou Li Tchi Sin.

5, dyssenteries , la foiblesse ou le dérangement de l'estomac & des intestins ,  
2, de même que dans la syncope , la ly-  
3, pothimie , la paralysie , les engourdis-  
4, semens , & les convulsions : elle ran-  
5, nime d'une manière surprenante ceux  
6, qui se sont épuisés par les plaisirs de  
7, l'amour ; il n'y a aucun remède qu'on  
8, puisse lui comparer pour ceux qui sont  
9, affoiblis par des maladies ou aiguës  
10, ou chroniques. Lorsqu'après l'éruption , la petite vérole cesse de pousser ,  
11, les forces étant déjà affoiblies , on  
12, en donne une grande dose avec un  
13, heureux succès : enfin en la donnant  
14, à plusieurs reprises , elle rétablit d'une  
15, manière surprenante les forces affoi-  
16, blies , elle augmente la transpiration ,  
17, elle répand une douce chaleur dans  
18, les corps des vieillards , elle affermit  
19, & donne de la vigueur à la moëlle  
20, qui est dans les os & dans tous les  
21, membres ; bien plus , elle rend telle-  
22, ment les forces à ceux même qui sont  
23, déjà à l'agonie , qu'elle retarde la  
24, mort , & qu'elle donne le tems &  
25, la facilité de prendre d'autres remé-  
26, des , & souvent de recouvrer la santé. “  
Voilà qui est certainement admirable ,  
pourvu qu'il soit vrai.

„ Cependant, continue le même auteur,  
„ elle est peu utile à ceux qui mangent  
„ beaucoup, & à ceux qui boivent du  
„ vin. Il faut l'employer avec beaucoup  
„ de précaution, & sur le déclin de la  
„ fièvre, dans les fièvres malignes &  
„ épidémiques. Il faut l'éviter avec plus  
„ de soin qu'on ne feroit une couleuvre,  
„ dans les maladies inflammatoires hec-  
„ tiques, & où il y a suppuration. Il faut  
„ en donner rarement dans les hémor-  
„ ragies, & seulement après en avoir  
„ connu la cause. On l'essaiëra inutile-  
„ ment, quoique sans danger, dans les  
„ maladies écrouelleuses, scorbutiques  
„ & vénériennes. Mais elle fortifie &  
„ réveille ceux qui sont languissans; elle  
„ secourt d'une manière agréable & sans  
„ danger ceux qui sont abbatus & épuisés  
„ par de longues tristesses, & par les  
„ fièvres hectiques, en l'employant pru-  
„ demment depuis ʒj. jusqu'à ʒß. in-  
„ fusée dans de l'eau chaude pendant  
„ une heure, ou en poudre, ou en ex-  
„ trait; ou, si l'on aime mieux, en la  
„ mêlant avec d'autres remèdes depuis  
„ x. gr. jusqu'à lx. & même davantage  
„ dans certains cas, selon que la néces-  
„ sité le demande. “

Les Médecins Hollandois la recom-

mendent dans les convulsions, la lypothymie, la syncope & les vertiges qui viennent d'inanition, dans la foiblesse & pour fortifier la mémoire. La dose est depuis ʒj. jusqu'à ʒij. en infusion; & en substance, depuis ʒj. jusqu'à ʒij. Mais il faut prendre garde d'en faire trop d'usage; car elle allume le sang: c'est pourquoy on l'interdit aux jeunes gens, & à ceux qui sont d'une constitution chaude.

Celui qui en désirera davantage, aura recours au petit ouvrage du R. P. Lafiteau, & à la Thèse de Médecine de M. Jac. Franç. Vandermonde, Docteur en Médecine de la Faculté de Paris, qui a demeuré à la Chine. Cette Thèse a été soutenue dans les Ecoles de la Faculté, le 9. du mois de Février 1736. Nous en avons tiré la plus grande partie de ce que nous avons dit sur le Gins-eng. ]

## ARTICLE XXIX.

### *De la Pyrèthre.*

**O**N trouve deux racines sous le nom de *Pyrèthre* dans les Boutiques. L'une est de la longueur & de la grosseur du doigt, en dehors d'un noir rousâtre, blanche en dedans, ayant quelques fibres, d'un goût très-âcre & très-brûlant,

206 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
sans odeur : on nous l'apporte sèche du  
Royaume de Tunis. L'autre est plus pe-  
tite, & moins âcre.

[ La première est la racine d'une plan-  
te qui s'appelle *CHAMÆMELUM specioso*  
flore, radice longâ, fervidâ, *D. Shaw.*  
*Catal. N°. 138. pag. 39.* *PYRETHRUM*  
vulgò & veteribus Arabibus, *Guntuss,*  
*ejusd.* *BUPHTHALMUM CRETICUM*, *Co-*  
*tulæ facie*, flore luteo & albo, *Breyn.*  
*cent. l. p. 150. T. 75.* *BUPHTHALMUM*  
caulibus simplicissimis, unifloris, foliis  
pinnato multifidis, *Lin. H. Cl. p. 414.*  
En François elle s'appelle *Pyréthre* ou  
*racine salivaire.* „ Cette plante, dit Breyn,  
„ qui ressemble à la Camomille, a une  
„ racine blanche „ garnie de plusieurs  
„ fibres menues & un peu tortueuses,  
„ dont le goût ne se fait pas sentir d'a-  
„ bord, mais qui est âcre, & pique la  
„ langue lorsqu'on la mâche un peu  
„ long-tems. Du collet de cette racine  
„ sortent des feuilles qui se répandent  
„ en rond sur la terre ; elles sont lége-  
„ rement velues, & tout-à-fait sembla-  
„ bles à celles de la plante que l'on ap-  
„ pelle *PYRETHRUM Bellidis flore*, *C. B. P.*  
„ soit par leur grandeur, leur découpure  
„ & leur forme ; du milieu desquelles  
„ s'élève une tige d'environ une coudée,



5, & quelquefois d'un pié de hauteur ,  
,, cylindrique , molle , plus ferme en  
,, vieillissant ; de couleur verte , ou d'un  
,, verd blanchâtre , à cause du velu dont  
,, elle est couverte. Elle est garnie de  
,, feuilles plus petites , qui ont beau-  
,, coup plus de rapport à celles de la  
,, Camomille ; mais elles sont plus épaif-  
,, ses, & divisées en de petits lobes plus lar-  
,, ges: de l'aisselle de ces feuilles sortent des  
,, rameaux plus longs que la tige, & en  
,, si grande quantité, principalement vers  
,, la racine, que la plante semble former  
,, un buisson épais & arrondi , à cause  
,, de la multitude de ses branches qui  
,, se répandent obliquement , & se cou-  
,, chent en tout sens. Les fleurs qui sont  
,, environnées d'un calyce écailleux ,  
,, composé de trois rangs de petites écail-  
,, les vertes & velues , ont assez de res-  
,, semblance aux fleurs du Buphtalmum  
,, des Alpes , si ce n'est que leurs pétales  
,, ou demi-fleurons , qui pour l'ordinaire  
,, sont au nombre de treize , sont plus  
,, larges , plus courts , canelés & comme  
,, plissés , d'un jaune plus clair , surtout  
,, lorsqu'ils sont prêts à tomber , &  
,, d'un jaune soufré à leur partie infé-  
,, rieure , placés autour d'un plus grand  
,, disque formé de plusieurs fleurons

„ jaunes, & un peu creusé dans le mi-  
„ lieu. Les premières fleurs commen-  
„ cent à paroître au mois de Juin sur la  
„ tige qui occupe le milieu de la plante,  
„ ensuite d'autres aux extrémités des  
„ plus longues branches, & enfin les  
„ dernières sur les rameaux latéraux; de  
„ manière qu'en se succédant ainsi, cette  
„ plante paroît garnie de fleurs non-seu-  
„ lement tout l'Esté, mais encore pen-  
„ dant toute l'Automne. Ces fleurs sont  
„ suivies d'une grande quantité de grai-  
„ nes, applaties, de couleur de pourpre  
„ foncé, placées entre des écailles min-  
„ ces, membraneuses, larges & de la  
„ même couleur, qui dans les unes &  
„ dans les autres deviennent par la suite  
„ d'un roux brun; & ces semences ser-  
„ vent à multiplier cette plante chaque  
„ année dans nos jardins. “ La couleur  
des demi-fleurons de cette fleur varie :  
ils sont blancs en dessus, & purpurins  
en dessous.

M. Shaw dit „ qu'on transporte à  
„ Constantinople & au grand Caire une  
„ grande quantité de cette racine, &  
„ qu'étant confite, on la mange dans les  
„ douleurs des dents & de la poitrine.  
„ Les demi-fleurons de la fleur de cette  
„ plante sont de couleur de pourpre en

5, dessous, & forment un ample rayon  
„ autour d'un grand disque de fleurons  
„ jaunes, lequel devient convexe à me-  
„ sure que les graines meurissent, & est  
„ garni d'écailles roides.“

L'autre racine est celle d'une plante  
qui se nomme *LEUCANTEMUM CANA-*  
*RIENSE*, foliis *Chrysanthæmi*, *Pyrethri*  
sapore, *I. R. H.* 493. *CHRYSANTHÆ-*  
*MUM FRUTICOSUM*, foliis linearibus,  
dentato trifidis, *Lin. H. Cliff.* 417.  
*CHAMÆMELUM CANARIENSE*, *CERA-*  
*TOPHYLLUM FRUTICOSIUS*, glauco folio  
crassiore, sapore fervido, *MAGALA* ab  
incolis nominatum, *Mor. Hist. Oxon.*  
*part. 3. p. 35.* „ Cette racine est blanche,  
„ ligneuse, moins grosse & moins char-  
„ nue que la Pyrèthre ordinaire, & n'est  
„ pas aussi brûlante: elle pousse des tiges  
„ ligneuses, épaisses d'un pouce, cou-  
„ vertes d'une écorce blanche de la hau-  
„ teur d'une coudée & davantage, par-  
„ tagées en différens rameaux garnis de  
„ feuilles placées sans ordre, semblables  
„ à celles de la Camomille, mais dé-  
„ coupées en lanières plus larges, plus  
„ épaisses, plus charnues, plus fermes,  
„ plus obtuses, plus écartées, en manière  
„ de Corne de Cerf, & colorées d'un  
„ bleu tirant sur verd de mer. Aux

„ extrémités des rameaux naissent de  
 „ petites tiges nues, qui portent à leur  
 „ sommet des fleurs composées de demi-  
 „ fleurons blancs, placés autour d'un  
 „ disque de fleurons jaunes, comme dans  
 „ la Camomille, & renfermées dans un  
 „ calyce écailleux dont les écailles sont  
 „ rondes dures & saillantes. *Mor.* Toutes  
 „ les graines sont applaties, & bordées  
 „ des deux côtés, d'un feuillet tran-  
 „ chant. *Lin.* ]

La Pyrèthre fait beaucoup cracher, à cause de son acreté qui est violente, & qui ouvre les conduits salivaires. C'est pourquoi c'est un spécifique pour les maux de dents qui viennent d'obstructions & catarrhes. On en met dans la bouche, & on en mâche : c'est un remède très-efficace pour les affections soporeuses & la paralysie de la langue ; parceque son acrimonie irrite les nerfs, & enlève les obstructions.

*R.* Racine de Pyrèthre, q. v.

Macerez pendant la nuit dans du vinaigre, & faites mâcher le matin.

*R.* Racine de Pyrèthre, & de Gingembre, ana ʒi.

Poivre noir, ʒss.

Pulvérisez le tout, & le renfermez dans un nouet que l'on mâchera ;

ou bien on les mêlera avec de la cire & on en fera une boule, de la grosseur d'une aveline, que l'on mâchera.

On se sert rarement de la Pyrèthre pour l'intérieur, si ce n'est dans les lavemens, & dans les maladies soporeuses.

℞. Racine de Pyrèthre, ℥j.  
Faites bouillir dans ℔j. de décoction commune pour un lavement. Ajoutez à la colature ℥ss. de Sel Gemme. Faites un lavement pour l'apopléxie & les affections soporeuses.

On emploie la Pyrèthre dans le Philonium Romanum, & dans la Poudre sternutatoire de *Charas*.

## ARTICLE XXX.

### *De la Rhubarbe & du Rapontic.*

**Q**uelques Botanistes confondent la Rhubarbe dont il s'agit ici, avec le Rapontic des anciens Grecs. Cependant ce sont des racines & des plantes différentes. En effet, il est clair par les termes de Dioscoride, que le *Rha* ou *Rheum* est différent de la Rhubarbe dont nous nous servons à présent : car elle est odorante, assez agréable, & elle ne laisse rien de mucilagineux dans la bouche ; elle

212 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
naît dans la Chine. Mais la description  
de Dioscoride convient au Rapontic de  
Prosper Alpin, que l'on cultive com-  
munément dans les jardins d'Europe,  
& qui naît dans la Thrace & plusieurs  
endroits de la Scythie.

Ainsi la Rhubarbe des Boutiques, la  
vraie Rhubarbe, ou de la Chine, est une  
racine que l'on nous apporte en mor-  
ceaux assez gros, inégaux, de la longueur  
de quatre, cinq ou six pouces, & de la  
grosseur de trois ou quatre; elle pèse peu;  
jaune ou un peu brune en dehors, de  
couleur de Safran en dedans; variée  
comme la Noix Muscade, un peu fon-  
gueuse, d'un goût tirant sur l'âcre, amer  
& un peu astringent; d'une odeur aro-  
matique, & très-peu désagréable. Elle  
croît dans la Chine.

Il faut choisir celle qui est nouvelle,  
qui n'est point cariée, ni pourrie ou noire,  
qui donne la couleur de Safran à l'eau,  
& qui laisse quelque chose de visqueux  
& de gluant sur la langue.

[ Il n'est pas fort facile de décider de  
quel genre de plante est l'espèce de Rhu-  
barbe de la Chine, ou la vraie Rhu-  
barbe ou Rheum *Off.* Car nous ne trou-  
vons pas qu'aucun Botaniste qui l'ait vue  
de ses yeux, en ait donné une histoire

exacte & une véritable figure. A la vérité, Muntingius dans son *histoire des Plantes d'Angleterre* a donné une description de la Rhubarbe, & une figure tirée de Matthiol sous le nom de *Rhabarbarum lanuginosum*, sive *Lapathum Chines. longifolium*; mais il n'avoit pas vû cette plante non plus que Matthiol, de qui il a emprunté cette description & cette figure. Car l'histoire qu'il en fait, ne convient à aucune plante connue jusqu'à présent, ni à ce que l'on connoît sûrement de la Rhubarbe. C'est pourquoi il paroît vrai-semblable qu'il a fait cette description & cette figure sur les relations des Marchands & des Epiciers qui apportotent cette racine du Royaume de la Chine.

Il est fort surprenant qu'il ne se soit trouvé personne parmi le grand nombre d'Européens qui vont tous les ans dans la Chine; qui recherchant l'utilité publique, n'ait pas tâché de connoître plus parfaitement cette plante qui est si employée tous les jours en Médecine, & qui est d'un si grand revenu, & qu'il n'ait pas communiqué à ses compatriotes ce qu'il auroit appris de certain là-dessus. Si les conjectures sont permises dans une chose si embarrassée & si obscure, en attendant



214 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES* ;  
que quelqu'un fasse part au public de  
quelque chose de plus certain , je rappor-  
terai ce qui me paroît plus probable.

Le R. P. Michel Boym , de la Com-  
pagnie de Jesus , dit dans son Livre qui  
a pour titre *Flora Sinensis , Viennæ Aus-*  
*triæ edita , anno 1656.* „ que la Rhu-  
„ barbe naît dans toute la Chine , &  
„ qu'elle s'y appelle *Tâyhuam* , ce qui  
„ signifie très-jaune ; elle vient cependant  
„ plus abondamment dans les Provinces  
„ du *Su-Civen* , *Xensy* , & *Socieu* qui est la  
„ ville la plus proche des murs des Chi-  
„ nois : la terre dans laquelle elle vient  
„ est rouge & limoneuse , à cause des  
„ fontaines & des pluies. Les Chinois  
„ après avoir tiré cette racine de la terre ,  
„ la coupent en morceaux , qu'ils met-  
„ tent d'abord sur de longues tables ,  
„ & qu'ils retournent trois ou quatre  
„ fois le jour ; afin que par ce moyen le  
„ suc s'incorpore dans ces morceaux , &  
„ y reste enfermé. Car l'expérience a  
„ appris que si on suspend d'abord ces  
„ morceaux pour les faire secher , l'hu-  
„ meur onctueuse dont cette racine est  
„ remplie , s'évapore bientôt , & la ra-  
„ cine devient très-légere , & perd ainsi  
„ toute sa vertu. Ensuite dans l'espace  
„ de quatre jours l'humeur s'étant figée ,

5, on passe des fils au travers de ces ra-  
cines , on les expose au vent , à l'om-  
bre. L'Hyver est le meilleur tems pour  
tirer la Rhubarbe de la terre , avant  
que les feuilles vertes commencent à  
pousser ; parcequ'alors le suc & la vertu  
sont réunis & concentrés dans cette ra-  
cine. Si on la tire de la terre pendant  
l'Esté ou dans le tems qu'elle pousse des  
feuilles vertes , non-seulement elle  
n'est pas encore mûre , & n'a point ce  
suc jaune , ni de veines rouges , mais  
elle est encore poreuse & très-légère , &  
par conséquent elle n'approche point  
de la perfection de celle que l'on re-  
tire en Hyver. “

On apportoit autrefois la Rhubarbe  
de la Chine par la Tartarie , à Ormuz  
& à Alep , de-là à Aléxandrie , & enfin  
à Venise.

Les Portugais l'apportoient sur leurs  
vaisseaux de la ville de Canton , qui est  
un port , & où se tient un Marché de la  
Chine. Les Egyptiens l'apportoient aussi  
à Aléxandrie par la Tartarie : présente-  
ment on nous l'apporte des Indes Orien-  
tales & de Moscovie. Elle croît abondam-  
ment dans cette partie de la Chine qui  
est voisine de la Tartarie ; nous ne sa-  
vons pas encore si elle naît aussi en Mos-

216 *DÉS MÉDICAMENS EXOTIQUES*,  
covie. Il est très-vrai-semblable que les  
Moscovites nous l'apportent de la Tar-  
tarie & de la Chine.

On a envoyé depuis peu de Moscovie  
à MM. de Jussieu, célèbres Professeurs  
de Botanique au Jardin du Roi de Paris,  
une plante qui s'appelle *Rhabarbarum*  
*folio oblongo, crispo, undulato, flabellis*  
*sparsis*. Cette même plante avoit déjà été  
envoyée du même pays pour la vraie  
Rhubarbe de la Chine, par M. Rand,  
Directeur du Jardin de Chelsey en Angle-  
terre, sous le nom de *Lapathum Barda-*  
*na folio undulato, glabro*. La manière dont  
cette plante fructifie, ne permet pas de  
douter que ce ne soit là une vraie espèce  
de Rhubarbe de la Chine: car non-seu-  
lement elle a été envoyée pour telle;  
mais encore les graines de cette plante  
entièrement semblable à celles de la vraie  
Rhubarbe que M. Vandermonde, Doc-  
teur en Médecine de la Faculté de Paris,  
avoit envoyée de la Chine, ne permettent  
pas d'en douter, non plus que la figure  
des racines de ces deux plantes, la couleur,  
l'odeur & le goût, qui sont entièrement  
semblables. On la cultive aujourd'hui  
dans le Jardin du Roi de Paris, où elle  
vient très-bien, où elle fleurit & supporte  
les Hyvers les plus froids,

C'est

C'est une grosse racine vivace, arrondie, d'environ une coudée & plus de longueur, partagée en plusieurs grosses branches qui donnent naissance à d'autres plus petites, de couleur d'un roux noirâtre en dehors : lorsqu'on enlève quelques morceaux de l'écorce, on trouve la substance pulpeuse de la racine, panachée de points de couleur jaune safranée, à peu près comme dans la Noix Muscade; dont le centre est d'une couleur de safran plus vive, & d'une odeur fort approchante de celle de la Rhubarbe de la Chine, que l'on apperçoit surtout vers son colet. Lorsqu'on mâche celle qui est nouvellement tirée de la terre, elle a un goût visqueux mêlé de quelque amertume, qui affecte la langue & le palais; & sur la fin il est gommeux & un peu astringent.

Du sommet de la racine naissent plusieurs feuilles couchées sur la terre, disposées en rond les unes sur les autres; elles sont très-grandes, entières, vertes, taillées en forme de cœur, & presque en fer de flèche, garnies de deux oreillettes à leur base, & portées sur de longues queues charnues, convêxes en dessous, applaties en dessus, qui se partagent vers la base des feuilles en cinq côtes charnues, saillantes en dessous, & anguleuses :

218 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
celle qui est au milieu, s'étend dans toute  
la longueur de la feuille; celles qui sont  
latérales, se répandent obliquement, se  
partagent en plusieurs nervures, & s'éten-  
dent de tout côté & jusqu'au bord de la  
feuille qui est oncée & fort plissée: l'extré-  
mité de la feuille est obtuse & très-lé-  
gement échancrée. Du milieu des feuilles  
s'élève une tige anguleuse, comprimée,  
canelée, haute d'environ une coudée,  
garnie un peu au dessus de son milieu de  
quelques envelopes particulières, mem-  
breuses, qui l'entourent par leurs bases,  
& qui sont placées à des distances iné-  
gales jusqu'à son extrémité.

Les fleurs en sortant de ces envelopes  
forment des petites grappes, & chaque fleur  
est portée sur un petit pédicule particu-  
lier, blanc & menu, & elles sont sem-  
blables à celles de notre Rapontic; mais  
elles sont une fois plus petites, elles  
n'ont point de calyce, & sont d'une  
seule pièce, en forme de cloche, étroites  
par la base, découpées en six quartiers  
obtus, & alternativement inégaux & plus  
petits. Des parois de cette fleur s'éle-  
vent neuf filets déliés & aussi longs, &  
chargés de sommets oblongs, obtus, &  
à deux bourses. Le pistile qui en occupe  
le centre, est un petit embryon triangu-

laire, couronné de trois stigmates recourbés & aigrettés : cet embryon devient une graine pointue, triangulaire, dont les angles sont bordés d'un feuillet membraneux. Elle pousse dans le Printems, fleurit au mois de Juin, & ses graines meurent aux mois de Juillet & d'Août dans ces pays-ci.

La Rhubarbe contient beaucoup de soufre & de sel fixe, avec une petite quantité de sel acide, unis ensemble par beaucoup de terre. Ces principes mêlés ensemble font un composé gommeux, dont on sépare facilement la gomme & la terre, en assez grande quantité. Car de ℥ij. de Rhubarbe on retire par le moyen de l'eau commune ℥j. & xij. grains d'extrait gommeux. On découvre très-peu de résine dans cette racine, & elle est même délayée par beaucoup de sel alkali : de sorte que par le moyen de l'esprit de vin, de ℥ij. de Rhubarbe, à peine a-t-on ziiij. d'extrait salin résineux. Cet extrait se dissout facilement dans l'eau commune, à cause de l'abondance du sel qu'il contient; & c'est pour cette même raison que la teinture de Rhubarbe faite avec l'esprit de vin, ne devient pas laiteuse comme les autres teintures résineuses, lorsqu'on la jette dans l'eau.

Tous les Médecins reconnoissent deux vertus dans la Rhubarbe; savoir, d'évacuer les humeurs, surtout celles qui sont bilieuses, & de fortifier par une douce astriction les parties de l'estomac & des intestins. Elle passe pour un excellent cholagogue: elle leve les obstructions du foie; c'est pour cela que quelques-uns l'appellent l'ame, la vie & la thériaque du foie. On l'emploie utilement dans la jaunisse, les diarrhées, les gonorrhées & les fleurs blanches. Elle a aussi la vertu de tuer les vers. Tantôt on l'emploie comme un remède cholagogue, tantôt comme un alterant: mais de quelque manière qu'on l'employe, c'est un excellent remède que l'on peut prescrire en sûreté aux enfans, aux adultes, aux vieillards, aux femmes grosses, & aux femmes en couche.

Malgré tous les éloges que l'on donne à la Rhubarbe, il ne faut pas croire qu'elle n'est jamais nuisible. Car elle dessèche le ventre, elle attaque les reins, la vessie & le cerveau. Ce remède ne convient donc pas lorsque les viscères sont échaufés, lorsque le sang est devenu trop ardent, & que la fièvre est forte. La Rhubarbe guérit la jaunisse qui dépend d'une bile épaisse & visqueuse, qui est



arrêtée dans les pores biliaires, & qui ne peut se séparer du sang : mais si la jaunisse dépend d'une bile trop exaltée, volatile, & bouillante, qui soit répandue partout le corps, alors l'expérience fait voir que ce remède n'est point utile. Fallope reproche à la Rhubarbe qu'elle nuit aux maladies des reins & de la vessie ; car elle excite de l'ardeur dans ces parties. Simon Pauli observe qu'un trop long & trop fréquent usage de la Rhubarbe a causé le vertige. D'où l'on doit conclure qu'il faut user de précaution dans l'usage que l'on en fait.

On la prescrit en substance, & on la fait mâcher & avaler avant le repas pour aider la digestion, pour fortifier l'estomac & les intestins, dans les obstructions du foie, de la rate ou du mésentère : ou bien on la prescrit en infusion dans les cachéxies des enfans, pour faire mourir les vers & pour évacuer la matière vermineuse. On la donne en substance, depuis ℥ss. jusqu'à ʒj. & en infusion jusqu'à ʒij. Quelques-uns prétendent diminuer sa vertu purgative, & augmenter sa vertu astringente, en la torrifiant légèrement ; mais cette préparation ou cette correction est inutile : car on ne manque pas de remèdes astringens que l'on puisse

222 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
mêler avec la Rhubarbe, ou donner après  
que l'on a fait précéder une purgation  
faite avec la Rhubarbe.

On a coutume de préparer de la ma-  
nière suivante l'Extrait de Rhubarbe dans  
les Boutiques.

*Rx.* Rhubarbe concassée & coupée par  
petits morceaux, ℥bj.

Versez dessus ℔iv. d'eau de Chico-  
rée, faites macérer s. l. à une douce  
chaleur du feu pendant 12. heures.  
Passez l'infusion au travers d'un linge :  
versez sur la masse qui reste ℔j. d'es-  
prit de vin. Faites macérer pendant  
6. heures : séparez la teinture en ver-  
sant par inclination, & mêlez - la  
avec l'infusion précédente. Evapo-  
rez l'humidité jusqu'à la consistance  
d'Extrait, dont la dose est depuis ʒss.  
jusqu'à ʒj. sous la forme de Bols  
ou de Pilules. Mais il faut observer  
que la Rhubarbe en substance purge  
bien mieux que l'infusion, la décoc-  
tion & même l'extrait, quand même  
on donneroit ceux-ci en double dose.

*Rx.* Rhubarbe choisie, Tartre soluble,  
ana ʒj.

Faites infuser pendant la nuit dans ʒvj.  
d'eau de Chicorée. Faites fondre dans  
l'infusion ʒjss. de Manne de Calabre.

Passiez, & donnez cette potion pour faire couler la bile, & l'évacuer.

Ou bien :

**R.** Moëlle de Casse tirée récemment, ʒvj.  
Rhubarbe pulvérisée, Tartre vitriolé, ana ʒß.  
M. F. un bol. Ou bien :

**R.** Rhubarbe en poudre, ʒj.  
Jalap, ʒß.  
Aquila alba, gr. x.  
Electuaire lénitif, ʒij.  
M. avec s. q. de Syrop de Chicorée composé de Rhubarbe. F. un bol purgatif. Ou bien :

**R.** Rhubarbe en poudre, ʒj.  
Jalap, ʒß.  
Ipécacuanha, gr. x.  
M. avec s. q. de Syrop de Chicorée composé de Rhubarbe. F. un bol pour la dyssenterie.

**R.** Rhubarbe concassée & coupée en petits morceaux, ʒj.  
Infusez dans lbij. d'eau de fontaine.  
Infusez séparément, ʒj. de limaille de Fer, dans ʒvj. de bon Vin.  
Faites macérer pendant 6. heures.  
Passiez les deux infusions, & les mêlez. Le malade prendra quatre ou cinq verres de cette liqueur par jour,

long-tems après avoir mangé, pour lever les obstructions du foie, de la rate, & pour guérir les fleurs blanches; après avoir fait précéder les remèdes convenables.

<i>Rx.</i> Rhubarbe en poudre,	ziii.
Panacée Mercurielle,	3j.
Baume de Copahu,	3jß.

M. F. un Electuaire, dont la dose est 3j. que le malade prendra tous les jours le matin & le soir, pour guérir la gonorrhée. Il sera purgé tous les trois ou quatre jours avec les Pilules Mercurielles.

On emploie la Rubarbe dans la Poudre contre les vers, de *Charas*; la Confection Hamech; l'Electuaire Catholique, de Diaprun, de Psyllium; l'Extrait panchymagogue, de *Crotlius*; l'Extrait Catholique, de *Sennert*; l'Extrait beni, de *Schroder*; les Pilules de Rhubarbe, *Sine quibus*; Polychrestes, Mercurielles; de *Charas*; les Pilules panchymagogues, de *Quercetan*; le Syrop de Chicorée composé, le Syrop fortifiant, le Syrop hydragogue; le Syrop apéritif cachectique, de *Charas*; les Trochisques de Rhubarbe, de *De Renou*.

LE RAPONTIC, *Rhaponticum*, *Off.* *P<sup>a</sup>* & *P<sup>nov</sup>*; *Diosc.* est une racine oblongue,

ample , branchue , brune en dehors ,  
jaune en dedans , coupée transversale-  
ment , montrant des canelures disposées  
en rayons , tirées de la circonférence au  
centre ; molasse , spongieuse ; d'une odeur  
qui n'est pas désagréable ; d'un goût amer ,  
un peu astringent & âcre ; visqueuse &  
gluante , lorsqu'on la tient un peu dans la  
bouche.

Nous avons déjà dit que cette racine  
est différente pas de la Rhubarbe des  
Boutiques ; ce qui est évident par la des-  
cription du Rapontic tirée de Dioscori-  
de. „ Le Rha que quelques-uns appel-  
„ lent *Rheum* , dit-il , vient dans les pays  
„ qui sont situés le long du Bosphore.  
„ C'est de-là qu'on nous l'apporte. C'est  
„ une racine noire , semblable à la grande  
„ Centaurée , mais plus petite & plus rous-  
„ se , fongueuse , un peu unie , sans odeur.  
„ Le meilleur est celui qui n'est point  
„ carié , qui devient gluant dans la bou-  
„ che & un peu astringent , qui a une  
„ couleur pâle , & tirant un peu sur le  
„ jaune lorsqu'on l'a maché. “

Cette description convient fort bien au  
Rapontic de Prosper Alpin , ou des Bou-  
tiques. Il le place , aussi-bien que Moris-  
son & d'autres , parmi les espèces de  
*Lapathum* , mais mal-à-propos. M. Tour-

226 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
nefort en fait un genre particulier, &  
il l'appelle RHABARBARUM FORTE, Dios-  
coridis & antiquorum, *I. R. H. RHAPON-  
TICUM, P. Alp. exot.*

Sa racine qui est ample, branchue,  
pousse des feuilles aussi larges que celles  
de la Bardane, mais plus rondes, & mu-  
nies de nerfs épais comme le Plantain.  
Du milieu des feuilles s'élève une tige  
qui a plus d'une coudée de haut, & plus  
d'un pouce de grosseur : elle est creuse,  
canelée ; & aux endroits de ses nœuds il  
vient des feuilles alternatives de neuf  
pouces de long, qui d'une rondeur vont  
se terminer en pointe. Les fleurs y sont  
à tas, disposées en de grosses grapes ra-  
meuses ; elles sont d'une seule pièce  
formée en cloche, blanches, & ordinai-  
rement divisées en cinq ou six parties  
obtuses : du centre de chaque fleur for-  
tent plusieurs étamines courtes qui en-  
vironnent un pistil triangulaire, lequel  
se change en une semence de pareille  
forme, longue de deux lignes ; chacun  
de ses trois angles se prolonge en s'atté-  
nuant dans une aîle feuillée d'une façon  
élégante.

Le Rapontic naît, non-seulement sur  
le mont Rhodope dans la Thrace, mais  
encore dans plusieurs endroits de la Scy-

rhie. On le cultive communément dans les jardins d'Europe.

La racine de Rapontic purge modérément en poudre jusqu'à la dose de  $\text{zij}$ . ou  $\text{ʒß}$ . en infusion ou en décoction, depuis  $\text{ʒß}$ . jusqu'à  $\text{ʒvj}$ . mais elle est plus astringente que la vraie Rhubarbe : c'est pourquoi on ne doit pas mépriser ce remède dans la diarrhée & la dysenterie.

On emploie le Rapontic dans la Poudre appelée *Diarrhodon Abbatis*, la Poudre Diatrion Santalon, & dans la Thériaque d'*Andromaque l'ancien*.

Outre le Rapontic on emploie dans les Boutiques, & même ce qui est encore pis, on substitue souvent à la vraie Rhubarbe, des racines que l'on apporte des Alpes, des Pyrénées, & des montagnes de l'Auvergne, ou celles que l'on cultive dans les jardins, que l'on vend pour le Rapontic. Ce sont les racines de plantes que l'on appelle *LAPATHUM folio rotundo Alpinum*, *J. B.* *LAPATHUM HORTENSE TENUIFOLIUM*, sive *MONTANUM*, *C. B. P.* *HIPPOLAPATHUM ROTUNDIFOLIUM* & *PSEUDO-RHAR* recentiorum, *Lob. Icon.* ou *LAPATHUM HORTENSE LATIFOLIUM*, *C. B. P.* *LAPATHUM MAJUS*, sive *RHABARBARUM MONACHORUM*, *J. B.*



228 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES.*  
HIPPOLAPATHUM, sive RHABARBARUM  
MONACHORUM, *Dod.* ou même CENTAU-  
RIUM MAJUS, folio Helenii incano, *I. R. H.*  
RHAPONTICUM, folio Helenii incano,  
*C. B. P.*

---

## ARTICLE XXXI.

### *De la Sarcepareille.*

**L**A Sarcepareille s'appelle Sarsa-  
PARILLA & SALSA-PARILLA, *Off.*  
On trouve sous ce nom dans les Bouti-  
ques, des racines ou plutôt des branches  
de racines qui sont très-longues, & qui  
ont plusieurs aulnes, grosses comme des  
joncs, ou des plumes d'oye, pliantes,  
flexibles, canelées dans leur longueur,  
dont l'écorce est mince, extérieurement  
de couleur roussâtre ou de cendres. Sous  
cette écorce est une substance blanche,  
farineuse, un peu charnue, molle, & qui  
se réduit aisément en une petite pous-  
sière, quand on la frote entre les doigts;  
qui ressemble à l'Agaric; d'un goût tant  
soit peu gluant, un peu amer, & qui  
cependant n'est pas désagréable. Le cœur  
de la racine est ligneux, uni, pliant &  
difficile à rompre. Il sort plusieurs de  
ces branches d'une même tête ou d'une

racine , transversalement , qui est de la grosseur d'un pouce , & écailleuse. On nous apporte la Sarcepareille de la nouvelle Espagne , du Pérou & du Brésil.

On estime celle qui est pleine , moëlleuse , solide , bien conservée , blanche en dedans , de la grosseur d'une plume d'oye , & qui se fend aisément en parties égales dans toute sa longueur comme l'ozier. On rejette celle qui est d'un gris noirâtre , qui est cariée , & qui répand beaucoup de poussière farineuse , quand on la fend ; & celle qui est trop grosse , comme celle que l'on apporte de Maranthon , Province du Brésil.

On apporte d'Amérique sous le nom de racines de Sarcepareille , différentes plantes semblables , ou plutôt de même genre que le *Smilax aspera*. Hernandez en rapporte quatre espèces qui croissent dans le Mexique & la nouvelle Espagne ; savoir , MECAPATLI seu ZARZA-PARILLA PRIMA , *Hernand.* qui est entièrement semblable au *Smilax aspera* ; QUAUHMETATL , seu ZARZA-PARILLA secunda & tertia , *ejusd.* qui poussent des feuilles semblables à celles du Basilic , qui sont pointues & divisées par quelques entailles ; QUAUHMETAPATLI altera , seu ZARZA quarta , *ejusd.* qui a de grandes feui-

230 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
les , semblables à un cœur. On avoit  
coutume d'apporter les racines de cette  
dernière espèce dans notre continent ,  
dans le tems de cet Auteur.

Monard fait mention d'une certaine  
Sarcepareille qui croît à Quito , province  
de la dépendance du Pérou.

Enfin, Pison & Marcgrave décrivent la  
Sarcepareille du Bresil , que les habitans  
de ce pays appellent JUAPECANGA. Elle  
jette ses racines au large , écailleuses ,  
fort fibrées : ses tiges sont velues , sar-  
menteuses , ligneuses , souples , vertes ,  
garnies d'éguillons de part & d'autre ;  
ausquelles il vient des feuilles dans un  
ordre alternatif , longues de six ou huit  
pouces , pointues des deux côtés , comme  
le représente la figure de Pison , ou fi-  
gurées en cœur , selon Hernandez & Mo-  
nard ; larges de trois ou quatre pouces ,  
avec trois côtes remarquables étendues  
suivant la longueur , d'un verd clair en  
dehors & foncé en dessous , munies à  
leur queue de deux clavicules ou fibres  
qui nouent fermement la Sarcepareille  
aux autres plantes. Les fleurs y sont en  
grapes , & il leur succède des bayes d'a-  
bord vertes , rouges ensuite , & enfin noi-  
res , de la grosseur des médiocres cerises ,  
ridées , contenant un ou deux noyaux

d'une blancheur jaunâtre, qui renferment une amande dure & un peu blanche.

Dans l'analyse chymique, de lbivß. de Sarcepareille distillée à la cornue, on a retiré ℥ij. de flegme insipide: ℥viij. de flegme un peu acide: ℥xv. d'esprit acide: ℥xiv. d'esprit rempli de sel, soit acide, soit urineux: ℥vj. d'une huile grossière allant au fond de l'eau: & il est resté dans la cornue ℥xxiiij. de *Caput mortuum*, lequel étant bien calciné pesoit ℥v. & ℥viijß. dont on a retiré ℥j. ℥ij. & xxvj. gr. de sel fixe qui approchoit de la nature de sel marin. On voit par-là que l'effet de cette racine dépend d'un sel acide essentiel, mêlé avec une huile épaisse & beaucoup de terre.

Les anciens Grecs & les Arabes ne connoissoient pas la Sarcepareille. Ce sont les Espagnols qui ont apporté les premiers du Pérou l'usage de cette racine en Europe.

Cette racine est sudorifique, elle divise & atténue les humeurs qui sont visqueuses & tenaces. Elle passe pour un spécifique contre la maladie vénérienne, la goutte, les fluxions, la paralysie, les maladies chroniques & invétérées, qui viennent d'humeurs épaisses & visqueuses,

232 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
& pour dissiper les tumeurs contre nature  
qui sont opiniâtres, & même pour toutes  
les maladies de la peau, les dartres vives  
& les ulcères.

Voici quelle étoit la manière de préparer ce remède pour guérir les maladies vénériennes.

On faisoit macérer pendant 24. heures ℥iv. de Sarcepareille dans ℔xv. d'eau, que l'on faisoit bouillir & réduire à la moitié. On passoit cette décoction au travers d'un linge blanc, & on la gardoit pour l'usage. Après avoir préparé les malades comme il convient, on leur faisoit prendre ℥viij. de cette liqueur chaude le matin & le soir, quatre heures avant le repas; & après l'avoir prise on les couvroit bien dans leur lit, & on les faisoit suer pendant deux heures. Quelques-uns mêloient de la fine poussière de Sarcepareille dans chaque verre de la décoction susdite. On continuoit ce remède pendant un mois, & quelquefois pendant quarante jours, lorsque la maladie étoit opiniâtre, & on purgeoit les malades tous les dix jours. On prescrivoit une diète très-légère; car on ne donnoit aux malades que du biscuit & des raisins secs.

Les Espagnols & les peuples de l'Amé-

rique méridionale avoient coutume de guérir les maladies vénériennes par cette méthode. Mais elle n'a pas réussi dans nos pays qui sont plus froids : ce qui vient, premièrement, de ce que la peau de nos malades est serrée & moins propre à la sueur ; secondement, de ce que nous ne gardons pas une diète aussi exacte & aussi légère que cette maladie & l'usage de la Sarcepareille le demandent. Car si l'on en doit croire Nicolas Monard, les Indiens avoient coutume d'amaigrir & de faire mourir presque de faim ceux qui étoient attaqués de cette maladie, en leur faisant observer la diète la plus exacte ; ils leur interdisoient toute boisson & toute nourriture, pendant trois jours entiers, & ne leur donnoient rien autre chose qu'une liqueur chaude, épaisse, exprimée de la Sarcepareille.

Les particules de la Sarcepareille sont plus fines que celles de la Squine ou du Gayac ; & c'est pour cela qu'elles excitent une plus grande sueur. On la donne depuis ʒss. jusqu'à ʒij. en substance, & jusqu'à ʒss. en décoction. Monard avertit qu'il faut s'abstenir de cette racine dans les fièvres & dans les maladies aiguës ; on l'emploie principalement dans les ptisanes sudorifiques & desséchantes.

234 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*

*R.* Sarcepareille coupée par petits morceaux, ℥iij.

Gayac, ℥ij.

Faites bouillir dans ℔xv. d'eau de fontaine, réduites à ℔v.

On fera prendre cette ptisane par verrees.

*R.* Sarcepareille, ℥ij.

Mettez-les dans le corps d'un jeune poulet, dont on aura ôté les entrailles.

*F.* bouillir dans ℔vj. d'eau commune réduites à ℔iv. pour 4. bouillons alternans, que l'on fera prendre de quatre heures en quatre heures pour le rhumatisme.

*R.* Sarcepareille, ℥vi.

Racine de Squine, ℥ij.

Coquilles de Noix avec les zestes,

N<sup>o</sup>. 40.

*F.* bouillir dans ℔xij. d'eau commune réduites à ℔viij. Le malade en prendra quatre ou cinq verres par jour aux heures accoutumées, pour le rhumatisme, les catarrhes & la paralysie.

*R.* Racines de Sarcepareille & de Squine, ana ℥ij.

Ecorce & bois de Gayac, ℥i.

Sassafras, ℥ss.

Vif-argent renfermé dans un nouet, ℔ss.



F. bouillir dans lbvj. d'eau commune réduites à lbiv. F. un apozème contre les maladies vénériennes, les catarrhes & la paralysie.

R. Racines de Sarcepareille,  
 Sommités de petite Centaurée,  
 Racines d'Aristoloché ronde, ana ʒj.  
 Feuilles de petit Chêne & d'Ivette,  
 Graines de Millepertuis, ana ʒij.  
 Racine d'Angélique, ʒʒ.  
 Cannelle, ʒʒ.  
 Safran, ʒj.  
 Clous de Gérofle, ʒʒ.  
 Pulvérisez le tout.

M. avec s. q. de Miel de Narbonne. La dose est ʒjʒ. tous les jours le matin à jeun, pendant un an pour la goutte, & le rhumatisme qui vient d'une cause froide.

[ On nous apporte différentes racines sous le nom de *Sarcepareille*, que l'on distingue facilement de la véritable. Telle est la racine d'une plante que l'on appelle *ARALIA caule nudo*, *Lin. H. Cl.* 113. & *Gron. flor. Virg.* 34. *ARALIA caule aphillo*, radice repente, *D. Sarrafin. Vaill. Serm. de struct. flor.* 43. *ARALIA CANADENSIS aphillo caule*, *Boerb. Ind. alt.* 63. *ZARSA-PARILLA VIRGINIENSIS nostratibus dicta*, lobatis umbelliferæ foliis,

236 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
*AMERICANA, Pluk. Alm. 396. CHRISTO-*  
*PHORIANA VIRGINIANA, Zarfæ radicibus*  
*furculosis & fungosis, SARSA-PARILLA*  
*nostratibus dicta, Pluk. Alm. 98. T. 238.*  
f. 5.

La racine de cette plante est rempante, longue de cinq à six piés, moëlleuse, épaisse, odorante, & moins compacte que la vraie Sarcepareille. Elle pousse une tige haute d'environ une coudée, d'un rouge foncé, velue, laquelle se partage en trois rameaux, longs de cinq ou six pouces: chaque rameau porte cinq feuilles oblongues, larges de deux pouces & longues de trois, dentelées sur leur bord; de l'endroit où se divise la tige, sort un pédicule nud qui se sépare en trois brins chargés chacun d'un bouquet de fleurs, entouré à sa base d'une fraise de petites feuilles: chaque fleur est portée sur un filet long d'un demi pouce, dont le calyce est très-petit, à cinq dentelures, placé sur la tête de l'embryon. Les feuilles sont au nombre de cinq, disposées en rond. L'embryon qui porte la fleur, devient une baye rouge, creusée à sa partie supérieure en manière de nombril, aplatie, à quatre ou cinq angles, & partagée en autant de loges, dont chacune renferme une graine aplatie & canelée.

Cette plante croît dans la Virginie & le Canada, entre les 40, 45 & 47<sup>e</sup>. degrés de latitude. Les habitans de ces pays l'appellent *Salsepareille*; parcequ'elle a presque la figure & les vertus de la véritable. On lit dans le discours de M. Vaillant sur la structure des fleurs, L. C. que M. Sarrafin, Conseiller dans le Conseil souverain de Canada, & Medecin très-habile, a guéri un malade d'une vomique, qui deux ans auparavant avoit été guéri d'une hydropisie anasarque, par le moyen d'une boisson faite avec les racines de cette plante. ]

---

## [ ARTICLE XXXII.

*Du Seneka.*

**L**E Seneka est la racine d'une plante qui s'appelle POLYGALA caule simplici erecto, foliis ovato-lanceolatis, alternis, integerrimis, racemo terminatrice erecto, *Gron. Flor. Virg.* 80. POLYGALA VIRGINIANA foliis oblongis, floribus in thyrsis candidis, radice alexipharmacâ, *Miller*. En Anglois THE RATTLE-SNAKE-ROOT; en François, *Racine contre la morsure du serpent à sonnettes*, ou le *Seneka*.

Cette racine est vivace, longue d'un demi empan ou d'un empan, de la gros-

238. *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
leur environ du petit doigt , plus ou  
moins , selon que la plante est plus ou  
moins avancée ; tortueuse , partagée en  
plusieurs branches , garnies de fibres laté-  
rales , & d'une côte saillante qui s'étend  
dans toute sa longueur ; elle est jaunâtre  
en dehors , blanche en dedans , d'un goût  
âcre , un peu amer & légèrement aroma-  
tique. Les tiges qui en partent , sont  
nombreuses ; les unes droites , & les au-  
tres couchées sur terre , menues , jaunâ-  
tres , simples , sans branches , cylindri-  
ques , lisses , foibles , & d'environ un pié  
de longueur. Ces tiges sont chargées de  
feuilles ovales , pointues , alternes , lon-  
gues d'environ un pouce , lisses , entières ,  
& qui deviennent plus grandes à mesure  
qu'elles approchent plus du sommet :  
elles paroissent n'avoir point de queue.  
Les mêmes tiges sont terminées par un  
petit épi de fleurs clair-semées , entière-  
ment semblables à celles du Polygala  
ordinaire , mais plus petites , alternes &  
sans pédicules. On distingue la racine du  
Seneka par une côte membraneuse , sail-  
lante , qui regne d'un seul côté dans toute  
sa longueur. M. Tennent , Médecin An-  
glois ( \* ) qui a demeuré plusieurs années

( \* ) Lettre écrite à l'Académie Royale des Scien-  
ces , & *Essai on the plant*.

dans la Virginie, attribue à cette racine une vertu diaphorétique, diurétique, alexipharmaque ; celle de résoudre le sang visqueux, tenace & inflammatoire ; celle de purger, & même d'exciter quelquefois le vomissement : & il rapporte que les Indiens la regardent comme une spécifique contre le venin du serpent à sonnettes. Il raconte qu'il a vû deux habitans de ce pays mordus par le serpent. Le lendemain de leur blessure tourmentés des mêmes symptômes que ceux de la pleurésie & de la péripneumonie ; savoir, la difficulté de respirer, la toux, le crachement d'un sang coagulé, le pouls fort & fréquent. Le pié blessé étoit fort enflé, & les lèvres de la plaie étoient livides. Ils avoient pris d'abord, après leur blessure, de la racine de *Senega* en poudre ; ce qui n'avoit pas empêché que tout leur corps ne s'enflât en peu de minutes, avec une très-grande foiblesse, & presque sans pouls. Mais ils racontent que dès que le remède avoit commencé à se répandre dans les veines, les forces & le pouls étoient aussitôt revenus, & l'enflure diminuée peu à peu. Ils prenoient dans ce tems-là trois fois le jour de la décoction de cette racine dans du lait, & ils devoient continuer jusqu'à ce que la plaie

240 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
fût entièrement guérie. Ils n'appliquoient  
sur le pié enflé qu'un cataplasme fait avec  
la décoction de cette racine dans du lait.  
C'étoit dans le mois de Juillet, tems au-  
quel le venin du serpent à sonnettes est  
très-pernicieux, & dans lequel les anti-  
dotes qui sont utiles en Hyver, & lors-  
qu'il ne fait pas encore bien chaud, ne  
sont pas capables de guérir le mal. Mais  
en quelque tems que l'on emploie le *Se-  
neka*, pourvû qu'on le fasse assez tôt,  
il chasse le venin qui est dans les veines,  
il résout le sang coagulé, il dissipe la  
tumeur, il rétablit le pouls foible & lan-  
guissant; enfin il rend la santé aux ma-  
lades, qui mourroient sans cela en quel-  
ques minutes.

Le même M. Tennent ayant reconnu  
la vertu & l'efficacité de cette racine  
pour résoudre le sang coagulé & tenace,  
en a conclu qu'elle pourroit être encore  
utile dans les autres maladies qui vien-  
nent de l'épaississement du sang: & ayant  
observé que ceux qui étoient mordus du  
serpent à sonnettes, étoient attaqués d'une  
difficulté de respirer, de la toux, & du  
crachement de sang, comme s'ils eussent  
eu véritablement une pleuresie ou une  
péripleumonie; & sachant d'ailleurs que  
ces maladies sont entretenues par un  
sang

sang épaissi, il a essayé ce remède dans ces maladies, ce qui lui a réussi heureusement. Voici la méthode qu'il suivait.

Lorsqu'il y avoit pléthore & de la fièvre, il faisoit tirer ℥x. de sang du côté opposé au côté malade; ou du pié, si les deux côtés étoient attaqués. Ensuite il donnoit au malade d'abord après la saignée, trois cuillerées de la Teinture suivante; ce qu'il faisoit continuer de six heures en six heures, jusqu'à ce que les symptômes diminuassent.

℞. Racine de Seneka, ℥iij.  
Valériane sauvage, ℥jss.

Pilez-les ensemble dans un mortier; ensuite mettez-les en digestion au bain de sable pendant 6. heures dans ℔ij. de bon vin vieux de Canarie, dans un vaisseau convenable & couvert, versez ensuite la liqueur par inclination & gardez-la, pour le besoin. Ensuite

℞. Baume de Copahu, & Sel volatil huileux, ana ana gout. xv.

M. F. prendre au malade dans un verre de boisson ordinaire, de deux heures en deux heures, entre chaque dose de la Teinture susdite.

La boisson ordinaire est une infusion tiède de racines de Guimauve.



242 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*

La décoction de la racine du Seneka toute seule à la dose de ℥iij. dans ℔ij. d'eau de fontaine réduite à la moitié, & adoucie par quelque syrop pectoral fait avec le miel, a aussi fort bien réussi, pourvû que l'on ait saigné d'abord le malade, & qu'on lui ait fait user dès le commencement de cette décoction.

Mais lorsque la fièvre est en quelque façon nerveuse, il faut préférer la Teinture. Car dans ce cas la racine de Valériane sauvage fait des merveilles ; & il faut préférer les Baumes de Copahu & de Gilead aux autres pectoraux, lorsqu'il est nécessaire d'en employer.

Le même Auteur assure encore, que l'on peut employer cette racine en poudre à la dose de xxxv. gr. au commencement de la maladie ; mais la douleur ne diminue pas sitôt, que si l'on donnoit de la Teinture.

Si le malade a été attaqué depuis quelques jours & qu'il n'ait pas fait pendant ce tems usage de la Teinture, il faut continuer l'usage du Baume, quand même il se trouveroit mieux.

Si la douleur & la fièvre ne diminuent pas beaucoup le second jour, il faut réitérer la saignée, & tirer ℥x. de sang ; mais il est rare que l'on en ait besoin.

Car dans l'intervalle de 24. heures les symptômes diminuent le plus souvent très-considérablement par l'usage de cette Teinture.

Cependant dans ceux qui sont fort pléthoriques, & en qui l'équilibre des solides & des liquides a été fort affoibli, il faut quelquefois répéter la saignée le même jour, quatre heures après la première dose de la Teinture; mais il est très-rare que l'on soit obligé de saigner une troisième fois.

Ce remède excite quelquefois le vomissement, & d'autres fois il purge doucement & assez heureusement. Mais si le malade est fort affoibli, & qu'il ne supporte pas facilement le vomissement, les absorbans faits de quelques coquillages que l'on voudra, arrêtent le vomissement: on les mêle dans la Teinture. Ou bien, on donnera xij. grains de Sel de Tartre dans une petite dose d'eau de Cannelle affoiblie.

M. Tennent assure qu'en donnant ce remède de cette manière, il a tiré des portes de la mort plusieurs malades attaqués de pleurésie & de péripneumonie.

Dans les maladies nerveuses ou dans les fièvres lentes qui ressemblent à la pleurésie ou à la péripneumonie, il se

244 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*;  
sert de la même Teinture avec un heureux succès, sans faire saigner; & il assure qu'en peu de jours les malades sont entièrement rétablis.

On a aussi donné de la racine en poudre de notre Polygala ordinaire, à la dose de xij. grains, avec assez de succès pour les malades. Elle a excité des crachats abondans; & le sang que l'on a tiré le lendemain de l'usage de cette racine, étoit moins coenneux & beaucoup plus brillant. Mais la racine du *Seneka* excite des crachats plus abondans, & elle atténue & divise plus puissamment le sang & la lymphe épaissie. ]

---

### ARTICLE XXXIII.

#### *De la Serpentaire de Virginie.*

**L**A Serpentaire de Virginie, ou la Vipérine Virginienne, s'appelle *SERPENTARIA VIRGINIANA*, *COLUBRINA VIRGINIANA*, & *PISTOLOCHIA VIRGINIANA*, *Off.* & *RADIX SNAQROEL NOVÆ ANGLIÆ*, *Corn.* C'est une racine fibreuse, menue, légère, brune en dehors, jaunâtre en dedans, d'une odeur agréable, aromatique, approchant un peu de l'odeur de la Zédoaire, d'un goût un

peu âcre & amer. On nous l'apporte de la Virginie.

Il faut choisir celle qui est récente , aromatique , pure , & non mêlée avec d'autres racines. Quelques-uns confondent cette plante avec la racine du Cabaret de Virginie ; mais le coup d'œil les distingue facilement , puisque les racines de ce Cabaret sont noires : il s'appelle ASARUM VIRGINIANUM *Pytholochiæ foliis subrotundis , Cyclaminis more maculatis , Pluk. Phyt. Tab. 78. SERPENTARIA MAJOR vel NIGRA , OFFIC. Dale Pharmacol.*

Thomas Johnson , qui a corrigé l'Histoire de Gerard , assure que c'est la racine d'une plante qui s'appelle ARISTOLOCHIA , PISTOLOCHIA ALTERA , *J. B. 3. 563. PISTOLOCHIA CRETICA , C. B. P. 307. PISTOLOCHIA ALTERA semper virens , Clus.* Mais J. Rai , habile Botaniste , qui avoit dit la même chose dans son premier volume de l'histoire des Plantes , d'après Johnson , paroît en douter dans le second volume : & enfin il pense différemment dans le troisième ; & il prouve que cette plante est différente de la Pistolochie de Crète de Clusius , d'après Pluknetius qui assure que l'on nous apporte de Virginie les racines de trois plantes ,

246 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
sous le nom de *Serpentaires de Virginie*.

*La première s'appelle ARISTOLOCHIA POLYRRHIZOS articulatis foliis, VIRGINIANA, Pluk, Phyt. SERPENTARIA ALTERA, Virginiana vulgò, Raii Hist. T. 3. 393.*

Cette racine est un paquet de fibres & de chevelus attachés à une tête, de laquelle s'élève une tige haute de neuf pouces, garnie de quelques feuilles en forme de cœur & portées chacune sur une petite queue. Ces feuilles en naissant sont pliées par le milieu, ont la figure d'une oreille, & une longue pointe à leur extrémité supérieure. Les fleurs naissent du bas de la tige sur de longs pédicules : elles sont longues, creuses, droites, comme celles des Aristoloches ; portées sur un petit embryon qui devient un petit fruit à cinq angles, lequel renferme de petites graines semblables aux pepins du raisin.

*La seconde se nomme ARISTOLOCHIA Violæ fruticosæ foliis ; VIRGINIANA, cujus radix Serpentaria dicitur, Pluk, Phyt.* C'est une racine composée de fibres très-menues & blanches, de laquelle s'élève une tige le plus souvent seule, gresse, garnie de peu de feuilles placées sans ordre, larges d'environ un pouce,

fermes , taillées en forme de cœur à leur base, & allongées & terminées par le haut en une pointe aigüe , soutenues chacune sur une queue d'un pouce de longueur. Les fleurs naissent vers le bas de la tige ; les graines sont petites , & semblables à celles que contient la Figue.

*La troisième* est appelée ARISTOLOCHIA , PISTOLOCHIA caule nodoso , seu SERPENTARIA VIRGINIANA , D. Banister. *Pluk. Phyt.* & c'est la vraie espèce de Serpentaire.

Cette racine n'est qu'un composé de petites fibres, de couleur jaune , d'une odeur & d'un goût aromatique. Elle pousse une ou deux tiges , lisses , ou du moins très-peu velues , cylindriques , souvent droites , ni quadrangulaires , ni couchées vers la terre , ni grimpantes comme les sarments. Les feuilles naissent sur la tige alternativement , & sont placées sur chaque nœud ; elles sont minces , longues , pointues , taillées en manière de cœur vers la queue , un peu velues en dessus , rudes en dessous , & à côtes saillantes , un peu gluantes , & s'attachant aux doigts. Les fleurs sortent près de la terre , elles sont seules ou au nombre de deux ; dont le talon qui est large , rond en forme de bonnet , soutient un pavillon ouvert

248 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
dans le centre, lequel est de couleur de  
pourpre foncé; le reste de la fleur est  
d'un jaune sale. Le fruit est à six angles,  
en forme de poire, & a environ un pouce  
de diamètre lorsqu'il est parvenu à sa  
maturité. Cette plante n'est pas toujours  
verte; car lorsque les semences sont mû-  
res, les feuilles & les tiges se fanent &  
se dessèchent.

La Serpentaire de Virginie distillée à  
la cornue donne beaucoup d'esprit aci-  
de, & une huile, soit subtile, soit gros-  
sière; & il ne reste que peu de *Caput*  
*mortuum* dans la cornue, rempli de sel  
alkali fixe. On retire de cette racine un  
extrait salin, résineux, soit par le moyen  
de l'eau, soit par l'esprit de vin; mais  
on ne retire pas une résine pure: par où  
l'on voit que la vertu de cette racine  
dépend d'un sel acide, de parties huileu-  
ses & d'un sel alkali fixe, mêlés ensem-  
ble.

Cette racine passe pour diurétique,  
diaphorétique & alexipharmaque. Elle  
résiste au venin & à la pourriture des  
humeurs, & on la recommande comme  
un remède très-puissant & très-certain  
contre la morsure empoisonnée du ser-  
pent appelé *Boicininga*, d'où elle a pris  
son nom. On mâche cette plante, & on



en avale le jus d'abord après la morsure, & on en applique les feuilles pilées sur la plaie : on dit qu'elle guérit de la morsure des chiens enragés, & qu'elle empêche l'hydrophobie dans ceux qui ont été mordus. Elle fait mourir les vers, & elle détruit la pourriture vermineuse. De plus, on lui attribue la vertu fébrifuge & antihystérique. On en prescrit la poudre seule, ou mêlée avec d'autres remèdes, depuis x. gr. jusqu'à ʒß. & en infusion jusqu'à ʒij.

℞. Racine de Serpentaire de Virginie, ʒß.

Pattes noires d'Ecrevisses pp. ʒj.

Syrop d'Œillets de jardin, f. q.

F. un bol contre la fièvre maligne, pour empêcher la putréfaction.

℞. Serpentaire de Virginie en poudre, gr. xx.

Vieille Thériaque, ʒß.

F. un bol pour exciter la sueur dans les fièvres d'un mauvais caractère.

℞. Serpentaire de Virginie coupée par petits morceaux & pilée, ʒvj.

F. bouillir dans ʒxij. d'eau, réduites à ʒvj.

Ajoutez sur la fin, de la Cochenille pilée, ʒß.

Passiez la liqueur, & faites-y dissou-

250 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
dre, tandis qu'elle est encore chaude, ℥j. de Miel de Narbonné.

On donnera deux ou trois cuillerées de cette liqueur de trois heures en trois heures dans les fièvres malignes & putrides pour exciter la sueur ou la transpiration, pour empêcher l'épaississement du sang que causent les poisons froids, & pour chasser hors du corps les miasmes venimeux.

℞. Serpentaire de Virginie,  
Racine de Contrayerva,  
Poudre de Vipere, ana ʒß.

M. On recommande cette poudre dans les fièvres malignes contre les poisons froids, & pour les fièvres intermittentes dans lesquelles on la donne au commencement du paroxysme.

On prépare avec cette racine une Teinture qui s'appelle en Angleterre Teinture de Virginie.

℞. Racines de Serpentaire de Virginie en poudre, ʒij.  
Teinture de sel de Tartre, ʒxvj.

M. & tirez la Teinture par digestion, s.l.

On emploie cette racine dans la Poudre épileptique de Londres, dans la Poudre de la Comtesse de Kanth, ou de Pattes d'Ecrevisses, de *Charas*.

## ARTICLE XXXIV.

*Du Turbith.*

**L**E Turbith, Turbith ou Turpethum, paroît avoir été inconnu à Dioscoride & aux anciens Grecs. Les Arabes sont les premiers qui en ayent fait mention, quoiqu'ils paroissent fort incertains sur son origine.

Il est surprenant que Sérapion, *Chapitre du Turbith*, transcrive mot pour mot l'histoire du Tripolium tirée de Dioscoride, à laquelle il joint ensuite celle qu'il a tirée des Arabes qui ont décrit le vrai Turbith, tel qu'Avicenne le rapporte.

Il est assez évident par l'observation de Matthiol, que le Turbith des Boutiques & des Arabes n'est pas le Tripolium de Dioscoride; parceque le Turbith dont on use communément, n'a aucune odeur, & qu'il ne laisse pas une si grande acreté après qu'on l'a goûté.

Avicenne, selon l'interprétation de Saumaïse, dit que l'on trouve dans les Boutiques, sous le nom de *Turbith*, des morceaux de bois, soit gros, soit petits, apportés des Indes, gris & blancs, longs, unis ou lisses en dehors, sans ri-

252 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*;  
des, creux en dedans comme des mor-  
ceaux de roseau, faciles à broyer, & qui  
étant écrasés ne laissent aucune nervure  
ou filament. Par où il est vrai-semblable  
qu'Avicenne connoissoit le Turbith des  
Indes. Il ne dit rien sur son origine.  
Mésué rapporte que le Turbith est la  
racine d'une plante qui a les feuilles de  
la Férule, mais plus petites, & qui est  
pleine de lait. L'un, dit-il, vient dans  
les jardins, & l'autre est sauvage; & par-  
mi ces deux espèces il distingue le grand,  
le petit, le blanc, le jaune, & le noir.  
Mais on ne sçait pas sûrement quelles  
sont ces différentes espèces de Turbith.

Mésué paroît confondre & prendre in-  
différemment le Turbith Indien, pour  
les autres racines des plantes férulacées.

Actuarius établit deux sortes de Tur-  
bith, peut-être à cause de leur couleur,  
blanche & grise, qu'Avicenne a attri-  
buées au Turbith : le blanc, que quel-  
ques-uns croient être l'Alypum de Dios-  
coride; l'autre est le noir, que l'on dit  
être la racine du *Pituifa*. Quelques nou-  
veaux ont prétendu que le Tithymale  
Myrsinite est le Turbith des Arabes;  
d'autres, la Scammonée d'Antioche;  
d'autres, les différentes espèces de Tha-  
psie. Enfin Garzias a trouvé dans l'Orient

la racine que l'on emploie tous les jours dans les Boutiques pour le véritable Turbith, & il en a découvert l'origine. Et M. Herman, qui a rendu de grands services à la Botanique, a décrit très-exactement cette plante dans son Catalogue des Plantes du jardin de Leyde.

Ainsi le Turbith qui s'appelle TURPETUM sive TURBITH, *Off.* TERBADH, *Avicen.* TURBEDH, *Arab.* Τισπιθ, *Græcor. recentior.* est une racine ou l'écorce d'une racine séparée de sa moëlle, ligneuse, desséchée; coupée en morceaux oblongs, de la grosseur du doigt, résineux, bruns ou gris en dehors, blanchâtres en dedans, d'un goût un peu âcre, & qui cause des nausées.

On doit choisir celle qui est un peu résineuse, nouvelle, grise en dehors, unie, non ridée, blanche en dedans, non cariée, & qui n'est pas trop couverte en dehors de gomme ou de résine. Car les imposteurs ont coutume de froter à l'extérieur avec de la gomme ou de la résine les morceaux de cette racine, afin qu'elle paroisse plus gommeuse.

La plante s'appelle CONVULVULUS INDICUS, alatus, maximus, foliis Ibiscon non nihil similibus, angulosus, TURBITH OFFIC. *H. Lugd. Bat. Catal.* TURPE

254 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
THUM REPENS, foliis Althææ, vel INDI-  
CUM, C. B. P.

Cette racine qui a plus d'un pouce d'épaisseur, se plonge dans la terre d'environ trois ou quatre coudées, en serpentant beaucoup: elle est ligneuse, partagée en quelques branches, couverte d'une écorce épaisse & brune; laquelle étant rompue, laisse échaper un suc laiteux, gluant, qui devient aussitôt qu'il se dessèche, une résine d'un jaune pâle, d'un goût douceâtre d'abord, ensuite piquant & excitant des envies de vomir. Du collet de cette racine sortent des tiges sarmenteuses, branchues, garnies de quatre aîles ou feuillets membraneux différemment entortillés, ligneuses à leur origine, de la grosseur du doigt, roussâtres, vertes dans toute leur étendue, ayant six ou sept aunes & plus de longueur, dont quelques-unes sont couchées sur la terre, & d'autres en s'élevant se lient par différentes circonvolutions aux arbres & aux arbrisseaux voisins. Ces tiges portent des feuilles qui ont chacune une queue aîlée & creusée en gouttière: elles sont assez semblables à celles de la Guimauve, molles, couvertes d'un peu de duvet très-court & blanchâtre, anguleuses, crénelées sur leur bord, & un peu

pointues. De l'aisselle des feuilles qui se trouvent près de l'extrémité des rameaux, sortent des pédicules plus longs que les queues des feuilles, plus fermes, qui ne sont point ailés, ni creusés en gouttière, & qui portent trois ou quatre têtes oblongues & pointues. Chaque tête est un bouton de fleur, dont le calyce est composé de cinq petites feuilles vertes, panachées de rouge, duquel sort une fleur d'une seule pièce, blanche, semblable pour la figure & la grandeur à celle du grand Liseron ordinaire. L'intérieur de cette fleur est rempli de cinq étamines pâles, & d'un style porté sur la tête de l'embryon. La fleur étant passée, l'embryon grossit, devient une capsule à trois loges, séparées par des cloisons membraneuses, & remplies de graines noirâtres, arrondies sur le dos, & anguleuses de l'autre côté, de la grosseur d'un grain de Poivre.

Il croît abondamment dans les lieux couverts, humides, sur le bord des fossés, derrière les buissons, & dans les autres endroits champêtres loin de la mer, dans l'Isle de Ceylan & le Malabar.

Pour en faire usage en Médecine, on recueille les grosses racines pleines de



256 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
lait & de beaucoup de résine, & non pas  
les tiges, comme le dit Garzias. Les ra-  
cines que l'on nous envoie, sont tirées  
de Guzaratta, où il y en a une grande  
abondance.

Dans l'analyse chymique du Turbith  
on retire non-seulement un flegme acide  
& urinaire, mais encore une grande  
quantité de sel volatil concret, de  
l'huile, & de la terre. Par le moyen de  
l'eau, on en retire beaucoup d'extrait  
gommeux; & par l'esprit de vin, une  
certaine portion d'extrait résineux. De  
plus, l'infusion de Turbith donne la  
couleur rougeâtre au papier bleu: d'où  
l'on peut conjecturer que la vertu du  
Turbith dépend d'une certaine gomme  
résineuse, composée de sel Ammoniac  
uni avec une huile épaisse.

Le Turbith passe pour un remède ef-  
ficace pour tirer puissamment des parties  
les plus éloignées du corps, les humeurs  
épaisses & gluantes; de sorte qu'il est  
passé en proverbe que *ce que l'Agaric ne  
tire pas, le Turbith le fait; & ce que le  
Turbith ne tire pas, la Coloquinte le fait*.  
On le recommande dans les maladies  
longues, surtout celles qui sont froides,  
principalement dans la goutte, la para-  
lysie, & l'hydropisie. On le donne en

substance depuis xv. gr. jusqu'à 3j. & en infusion depuis 3jss. jusqu'à 3iij.

On en fait un Extrait avec le vin, & une Résine par l'esprit de vin ; mais on fait peu d'usage de ces préparations. On donne l'Extrait depuis ʒj. jusqu'à xxx. gr. & la Résine jusqu'à xv. gr.

Quelques-uns regardent ce remède comme suspect, parcequ'il excite des coliques, qu'il nuit à l'estomac, & qu'il amaigrit tout le corps. Mais on corrige ces défauts par les aromatiques, les stomachiques, le Gingembre, la Cannelle, les Clous de Gérofle, le Mastic, & le Sucre.

De plus, on le prescrit rarement seul ; parceque c'est un remède paresseux, & qui n'agit que fort tard. C'est pour cela qu'on le mêle avec d'autres purgatifs.

℞. Turbith gommeux, 3ij.  
Feuilles de Séné, 3j.  
Cannelle, ʒj.  
Bon Vin, ʒvj.  
Infusez pendant la nuit.

Passiez. F. prendre au malade.

℞. Turbith, Hermodactes, Séné, ana 3j.  
Aquila alba, ʒj.  
Scammonée, ʒss.  
Rob d'Yéble, f. q.

M. F. un Electuaire, qui est excellent pour la goutte & l'hydropisie. La dose est 3jss.

On emploie le Turbith dans l'Electuaire Diaturpith, le Diaphenix, la Bénédicte laxative, l'Electuaire Diacarthame, l'Electuaire de *Citro*, l'Extrait Catholique de *Sennert*, l'Extrait panchymagogue de *Crollius*, les Pilules d'Agaric, les Pilules aggrégatives ou polychrestes, cochées, fétides, tartareuses, de *Quercetan*; la Poudre pour la goutte, de *Paracelse*.

Quelques-uns substituent au vrai Turbith les racines de quelques plantes, telles que sont le LASERPITIUM foliis latioribus lobatis, *Mor. Umb. quæ THAPSIA*, *Off. APIUM PYRENAICUM Thapsiæ facie*, *Inst. & THAPSIA sive TURBITH GARGANICUM semine latissimo*, *J. B.* Mais on doit rejeter ces racines, qui sont si âcres qu'elles causent l'inflammation de l'estomac & de la gorge, & qui sont des purgatifs beaucoup plus violens que le Turbith.

---

## ARTICLE XXXV.

*De la Zédoaire & du Zérumbeth.*

**D**ioscoride & Galien ne font aucune mention de la Zédoaire ni du Zérumbeth. Ces remèdes étoient fort en usage chez les Arabes. Ils les ont décrit

si brièvement, de même que bien d'autres, & ils sont si incertains & si différens entre eux, que leurs écrits ne peuvent nous servir pour éclaircir l'histoire de ces Simples.

Plusieurs d'entre eux, comme Sérapion & Razès, veulent que la Zédoaire & le Zérumbeth soient la même chose. Avicenne distingue la Zédoaire du Zérumbeth; & de plus, deux espèces de Zédoaire: l'une qui est semblable à la racine de l'Aristoloché; & l'autre qui croit avec le Napel, & qui en est l'antidote: & elle s'appelle *Bisbua* seu *Napellus Moysi*, aut *Anthora*. Sérapion qui interprète le mot de *Zérumbeth* par celui de *Zédoaire*, dit que ses racines sont semblables à celles de l'Aristoloché ronde: il ajoute qu'il est semblable au Gingembre par la couleur & le goût, & qu'on l'apporte de la Chine. Mais lorsqu'Avicenne distingue encore le Zérumbeth, il dit que ses racines sont semblables au Souchet, mais plus grandes, & moins odorantes, de couleur grise; & il ajoute qu'on l'apporte de la Chine. Le même Auteur distingue encore le Zérumbeth & le Zarnab; ou plutôt il en parle comme de choses différentes que Sérapion confond: ainsi, selon Sérapion la Zédoaire,

260 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES* ;  
le Zérumbeth & le Zarnab sont une même chose. Si donc les principaux même des Arabes ont différens sentimens sur ces plantes, ce feroit en vain que nous tâcherions de les distinguer par leurs écrits.

Ainsi laissant à part ces disputes, commençons l'histoire de la Zédoaire & du Zérumbeth, tels qu'on les vend dans les Boutiques.

On y trouve deux racines sous le nom de Zédoaire : l'une est longue, & l'autre est ronde. Quelques-uns croient que ce n'est que différentes parties de la même racine.

La Zédoaire longue, *ZEDOARIA LONGA*, *Off.* est une racine tubéreuse, dense, solide, de deux, trois, quatre pouces de longueur, de la grosseur du doigt, qui se termine par les deux bouts en une pointe mouffe; de couleur de cendre en dehors, blanche en dedans; d'un goût âcre, un peu amer, aromatique; de peu d'odeur, mais agréable; qui est douce & aromatique lorsqu'on la pile ou qu'on la mâche, & qui approche en quelque façon du Camphre.

Il faut choisir celle qui est grande, compacte, pleine, non ridée, dont la substance est comme grasse, visqueuse,

qui est un peu difficile à mordre à cause de sa solidité, qui est la plus odorante, & qui n'est point du tout percée de trous.

La Zédoaire ronde, ZEDOARIA ROTUNDA, *Off.* est une racine entièrement semblable à la Zédoaire longue, par sa substance, son poids, sa solidité, son goût & son odeur : elle n'en diffère que par la figure ; car elle est sphérique, de la grandeur d'un pouce : sa superficie est un peu inégale, & éminente dans les endroits où l'on a coupé des fibres ; elle se termine quelquefois en une petite pointe, par laquelle elle a coutume de germer lorsqu'elle est encore dans la terre.

On nous apporte l'une & l'autre de la Chine, selon Garzias & selon Paul Herman. On trouve plus rarement la ronde dans les Boutiques, que la longue. Nous ne savons pas de quelle plante viennent ces racines.

Samuel Dale croit d'après Breyn & Rai, que c'est la racine d'une plante qui s'appelle MALAN-KUA, *H. Malab. P. 11. 17.* BON-TSIAPPO, *Braman. COLCHICUM ZEYLANICUM* flore *Violæ*, odore & colore *Ephemeris*, *Herman, Parad. Bat. Prod. 304.*

Cette racine est bulbeuse, couverte d'une membrane coriace, grise en dehors, blanche en dedans, compacte, aqueuse, garnie de plusieurs fibres chevelues; épaisse d'un doigt, à laquelle sont attachés plusieurs bulbes, ovalaires, au nombre de six, placés deux à deux les uns sur les autres, lisses, garnis de côté & d'autre de petits cheveux: ces bulbes sont compactes, gras & mucilagineux en dedans, qui ont l'odeur & le goût du Gingembre, mais qui piquent moins la langue. Du sommet de la racine s'élève une gaine blanche, membraneuse comme dans le Safran, dans laquelle sont renfermées quatre ou cinq fleurs portées sur de longs pédicules qui naissent du fond de cette gaine. Ces fleurs sont à trois pétales, ou même à six, desquelles trois sont de la longueur du doigt & de largeur d'un tuyau de paille: elles recouvrent les autres pétales ou la fleur même; elles se réfléchissent & tombent en dehors, la fleur étant ouverte. Des pétales qui occupent le milieu, deux sont longs, étroits & terminés en pointe; & le troisième qui leur est opposé, est partagé en deux, de manière que cette fleur paroît être à quatre pétales: elle est panchée de bleu, de blanc, de rouge, de



pourpre & de jaune. Les deux autres sont blancs dans presque toute leur étendue ; de sorte cependant qu'on y apperçoit les mêmes couleurs, mais avec peine. Il sort du fond de cette fleur un filet simple, pourpré, terminé par une languette jaunâtre. Ces fleurs ont une odeur agréable, qui surpasse celle de la Violette & des Lys, & sortent de la terre avant les feuilles ; & étant tombées, le calyce se renfle, & devient une capsule dans laquelle sont contenues des graines. Les feuilles sont longues d'un empan, & ont trois ou quatre travers de doigt de largeur ; elles se terminent en pointe, & elles sont lisses, unies d'un verd gai, soutenues sur une queue épaisse, & très-courte ; laquelle par une base large, & comme feuillée, envelope la tige & donne naissance à une côte qui traverse la feuille dans toute sa longueur : les tiges ont à peine une coudée de hauteur. Le goût & l'odeur des feuilles est le même que dans le Gingembre.

M. Herman rapporte une autre espèce de Zédoaire, dans son Catalogue du Jardin de Leyde ; savoir, *ZEDOARIA ZEYLANICA* Camphoram redolens, *Musai Zeylanici* : *HABAN-KAHA* *Zeylanensium*, dont les feuilles sont d'un côté d'un

264 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
rouge de pourpre obscur : les queues des  
feuilles sont faites en forme de quille de  
vaisseau , d'un rouge obscur & un peu  
hérissées , sortant immédiatement de la  
racine , & non de la tige.

La Zédoaire distillée avec de l'eau com-  
mune fournit une huile essentielle , dense  
& épaisse , qui se fige & prend la figure  
du Camphre le plus fin : elle a donc une  
huile essentielle très-fine , unie avec un  
sel acide très-volatil ; l'union de ces deux  
substances forme une résine semblable au  
Camphre , qui est envelopée de beau-  
coup de terre d'ou dépend son énergie.

Cette racine est aléxi-pharmaque ,  
c'est-à-dire , quelle résiste aux poisons , à  
la morsure des animaux venimeux , & à  
la peste. Elle excite puissamment les  
sueurs. Elle incise efficacement & elle  
fait évacuer le flegme visqueux & épaissi  
dans les poumons , & qui cause la diffi-  
culté de respirer , & l'asthme. Elle divise  
& resout l'amas de sérosités trop vis-  
queuses , qui croupit dans l'estomac &  
les intestins. Elle chasse les vents , & gué-  
rit les douleurs de coliques qu'ils cau-  
sent. Elle fortifie l'estomac , elle aide la  
digestion ; elle arrête le vomissement , le  
cours de ventre , en affermissant le ton  
de ces viscères relâchés , & en rendant  
plus

plus vives les oscillations des fibres. Elle ranime la circulation du sang, & elle y met de nouvelles particules spiritueuses, lorsqu'il est devenu comme vaporeux & dépouillé d'esprits qui entretiennent la fermentation qui fait la vie. C'est pourquoi elle est souvent utile dans les maladies scorbutiques, apoplectiques, & paralytiques, de même que les autres aromates volatils. Cependant il faut prendre garde de donner cette racine dans les tempéramens qui sont naturellement chauds; car elle dessèche trop les fibres: elle épaisit encore les humeurs qui le sont déjà trop, & par conséquent elle aigrit le mal ou le change en un autre plus considérable.

On la donne en substance depuis  $vj.$  gr. jusqu'à  $z\beta.$  ou en infusion jusqu'à  $zj.$  dans du vin ou dans de l'eau chaude en forme de Thé.

**R.** Zédoaire longue, vrai Acorus,  
ana  $z\beta.$

Cannelle,  $\mathfrak{zj}$ .

Infusez dans  $\mathfrak{z}vj.$  d'eau bouillante.

Le malade en prendra la colature avec un peu de sucre.

**R.** Racine de Zédoaire, Sucre,  
ana  $z\mathfrak{ijj}$ .

Baume du Pérou, gout.  $xij$ .

Tom. II.

M

F. une poudre pour douze doses. Ou bien :

**Rx.** Zédoaire, Acorus, Galanga, Angélique, Cannelle, ana 3j.  
Clous de Gérofle, Ambre gris, ana ʒss.

Sucre Rosat, 3vj.

F. une Poudre stomachique, pour aider la digestion : la dose est 3j. dans un verre de vin avant le repas, ou d'abord après, pour faciliter la digestion & pour rétablir le ton de l'estomac qui est relâché, ou pour guérir les coliques venteuses.

**Rx.** Zédoaire en poudre, gr. vij.  
Suc de Citron, cuill. j.  
Esprit de soufre, gout. ij.

F. prendre au malade pour appaiser les nausées & le vomissement.

**Rx.** Zédoaire, ʒiij.  
Iris de Florence, ʒij.  
Infusez pendant la nuit dans ʒvj. de bon vin.

Passéz la liqueur. Le malade en prendra une ou deux cuillerées de tems en tems pour aider l'expectoration.

**Rx.** Zédoaire,  
Castoreum,  
Serpentaire de Virginie,  
Valériane sauvage, ana ʒj.

Esprit de Corne de Cerf succiné,  
f. q.

Tirez-en la teinture, qui est excellente dans les maladies hyſtériques, depuis j. gout. juſqu'à x. dans un véhicule convenable.

On prépare avec la Zédoaire une Teinture & un Extrait, par le vin ou l'eſprit de vin.

On a coutume de confire cette racine encore fraîche dans du ſucré, & on en fait uſage pour fortifier l'eſtomac.

On l'emploie dans le Vinaigre Thériacal, l'Eau prophylactique de *Sylvius de la Boe*, l'Eau-de-vie Royale de *Charas*, l'Eau générale ou le grand Elixir de vie de *Matthiol*, l'Eau impériale de *Londres*, la Poudre de joie de *Charas*, & le Philonium Romain.

Le *Zerumbeth*, ZERUMBETH, Off. ZERUMBETH, *Garz.* eſt une racine tubéreuſe, genouillée, inégale, groſſe comme le pouce & quelquefois comme le bras, un peu applatie, blanchâtre ou jaunâtre; d'un goût âcre, un peu amer, aromatique, approchant du Gingembre; d'une odeur agréable. On le trouve rarement dans les Boutiques.

La plante s'appelle ZINGIBER LATIFOLIUM SYLVESTRE, *Herman.* ZERUMBETH;

268 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
*Garz. WALINGHURU* sive *ZINGIBER SYL-*  
*VESTRE Zeylanensibus, H. Lugd. Bat.*  
*Catal. KUA, H. Malab. PACO-CEROCA*  
*Brasiliensibus, Pison. & Marcgr. ZINGIBER*  
*SYLVESTRE MAJUS, fructu in pediculo sin-*  
*gulari Sloane, Raii Histor.*

[ Sa racine est entièrement semblable à celle du Roseau , mais d'une substance tendre, rougeâtre : elle est garnie de fibres courtes & peu grosses, elle pousse une tige haute d'environ cinq piés ; épaisse d'un pouce, cylindrique, qui n'est formée que par les queues des feuilles qui s'em brassent alternativement. Les feuilles sont au nombre de neuf ou de dix, disposées à droite & à gauche, membraneuses, de la même figure, de la même grandeur & de la même consistance que celle du Balifier ordinaire, rougeâtres, & onduées sur leur bord ; d'un verd clair en dessus, & d'un verd foncé & luisant en dessous. De la même racine & tout près de cette tige sortent d'autres petites tiges de couleur d'écarlatte, hautes d'environ un pié & demi , épaisses de quatre pouces, & couvertes de petites feuilles étroites & pointues, des aisselles desquelles naissent des fleurs d'un beau rouge, qui sont rangées comme en épi, ou en pyramide, & composées comme de trois

tuyaux posés l'un sur l'autre : ces tuyaux sont partagés en deux parties à leur extrémité, & de leur fond pousse une petite feuille un peu épaisse & jaunâtre, accompagnée de deux petits sommets de couleur pâle. Enfin le calyce qui porte un pistile allongé, menu, blanc, rouge à son extrémité, devient un fruit ovulaire de la grosseur d'une prune, charnu, creux en manière de nombril, rouge en dehors & rempli d'un suc de même couleur; il s'ouvre par le haut en trois parties, & est rempli de plusieurs semences rousses, dures, & nichées dans une pulpe filamenteuse.

Cette plante se plaît dans les forêts humides & le long des ruisseaux; son fruit est un aliment très-agréable pour les bœufs & les autres bêtes de charge : elle vient en abondance dans l'Isle de Saint-Vincent, vers l'endroit que les Caraïbes appellent *Olaïou*. Du suc des fruits de cette plante on tire un beau violet, qui appliqué sur les toiles de lin, ou sur la soye, est ineffaçable. *Plum. Mss.*]

Parmi les preuves qui font voir que la racine de cet aromate contient beaucoup de sel volatil, huileux, aromatique, la distillation en est une principale : car elle donne dans l'alambic une eau odo-



270 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES,*  
rante avec assez d'huile; dans laquelle,  
si la distillation est récente, il nage un peu  
de sel volatil, sous la forme de neige ou  
de Camphre. Ce sel dissout dans l'esprit  
de vin, & mêlé, comme il convient, avec  
des Confitures, des Electuaires & autres  
choses semblables, est fort utile pour les  
crudités acides, les vents & les douleurs  
de l'estomac. Le suc nouvellement ex-  
primé de la racine produit le même effet,  
mais avec une douce déjection du ven-  
tre.

La racine sèche & réduite en farine  
perd beaucoup de son acreté: c'est pour-  
quoi on en fait du pain dont les Indiens  
se nourrissent dans la disette. Le mucilage  
qui est attaché dans les interstices  
de la tête qui est écailleuse, se ressent  
un peu de la vertu de cet aromate; c'est-  
pourquoi on le croit utile pour guérir  
l'estomac douloureux & affoibli.

---

## ARTICLE XXXVI.

### *Du Gingembre.*

**L**E Gingembre, ZINGIBER sive GINGI-  
BER, *Off. Συγγίκερις, Diosc. & Gal. ZIM-*  
*PIPERI & ZINGIBERI, Plin.* est une racine  
tubéreuse, noueuse, branchue, un peu

applatie, dont la substance est un peu fibreuse, pâle ou jaunâtre, couverte d'une pellicule un peu brune, dont on a coutume de la dépouiller, lorsqu'elle est récente & avant qu'on nous l'apporte; d'un goût très-âcre, brûlant, aromatique comme le poivre; d'une odeur très-agréable. On nous l'apporte de la Chine, de Malabar & de l'Isle de Ceylan, & même de quelques provinces d'Amérique. Celle de la Chine est moins fibreuse, & passe pour la meilleure.

On estime celle qui est récente, blanche ou pâle, odorante : on rejette celle qui est rongée des vers, pleine de poussière, & dont la superficie a été couverte de bol ou de craye, pour remplir les trous que les vers ont fait : car elle y est fort sujette.

La plante s'appelle ZINGIBER angustiori folio, foemina, utriusque Indiae alumna, *Pluk. Alm. p. 397.* IRIS LATIFOLIA TUBEROSA, Zingiber dicta, flore albo, *H. Oxon.* MANGARATIA, *Pison.* GINGIBIL, *Bontii*, CHILLI INDIAE ORIENTALIS, seu ZINGIBER FOEMINA, *Hernand;* INSCHI, vel INSCHI-KUA, *H. Malab.*

[ Cette racine qui a du rapport, dit le P. Plumier dans son manuscrit, avec celle du Roseau, est tendre, écailleuse,

blanche en dedans, pâle & rougeâtre en dehors; d'un goût très-piquant. Elle pousse trois ou quatre petites tiges cylindriques, épaisses d'un demi doigt, renflées & rouges à leur origine, & entièrement vertes dans le reste de leur longueur: de ces tiges, les unes sont garnies de feuilles, les autres se terminent en une masse écailleuse; celles qui sont feuillées, ont environ deux piés de hauteur, & ne sont formées que par la partie des feuilles qui s'embrassent. Les feuilles sont en grand nombre, alternes, épanouies en tout sens, semblables à celles du Roseau, mais plus petites & plus molles, longues d'environ un demi-pié, pointues, qui ont un peu plus d'un pouce dans leur plus grande largeur, lisses, d'un verd gai, & partagées par une petite côte saillante en dessous; les petites tiges qui se terminent en masse, ont à peine un pié de hauteur, elles sont entourées & couvertes de petites feuilles verdâtres, & rougâtres à leur pointe: la masse qui termine chaque tige, est d'une grande beauté; car elle est toute composée d'écailles membraneuses, d'un rouge doré, ou verdâtres & blanchâtres. De l'aisselle de ces écailles sortent des fleurs qui imitent celles de nos *Orchis*, & qui s'ou-

vrent en six pièces aigues en partie pâles, & en partie rouge foncé, & tachetées de jaunâtre ; le pistile qui s'élève du centre, est très-menu, court, blanc, terminé par une pointe blanche, recourbée, & dont l'extrémité est rouge ; sa base devient un fruit coriace, ovalaire, triangulaire, à trois loges, à trois panneaux, remplis de plusieurs graines.

Les masses ont une vive odeur ; les fleurs qui en sortent, durent à peine un jour, elles s'épanouissent successivement l'une après l'autre. Cette plante ne vient que dans les Jardins où on la cultive.]

On cultive cette plante dans toutes les Provinces des deux Indes : on en sème la graine, ou on plante la racine dans une terre grasse, humide & bien cultivée. Elle ne paroît point naturelle à l'Amérique ; mais elle a été apportée des Indes Orientales ou des Isles Philippines, dans la nouvelle Espagne & dans le Brésil.

Il y a une autre plante qui s'appelle ZINGIBER SYLVESTRE MAS, *Pison. M. Arom.* ANCHOAS, seu ZINGIBER MAS, *Hernand.* KATOU-INSCHI-KUA, *H. Malab.* qui diffère peu de la précédente. Les feuilles sont un peu plus larges & rudes : les racines sont aussi plus grosses.

274 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES* ;  
& leur odeur n'est pas si forte, ni le goût  
si brûlant & si aromatique ; & c'est pour  
cela qu'on n'en fait pas tant de cas.

On ramasse tous les ans les racines de  
Gingembre où les fleurs sont sechées ;  
& ayant ôté l'écorce extérieure , on les  
jette dans la saumure : & après les avoir  
laissé macérer une ou deux heures , on  
les expose autant de tems au soleil ; en-  
suite on les place à couvert sur une natte ,  
jusqu'à ce que toute l'humidité soit dissi-  
pée.

Les Indiens usent de Gingembre dans  
leurs bouillons , leurs ragoûts , & leurs  
salades. Ils mangent même en salade les  
racines vertes coupées par petits mor-  
ceaux , avec d'autres herbes assaisonnées  
de sel, d'huile & de vinaigre. On a aussi  
coutume de les confire avec du sucre ,  
lorsqu'elles sont fraîches , pour les servir  
au dessert.

Le Gingembre fournit dans la distilla-  
tion une huile essentielle , peu agréable ,  
& très-âcre : il contient un sel volatil ,  
huileux , brûlant ou rempli du principe  
du feu , qui lui donne son goût , son odeur  
& ses forces.

Galien conclut que les parties du Gin-  
gembre sont moins fines que celles du  
Poivre ; parceque la chaleur du Gingem-

bre, quoique également forte, ne se fait pas sentir d'abord au goût; mais elle dure plus long-tems que celle du Poivre; d'où il conclut que sa substance est plus grossière & plus humide.

Dioscoride écrit qu'il amollit doucement le ventre. Cela est vrai, si l'on en mange les racines encore tendres & nouvelles: car celles qui sont vieilles, dessèchent plutôt & resserrent le ventre.

Les Indiens regardent le Gingembre récent comme un très-excellent remède pour les coliques, la passion cœliaque & lientérique, les vieilles diarrhées qui viennent de froid, les vents, les tranchées & les autres maux de cette nature.

Lorsqu'il est récent & desséché, il fortifie l'estomac & aide la digestion, en dissipe la plénitude & celle des poumons, en consumant l'humeur superflue. Il aide & fortifie la mémoire & le cerveau: il est aussi utile à la foiblesse de la vûe qui vient d'humidité: il excite l'amour & dissipe les vents. On le mêle avec les antidotes comme alexipharmaque, & souvent avec les purgatifs pour en augmenter la vertu, ou pour en corriger la mauvaise qualité.

Cependant il faut toujours user de

276 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
 précaution, & en faire prendre très-rare-  
 ment à ceux qui ont le sang trop bouil-  
 lant, soit qu'ils se portent bien, soit qu'ils  
 soient malades ; parceque tout Gingem-  
 bre, soit sec, soit récent, soit confit,  
 allume le sang & ouvre les orifices des  
 veines. De plus, il ne faut pas le donner  
 en grande dose aux mélancholiques ;  
 parceque, dit M. Herman, il fait & rend  
 entièrement immobiles les humeurs qui  
 sont quelquefois trop épaisses & trop  
 fixes.

On peut le donner tout seul en sub-  
 stance depuis v. gr. jusqu'à xv. mais on  
 le donne très-rarement à cause de la gran-  
 de acrimonie ; en infusion ou en décoc-  
 tion, on le donne depuis ʒss. jusqu'à ʒjss.  
 & confit, depuis ʒj. jusqu'à ʒj.

℞. Gingembre confit, ʒss.  
 Conserve de Roses rouges, Ecorces  
 de Limon confites, ana ʒij  
 Extrait de Genièvre, ʒss.  
 Cannelle, Noix Muscade, ana ʒjss.  
 Syrop d'écorces de Citron ou de  
 Coings, f. q.

M. F. un Electuaire pour aider la di-  
 gestion, & pour prendre d'abord  
 après le repas jusqu'à la dose de ʒij.

On emploie le Gingembre dans la Thé-  
 riaque d'*Andromaque*, le Mithridate de



*Damocrate*, le *Diascordium* de *Fracas-*  
*tor*, l'*Electuaire* de *Satyrion*, le *Diaphé-*  
*nic*, la *Bénédicté laxative*, l'*Electuaire*  
*Caryocostin*, la *Confection Hamech*,  
 l'*Electuaire* de *Carthame*, de *Citron*, les  
*Trochisques* d'*Agaric*, d'*Alhandal*, les  
*Pilules fétides* & *Polychrestes*.

---

## CHAPITRE SECOND.

### *Des Ecorces.*

---

#### ARTICLE I.

##### *De la Cannelle.*

SI les mots *CASSIA* & *CINNAMOMUM*  
 des anciens ne signifient pas la même  
 chose, ils marquent du moins des choses  
 qui ont beaucoup de rapport & d'affi-  
 nité. Les anciens Grecs distinguent deux  
 principaux genres de *Casse*; l'une qu'ils  
 appellent *Κασία σύριγξ*, ou *σύριγξ*, &  
 l'autre qui a beaucoup de rejettons, que  
 quelques-uns appellent *Ξυλική Κασία*,  
 ou *Ξυλοκασία*.

Ce qu'ils appelloient *Κασία σύριγξ*,  
 étoit composé d'une seule écorce roulée  
 en forme de tuyaux, d'où est venu le  
 mot de *Ξυλοκασία* ou *ξύλική κασία*. La

278 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES.*  
Casse ligneuse étoit composée de rejet-  
tons ligneux encore couverts de leur  
écorce, ce que Dioscoride appelle aussi  
Βλαστός μουσλίτης, c'est-à-dire, rejetton Mo-  
sylitique.

La Casse en tuyau, Κάσια σίριγξ, étoit  
en usage & connue du vulgaire, & à  
bon marché, comme le rapporte Ga-  
lien; & c'étoit celle qu'Andromaque  
l'ancien & le jeune demandoient pour  
la composition de la Thériaque. Toutes  
les autres Casses, ou en bois, étoient plus  
rares: Galien en rapporte plusieurs es-  
pèces; savoir, άσυφη, μωτὸν, γίζιρ, qu'il  
dit être entièrement semblable à la Ca-  
nelle, & qui est en rejettons, ou pleine;  
celles qu'il nomme Α'ραβω & Δαφίιτις.

Il y a aussi beaucoup de genres de Ca-  
nelle peu différens entr'eux; savoir, la  
Moslitique Μίσυλον, qui est la plus excel-  
lente, noirâtre, ou d'un gris vineux,  
unie, dont les rameaux sont petits; en-  
vironnée de beaucoup de nœuds, âcre,  
mordante, échaufante & salée en quel-  
que manière: ensuite celle de Montagne,  
ερίνδον; la noire, μέλαν; la blanche, λευ-  
κόν; celle qui est un peu rousse, ὑπὸ κίρρον,  
auxquelles on ajoute la Cannelle en bois  
& la fausse Cannelle.

Quelque différence que les anciens

Grecs ayent voulu établir entre la Casse & la Cannelle, elles diffèrent seulement en ce que la Cannelle surpasse de beaucoup en odeur & en goût agréable, doux & aromatique, la Casse, soit en tuyau, soit en rejettons. Et en effet, Galien observe que la plus excellente Casse diffère peu de la moindre Cannelle, & qu'on la substitue à la Cannelle, mais en doublant le poids.

Les écrits des Arabes chez qui les Grecs croient que naissoit la Casse & la Cannelle, ne peuvent servir à éclaircir l'histoire de ces drogues. Car Avicenne appelle la Casse de Dioscoride *Selicha*, mot qui vient de l'Arabe *Selach*, qui signifie une écorce, à moins que l'on n'aime mieux le faire dériver du mot Grec *ξύληνη*. Mais tout ce que l'on a écrit sur la Casse de Dioscoride, on le lit presque sous le titre de *Selicha*, que les interprètes des Arabes traduisent par ces mots, *Casse en bois*, peut-être mal-à-propos. Avicenne a donné la Cannelle sous le nom de *Dar Sini*, & il a traduit mot pour mot dans sa langue tout ce que Dioscoride a dit de la Cannelle : & au chapitre dans lequel il a rapporté dans les termes de Dioscoride toutes les différences de la Cannelle, il interprète

280 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
par le mot Arabe *Kerfa*, ce que l'auteur  
Grec appelle *Canelle*. Peut-être ce mot de  
*Kerfa* est-il dérivé du mot Grec *Κάρον*,  
qui signifie un rejetton, de même que  
*Dar Sini* signifie un rejetton de la  
Chine.

Il faut examiner présentement si la  
Casse & la Canelle des anciens est la  
même chose que notre Canelle, appel-  
lée communément en Latin *Cinnamomum*  
ou *Canella*, ou si ce sont des choses dif-  
férentes. C'est sur quoi il y a une grande  
dispute parmi les auteurs.

Un grand nombre, parmi lesquels est  
Matthiol, croient que la Casse de Dios-  
coride est notre Canelle; & ce n'est pas  
sans raison, comme il paroît par la des-  
cription même de Dioscoride & de Ga-  
lien. Ils croient aussi que le *Cinnamo-  
mum* des anciens est entièrement incon-  
nu ou perdu présentement. Les autres  
avec Dodonée soupçonnent que le *Cin-  
namomum* des Anciens n'étoit autre  
chose que de tendres rameaux de l'ar-  
bre qui porte le Clou de Gérofle: ce qui  
n'est pas tout-à-fait dépourvu de raisons;  
puisque la description de Dioscoride &  
de Galien, du *Cinnamomum Mosylyticum*,  
paroît convenir aux tendres rameaux ou  
aux petites branches de cet arbre. Ce-

pendant il n'est pas vrai-semblable que les Clous de Gérofle qui sont si aromatiques & si excellens, ayent été inconnus de gens qui étoient continuellement parmi ces arbres, & surtout des Marchands avides du gain, qui en ramassoient avec tant de soin les petites branches.

D'autres croient que la Casse & la Cannelle des anciens étoient la même chose, ou provenans du même arbre ; avec cette différence cependant, que la Casse étoit une écorce séparée du bois, & la Cannelle de tendres rejettons encore entiers du même arbre ; ce qui me paroît très vrai-semblable. Car Dioscoride assure que la Cannelle a quelque ressemblance avec la Casse qui s'appelle Mosylitique, & Galien dit que la Cannelle est par sa nature en quelque façon semblable à la Casse que les Barbares appellent *Gizi*. De plus, le même Galien rapporte qu'il a vû quelques rameaux de Casse parvenus à la hauteur d'un arbrisseau, entièrement semblables à la Cannelle au premier coup d'œil, par la petitesse de leur écorce, & par les signes qui dénotent certainement la Cannelle, qui sont l'odeur & le goût. De plus, Théophraste & les autres anciens ayant écrit qu'il n'y avoit que l'écorce de la Cannelle qui fût

182 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
utile, je crois qu'on en peut conclure  
avec beaucoup de probabilité, que notre  
Cannelle ordinaire, la Cannelle des an-  
ciens & leur Casse sont la même chose;  
& que toutes les espèces de Cannelle ne  
diffèrent entr'elles que par le lieu où elles  
naissent, & la manière dont on les ap-  
porte. Car autrefois on apportoit sous  
le nom de Cannelle toute la plante déjà  
grande, ou les jeunes rejettons tout en-  
tiers; sçavoir, l'écorce avec le bois; &  
sous le nom de Casse, l'écorce seulement  
séparée du bois. Mais comme on s'ap-  
perçut que le bois étoit entièrement inu-  
tile, on apporta seulement l'écorce, &  
on laissa le bois; coutume qui s'observe  
encore à présent. La différence du lieu  
& du terroir de ces espèces d'aromates  
étoit encore très-grande; car on observe  
encore aujourd'hui que la même espèce  
de l'arbre de la Cannelle fournit une écor-  
ce différente, selon les différens pays.  
Car la Cannelle de Ceylan, de Malabar,  
de Java, ne sont pas la même, non plus  
que celle qui est cultivée & celle qui ne  
l'est pas. Bien plus, il y a encore de la  
variété; selon l'âge de l'arbre, & ses dif-  
férentes parties dont on tire l'écorce. La  
Cannelle d'un jeune arbre diffère de celle  
d'un vieux arbre; l'écorce du tronc, de

celle des branches; & l'écorce de la racine, de l'écorce de l'un & de l'autre.

Tout ce que les anciens ont dit de l'origine de la Casse ou de la Cannelle, est fabuleux ou incertain. On alloit autrefois chercher ces aromates par un chemin si long & si difficile, que les anciens n'ont pû en avoir une connoissance parfaite. Mais parcequ'ils cou-  
toient cher, & que l'avidité du gain étoit extrême, les Marchands racontaient différentes fables sur l'origine & la difficulté de ramasser ces marchandises, afin d'en augmenter par-là le prix. Nous passons donc sous silence ces fictions, & nous allons à l'histoire de notre Cannelle.

La Cannelle commune, CINNAMOMUM, sive CANELLA VULGARIS, *Off.* est une écorce mince, tantôt de l'épaisseur d'une carte à jouer, tantôt de la grosseur de deux lignes : elle est roulée en petits tuyaux ou canules, de la longueur d'une coudée, d'une demi-coudée, plus ou moins; d'un pouce de large le plus souvent; d'une substance ligneuse & fibreuse, cassante cependant, dont la superficie est quelquefois ridée, quelquefois unie, de couleur d'un jaune rougeâtre, ou tirant sur le fer; d'un goût âcre, piquant, mais agréable, douceâtre, aro-



284 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
matique ; d'une odeur douce & très-pénétrante.

C'est la seconde écorce & l'intérieure de l'arbre qui s'appelle CINNAMOMUM sive CANELLA ZEYLANICA, *C. B. P.* LAURUS ZEYLANICA, baccis calyculatis Hermannii, *Raii Histor.* CASSIA CINNAMOMEA, *H. Lugd. Bat.* CANELLA, quæ CUURDO, *Pison. M. Arom.* ARBOR CANNELLIFERA ZEYLANICA, cortice acerrimo seu præstantissimo, qui CINNAMOMUM OFFIC. *Breyn. 2. Prodr.* [ CINNAMOMUM foliis latis, ovatis, frugiferum, *Burm. Thes. Zeyl. pag. 62. Tab. 27.* LAURUS foliis oblongo-ovatis, trinerviis, nitidis, planis, *Lin. H. Cliff. 154.* ]

La racine de cet arbre est grosse, partagée en plusieurs branches ; fibreuse, dure, couverte d'une écorce d'un roux grisâtre en dehors, rougeâtre en dedans, qui approche de l'odeur du Camphre. Le bois de cette racine est solide, dur, blanchâtre & sans odeur. Le tronc s'élève à trois ou quatre toises, il est couvert aussi-bien que les branches qui sont en grand nombre, d'une écorce qui est verte d'abord, & qui rougit ensuite avec le tems : elle enveloppe le bois avec une petite peau & une croute grise ; son goût est foible lorsqu'elle est

verte , mais douceâtre ; âcre , aromatique & très-agréable lorsqu'elle est sèche. Cette écorce récente , séparée de la crou-te qui est grise & inégale , enlevée en son tems & séchée au soleil , s'appelle Cannelle. Le bois est dur intérieurement , blanc & sans odeur. Les feuilles naissent tantôt deux à deux , tantôt seules à seules : elles sont semblables aux feuilles du Laurier ou du Citronier ; elles sont longues de plus d'une palme , lisses , luisantes , ovalaires , terminées en pointe : lorsqu'elles sont tendres , elles ont la couleur de foie ; selon qu'elles sont plus vieilles , plus sèches , elles sont d'un verd foncé en dessus , & d'un verd plus clair en dessous ; soutenues d'une queue d'un demi-pouce , épaisse , canelée , terminée par trois filets nerveux qui s'étendent tout le long de la feuille , faillans des deux côtés , d'où partent de petites nervures transversales. Enfin elles ont le goût & l'odeur de la Cannelle , caractère qui les distingue principalement de la feuille du *Malabathrum*. Les fleurs sont petites , étoilées , à six pétales , blanchâtres , & comme disposées en gros bouquet à l'extrémité des rameaux , portées sur des pédicules d'un beau verd , d'une odeur agréable , & qui approche de celle du

Muguet : au milieu de la fleur est renfermé un petit cœur composé de deux rangs d'étamines, avec un pistile verd, noirâtre au sommet, qui se change en une baye ovulaire, longue de quatre ou cinq lignes, lisse, verte d'abord, ensuite d'un brun bleuâtre, tachetée de pointes blanchâtres, fort attachée à un calyce un peu profond, un peu épais, verd, partagé en six pointes. Elle contient sous une pulpe verte, onctueuse, astringente, un peu âcre & aromatique, un petit noyau cassant, qui renferme une amande ovulaire, âcre, presque de couleur de chair ou de pourpre légère. Cet arbre naît dans l'Isle de Ceylan, où il est aussi commun dans les forêts & dans les haies, que le Coudrier l'est parmi nous.

La Cannelle des Boutiques est une écorce tirée de petits arbres de trois ans. On a coutume de l'enlever au Printems & en Automne, dans le tems que l'on observe une sève abondante entre l'écorce & le bois ; & lorsqu'on l'a enlevée, on sépare la petite écorce extérieure grise & raboteuse ; ensuite on la coupe par lames, on l'expose au soleil ; & là en se séchant, elle se roule d'elle-même comme nous la voyons. On choisit surtout le Printems, & lorsque les arbres

commencent à fleurir , pour en lever cette écorce. Après qu'on l'a enlevée , l'arbre reste nud pendant deux ou trois ans , & enfin il se revêt d'une nouvelle écorce , & est propre à la même opération.

On choisit la Cannelle d'un jaune tirant sur le rouge , odorante , aromatique , d'un goût vif , & cependant douceâtre & agréable. Toute sa vertu consiste dans la pellicule très-fine qui revêt intérieurement cette écorce ; puisque , selon Herman , on retire plus d'huile d'une livre de cette pellicule que de six livres de l'écorce entière.

La diversité de l'huile odorante que l'on retire de cette écorce , est certainement bien surprenante. Si on la distille lorsqu'elle est récente , elle donne beaucoup d'huile ; mais lorsqu'elle est vieille , elle en donne fort peu. On en retire deux sortes d'huile , l'une qui va au fond de l'eau , & l'autre qui nâge dessus ; celle-ci est pâle , l'autre est d'un roux ardent : l'une & l'autre est limpide , d'une odeur très-agréable , & d'un goût très-vif & qui pique fortement la langue.

Par la distillation on retire de l'écorce de la racine une huile & un sel volatil , ou du Camphre : l'huile est plus légère que l'eau , limpide , jaunâtre , subtile ,

288 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
qui se dissipe aisément dans l'air; d'une  
odeur forte, vigoureuse, agréable, qui  
tient le milieu entre le Camphre & la  
Cannelle; d'un goût fort vif.

Le Camphre de la Cannelle est très-blanc; il surpasse de beaucoup par la douceur de son odeur le Camphre ordinaire; il est très-volatil, & se dissipe fort facilement; il s'enflâme très-promtement, & il ne laisse point de marc après la déflagration.

L'huile des feuilles distillées va au fond de l'eau; elle est d'abord trouble, elle devient jaunâtre & transparente avec le tems; d'un goût douceâtre, âcre, aromatique, sentant un peu la Cannelle, & approchant un peu de l'odeur du Clou de Girofle.

Les fruits donnent deux sortes de substances. On en tire par la distillation une huile essentielle, semblable à l'huile de Genièvre, qui seroit mêlée avec un peu de Cannelle & de Clous de Girofle; & par la décoction, une certaine graisse épaisse qui ressemble au suif par sa consistance & sa couleur, d'une odeur pénétrante, dont les habitans des pays où naît la Cannelle, se servent dans leurs onguents, & dont ils font des chandelles, desquelles personne ne se sert que le  
Roi.

Roi. Dans les vieux troncs il y a des nœuds résineux, qui ont l'odeur du Bois de Rhodes.

La Cannelle est remplie d'un sel essentiel, soit acide, soit urineux, qui approche du sel Ammoniac, uni avec une huile essentielle aromatique, d'où son action paroît dépendre principalement. Les nouveaux Auteurs donnent à la Cannelle les mêmes vertus que les anciens attribuoient à leur Casse. Elle échaufe & dessèche : elle est apéritive & résolutive; elle est aléxipharmaque, & résiste aux poisons & à la malignité des humeurs, dont elle empêche la pourriture. Elle est propre pour exciter les règles, accélérer l'accouchement, fortifier tous les viscères, recréer les esprits, aider à la digestion, & dissiper les vents. On en fait un usage fréquent, lorsque les forces sont abbatues; dans la lypothimie, les fièvres malignes, les maladies froides de la tête, de la poitrine, de l'estomac, de la matrice, & dans les douleurs de colique. Elle est encore utile dans la suppression des règles, & dans les accouchemens difficiles.

On la donne en substance depuis ℥j. jusqu'à ʒss. ou ʒj. & en infusion depuis ʒss. jusqu'à ʒij.

On prépare de la manière suivante une Eau spiritueuse, qui a les mêmes vertus que la Cannelle.

*Rx.* Cannelle concassée, ℥ij.  
Vin blanc, & Eau de Mélisse distillée, ana ℥iij.

*F.* macerer pendant 24. heures. Distillez la liqueur à un feu violent dans l'alambic avec un réfrigérant. Conservez pour l'usage les trois livres d'eau qui viennent les premières; rejetez le reste comme étant trop foible.

Cette Eau est trouble, blanchâtre & comme laiteuse, à cause des parties huileuses de la Cannelle mêlée avec l'eau. Quelques-uns demandent de l'eau de Cannelle orgée, qui est préparée avec une décoction d'Orge, dans laquelle on a fait macerer de la Cannelle, & que l'on a distillée ensuite. Mais les particules d'Orge sont inutiles dans ce menstree; elles empêchent plutôt le développement des parties salines-huileuses de la Cannelle, qu'elles ne l'aident; & elles ne montent point par la distillation. Si l'on a intention de diminuer la force des parties de la Cannelle, il vaut mieux donner l'Eau de Cannelle décrite ci-dessus, dans une décoction d'Orge ou dans de la Crème d'Orge, ou dans des émulsions.



On prépare le Syrop de Cannelle de cette façon :

Rx. Eau spiritueuse de Cannelle, ℥ij.  
Cannelle choisie, concassée, ℥ij.  
Digerez pendant 24. heures. Séparez la teinture rouge en versant par inclination. Ensuite

Rx. Sucre très-blanc dissous dans de l'Eau de Mélisse, & cuit en consistance d'Electuaire solide, ℥ij.  
Versez-y peu-à-peu la teinture susdite.

F. s. l. un Syrop, dont la dose est jusqu'à ℥j.

On retire par la distillation l'huile essentielle de Cannelle, de la même manière que les autres huiles essentielles; savoir, en macérant la Cannelle dans une très-grande quantité d'eau, & en la distillant à un feu assez violent. Il en sort une eau trouble & laiteuse, qui devient limpide avec le tems, par la séparation des parties huileuses, dont la plus grande partie va au fond de l'eau, & dont il s'en élève une moindre quantité sur la superficie de l'eau. On sépare l'eau de l'huile jaunâtre, que l'on garde pour l'usage.

Le goût de cette huile étant très-piquant & très-brûlant, on la prescrit

292 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
 rarement seule, mais avec du Sucre, sous  
 la forme d'un *Elaosaccharum* dans des  
 liqueurs convenables. Elle a les vertus  
 de la Cannelle ou de l'Eau de Cannelle, &  
 même elle est plus forte. On la prescrit  
 depuis gout. j. jusqu'à iij. On l'estime  
 beaucoup pour temperer la violence des  
 purgatifs : c'est pourquoy on la mêle pres-  
 que avec tous les Extraits & les Pilules,  
 aussi-bien que pour leur donner une  
 bonne odeur. Elle diminue la douleur  
 des dents : on y trempe du coton, & on  
 le place dans le creux de la dent : elle  
 dessèche & brûle le nerf, par son acreté  
 caustique & brûlante.

℞. Cannelle en poudre, ʒss.  
 Limaille de Fer très-fine, ʒiij.  
 Sucre blanc en poudre, ʒss.

M. F. une poudre dont la dose est  
 ʒj. pour les pâles couleurs des filles.

℞. Cannelle en poudre, ʒss.  
 Extrait de Safran, gr. vj.  
 Fleurs de sel Ammoniac chaly-  
 bées, ʒss.

M. F. un bol avec s. q. de Conserve  
 de fleurs d'Orange, pour la suppres-  
 sion des règles.

℞. Cannelle, ʒj.  
 Safran en poudre, ʒss.  
 Syrop de Kermes, s. q.

M. F. un bol pour l'accouchement difficile.

Rx. Cannelle choisie en poudre, 3x.  
 Gingembre, Clous de Gérofle, ana 3j.  
 Galanga, Macis, Muscade, Ecorce  
 extérieure de Citron, ana 3ij.  
 Sucre dissout & cuit dans de l'Eau  
 Rose, lbj.

F. s. l. des Tablettes agréables au  
 goût, pour aider la digestion, dissi-  
 per les vents, & fortifier l'estomac.  
 La dose est jusqu'à 3ij. le matin à  
 jeun, & autant après le repas.

Rx. Eau de Cannelle, 3℔.  
 Eaux de fleurs d'Oranges, d'Ar-  
 moise, ana 3j.  
 Confection d'Alkermès, 3℔.

M. & faites prendre pour l'accou-  
 chement difficile.

Rx. Eau de Cannelle, 3℔.  
 Eaux de Mélisse, de Chardon-beni,  
 ana 3iij.  
 Syrop de Cannelle, 3j.

F. une potion à prendre par cuillerées,  
 quand les forces sont abbatues, pour  
 la lypothimie & les fièvres mali-  
 gnes.

Rx. Eau de Cannelle, 3ij.  
 Syrop de Limon, 3j.  
 Sel d'Absynthe, ʒij.

M. & faites prendre par cuillerées dans les nausées, le vomissement, l'anxiété & les fièvres d'un mauvais caractère.

R. Huile de Cannelle, gout. iij.

Sucre blanc, ziiij.

F. un *Elaosaccharum* avec de bon vin, que l'on fera boire dans l'accouchement difficile.

L'huile & le Camphre que l'on tire de l'écorce de la racine de la Cannelle, sont utiles appliqués extérieurement dans les rhumatismes & les paralysies. Pris intérieurement ils excitent les sueurs, ils résistent à la malignité des humeurs, à l'asthme & aux catarrhes.

Il faut observer que l'usage immodéré ou mal placé de ces aromates dispose l'estomac à l'inflammation, dont il crispe les fibres, resserre trop & ferme les orifices des glandes stomachales: ce qui diminue la quantité du suc digestif, & cause la tention spasmodique & inflammatoire de ce viscère, qui ne chasse que difficilement dans les intestins les alimens dont la digestion a été imparfaite, laborieuse, & pleine d'anxiété: défaut qui se répand ensuite par tout le corps, & qui en blesse toutes les fonctions. Outre cela, le trop grand usage

de ces mêmes aromates rend les suc du corps trop épais & trop âcres ; ils circulent lentement dans leurs vaisseaux , & les sécrétions sont imparfaites : d'où naissent les inflammations, les obstructions du foie, des reins & des autres viscères, la cachéxie, l'atrophie, l'hydropisie, les maladies mélancholiques & hypochondriaques , & autres de cette nature. Il faut donc considérer attentivement, comme nous en avons déjà averti ailleurs , si les stomachiques chauds conviennent bien , avant de les administrer. Il faut aussi prendre garde d'en continuer l'usage plus long-tems qu'il ne faut.

On emploie la Cannelle dans les Tablettes stomachiques de *Charas*, les Tablettes de Magnanimité, la Poudre aromatique de Rosés, la Poudre Diarrhodon, la Poudre Pannonique de *Charas*, la Thériaque, le Mithridat, la Confection d'Alkermes, le Diascordium, l'Orviétan, l'Opiat de *Salomon*, le Philonium, le Diaphenic, la Confection Hamech, la Sacrée amère de *Galien*, les Pilules fétides, l'Emplâtre stomachique de *Charas*. On fait avec l'huile de Cannelle des Baumes pour l'apopléxie & la paralysie.

On apporte encore des mêmes pays d'autres écorces plus grosses, qui appro-

296 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
chent de la Cannelle par leur couleur,  
leur odeur, & leur goût ; c'est pourquoy  
on leur donne le nom de *Cannelle gros-  
sière*, & communément celui de *Cannelle  
matte*. Ce n'est autre chose que les écorces  
des vieux troncs de Canneliers. Mais  
comme elles sont beaucoup inférieures  
par leur odeur & leur goût à la vraie  
Cannelle, elles n'ont pas aussi tant de ver-  
tu ; c'est pourquoy il faut les rejeter.

---

## A R T I C L E II.

### *De la Casse en bois.*

**L**A Casse en bois, *CASSIA LIGNEA*,  
*Off.* est une écorce roulée en tuyaux,  
qui par l'extérieur ressemble entière-  
ment à la Cannelle, soit par la couleur,  
soit même par l'odeur & le goût, qui  
sont cependant plus foibles. Elle est dé-  
pouillée de même que la Cannelle, de sa  
pellicule extérieure.

On la distingue de la Cannelle, non-  
seulement par son goût aromatique  
qui est bien plus foible, mais encore  
par une certaine glutinosité que l'on  
sent lorsqu'on la mâche. Tantôt on en  
apporte de jaune, tantôt d'un jaune rou-  
geâtre. On choisit celle qui approche le

plus de la Cannelle, par son odeur & par son goût.

On l'enleve de la même manière que la Cannelle de Ceylan, & de la même espèce d'arbre, lequel croît dans l'Isle de Java & dans le Malabar. L'arbre qui la fournit, s'appelle CINNAMOMUM seu CANELLA MALABARICA & JAVENSIS, C. B. P. CARUA, H. *Malab.* CASSIA VULGARIS, CALIHACHA dicta, *Pison.* M. *Arom.* Cet arbre n'est pas différent de celui de Ceylan.

On peut conjecturer que notre Casse en bois n'étoit pas inconnue des anciens, qui en distinguoient tant d'espèces. Mais il est surprenant que Dioscoride & Galien n'aient rien dit de son goût gluant. Quoiqu'il en soit, les nouveaux Grecs l'ont employée dans les descriptions des Remèdes composés, dans lesquels ils demandent en même tems la Casse & la Cannelle, comme dans la Thériaque, le Mithridat, & autres. Au reste on en fait peu d'usage.

Cette Casse est appelée improprement *Casse en bois*, puisqu'elle n'est pas ligneuse, mais une pure écorce. Les nouveaux Grecs qui ont interprété les livres des Arabes, l'ont appelée Casse en bois, *Xylo - Cassia*, pour la distinguer de la



Cassé solutive qu'ils appelloient *Cassia Syrix* ou *Cassia fistula*.

Elle passe pour alexipharmaque & stomachique, mais cependant moins que la Cannelle. Lorsqu'il faut adoucir & resserer, comme elle est glutineuse, on la préfère à la Cannelle. On la recommande dans la toux & l'asthme, pour inciser & adoucir en même tems la pituite gluante & âcre. On la recommande aussi dans les diarrhées, les dysenteries, pour fortifier les viscères, & les garantir de l'âcreté des humeurs.

℞. Cassé en bois concassé, ℥ij.  
Raisins secs dont on a ôté les pépins, ℥ss.  
Infusez dans ℥viiij. de vin blanc.  
Faites prendre la colature aux asthmatiques.

℞. Rhubarbe choisie, Cassé en bois, ana ℥ss.  
Roses rouges, ℥ij.  
Infusez pendant 12. heures dans ℥viiij. de vin blanc.  
Ajoutez à la colature ℔bj. de Sucre très-blanc, dissout & cuit en électuaire solide dans de l'Eau-Rose ou de Plantain.  
Mêlez jusqu'à consistance de Syrop, dont on donnera deux ou trois cuil-

lérées deux ou trois fois le jour dans les diarrhées, le flux de ventre, la foiblesse de l'estomac & des intestins.

On emploie la Casse en bois dans la Thériaque, le Mithridat, le grand Philonium, les Trochisques d'Hédicroon & de Cyphi, l'Electuaire Diascordium de *Tracastor*.

## ARTICLE III.

*De la Casse qui sent le Clou de Gérofle.*

**C**ASSIA CARYOPHYLLATA, Off. *CASSIA CARYOPHYLLATA*, Pison. *M. Arom.* est une écorce comme la Cannelle, mince, roussâtre, dépouillée de ses pellicules extérieures, & roulée en manière de tuyau, qui paroît avoir un goût de Cannelle & de Clou de Gérofle; mais celui-ci domine & devient plus fort avec le tems: celui de la Cannelle se perd étant plus foible. Ce goût de Clou de Gérofle devient si vif, si fort & si âcre, que la langue en est affectée comme si c'étoit un caustique léger, principalement de l'écorce qui vient de jeunes & vigoureuses pousses.

L'arbre dont on retire cette écorce,

300 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*;  
s'appelle CANINGA, *Hernand.* MYRTUS  
AMERICANA, CANINGA dicta, *Herman.*  
*M. M.* Il est grand & haut, & son  
tronc est gros & brun; ses feuilles sont  
semblables à celles du Canellier, mais  
cependant plus grandes. Voilà ce qu'en  
dit Hernández, qui n'en avoit vû ni la  
fleur, ni le fruit.

Pison rapporte que cet arbre est  
médiocrement grand, branchu, portant  
de petites fleurs comme celles de Vio-  
lette, d'une couleur bleue, avec un nom-  
bril blanchâtre, panachées de lignes  
de couleur de Safran & d'Or. L'écorce  
de cet arbre est mince; & étant enlevée  
du tronc & des branches, coupée en  
lanières & séchée, se roule de la même  
manière que la Cannelle Orientale.

Cet arbre naît dans l'Isle de Cuba,  
& dans les Provinces méridionales de  
Guyane & de Maranhon.

La Cassé Géroflée contient un sel &  
un esprit volatil huileux. On lui donne  
les mêmes qualités qu'aux Clous de  
Gérofle, mais elle est plus foible: on la  
leur substitue dans les assaisonnemens.  
Elle est alexipharmaque, stomachique  
& céphalique: mais les Clous de Géro-  
fle sont bien au dessus.

Les anciens Grecs & les Arabes ne la

connoissoient pas , quoique *Hernandez* soupçonne que c'est le *Kerfa* d'Avicenne, ce qui n'est pas vrai-semblable. Car Avicenne, selon Saumaïse, entend par le mot de *Kerfa*, non une écorce, mais un rejetton : & comme par ces mots *Kerfa*, *Dar Sini*, il entend la Casse en bois de Dioscoride ; de même par ces mots *Kerfa*, *Karuanfel*, il entend des rejettons de l'arbre qui porte les Clous de Gérofle, le *Ξυλοκαρυοφυλλον* d'Aëtius & des autres ; savoir, des rejettons grêles, ou de petites queues de Clous de Gérofle aromatiques.

---

## ARTICLE IV.

*De la Cannelle blanche.*

**C**ANELLA ALBA & CORTEX WINTERANUS SPURIUS, *Off.* COSTUS CORTICOSUS, *Quorumd.* est une écorce roulée en tuyaux oblongs, dépouillée de son écorce extérieure, blanchâtre ou jaunâtre tant en dedans qu'en dehors, plus grosse que la Cannelle ; d'un goût âcre, piquant, aromatique, & comme composé de Cannelle, de Gingembre & de Clous de Gérofle ; d'une odeur pénétrante. Elle paroît avoir été inconnue

302 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
aux Grecs & aux Arabes ; elle n'est connue que depuis que l'on a découvert le nouveau monde. Quelques-uns distinguent deux espèces de cette écorce, mais seulement par rapport à la longueur des tuyaux : l'une dont les tuyaux sont plus longs, & plus épais ; l'autre dont les tuyaux sont plus minces & plus petits. Car effectivement il paroît que c'est l'écorce du même arbre, dont l'une a été prise du tronc, & l'autre des branches.

L'arbre s'appelle *CANELLA ALBA*, *quorumd.* *J. B. CANELLA CUBANA*, *Jonston* ; *ARBOR JUCACI*, *Nieremberg* ; *CASSIA LIGNEA JAMAÏCENSIS*, cortice acri, candicante, *Pluk. Phyt.* *ARBOR BACCIFERA*, laurifolia, aromatica, fructu viridi, calyculato, racemoso, *Sloane Philos. Transf. N°. 192.* & *Hist. Jamaïc. Vol. 2. p. 87.* *Catesb. Hist. Natur. Vol. 2. p. 50. fig. 50.* *WINZTERANIA*, *Lin. Hort. Cliff. 488.* Il est grand de quatre ou cinq toises de hauteur, branchu ; son tronc est souvent aussi gros que la cuisse d'un homme ; plusieurs de ses branches penchent vers la terre. Il a deux écorces : l'extérieure est épaisse d'une ligne, de couleur de tendres, parsemée de taches blanchâtres ; elle est raboteuse à cause de quelques rides brunes circulaires ; elle est aroma-

rique: l'écorce intérieure est lisse, un peu plus grosse que la Cannelle, blanchâtre, friable, d'un goût âcre, piquant, aromatique, approchant un peu du Clou de Gérofle, sans glutinosité. Les feuilles naissent sans ordre au sommet des rameaux, soutenues sur des queues d'un pouce de longueur, longues de deux pouces, & larges d'un pouce, plus étroites vers les queues, plus larges & arrondies vers leur extrémité; d'un verd pâle ou jaune, luisantes, lisses, & approchant un peu des feuilles du Laurier-Cerise. De l'extrémité des rameaux, s'élèvent des pédicules qui portent des fleurs disposées en para-sol, composées d'un calyce découpé, & de cinq pétales rougeâtres ou purpurines, dont le centre est occupé par un pistile assez gros: il leur succède des bayes ou de petits boutons de la grosseur d'un Pois, arrondies, vertes d'abord, ensuite purpurines, contenant sous une pulpe verdâtre, mucilagineuse, quatre (\*) graines de figure irrégulière, noirâtres & luisantes.

Toutes les parties de cet arbre ont un

(\*) Le Père Plumier n'a observé dans cette baye qu'une seule graine arrondie, un peu amère, dans l'Isle de Saint-Domingue, & des Tortues, où cet arbre s'appelle *Cannelle bâtarde poivrée*. M.M. 5. 125.

304 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
goût de Clous de Gérofle, âcre, aromatique & piquant. Il naît dans les lieux humides, dans les forêts, dans la Jamaïque & dans d'autres Isles d'Amérique.

L'écorce de cet arbre se tire du tronc & des branches; on la sèche à l'ombre, après en avoir ôté la peau extérieure, & on la garde sous le nom de *Cannelle blanche*, ou sous le nom d'*Ecorce de Winter*, quoique ce ne soit pas la véritable écorce de Winter, comme nous le dirons bientôt. Les habitans s'en servent dans leurs viandes & pour leurs ragouts, à la place de Poivre & de Clous de Gérofle.

La Cannelle blanche est remplie d'une huile essentielle aromatique, que l'on retire par le moyen de la distillation, après avoir macéré cette écorce dans l'eau. Elle est plus pesante que l'eau, jaunâtre, ayant une odeur qui approche très-fort de l'huile de Clous de Gérofle: c'est pourquoi quelques-uns falsifient celle-ci avec la précédente.

Non-seulement on s'en sert dans les mets comme d'un stomachique; mais on la recommande encore comme un remède antiscorbutique. Elle dissipe les vents, elle remédie aux catarrhes & à la paralysie. La dose est depuis ℥ss. jusqu'à ʒj. en substance, & jusqu'à ʒij. en infusion.



On la substitue à la vraie Ecorce de Winter, qui est plus rare. Son usage nuit à ceux qui sont d'un tempérament bilieux & échauffé.

---

## ARTICLE V.

*De l'Ecorce de Winter.*

CORTEX WINTERANUS VERUS, *Off.*  
est une grosse Ecorce roulée en tuyaux, de couleur de cendres, molle, fongueuse, inégale, & ayant plusieurs petites crevasses à son extérieur : intérieurement elle est solide, dense, roussâtre ; d'un goût âcre, aromatique, piquant & brûlant ; d'une odeur très-pénétrante. Elle a été découverte sur les côtes de Magellan par Guillaume Winter, Capitaine de vaisseau, qui accompagna en 1567. François Drack jusqu'au détroit de Magellan, sans aller plus loin. C'est le premier qui ait apporté cette Ecorce en Europe, & c'est de lui qu'elle tire son nom.

Parkinson fait voir que cette Ecorce est différente de la Cannelle blanche, contre le sentiment de plusieurs Auteurs. En effet, elle en diffère en ce qu'elle est plus grosse, d'une couleur plus foncée & plus approchante de celle de la Ca-

306 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*,  
nelle, d'un goût plus âcre, & comme  
celui du Poivre & du Gingembre.

L'arbre s'appelle, LAURIFOLIA MANGELLANICA cortice acri, C. B. P. LAUROSIMILIS ARBOR, licèt procerior; cortice, Piperis modo, acri & mordenti, *De Bry Ind. Occid.* PERICLYMENUM RECTUM, foliis laurinis, cortice acri, aromatico, *Sloane Phil. Trans. N<sup>o</sup>. 204.* C'est un arbre d'une grandeur médiocre, semblable en quelque manière au Pommier, dont les racines s'étendent beaucoup, plus touffu qu'il n'est haut : son écorce est grosse & de couleur de cendre en dehors; en dedans elle est de couleur de rouille de fer. Ses feuilles sont longues d'un pouce & demi, larges d'un pouce, pointues des deux côtés, dont l'extrémité est obtuse, & comme partagée en deux; d'un verd clair, soutenue sur une queue d'un demi-pouce de longueur. Il s'élève des aîles des feuilles deux, trois, quatre fleurs & même davantage; elles sont attachées à un pédicule commun d'un pouce de longueur: elles sont très-blanches, à cinq pétales, semblables en quelque façon aux fleurs du *Periclymenum*; d'une odeur agréable de Jasmin. Lorsque les fleurs sont tombées, il succède un fruit composé de

deux, de trois ou d'un plus grand nombre de grains attachés à un pédicule commun, & ramassés ensemble ; d'un verd clair, parsemés de quelques taches noires ; ils contiennent des graines noires, aromatiques, inégales, & un peu semblables aux pepins de Raisin.

Les Matelots se sont servi d'abord de l'Ecorce de Winter confite avec le Miel, ou avec le Sucre, ou desséchée & réduite en poudre, dans leurs mets, à la place de Cannelle & autres aromates ; ensuite ils l'ont employée avec un grand succès contre le scorbut.

Elle est stomachique, alexipharmaque & sudorifique : ces qualités lui viennent d'une huile essentielle aromatique, subtile & abondante, unie avec un acide volatil. On la recommande contre le scorbut, la paralysie, & les catarrhes : & Willis en faisoit grand usage. De plus, c'est un antidote contre la chair empoisonnée d'un certain poisson qui se tient dans le détroit de Magellan, & qui s'appelle *Lion Marin*. Ceux qui mangent de cette chair, sont atteints de fâcheux symptômes, & surtout de celui-ci qui est bien singulier : ils sont dépouillés de presque toute leur peau, ce qui ne se fait pas sans de cruelles douleurs.

On donne cette Ecorce en poudre depuis ℥ss. jusqu'à ʒj. & jusqu'à ʒij. en décoction. La décoction des feuilles est utile pour faire des fomentations sur les parties où se trouvent des taches scorbutiques, & sur celles qui sont paralytiques.

On en trouve rarement dans les Boutiques, & on a coutume de lui substituer la Cannelle blanche, que l'on emploie même sous le nom d'*Ecorce de Winter*.

## ARTICLE VI.

*De l'Ecorce du Pérou, appelée Quinquina;  
& de la Cascarille.*

**P**Armi les richesses dont le nouveau monde est rempli, on doit sans difficulté plus estimer que l'or & les pierres, l'Ecorce fébrifuge appelée *Quinquina*, que Dieu par un effet de sa bonté a créé pour la santé des hommes, & dont l'arbre peut être appelé à juste titre l'arbre de vie, s'il y en a quelqu'un à qui on puisse donner ce nom. Car qu'y a-t'il de plus ordinaire que de voir l'économie de la santé dérangée, & totalement renversée par les fièvres? Les anciens Médecins n'avoient rien oublié pour

exterminer ce genre de maladie : mais à quoi ont servi tant de remèdes donnés sous le nom de fébrifuges ? On voyoit, à la honte des Médecins, les fièvres s'obstiner contre tous les remèdes, & elles exerçoient leur rigueur impunément, lorsqu'enfin on apporta du Pérou ce nouveau remède qu'on ne sauroit assez louer, & qui seul mérite le nom de *fébrifuge*.

Le Quinquina, KINAKINA, CORTEX PERUVIANUS, & CORTEX FEBRIFUGUS, *Off.* est une écorce extrêmement sèche, de l'épaisseur de deux ou trois lignes, qui est extérieurement rude, brune, couverte quelquefois d'une mousse blanchâtre, & intérieurement lisse, un peu résineuse, de couleur rouille ou de rouille de fer, d'une amertume très-grande, un peu astringente, & d'une odeur aromatique qui n'est pas désagréable. Quelquefois on apporte le Quinquina en écorces assez grandes, longues de trois ou quatre pouces au moins, & larges d'un pouce non roulées : ce sont des écorces arrachées du tronc de l'arbre. Quelquefois elles sont minces, roulées en petits tuyaux, extérieurement brunes, marquées légèrement de lignes circulaires, & couvertes de mousse ; intérieurement elles sont rouges : ce sont les écorces des petites bran-

310 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
ches. D'autrefois elles sont par mor-  
ceaux très-petits, ou coupés fort menu,  
jaunes en dedans, & blanchâtres en de-  
hors. On dit que c'est le *Quinquina* que  
l'on a levé des racines, & il est fort esti-  
mé des Espagnols.

Il faut choisir celui qui est rouge ou  
qui tire sur le rouge, & dont la couleur  
ressemble à celle de la Cannelle; qui n'ait  
rien de désagréable au goût, & dont  
l'amertume ait quelque chose d'aroma-  
tique; d'une odeur qui approche du Chan-  
si, légèrement aromatique, friable lors-  
qu'on le brise sous la dent; & on doit  
rejeter celui qui est visqueux, gluant,  
dur comme du bois, vieux, passé, insipi-  
de, & falsifié par le mélange de quel-  
qu'autre écorce trempée dans le suc d'A-  
loës.

L'arbre fébrifuge du Pérou, appelé  
*QUINQUINA*, *CHINA* *CHINÆ*, & *GANA-  
PERIDE*, *Raii Hist.* *PALO DE CALENTURAS*,  
*des Espagnols*, n'avoit point encore été  
décrit exactement, quoique plusieurs en  
eussent parlé.

[ Mais à l'assemblée solennelle de l'A-  
cadémie Royale des Sciences de Paris de  
l'année 1738. M. Du Fay, membre de  
cette Académie, lut une description de  
l'arbre du *Quinquina*, qui lui avoit été

envoyée du Pérou par M. de la Condamine, qui est aussi de cette Académie. On a reconnu par cette description que c'est un arbre qui n'est pas fort haut, dont la souche est médiocre, & qui donne naissance à plusieurs branches. Les feuilles sont portées sur une queue d'environ demi-pouce de longueur ; elles sont lisses, entières, assez épaisses, opposées ; leur contour est uni & en forme de fer de lance, arrondi par le bas, & se terminant en pointe : elles ont dans leur mesure moyenne un pouce & demi ou deux pouces de large, sur deux & demi à trois pouces de long : elles sont traversées dans leur longueur, d'une côte d'où partent des nervures latérales, qui se terminent en s'arrondissant parallèlement au bord de la feuille.

Chaque rameau du sommet de l'arbre finit par un ou plusieurs bouquets de fleurs, qui ressemblent avant que d'être écloses, par leur figure & leur couleur bleu-cendrée, à celles de la Lavande : le pédicule commun qui soutient un des bouquets, naît aux aisselles des feuilles, & se divise en plusieurs pédicules plus petits, lesquels se terminent chacun par un calyce découpé en cinq parties, & chargé d'une fleur d'une seule pièce, de



312 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
la même grandeur & de la même forme  
à peu près que la fleur de la Jacinte.  
C'est un tuyau long de sept à neuf lignes,  
évasé en rosette, taillé en cinq & quel-  
quefois en six quartiers : ceux-ci sont  
intérieurement d'un beau rouge de Car-  
min, vif & foncé au milieu, & plus pâle  
vers les bords ; & leur contour se termi-  
ne par un liséré blanc en dents de scie,  
qu'on n'apperçoit qu'en y regardant de  
près. Du fond du tuyau sort un pistile  
blanc, chargé d'une tête verte & oblon-  
gue, qui s'élève au niveau des quartiers,  
& est entouré de cinq étamines qui sou-  
tiennent des sommets d'un jaune pâle,  
& demeurent cachées au dedans : ce tuyau  
est par dehors d'un rouge sale, & cou-  
vert d'un duvet blanchâtre. L'embryon se  
change en une capsule de la figure d'une  
olive, qui s'ouvre de bas en haut en deux  
demi-coques séparées par une cloison &  
doublées d'une pellicule jaunâtre, lisse &  
mince, d'où il s'échape presque aussitôt  
des semences roussâtres, applaties, &  
comme feuilletées. Les panneaux en se  
sechant deviennent plus courts & plus  
larges. ]

L'arbre du Quinquina vient de lui-  
même dans le Pérou, qui est une con-  
trée de l'Amérique méridionale, sur-  
tout

tout auprès de Loxa ou Loja , sur les montagnes qui environnent cette ville , à soixante lieues de Quito.

Il y avoit long-tems que les Indiens avoient découvert par hazard , comme nous l'avons déjà rapporté , la vertu fébrifuge de cette Ecorce , lorsque les Européens arrivèrent dans leur pays. Mais depuis le tems que le fameux Christophe Colomb Genoïs avoit découvert cette partie du monde , jusqu'à l'année 1640. les Indiens en haine des Espagnols avoient grand soin de tenir caché cet excellent remède , jusqu'à ce qu'enfin un Espagnol , Gouverneur de Loxa , en eut connoissance par le moyen d'un Indien , qui le lui enseigna par reconnoissance de quelques services qu'il avoit reçus de lui. Peu de tems après , la femme du Viceroi , qui étoit à Lima capitale du Pérou , ( c'étoit pour-lors le Comte *Del Cinchon* , ) fut attaquée d'une fièvre tierce violente , qui est comme une maladie épidémique dans ces pays-là. Comme le danger paroissoit grand , aussitôt le bruit s'en répandit dans toute la ville , ainsi qu'il arrive d'ordinaire par rapport aux Grands , & alla même de proche en proche jusqu'à Loxa. Le Gouverneur écrivit aussitôt au Viceroi , & lui mar-

314 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
qua qu'il savoit un secret qui rendroit sur  
le champ la santé à sa femme. Cette  
Dame s'étant déterminée à prendre ce  
remède, on le lui donna; & à peine l'eut-  
elle pris, qu'elle recouvra la santé, au  
grand étonnement de tout le monde. Cet  
événement rendit en peu de tems ce re-  
mède très-fameux dans toute la ville de  
Lima, & dans la partie de l'Amérique  
soumise à la domination des Espagnols,  
& on lui donna le nom de *Poudre de la*  
*Comtesse.*

Lorsque le Viceroi fut de retour des  
Indes en Espagne, la connoissance de ce  
nouveau Fébrifuge se répandit en peu de  
tems dans tout ce Royaume; & les fré-  
quentes expériences qu'on en faisoit, ré-  
pondoient toujours aux vœux des mala-  
des.

Vers l'année 1649. le Pere Provincial  
des Jesuites d'Amérique étant revenu  
en Italie pour l'assemblée générale de tout  
l'Ordre, & ayant apporté avec lui une  
grande quantité de cette Ecorce, on en  
distribua à plusieurs Religieux de cet  
Ordre, qui se trouvèrent alors assemblés  
à Rome de différens pays. La réputa-  
tion de ce remède s'accrut encore. Car  
ces Peres de retour dans leur pays gué-  
rissent par cette Poudre spécifique tou-

res les fièvres intermittentes : ce qui cau-  
soit beaucoup de joie aux malades , &  
remplissoit tout le monde , & particulié-  
rement le Médecin , d'admiration. On lui  
donna le nom de *Poudre des Peres* , &  
les Anglois l'appellent encore aujour-  
d'hui *Poudre Jesuitique* , THE JESUITS-  
POWDER. On l'appelloit encore *la Poudre*  
*du Cardinal De Lugo* , parceque par les  
soins & les charités de ce pieux Cardi-  
nal , on en distribuoit gratis une gran-  
de quantité aux Religieux & aux pau-  
vres de la ville de Rome.

Pendant que la réputation de ce Fé-  
brifuge se répandoit en Europe , il se  
trouva des personnes qui aveuglées par  
le systême ancien des humeurs & des qua-  
lités sensibles , avoient de grandes diffi-  
cultés sur l'usage du Quinquina. En effet  
ils remarquoient que les fièvres les plus  
violentes étoient guéries par ce remède  
d'une manière trop prompte & sans une  
grande évacuation. Ils croyoient que ce  
Fébrifuge rendoit les matières nuisibles  
plus fixes , & qu'il laissoit après lui dans  
le corps un mauvais levain qui leur fai-  
soit craindre un funeste retour & de fâ-  
cheux symptomes. Et s'il survenoit quel-  
que nouvelle maladie , ils en attribuoient  
aussitôt la cause au Quinquina , quoique

316 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
dans le fond les symptômes apparten-  
sent à la maladie qui avoit précédé , &  
qui n'avoit été guérie qu'imparfaitement  
par une trop petite dose de cette Ecorce.  
Car on n'en donnoit alors qu'un ou deux  
gros dans les fièvres : dose insuffisante  
pour dissiper entièrement l'humeur de la  
fièvre , comme on l'a reconnu depuis.

De plus , des Médecins d'ailleurs ha-  
biles & de probité avoient observé que le  
Quinquina n'interrompoit que quelques  
accès seulement , & qu'il ne guérissoit  
point la fièvre radicalement , mais que  
le malade retomboit d'ordinaire. Toutes  
ces raisons firent condamner l'usage de  
cette Poudre. On en fut encore dégoûté  
par son prix excessif : car on la vendoit  
fort cher. Enfin , vers l'an 1679. Robert  
Tabor ou Talbot , Chevalier Anglois ,  
introduisit une nouvelle manière de don-  
ner le Quinquina ; & comme il en au-  
gmenta de beaucoup la dose , par cette  
entreprise aussi heureuse que hardie , non-  
seulement il dissipa les fièvres , mais il  
fit revivre en France l'usage du Quin-  
quina sous le nom de *Remède Anglois*.  
Il ne se contentoit pas d'en donner quel-  
ques scrupules ou quelques gros ; mais  
il alloit jusqu'aux onces & aux livres ; &  
par-là il se fit un grand nom , & rendit

son remède très-célebre. Mais il avoit très-grand soin de le tenir secret, aussi-bien que la manière de le préparer; de sorte qu'il demeureroit encore inconnu, si le Roi Louis XIV. surpris de l'heureux succès de toutes les expériences que l'on en a faites, & voulant procurer à ses sujets un aussi grand avantage, n'eût rendu commune la manière de donner le Quinquina, en donnant une grosse somme pour avoir la connoissance de ce secret, & n'eût ordonné que l'on en fît venir de toutes parts pour le distribuer dans les hopitaux des armées, & dans tout le Royaume. Ainsi par les soins & l'attention de ce grand Monarque, les vertus de cet excellent remède sont venues à la connoissance de tout le monde; & les fièvres, cet hydre cruel qui exerçoit sa fureur sur le genre humain, ont enfin été exterminées.

Par l'analyse chymique ℥ivss. de Quinquina grossièrement broyé ont donné ℥j. & zivss. de flegme acide, dont les premières parties ne paroissoient être qu'un simple acide; mais qui en dernier lieu avoit l'apparence, non-seulement d'un acide violent, mais encore d'un alkali urineux. Car il a changé en rouge la teinture du Tourne-sol; il a troublé & converti

318 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
en lait la teinture du Sublimé corrosif,  
& il en a fait sortir une poussière blan-  
che. Ensuite il en est sorti ʒj. & lxxij. gr.  
d'une huile épaisse, semblable à la graisse  
de porc.

La matière noire qui étoit restée dans  
la cornue, pesoit ʒj. ʒij. & viij. gr.  
Après la calcination à blancheur, elle ne  
pesoit plus que ʒj. & xv. gr. d'où l'on a  
tiré par la lixiviation ʒß. de sel fixe qui  
n'étoit pas purement alkali, mais qui  
tenoit de la nature du sel salé.

On voit par-là que le Quinquina con-  
tient une grande quantité de sel acide, &  
d'huile épaisse, très-peu de terre & un  
peu de sel urineux. Car il ne faut pas  
croire qu'il n'y ait qu'environ deux gros  
d'huile dans cette Ecorce. La diminu-  
tion du *Caput mortuum* qui dans la calci-  
nation a été réduit de ʒj. ʒij. & viij. gr.  
à ʒj. & xv. gr. se fait particulièrement  
par l'exhalaison d'une substance huileuse,  
qui en brûlant entraîne avec elle quel-  
ques parties salines & terreuses; de ma-  
nière cependant que l'huile fait la plus  
grande partie de la substance qui s'est  
éaporée.

De ce mélange de sels acides & de  
parties huileuses, il en résulte dans l'é-  
corce du Quinquina une résine qui en



forme presque la quatrième partie , quand on l'a extraite par le moyen d'un menstrue convenable. La portion de la substance gommeuse est bien moins considérable. De plus , l'infusion de Quinquina teint de couleur rouge le papier bleu ; ce qui fait voir clairement qu'il contient une grande quantité de sels acides mêlés dans les parties huileuses , & que c'est de ces sels qu'il tire particulièrement sa force.

Le Quinquina , comme la plupart des amers , est mis au rang des remèdes stomachiques. Il fortifie l'estomac , redonne de l'appétit , aide la digestion des alimens , chasse les vents , tue les vers , pousse même aux urines , & provoque les règles. Mais la vertu qui le rend plus recommandable , est de guérir les fièvres intermittentes : car quand on le donne comme il convient , il les guérit sûrement , promptement , & agréablement.

On en prescrit la Poudre depuis ʒ℥. jusqu'à ʒij. délayée dans quelque liqueur convenable , ou dans un Syrop sous la forme d'un bol. Mais on le donne infusé dans ℔j. du meilleur vin , depuis ʒj. jusqu'à ʒvj. On le donne encore en décoction , en faisant bouillir ʒj. dans

320 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
℥jss. d'eau, jusqu'à diminution du tiers.  
On prescrit quelquefois la même décoction dans un remède, jusqu'à ℥j. pour les grandes personnes, & ℥ss. pour les enfans, lorsque les malades ne peuvent pas vaincre l'horreur qu'ils ont pour le Quinquina.

On a reconnu par une longue expérience que le Quinquina pris en substance, & réduit en une poudre très-fine, produit son effet plus promptement & plus efficacement, que pris en infusion ou en décoction; que l'infusion qui s'en fait dans le vin, est bien plus efficace que celle qui se fait dans l'eau; que les infusions & les décoctions mêmes que l'on prend, sont très-foibles, si elles ne sont troubles & chargées de la substance la plus déliée du Quinquina. Il faut aussi observer que la décoction du Quinquina que l'on donne par forme de remède, doit être passée; & que l'on ne doit point donner la poudre avec la décoction, comme quelques-uns le prétendent, puisque la trop grande quantité de poudre, si par exemple on en injectoit tous les jours dans les intestins quatre ou cinq onces, est cause que le ventre se resserre trop, qu'il se fait des obstructions dans les viscères, que l'in-

flammation succède, & qu'enfin il s'y forme quelquefois des abcès.

De quelque manière que l'on fasse prendre ce fébrifuge, il faut en réitérer la dose de trois heures en trois heures, ou de quatre heures en quatre heures, après avoir fait précéder les préparatifs nécessaires. Car dans les fièvres intermittentes simples comme dans la fièvre tierce ou la fièvre quarte, il faut examiner s'il n'y a point quelque indication qui marque le besoin d'une saignée ou d'une purgation; en ce cas il faudra préparer le malade, en lui faisant une saignée, ou en le purgeant dans les jours où il n'a point de fièvre. La saignée surtout doit être ample, & il faudra la réitérer selon le besoin, avant de commencer l'usage du fébrifuge: car il agit alors plus sûrement & plus promptement. Si l'on n'a pas soin de vider les vaisseaux sanguins autant qu'il est nécessaire, la fièvre s'opiniâtrera, & ne cédera point, quoique l'on fasse usage long-tems de cette Ecorce. Ou bien si à la longue & à force de prendre le Quinquina, la fièvre paroît éteinte, le malade ne reprendra point ses forces, & il retombera bientôt après, à moins que l'on n'en revienne à la saignée. Au lieu que

322 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
si on la fait pendant l'usage du Quinquina, la fièvre cessera aussitôt, & le malade recouvrera promptement ses forces. Il est aisé de le montrer par la raison. Le Quinquina exalte le sang & le rarefie, comme on le remarque dans tous ceux qui le prennent assiduelement: ils ont le pouls fort & élevé, quoiqu'il soit mol. Il faut donc alors plus d'espace au sang, & on lui en procure par la saignée. Mais la purgation n'est pas si nécessaire que la saignée, à moins que les premières voies ne soient chargées de grosses matières; parceque le Quinquina relâche très-souvent le ventre dans les premiers jours, & produit le même effet que si on avoit pris un purgatif.

Ainsi dans la fièvre tierce ou la fièvre quarte, après avoir fait précéder la saignée, & même la purgation, si elle est requise, on donnera sur la fin de l'accès la première prise de Quinquina, & on la réitérera de quatre heures en quatre heures jusqu'à 5. ou 6. fois dans un jour, en donnant deux heures après chaque prise, des alimens aisés à digérer & de bon suc. Lorsque les accès de la fièvre seront cessés entièrement, alors on ne donnera plus que quatre prises de Quinquina par jour pendant une semaine;

la suivante on n'en donnera que trois par jour, & enfin deux pendant huit autres jours. Il faudra cependant avoir égard à la violence & à l'opiniâtreté de la maladie, à la saison de l'année, & à l'âge du malade. Car une fièvre accompagnée de symptômes fâcheux, dont les accès sont longs, dans la saison de l'Automne, & dans une personne avancée en âge, ou même valétudinaire, exige un plus long usage du Quinquina, qu'une fièvre qui attaque un jeune homme au commencement du Printems. Tant que l'on fera usage du fébrifuge, & même long-tems après, il faut garder une diète convenable. Or cette diète n'admet que des alimens faciles à digérer, & qui ne puissent faire aucun mal.

De plus, quand on a une fois commencé à faire usage du Quinquina, il ne faut point en venir à la purgation pendant quelques semaines, & même pendant plusieurs mois, sans une nécessité urgente bien marquée, de peur que la fièvre ne revienne. Si la purgation est absolument nécessaire, il faut faire prendre au malade le jour même qu'il aura été purgé, & les jours suivans, deux ou trois prises de Quinquina, pour détourner la fièvre.

La purgation n'est pas la seule cause qui fait revivre la fièvre que le Quinquina sembloit avoir amortie. Mais elle est souvent rappelée par la moindre faute que l'on fait dans la diète, ou par le moindre froid, ou par quelque autre cause légère. C'est pourquoi il est plus sûr après une grosse fièvre que le Quinquina a fait disparaître, d'en recommencer l'usage pendant deux ou trois jours par précaution, après une interruption de huit ou dix jours, surtout à l'approche de l'Hyver, où l'inégalité de la saison fait aisément revenir la fièvre. Et par ce moyen on évitera le retour des fièvres intermittentes les plus opiniâtres.

Dans les fièvres intermittentes composées; savoir, dans la double-tierce, la triple-quarte, ou dans celle qui est quotidienne, soit qu'il y ait du relâche entre les accès, soit que l'on remarque seulement une diminution de la fièvre entre les redoublemens, en sorte qu'elle soit continue, ou qu'un accès succède à l'autre avant qu'il soit fini, après avoir fait précéder la saignée, & une purgation par haut ou par bas, ou même en laissant là la purgation, si la fièvre n'en donne pas le tems, il faut avoir recours à l'Ecorce fébrifuge. L'usage que l'on

fait du Quinquina, n'empêche point une seconde ni même plusieurs saignées, si le cas l'exige; au contraire, le malade la supportera plus aisément, & sentira plutôt les bons effets du Quinquina. Si cependant il est nécessaire de purger, & que la violence de la fièvre ne laisse aucun tems pour placer une purgation, il faut aussitôt après la saignée faire prendre le Quinquina dans un purgatif convenable.

Dans ces fortes de fièvres il faut réitérer le fébrifuge de trois heures en trois heures, & même la nuit aussi-bien que le jour, sans discontinuer, en faisant prendre de la nourriture une heure après chaque prise, jusqu'à ce que la fièvre soit absolument terrassée. Ensuite il faudra en faire prendre six prises par jour de trois heures en trois heures pendant une semaine; après cela, cinq de quatre heures en quatre heures pendant une autre semaine; ensuite trois, & enfin deux. Il faut remarquer que les alimens doivent être légers, tant que dure la fièvre, & qu'il n'en faut point donner de solides que la fièvre ne soit tout-à-fait éteinte, & que le malade ne commence à avoir de l'appétit.

Il est rare que le Quinquina, quoique



326 *DES MEDICAMENSEXOTIQUES*,  
l'on en fasse usage long-tems, appaise la  
fièvre, qu'il ne survienne quelque évacua-  
tion considérable ; & cette évacuation  
se fait ordinairement par les selles ou  
par les urines : elle est la preuve la plus  
certaine d'une parfaite guérison, parce-  
qu'elle diminue & chasse dehors le ve-  
nin & l'humeur de la fièvre. Or cette  
évacuation se fait quelquefois plutôt,  
quelquefois plus tard. On ne peut être  
assuré d'un parfait rétablissement, qu'elle  
n'ait paru. Il faut avouer cependant qu'il  
s'est trouvé des personnes parfaitement  
guéries sans aucune évacuation sensible :  
mais on peut conjecturer que la trans-  
piration dans ces personnes a été plus  
grande, & a suppléé à une évacuation  
sensible. Que s'il ne se fait point de trans-  
piration, la fièvre cesse à la vérité ; mais  
elle n'est pas éteinte, elle n'est qu'assou-  
pie : le malade ne revient point, ses for-  
ces sont languissantes ; il est sans appé-  
tit, jusqu'à ce que la fièvre se réveille,  
ou que l'hydropisie ou quelque autre ma-  
ladie cachectique s'empare de lui, ou  
enfin qu'il se forme un dépôt dans quel-  
que partie de son corps.

C'est donc avec raison que les Méde-  
cins, selon le caractère de l'humeur, ont  
coutume de joindre au *Quinquina* des

remèdes tantôt purgatifs, tantôt diurétiques, tantôt diaphorétiques, tantôt sudorifiques, pour chasser dehors l'humeur de la fièvre déjà subjuguée par le fébrifuge, & la faire sortir par la voie qui convient davantage à sa nature. Car dans les fièvres intermittentes, & surtout dans les fièvres tierces, il est plus facile de faire sortir cette humeur par les selles ou par les urines : mais dans les fièvres malignes où cette humeur pousse à la peau, on vient plus heureusement à bout de la chasser par un diaphorétique & par les sueurs. Dans ces sortes de cas le Médecin doit faire attention à la nature des maladies qui courent, ou à la disposition particulière du malade.

Comme la fièvre intermittente se déguise souvent sous différentes formes, ainsi qu'un autre Prothée, pour me servir des termes du savant R. Morton dans son Traité des Fièvres, & qu'elle prend souvent la forme de la plupart des maladies, même des plus aiguës ; quoique le Quinquina soit le premier, & presque l'unique remède auquel on doive avoir recours alors comme à une ancre sacrée, cependant les violens symptômes qui accompagnent la fièvre, ou même qui

328 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES* ;  
l'envelopent & la cachent , montrent  
suffisamment qu'il faut joindre au Quin-  
quina d'autres remèdes propres & par-  
ticuliers , tels que sont les céphaliques,  
les narcotiques, les pectoraux, les sto-  
machiques, les apéritifs, les hystériques,  
& d'autres semblables. Le Médecin doit  
donc être attentif à connoître ces mala-  
dies déguisées, afin d'y appliquer le re-  
mède convenable. Il arrive quelquefois  
que le caractère de la fièvre intermit-  
tente est déguisé sous les dehors & l'ap-  
parence d'un grand froid, d'un vomisse-  
ment perpétuel, d'une diarrhée accom-  
pagnée de tranchées, du cholera-mor-  
bus, d'une colique d'estomac, d'une  
migraine périodique, d'une douleur de  
point de côté, de la pleuresie, de la pé-  
ripneumonie, d'un rhumatisme, d'un  
spasme universel, quelquefois de la  
syncope ou de l'apoplexie. On en peut  
voir des exemples dans les observations  
de l'illustre Morton. Or il n'est pas tou-  
jours aisé de discerner ces symptômes  
étrangers. C'est pourquoi le Médecin doit  
faire attention au caractère des maladies  
qui ont couru dans l'année, ou à la  
constitution du malade lorsqu'il étoit  
valétudinaire : car il arrive quelquefois  
que la fièvre intermittente n'étant qu'af-

soupie, il retombe dans son premier état. Si tous ces signes ne sont pas des signes certains, du moins ils peuvent rendre le Médecin attentif à considérer tous les différens symptômes & les variations de la maladie. Car alors le retour périodique des principaux symptômes à certaines heures précises est une preuve certaine que ce ne sont que des fièvres déguisées.

Il faut encore remarquer si la fièvre que l'on voit jointe à une autre maladie, n'est qu'un symptôme de cette maladie, ou si c'est une maladie idiopathique, & compliquée avec l'autre. Car si elle n'est qu'un symptôme de l'autre, ce sera en vain que l'on essayera de la guérir avec l'Ecorce fébrifuge; à moins que l'on ne guérisse la maladie idiopathique, en même tems que la fièvre, en joignant au Quinquina les remèdes indiqués. Mais lorsque la maladie est compliquée, ou il faut faire en sorte de guérir les deux maladies en même tems par des remèdes propres à chacune; ou l'on tentera la guérison de la fièvre avec le Quinquina, quoique l'autre maladie subsiste toujours.

Il arrive quelquefois que l'humeur de la fièvre n'étant qu'affoiblie par une dose insuffisante de Quinquina, n'excite plus

330 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
à la vérité les mêmes accès, mais qu'elle produit certains symptômes, qui quoique moins violens que les redoublemens & les accès, ne fatiguent pas moins le malade par leur durée que la fièvre : tels sont la foiblesse, le dégoût, les nausées, l'anxiété, la pesanteur d'estomac, l'enflure, les tranchées, la toux, les maux de tête, les sueurs nocturnes, l'hydropisie, la cachexie, les rhumatismes, & autres semblables. Le peuple ignorant attribue tous ces symptômes à l'usage du Quinquina, mais c'est à tort. Il faut s'en prendre seulement ou à l'insuffisance de la dose, ou au vice du Quinquina qui n'étoit pas naturel, ou qui étoit suranné. Et en effet, si l'on choisit d'excellent Quinquina, & qu'on en donne une dose suffisante, tous ces symptômes disparoissent bientôt.

Dans les fièvres inflammatoires, putrides, malignes & pestilentielles, le Quinquina ne paroît pas suffisant. Mais le Médecin doit faire usage de sa sience pour conduire le mal au point qu'il puisse être guéri par le Quinquina. Cependant R. Morton le conseille dans la rougeole & la petite vérole, sur le déclin de la maladie, lorsque la fièvre subsiste après que le venin est sorti, & que la fièvre

observe la marche d'une fièvre continue remittente.

La Faculté de Médecine de Naples a crû que le Quinquina étoit très-bon contre la peste, & elle a ordonné que l'on en fît usage pour ce genre de maladie. C'est Sébast. Badius, Médecin de Genève, qui le rapporte dans son livre intitulé *Résurrection du Quinquina*, qu'il fit paroître en l'année 1663. où il répond à Plempius Médecin d'Amsterdam, qui l'avoit invité aux funérailles du Quinquina, dans un livre qui parut en 1655.

Le vulgaire ignorant est dans l'idée que le Quinquina ne convient point à ceux dont les poumons sont attaqués, ou qui sont menacés de phthisie ou de consommation. Cependant l'expérience montre que l'on emploie avec succès le Quinquina dans les fièvres putrides remittentes, ou intermittentes, qui succèdent à la péripneumonie ou à la pleurésie, ou qui accompagnent l'empième, ou l'exulcération des poumons, ou qui naissent d'une fièvre inflammatoire qui s'est transformée en putride. Car cette fièvre vient des petites particules putrides & gâtées, dont le sang se charge en passant par ces parties purulentes, qui font naître & excitent les accès & les

332 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
redoublemens de ces fièvres tous les  
jours, ou tous les deux jours. Or le  
Quinquina fait cesser du moins pour un  
tems les accès; & même si on le joint à  
des pectoraux, des balsamiques & des  
déterfifs, la fièvre cesse tout-à-fait, le  
pus fort du corps, & les ulcères se gué-  
rissent.

Il y a eu même quelques phthifiques  
désespérés, selon le rapport de R. Mor-  
ton, qui par un usage fréquent du Quin-  
quina joint à d'autres remèdes, ont  
prolongé leur vie non-seulement pendant  
plusieurs mois, mais encore pendant plu-  
sieurs années. Il est vrai qu'ils ne sont  
jamais sortis de l'état de foiblesse où  
ils étoient; mais du moins ils ont été  
délivrés de la fièvre, & ils ont été en  
état de s'acquies de leurs fonctions or-  
dinaires.

C'est donc avec raison que l'on regarde  
le Quinquina comme un antidote contre  
la fièvre. Car on peut le donner en toute  
sûreté, & sans aucun danger dans toutes  
sortes de fièvres intermittentes, remit-  
tentes, continues, ou continentes, à  
toutes sortes de personnes, de tout âge  
& de tout sexe, aux enfans du premier  
âge, aux adultes, aux vieillards, aux filles,  
aux femmes enceintes & aux femmes en



couche. Car R. Morton assure que pendant 25. ans il ne s'est point apperçu que l'usage du Quinquina ait causé le moindre mal, si ce n'est une légère surdité, incommode seulement dans le tems que l'on en fait usage, & qui cesse d'elle-même aussitôt que la maladie est passée, ou que l'on a cessé de prendre le Quinquina; & il ajoute qu'il ne s'est jamais repenti d'avoir prescrit ce remède. La même chose est confirmée par l'expérience journalière que nous en avons faite.

**Rx.** Ecorce du Pérou choisie & réduite en poudre inpalpable,  $\mathfrak{zj}$ .  
 Syrop fébrifuge, de Limon, de Coings, d'Absynthe, de Coquelicot, de Diacode, de Chicorée composé, ou quelque'autre que vous voudrez, f. q. M. F. une opiate molle, dont la dose est jusqu'à  $\mathfrak{zj}$ . à prendre de trois heures en trois heures, ou de quatre heures en quatre heures, en bûvant par-dessus un verre de vin mêlé avec de l'eau, ou une ptisane pectorale, ou quelque liqueur convenable.

**Rx.** Ecorce du Pérou en poudre,  $\mathfrak{zj}$ .  
 Bon vin rouge,  $\mathfrak{lbij}$ .  
 M. & macérez dans un vaisseau fermé pendant trois ou quatre jours, l'agi-

334 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
tant de tems en tems. La liqueur  
séparée par inclination est un Vin  
fébrifuge, dont la dose est de ℥vj.  
Si l'on veut une infusion encore plus  
forte, délayez dans chaque verre,  
℥j. de Quinquina en poudre très-  
fine, & faites boire la liqueur trou-  
ble au malade.

**Rx.** Ecorce du Pérou en poudre, ℥j.  
**F.** bouillir dans ℔ij. d'eau distillée de  
Scorzonere, ou de Chicorée sauvage,  
réduites à ℥xxviij. Passez. La dose  
est de ℥vj. ou seule, ou mêlé avec  
le Vin fébrifuge. Ou bien :

**Rx.** Ecorce du Pérou concassée, ℥j.  
Sel de Nitre fixe, ℥ss.  
**F.** bouillir dans ℔ij. d'eau de Parié-  
taire, réduites à ℥xxviij. La colature  
qui est d'un rouge foncé, se prend  
par verrées jusqu'à ℥vj. pour faire  
uriner.

**Rx.** Quinquina en poudre, ℥j.  
Rhubarbe en poudre, ℥j.  
Syrop de Chicorée composé, ou  
Syrop de Pomme composé, s. q.  
**M. F.** un Electuaire, dont la dose  
est ℥ij. que l'on donne de quatre  
heures en quatre heures lorsqu'on  
veut lâcher le ventre. Ou bien :

**Rx.** Poudre fébrifuge, ℥j.

Crème de Tartre, ʒss.  
 Poudre de Jalap, ʒj. ou ʒss.  
 Syrop fébrifuge, f. q.  
 M. F. un Electuaire. La dose est depuis ʒj. jusqu'à ʒij. que l'on répète dans les fièvres avec leucophlegmatie ou hydropisie.

℞. Ecorce du Pérou en poudre, Sacrée amère de Galiën, ana ʒss.  
 Infusez dans lbj. de bon vin. Digérez pendant 24. heures. Passez, & gardez pour l'usage. Le fébricitant en boira un ou deux verres, lorsqu'il faudra purger les humeurs par les selles.

℞. Quinquina en petits morceaux, ʒss.  
 Gomme Ammoniac bien dépurée, ʒj.  
 Fleurs de Benjoin, ʒss.  
 Baume de Copahu, ʒij.  
 Syrop fébrifuge, f. q.

M. F. un Electuaire, dont la dose est ʒjss. de quatre heures en quatre heures, dans la fièvre avec engorgement dans les poulmons.

℞. Ecorce fébrifuge, ʒj.  
 F. bouillir dans lbij. d'eau distillée de Verveine réduites à ʒxxviij. Sur la fin de l'ébullition ajoutez feuilles séches de Lierre terrestre, de Bugle,

336 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
 de Sanicle , de Pervenche , de Pié  
 de Lion , de Pyrole , ana pinc. j.  
 Passez la liqueur, dans laquelle vous  
 délayerez ℥ij. de Syrop de Coque-  
 licot, ou de Tussilage.

F. un apozème à partager en six do-  
 ses, dont l'on en donnera une de  
 quatre heures en quatre heures pour  
 la fièvre intermittente, ou conti-  
 nente, avec crachement de pus.

℞. Ecorce du Pérou en poudre fine ;  
 ℥iv.

Vieille Thériaque, ℥j.  
 Syrop fébrifuge, f. q.

M. F. un bol à partager en quatre  
 doses, pour prendre le même jour,  
 aux heures convenables, dans les  
 fièvres d'un mauvais caractère.

℞. Quinquina pulvérisé, ℥j.  
 Diaphorétique minéral, ℥ij.  
 Sel Ammoniac purifié, ℥j.  
 Syrop de Kermes, f. q.

F. un Electuaire, dont la dose est de-  
 puis ʒjss. jusqu'à ℥ij. pour exciter la  
 transpiration.

℞. Quinquina réduit en poudre très-  
 fine, ℥j-  
 Fleurs de Sel Ammoniac martia-  
 les, ʒj.  
 Syrop fébrifuge, f. q.

F. un

F. un Electuaire. La dose est depuis 3j. jusqu'à ʒij. que l'on donnera quatre fois le jour dans la fièvre pâle des filles, & dans les fièvres cachectiques ou rebelles.

℞. Ecorce du Pérou, ʒj.  
Safran de Mars apéritif, ʒss.  
Poudre de Pié de Veau composée, ʒiiij.  
Syrop fébrifuge, f. q.

M. F. un Electuaire, dont la dose est depuis 3j. jusqu'à ʒij. trois ou quatre fois chaque jour, dans la fièvre cachectique, dans la suppression des règles, & l'obstruction des viscères.

℞. Ecorce du Pérou pulvérisée, ʒj.  
Diascordium de Fracastor, ʒij.  
Syrop fébrifuge, f. q.

F. un opiat, que l'on donnera à la même dose, dans les fièvres qui sont accompagnées de tranchées, ou d'envies de vomir.

On prépare le Syrop, la Teinture & l'Extrait d'Ecorce du Pérou de la manière suivante.

*Syrop fébrifuge.*

℞. Ecorce du Pérou en poudre, ʒij.  
Infusez dans lbij. de bon Vin rouge.

F. macerer pendant deux ou trois

jours, en remuant de tems en tems. La liqueur étant séparée par inclination, mêlez-y ℥ij. de nouvelle poudre. Digérez de nouveau pendant deux ou trois jours. Passez plusieurs fois l'infusion au travers du filtre, jusqu'à ce que la liqueur devienne limpide, que l'on mêlera alors avec ℔iv. de Sucre blanc, dissout dans de l'eau de Scorzonère, & cuit jusqu'à la consistance de l'Electuaire solide : & vous aurez le Syrop fébrifuge, qui n'est pas désagréable, dont la dose est depuis ℥j. jusqu'à ℥ij. On l'emploie avec un heureux succès & plus commodément, surtout pour les enfans.

*Teinture fébrifuge.*

℞. Ecorce du Pérou, ℥j.  
Eau-de-vie, ℥viii.  
Digérez dans un vaisseau fermé pendant trois jours, en remuant de tems en tems. Séparez la Teinture, en versant par inclination. La dose est une cuillerée dans un verre de bon Vin, que l'on réitère plusieurs fois le jour.

*Extrait fébrifuge.*

℞. Ecorce du Pérou, ℔j.  
Esprit de Vin rectifié, ℔ij.

Digérez ensemble à une chaleur tempérée, en remuant de tems en tems jusqu'à ce que l'Esprit de vin paroisse d'un rouge foncé. Alors séparez la Teinture de la Poudre, en exprimant: versez sur la Poudre qui reste, lbiv. de bon Vin. Digérez au bain de sable pendant 24. heures. Passez en exprimant.

M. les deux liqueurs. F. évaporer au B. S. jusqu'à consistance mielleuse. Ajoutez à cet Extrait liquide, Syrop de Kermes, ℥ij.

M. exactement. F. évaporer ce mélange jusqu'à la consistance d'Extrait solide. La dose est depuis ʒß. jusqu'à ʒij.

Quant à la manière d'agir du Quinquina, la commune opinion est que la cause des fièvres intermittentes vient d'un sel acide qui coagule les humeurs, & qui picotte les membranes nerveuses, d'où naissent tant de symptômes des fièvres; que le Quinquina qui est plein d'un sel alkali, absorbe le sel acide qui cause la fièvre, & détruit tous ses effets en dissolvant les humeurs épaissies & coagulées. Mais cette supposition est tout-à-fait contraire à l'expérience. Car si la fièvre venoit des acides, il s'ensuivroit



340 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
de-là que les alkalis, soit fixes, soit volatils, salins ou terrestres, seroient bien plus propres & plus efficaces pour absorber l'acide de la fièvre, & que les acides ne feroient qu'augmenter & allumer davantage la fièvre. Mais il arrive précisément le contraire; puisque les alkalis ont bien moins de force pour chasser la fièvre que les acides: & même on appaise rarement la fièvre avec les alkalis les plus forts, comme le sel de Tartre, le sel Volatil de Corne de Cerf, & les yeux d'Ecrevisses; & on l'arrête très-souvent par quelques gouttes d'esprit de Soufre, de Vitriol, de Nitre, ou par les sucres acides d'Oseille, de Limon, & autres. De plus, le Quinquina contient une très-petite quantité de sel alkali fixe & volatil, & au contraire il contient beaucoup de sel acide & d'huile. C'est pourquoi il n'est pas raisonnable d'attribuer cette vertu à quelques grains de sel alkali, envelopés & absorbés par un soufre acide & de la terre.

Les Auteurs de ce système ont coutume d'opposer l'amertume du Quinquina, s'imaginant que tous les amers doivent être mis au rang des sels alkalis; mais ils se trompent. Car s'ils consultent les Chymistes, ils apprendront que les amers ne sont point de la famille des sels alka-

lis, qu'au contraire on en tire par l'analyse chymique une très-grande quantité de sel acide ou de sel salé ; & que les amers faits par l'art , & qui sont de la dernière amertume , comme le Crystal de Lune , & le Sel purgatif amer , ne contiennent aucun sel alkali , mais qu'ils sont composés des acides les plus violens. C'est donc à tort qu'ils attribuent aux acides la cause de la fièvre & ses symptômes ; & aux alkalis que renferme le Quinquina , la vertu qu'il a de guérir les fièvres.

Celui qui a traité le mieux des fièvres & de la vertu fébrifuge du Quinquina, est R. Morton dans son Traité des Fièvres. Ce savant Anglois , très-versé dans la pratique de la Médecine , & soigneux observateur des mouvemens de la nature , croit que la cause de la fièvre vient de petites parties chargées d'un venin contraire au principe de vie ou aux esprits animaux , qui arrête leur faculté expansive , & qui éteint par une suite nécessaire la chaleur naturelle ; & il assure que le Quinquina à la manière des antidotes détruit le venin qui cause la fièvre , en détruisant les corpuscules qui se sont mêlés avec les esprits.

Mais cette hypothèse suppose l'existence

342 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES* ;  
des esprits animaux. Or plusieurs Anatomistes très-habiles la révoquent en doute. De plus, ce savant Médecin ne rend aucune raison de l'action du Quinquina sur les esprits & sur les nerfs : il croit même qu'il est inutile de la rechercher, comme s'il étoit impossible d'aller jusqu'au vrai dans une chose si obscure. Si cependant on fait attention aux causes évidentes des fièvres intermittentes ou continentes, à leurs symptômes & à ce qui arrive au malade après qu'on lui a fait prendre le Quinquina, on ne laissera pas d'acquiescer quelques connoissances sur la nature des fièvres, & la manière d'agir de ce fébrifuge ; & quoique ce ne soit encore que des conjectures, elles paroissent cependant s'approcher de très-près de la vérité.

La cause efficiente ou la cause prochaine des fièvres intermittentes est un suc excrementiel ennemi des nerfs, qui surcharge la masse du sang, à cause de la suppression de quelque évacuation sensible ou insensible. Cette suppression est causée par l'abus ou la dépravation des six choses non naturelles, entre lesquelles il faut mettre au premier rang l'intempérie de l'air froid ou humide, qui est ordinairement la cause extérieure ou

éloignée de ces fièvres ordinaires. La nature de ce suc paroît approcher de la nature du sel alkali urineux, puisque presque toutes les humeurs excrémentielles sont chargées d'une grande quantité de ce sel. Par conséquent ce suc réfluant dans le sang, y entraîne beaucoup de sel urineux. Si l'on fait l'analyse du sang de ceux qui ont la fièvre, on verra la vérité de ce que je viens d'avancer : car on tire de leur sang une plus grande quantité de sel urineux, que du sang des personnes qui se portent bien. Cette humeur ne tire pas la force qu'elle a de nuire, de la quantité des sels âcres seulement, mais encore de certaines parties bilieuses ou de parties de soufre enflammées, qui l'augmentent ou diminuent à raison de leur mélange avec les sels. Or l'on ne peut connoître la force de cette humeur que par les effets.

Cette humeur saline & huileuse étant séparée du sang, attaque premièrement & immédiatement le genre nerveux. De là les symptômes que l'on apperçoit au commencement de la fièvre ; savoir, le froid, la langueur, les foibleesses, l'agitation, le frisson, la roideur, les baillemens, les allongemens, les vertiges, les douleurs spasmodiques, la foiblesse du

344 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*;  
pouls, l'ardeur, la soif, la sécheresse de  
la langue. Ensuite elle agit sur les hu-  
meurs, mais ce n'est qu'en second & mé-  
diatement ; puisque toute l'économie  
du sang & des humeurs est soumise à l'os-  
cillation des fibres nerveuses. Le mou-  
vement d'oscillation des nerfs étant dé-  
rangé, le mouvement du sang & des  
liqueurs diminue en même tems, & les  
secrétions ordinaires ne se font plus.  
Mais lorsque les forces du malade sont  
assez grandes pour résister à l'action de  
cette humeur ; cette lenteur & ce retar-  
dement du sang dans les vaisseaux fait  
que tout le genre nerveux s'ébranle aus-  
sitôt, se secoue avec force, & qu'il réta-  
blit ses oscillations avec tant d'impétuo-  
sité, que le corps s'échauffe en peu de  
tems ; que le mouvement du sang qui  
avoit été arrêté, se rétablit ; & que celui  
que le retardement avoit épaissi, se dis-  
sout & se brise. Par les mêmes secousses  
l'humeur de la fièvre qui s'étoit portée  
aux nerfs, est repoussée, & elle est chas-  
sée dehors avec les sueurs, ou les autres  
secrétions sensibles ou insensibles, ou  
elle se dépose en quelque partie du corps,  
sur les lèvres, les narines, ou dans quel-  
qu'autre endroit d'où naissent des efflo-  
rescences, des pustules, des taches de

pourpre , des taches rouges ou violettes , ou des bubons aux aisselles & aux aînes ; des charbons , des furoncles , des tumeurs , des abcès , & des ulcères de différente sorte , dans les autres parties du corps.

Le Quinquina ne guérit point , ou ne guérit que très-difficilement les fièvres malignes & pestilentiellles : mais il guérit promptement & sûrement les fièvres intermittentes & continentes , quand il est donné à propos. Cette vertu lui vient en partie de son amertume styptique , & en partie des acides dont il est plein.

Les acides font souvent disparoître la fièvre , en détruisant la causticité de l'humeur de la fièvre , & des alkalis. Mais la fièvre reparoit quelquefois ; parceque les évacuations ordinaires n'étant pas encore bien rétablies , la cause éloignée de la fièvre subsiste toujours.

Les amers guérissent aussi quelquefois les fièvres , non pas tant en brisant le sel âcre & caustique de l'humeur de la fièvre , qu'en écartant la cause même de la fièvre. Nous avons dit que la cause interne & antécédente de la fièvre étoit la suppression de quelqu'évacuation ordinaire , qui naît du relâchement des fibres nerveuses qui composent les



ressorts destinés à cette évacuation. Or les amers par leur stypticité rendent aux fibres leur ressort, & rétablissent aussi les évacuations supprimées ou diminuées.

Le Quinquina réunit dans lui seul les vertus de ces deux sortes de remèdes. Par le fel acide dont il est chargé, il amortit l'acreté & la causticité des sels de l'humeur de la fièvre, & par-là il bannit très-promtement tous les symptomes de la fièvre. Ensuite par le long usage qu'on en fait, il répand dans tous les sucs du corps son amertume styptique, par laquelle il rétablit & fortifie les fibres que l'humidité de l'air, ou quelque autre cause avoit relâchées, & par ce moyen il détruit la cause antécédente de la fièvre. Il ne faut point s'étonner si en interrompant trop tôt l'usage du Quinquina, la fièvre reparoit quelquefois, surtout lorsque l'air est humide & froid, les fibres venant à se relâcher de nouveau par le contact de l'air extérieur qui donne dessus continuellement. Non-seulement l'usage du Quinquina continué pendant un tems considérable change l'humeur de la fièvre, & fait reprendre aux fibres leur ressort; mais encore il chasse dehors l'humeur de la fièvre déjà subjuguée, par les différentes issues du



corps. Les viscères ayant repris leur ton , commencent à s'acquiescer de leurs fonctions ; ils séparent les sucs trop abondans dont ils étoient pleins , soit par les selles , soit par les urines , soit par les sueurs , ou par la transpiration. Ainsi le Quinquina tient lieu lui seul de purgatif , de diurétique , de sudorifique ou diaphorétique : mais il ne peut corriger la malignité des fièvres pestilentiellles , ou il ne le fait que difficilement ; parceque la cause antécédente de ces fièvres ne vient pas du relâchement des fibres , comme dans les fièvres intermittentes ; mais de leur crispation ou de leur éréthisme que le Quinquina ne peut calmer. Car il est nécessaire alors d'employer des cordiaux plus puissans ; savoir , des sels acides plus subtils , unis avec des parties huileuses & aromatiques , non-seulement pour réprimer la violence du venin de la fièvre très-épais & très-caustique , mais encore pour subtiliser & volatiliser , pour ainsi dire , ces sels grossiers & fixes ; afin qu'ils puissent se dissiper plus aisément par les pores de la peau , & que les fibres solides qui avoient reçu des secousses extraordinaires & violentes , soient remuées plus doucement , & que leurs vibrations deviennent plus uniformes.

C'est de cette manière que le venin déjà subjugué se séparera de la masse du sang, & sortira par les pores de la peau, ou par les autres issues du corps ; ou du moins il se jettera sur une partie moins noble, comme cela arrive quelquefois.

[ Nous lisons dans les Mémoires de Médecine d'Edimbourg, tome 2. 3. & 4. que des Médecins & des Chirurgiens habiles avoient fait usage du Quinquina avec un succès merveilleux dans la gangrène & dans le sphacèle, qui venoient d'une cause intérieure ou extérieure ; & que des malades tout-à-fait désespérés, après avoir tenté en vain tous les autres remèdes, avoient recouvré une parfaite santé par l'usage de ce remède.

On le prescrit jusqu'à ʒss. sous la forme de bol, ou en décoction, que l'on prend de quatre heures en quatre heures, en frottant en même tems la partie gangrénée ou sphacelée, d'huile de Térébenthine, ou de quelque autre remède approprié.

Il y a quelques années que l'on apporta à Paris une autre écorce dont l'arbre est inconnu, sous le nom de Quinquina *semelle*. Elle étoit plus compacte que le Quinquina naturel, plus rouge, de la couleur à peu près du Tabac d'Es-

pagne , & blanchâtre à l'extérieur. Elle guérissoit quelquefois les fièvres : mais comme elle a beaucoup moins de vertu , & que les Marchands la mêloient frauduleusement avec le véritable Quinquina , il a été défendu par Arrêt d'en apporter davantage. ]

Il y a une autre espèce de Quinquina , nommé *Chacril* ou *Cascarille* , KINA KINA AROMATICA , CASCARILLA , SCHARILLA , CORTEX PERUVIANUS GRISEUS , & ZAGARILLA , Off. CORTEX ELEUTERII , *Joan. Andrea Stifferi* , CHINA CHINA FALSA , & CORTEX ELEUTERII , *Dale Pharmacol.* ELUTHERIA , *Lin. H. Cliff.* 486. C'est une écorce roulée en petits tuyaux , de la largeur d'un doigt ou d'un pouce ; de la longueur de deux , trois , & quatre pouces , & de l'épaisseur d'une ou de deux lignes. Elle est à l'extérieur de couleur cendrée , tirant sur le blanc , & intérieurement de couleur de rouille de fer ; d'un goût amer & aromatique , & d'une odeur aromatique très-agréable lorsqu'on la brûle , & qui approche un peu de l'odeur de l'Ambre. On nous l'apporte de quelques contrées de l'Amérique méridionale , surtout de celle qu'on appelle *Paraguay*.

J. And. Stiffer , Docteur & Professeur en Médecine dans l'Université de Juliers ,

350 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
est le premier qui a fait mention de  
cette écorce. Il rapporte dans son *Specimen actor. Laboratorii chymici*, secon-  
de année 1693. publié à Helmeſtat, que  
cette écorce qui est d'une odeur & d'un  
goût aromatique, & chargée de parti-  
cules balsamiques résineuses, nommée  
*Ecorce Eleuthérienne*, lui avoit été don-  
née par une personne de distinction qui  
revenoit d'Angleterre, qui lui avoit dit  
que c'étoit alors la coutume dans ce  
Royaume de mêler la poudre de cette  
écorce avec le Tabac, afin de corriger  
par sa bonne odeur ce qu'il y a de désa-  
gréable dans la fumée du Tabac. Il ajoute  
que peu après J. de Breyn, célèbre Mar-  
chand d'Amsterdam, curieux & habile  
dans la connoissance des plantes éxo-  
tiques, lui avoit aussi fait présent de  
cette même écorce; & qu'il ne lui en  
avoit rien dit, sinon qu'en fumant la  
poudre de cette écorce avec le Tabac,  
on corrigeoit un peu la mauvaise odeur  
du Tabac; mais qu'elle enyvroit, si on  
en mettoit un peu trop. Quelques an-  
nées après, des Marchands vendirent  
cette même écorce pour l'écorce du Quin-  
quina à la Foire de Brunsvich: voilà la  
manière dont elle fut connue en Alle-  
magne pour un fébrifuge.

L'arbre d'où on tire cette écorce , nous est encore inconnu.

Il paroît que Stisser est le premier qui l'a mise en usage. Voici ce qu'il en dit : „ Quoique la vertu fébrifuge de cette „ écorce ne soit pas bien grande , il ne „ faut pas pour cela en rejeter tout-à- „ fait l'usage , parcequ'elle est remplie „ de parties résineuses & balsamiques , „ très-amies de notre corps. “

Il en a préparé une Teinture avec le sel de Tartre , & l'esprit de Vin , dont il s'est servi heureusement pour la pierre, l'asthme, la phthisie , le scorbut, la goutte & plusieurs autres maladies ; & il a reconnu par l'expérience, qu'elle avoit la vertu diurétique & carminative.

Il en a préparé encore une autre Teinture avec le sel volatil de Corne de Cerf & de l'esprit de Vin. Elle n'étoit point inférieure à la précédente , quoiqu'elle fût d'une couleur moins foncée. Il prescrivoit l'une & l'autre Teinture le matin à jeun , ou une heure avant le repas , jusqu'à vingt ou trente gouttes dans une boisson chaude , comme du Thé ou du Caffé ; & cela a procuré du soulagement aux gouteux , aux personnes attaquées du scorbut ou de la pierre.

Des personnes qui avoient pris pen-

351 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
dant le repas, ou immédiatement après  
le repas, de cette Teinture préparée avec  
le sel de Tartre dans du vin ou de la  
biere, en ont été un peu enyvres, mais  
cependant sans aucun danger.

Jean-Louis Apinus, Médecin d'Herspruch, vante beaucoup la vertu fébrifuge, cordiale, & alexipharmaque de cette écorce, dans la relation historique qu'il fit imprimer à Nuremberg l'an 1697. où il fait l'histoire de la fièvre épidémique qui régna en 1694. & en 1695. dans Herspruch, ville de la Norique, & dans le voisinage de cette ville, & qui tourna enfin en fièvre pétéchiiale.

Cette fièvre épidémique dont il croit que les pluies fréquentes qui commencèrent au mois d'Août de l'année 1694. & qui continuèrent jusqu'au mois de Décembre, furent la cause, étoit très-peu de chose dans son commencement. Elle ressembloit à une fièvre intermittente, tierce, ou double-tierce. Elle n'attaqua d'abord que les enfans, & les femmes enceintes, & pauvres. Mais il rapporte que cette peste épidémique s'accrut dès le commencement de l'année 1695. & qu'elle fit paroître des taches pétéchiiales, dont il attribue la cause au changement de la tempérie de l'air, & au

froid très-vif qui étant survenu tout-d'un-coup, arrêta la transpiration, & épaisfit les humeurs séreuses. Quand l'Esté fut venu, & que la chaleur du soleil se fit sentir avec force, il survint une dyssenterie, qui sembla avoir fait disparoître cette fièvre pétéchiALE. Ensuite la chaleur s'étant modérée, elle reprit son ancienne forme; mais elle fut plus rare. Enfin les vents d'Orient ayant commencé à souffler, elle disparut tout-à-fait vers l'Automne.

Il essaya d'abord de guérir ces fièvres intermittentes par des alexipharmques & des sudorifiques, après avoir préalablement purgé l'estomac & les intestins par haut & par bas. Malgré tout cela la fièvre tint bon; c'est pourquoy il joignit aux autres remèdes une dose convenable de Cascarille en poudre, ou en extrait; & fondé sur une heureuse expérience, il vante fort son efficacité pour guérir ces sortes de fièvres, de quelques symptomes qu'elles soient accompagnées. Il avoue qu'il a guéri les fièvres même pétéchiALES avec cette écorce, en augmentant seulement la dose, & qu'il a procuré du soulagement dans les dyssenteries qui avoient suivi.

Il faisoit prendre la Cascarille jusqu'à ʒj. & il en donnoit tantôt jusqu'à deux.



354 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*,  
tantôt jusqu'à trois & quatre prises par  
jour, & par-là il faisoit beaucoup suer  
ses malades. Il a préparé quelquefois l'Ex-  
trait de cette écorce avec de l'eau sim-  
ple, & il loue beaucoup sa vertu pour  
guérir ces fièvres ; c'est pour cela qu'il  
le nomma *Spécifique Lexypyrète*, parce-  
qu'il faisoit cesser les fièvres, *απο του*  
*ληγειν τις πυρετς.*

Voici quelle étoit la manière de don-  
ner cet Extrait. Après avoir vuïdé l'esto-  
mac par un vomitif, si le cas le deman-  
doit, il faisoit prendre d'abord l'écorce  
en substance ; ou même laissant là l'écor-  
ce, il donnoit 5. ou 6. grains, plus ou  
moins, de l'Extrait Lexypyrète sous la  
forme de bol, ou délayé dans une boif-  
son : on réiteroit la même dose de six  
heures en six heures, ou du moins le ma-  
tin & le soir, si la maladie étoit peu consi-  
dérable. Il y en a eu beaucoup qui ont été  
guéris dès la seconde ou la troisième pri-  
se ; ou ils étoient en un état que la nature  
pouvoit aisément achever ce qui restoit à  
faire, tous les symptomes les plus fâ-  
cheux & les plus terribles étant disparus.  
La plûpart, après avoir pris cette écorce  
en substance, ou seulement de son ex-  
trait, ont sué abondamment sans incom-  
modité, & sans diminution de leurs for-

ces. Outre cette opération évidente qui se faisoit par les sueurs , les malades conservoient toujours leur ventre libre ; & quand quelqu'un étoit plus difficile à suer , son ventre se déchargeoit trois ou quatre fois amplement par les selles, comme s'il eût prit un purgatif. Il a fait revenir les règles aux femmes , que la fièvre avoit supprimées , & il a rétabli le flux hémorrhoidal qui s'étoit arrêté. On se sert très-souvent en Allemagne de cette écorce , au lieu de Quinquina. Les Médecins lui attribuent les vertus résolutives , diaphorétiques , toniques & calmantes. Ces vertus lui viennent de ses principales parties , tant de celles qui sont sulfureuses , subtiles , vaporeuses , que de celles qui sont résineuses , terrestres & un peu astringentes , que l'on connoît assez par leur odeur , leur goût , & l'analyse chimique.

Le célèbre Stahl en particulier a trouvé que cette écorce étoit excellente dans les maladies de poitrine , parcequ'elle adoucit , qu'elle nétoie & qu'elle calme ; dans la péripneumonie , la pleurésie , & surtout dans la diarrhée causée par les fièvres aiguës , qu'elle calme plus efficacement qu'aucun autre remède.

[ Il prescrivoit dans le commencement

356 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
l'essence de l'écorce de la Cascarille avec  
un résolutif & un discussif des catarrhes,  
par exemple, mêlée avec de la Pimpre-  
nelle blanche depuis xxx. gout. jusqu'à  
xl. Mais dans l'accroissement & l'état,  
il faisoit prendre la poudre résolutive que  
l'on va d'écrire; savoir, le matin & le  
soir, depuis ℥ss. jusqu'à ℥j. & vers le dé-  
clin, il donnoit la Cascarille réduite en  
poudre subtile, mais dont la dose étoit  
diminuée & moins répétée; savoir, de-  
puis x. gr. jusqu'à xv.

*Poudre résolutive composée, de M. Stahl.*

℞. Poudre résolutive faite de parties  
égales de Coquillages préparés sans  
feu, d'Antimoine diaphorétique, de  
Nitre purifié, 3jss.

Extrait de Cascarille tiré avec  
l'eau, 3ss.

M. F. une poudre.

On recommande encore la poudre de  
Cascarille avec les Pilules balsamiques  
dans la fièvre inflammatoire des intestins,  
qui vient du mésentère ou de la dysente-  
rie.]

Jean Juncker, Médecin de Halles,  
dans son Traité intitulé, *Conspectus The-  
rapeia generalis*, dit que la vertu de cette  
écorce pour guérir les fièvres malignes  
& contagieuses, si vantée par Apinus,

ne répond pas aux vœux des Médecins. Il assure qu'il l'a employée avec plus de succès dans les fièvres intermittentes; & que lorsqu'elle est unie avec d'autres remèdes convenables, elle ne manque guères de les guérir. En quoi elle est préférable au Quinquina, qui est très-astringent, & est nuisible à plusieurs, si on ne le donne avec précaution.

Qu'il nous soit permis d'observer ici en passant, que les fièvres pétéchiales, dans lesquelles Apinus a fait une si heureuse épreuve de cette écorce, quoique malignes, étoient cependant de la nature des fièvres intermittentes, comme tierces, double-tierces, & subintrantes. Or nous avons remarqué avec Morton, que cette écorce est spécifique pour les guérir, pourvû qu'on ne la donne pas trop tard. C'est pourquoi il faut distinguer avec soin les fièvres malignes auxquelles cette écorce convient, d'avec celles où elle est absolument inutile. Nous concluons donc des observations d'Apinus & de Juncker, que cette écorce est fort bonne pour les fièvres intermittentes, soit qu'il y ait de la malignité ou qu'il n'y en ait pas, & qu'elle ne sert de rien dans les fièvres continues, malignes & contagieuses.

Juncker assure encore, qu'elle est fort bonne dans toutes les inflammations, excepté l'angine lorsqu'elle est trop vive, dans les douleurs, les spasmes hypochondriaques, hystériques; pour les règles des femmes, & les hémorrhoides qui sont dérangées, l'hémorragie interne, le vomissement de sang, les lochies trop abondantes, le crachement de sang, la migraine, la foiblesse d'estomac qui reste après les maladies, les vomissemens trop considérables, & pour toutes les sortes de flux de ventre, & autres maladies. Et quoiqu'elle ne produise pas toujours son effet sur le champ, cependant par sa vertu tonique & légèrement anodyne, elle procure quelque soulagement aux malades; du moins elle vaut mieux & elle est plus sûre que les remèdes faits avec l'Opium.

Il faut seulement prendre garde de la donner à propos & en la manière qu'il convient, & de n'en point trop donner, parcequ'elle échauffe.

Lorsqu'on brûle la Cascarille, elle répand une odeur qui n'est pas désagréable, quoique l'on ait remarqué que sa fumée est contraire à plusieurs personnes, & qu'elle attaque la tête.

Les Allemans font usage de cette écorce

en poudre, en essence, en extrait, & en infusion.

La poudre se prescrit dans les maladies dont nous venons de parler, depuis  $\text{vj. gr.}$  jusqu'à  $\text{℥ss.}$  ou  $\text{℥j.}$  l'infusion jusqu'à  $\text{℥ss.}$  ou  $\text{℥j.}$  dans une liqueur appropriée: l'essence ou la teinture préparée avec l'esprit de Vin, depuis  $\text{x. gout.}$  jusqu'à  $\text{xx.}$  & l'extrait depuis  $\text{iiij. gr.}$  jusqu'à  $\text{vj.}$  ou  $\text{viiij.}$

Michel Alberti Professeur en Médecine à Halles, dans son *Introduction à la Médecine*, rapporte les mêmes choses de cette écorce. Il ajoute aussi que sa vertu n'est pas si spécifique pour guérir les fièvres épidémiques, que le prétend Apinus; mais qu'elle peut être de quelque utilité pour guérir les petites fièvres intermittentes, après avoir fait précéder une évacuation suffisante.

## [ ARTICLE VII.

### *De la Codaga-pale.*

**C**ODAGA-PALA, *H. Mal. part. 1. pag. 85. tab. 47.* NERIUM INDICUM, siliquis angustis, erectis, longis, geminis, *Burm. Thes. Zeyl. 167. tab. 77.* APOCYNUM ERECTUM MALABARICUM, frutes-

360 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
cens, Jasmini flore candido, *Par. Bat.*  
44. ARBOR MALABARICA LACTESCENS,  
Jasmini flore odorato, siliquis oblongis,  
*Syen. in not. ad H. M. CONESTI, Act.*  
*Edimb. Tom. 3. p. 32.*

Cet arbrisseau vient fréquemment dans le Malabar & dans l'Isle de Ceylan. Sa racine est peu profonde, elle répand beaucoup de fibres; son écorce est d'un rouge brun & de lait; son goût est amer & peu piquant: les tiges en sont fermes, ligneuses, rondes; elles produisent différens rameaux, revêtus d'une écorce noirâtre, qui couvre un bois blanchâtre; portant des feuilles de différente grandeur, placées deux à deux, opposées, portées sur une petite queue; oblongues en forme de lances, pointues, unies, ayant des nervures, d'un beau verd des deux côtés, répandant un suc laiteux. Il sort du sommet des tiges, des fleurs monopétales en tuyaux, partagées en cinq quartiers, avec cinq étamines ramassées en un cone pointu, très-blanches, d'une odeur agréable, & fort belles. Le calyce qui soutient les fleurs, est étoilé, partagé en cinq quartiers, appuyé sur un pédicule assez long, mince & différemment multiplié, & qui subsiste toujours: car lorsque les fleurs sont sèches, il s'élève  
d'un



d'un de ces calyces deux petites gouffes droites, très-longues, unies d'une manière surprenante à leur sommet par la pointe, qui est très-aigüe & roulée: ces gouffes sont remplies d'un duvet très-blanc, qui couronne plusieurs graines longues, étroites, canelées, de couleur de cendre, & attachées à un duvet comme le cordon ombilical l'est au placenta.

On recommande l'écorce de Codagapale pilée & prise dans du lait aigri, pour le flux de ventre. On loue aussi l'écorce de la racine prise de la même manière pour toute sorte de flux de ventre, soit dyssentérique, soit lientérique, & dans le flux hémorrhoidal. Elle sert aussi pour les tumeurs du corps, prise en décoction. La racine pilée & bouillie dans de l'eau, dans laquelle on a lavé du ris, est utile pour l'angine du gosier & du col; on en fait une lotion. Elle sert encore pour les tumeurs du corps, employée de la même manière; & pour la goutte, appliquée sur la partie malade: elle appaise aussi la douleur des dents, en faisant mourir les vers qui s'y trouvent; on en retient la décoction dans la bouche. Les graines bouillies sont utiles dans la fièvre chaude, l'ar-

362 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
deur du foie , & dans la goutte ; elle  
fait aussi mourir les vers. *H. Malab.*

Les Mémoires d'Edimbourg en recommandent l'écorce des petites & jeunes branches , qui ne sont point couvertes de mousse , ni d'une espèce de tigne extérieure & insipide. Cette écorce est regardée comme un spécifique dans les diarrhées , après que l'on a raclé avec soin la mousse , qu'on la réduite en une poussière très-fine , & qu'on l'a mêlée avec du Syrop d'Oranges pour en faire un Electuaire. On donne  $\mathfrak{z}\mathfrak{ss}$ . ou davantage de cet Electuaire tous les jours , de quatre heures en quatre heures , pendant trois ou quatre jours. Le premier jour , les déjections deviennent plus fréquentes & plus abondantes , mais sans tranchées ; le lendemain , la couleur des excréments devient meilleure ; le troisième & quatrième jour , ils approchent beaucoup de leur état naturel quant à la consistance , si le remède a bien réussi.

Il est rare que ce remède manque dans les diarrhées qui sont récentes , qui viennent d'un dérèglement dans le boire & le manger , pourvû qu'il n'y ait pas de fièvre , & qu'on ait fait prendre auparavant au malade une dose d'Ipéca-  
cuanha. On prescrit avec le même succès

## SECTION I.

36;

& de la même manière cet Electuaire à ceux qui étant d'une constitution relâchée, ont aisément des diarrhées lorsque le tems est pluvieux ou humide; & même il faut en continuer l'usage pendant quelques jours soir & matin, après que la diarrhée est guérie, faisant prendre de l'eau de Ris pour boisson ordinaire, ou même des émulsions avec les semences froides & le sel de Prunelle, s'il est nécessaire.

Mais si la fièvre accompagne la diarrhée, il faut d'abord l'arrêter par la saignée, les émulsions de semences froides, ou la décoction blanche avec le sel de Prunelle.]

---

## [ ARTICLE VIII.

### *Du Simarouba.*

**L**E Simarouba est l'écorce d'un arbre inconnu jusqu'à présent, qui croît dans la Guiane, & que les habitans ont appelé *Simarouba*. Elle est d'un blanc jaunâtre, sans odeur, d'un goût un peu amer, composée de fibres pliantes, attachée au bois blanc, léger & insipide les racines, des fouches & des troncs, lesquels on la sépare aisément.

Q ij

Le Simarouba est composé de gomme résineuse, d'un goût qui n'est pas désagréable. Il fortifie l'estomac, par sa légère amertume. Il appaise les douleurs & les tranchées par ses parties balsamiques & onctueuses, qui se connoissent par la couleur laiteuse que cette écorce donne à l'eau dans laquelle on la fait bouillir. Il arrête les hémorragies & les flux de ventre, par sa vertu astringente & vulnéraire.

Cette écorce est arrivée pour la première fois dans nos ports l'an 1713. On l'avoit envoyée de Guiane, où elle est fort en usage pour les flux de ventre dysentériques.

L'an 1718. M. Ant. de Jussieu, célèbre Médecin de la Faculté de Paris, de l'Académie des Sciences, & des Sociétés Royales d'Angleterre & de Prusse, Professeur & Démonstrateur au Jardin Royal de Paris, s'en servit fort heureusement. Il y avoit eu de très-grandes chaleurs en Esté : elles furent suivies de plusieurs flux dysentériques, qui non-seulement résistoient aux purgatifs, aux astringens, & à l'Ipécacuanha même, mais devenoient encore plus considérables par l'application de ces remèdes. Cet habile Médecin réussit parfaitement,

& guérit ces dyssenteries par l'usage du Simarouba. On fit d'abord bouillir cette écorce à la dose de  $\mathfrak{z}\beta$ . ou  $\mathfrak{z}\text{j}$ . dans une petite quantité d'eau, comme l'on fait dans la Guiane : mais cette décoction étant bue, causa souvent le vomissement, & presque toujours des sueurs incommodes ; & quelquefois elle augmentoit le flux de sang & de sérosité. On corrigea la dose, & on vint au point salutaire, par l'expérience qui est la maîtresse de toute chose.

On donne le Simarouba en décoction jusqu'à  $\mathfrak{z}\text{ij}$ . dans  $\mathfrak{lb}\text{ij}$ . d'eau, & la Poudre de cette écorce ratissée & non pilée se donne jusqu'à  $\mathfrak{z}\beta$ .

**R.** Ecorce de Simarouba coupée par petits morceaux,  $\mathfrak{z}\text{ij}$ .

**F.** bouillir dans  $\mathfrak{lb}\text{ij}$ . d'eau commune jusqu'à la diminution d'un tiers. Partagez cette décoction en quatre doses. Faites-en prendre une de trois heures en trois heures. Ou bien :

**R.** Ecorce ou bois de Simarouba en poudre,  $\mathfrak{z}\beta$ .

Délayez dans  $\mathfrak{z}\text{ij}$ . d'eau pure, ou réduisez-la en un bol avec du Syrop de Capillaire. Donnez ce bol à une heure convenable, & répétez la dose de ce remède sous quelque

366 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*;  
forme que vous voudrez , jusqu'à  
parfaite guérison.

On y arrive heureusement, sans aucun dégoût pour la boisson, sans aucun vomissement & sans aucune évacuation par les selles. Cependant les cruelles douleurs sont apaisées dans l'espace d'un jour, le sommeil revient aussitôt, les urines deviennent plus copieuses & plus limpides, les évacuations sont plus rares; l'odeur fétide des excréments cesse, leur couleur change; de liquides, ils deviennent épais; le malade a de l'appétit, & il est bientôt rétabli. Car cette écorce prise en décoction fournit aux intestins un baume qui les resserre, elle fortifie l'estomac qui est affoibli par des flux de ventre immodérés & invétérés; elle excite l'appétit, elle aide la digestion par ses parties amères & incisives, & elle rend à la membrane des intestins qui est comme raclée, le mucus que les excréments trop âcres ont enlevé. Elle surpasse les autres remèdes antidyssentériques par sa vertu singulière antispasmodique, stomachique, ou narcotique. Elle vaut bien mieux que les astringens, que l'on ne peut pas donner impunément, lorsque les hémorrhoides ou les règles coulent: mais lorsque l'on a bû de la décoction de

Simarouba, le flux cesse, & on fait évacuer librement & sûrement ce qui doit être évacué & ce qui doit couler. C'est pourquoi il est prouvé par plusieurs expériences, que cette écorce est le plus souvent antihystérique.

Elle convient surtout dans les flux de ventre sereux, bilieux, sanguinolens & muqueux, invéterés à cause du mouvement convulsif continu des intestins, où il n'y a pas de fièvre ni de dérangement d'estomac, & dans les tenesmes. La dose de ce remède varie, selon les malades & les maladies; car si l'estomac & les premières voies ont déjà été vidés, & que le mal soit plus doux, il suffit d'en donner ʒss. en poudre une ou deux fois, & le mal cède: mais s'il y a de la cacochymie avec les autres fâcheux symptômes, il faut plusieurs doses de cette décoction.

*Cet article a été tiré des Mémoires de l'Académie Royale des Sciences de Paris, an. 1729. & 1732. & d'une Thèse de Médecine à laquelle M. Ant. Jussieu a présidé à Paris le 16. Février 1730. ]*





## CHAPITRE TROISIÈME.

*Des Bois.*

## ARTICLE I.

*Du bois d'Aloës , ou Agallochum.*

**Q**UOIQUE la description que Dioscoride fait de l'Agallochum , soit si courte que l'on ne puisse s'en servir pour démontrer évidemment que c'est la même chose que le Xyloaloës des nouveaux Grecs , l'Agalugen des Arabes , & le bois d'Aloës des Boutiques ; cependant rien n'est plus vrai-semblable. Car non-seulement la description de Dioscoride convient assez bien au bois d'Aloës des Boutiques ; mais encore la dénomination Arabe n'est pas fort différente de l'ancienne dénomination Grecque : & de plus , presque tous les Botanistes en conviennent.

Ainsi l'AGALLOCHUM , Ἀγγάλοχον , *Diosc.* le bois d'Aloës , ξυλάλον , *Græc. recent.* HOAD , AGALUGI & AGALLUGUM , *Arab.* AGALLOCHUM , XYLOALOES , & LIGNUM ALOES , *Off.* LIGNUM AQUILÆ , LIGNUM PARADISI , & LIGNUM SANCTÆ CRUCIS , *Quorumd.* est un bois résineux ,

odorant, entièrement différent de l'Aloës, qui est un suc amer, purgatif, & très-usité dans les Boutiques; & qui ne découle pas, comme quelques-uns le prétendent, de l'arbre dont l'Agallochum est tiré.

Les Arabes font une distinction de plusieurs espèces de bois d'Aloës, soit par rapport à sa bonté, soit par rapport au pays dont on le tire. Pour nous, nous en distinguerons trois espèces avec C. Bauhin.

1°. AGALLOCHUM PRÆSTANTISSIMUM, C. B. P. CALAMBAC Indorum : KENAM Cochinchinensium : SUK-HIANG Sinen-sium, *Dale Pharmacol. Suppl.* SOKIO, G. Camelli, *Raii Hist.* C'est un bois uni, résineux, mou presque comme de la cire ou du mastic, qui cède aux dents & aux ongles, & qui étant mis sur les charbons ardents se fond presque tout entier comme de la résine, & répand une odeur très-suave : son goût est un peu amer & aromatique. M. Cunningham, dans le *Supplément de la Pharmacologie de Dale*, en établit trois espèces, par rapport à la couleur : la première est panachée de noir & de pourpre; la seconde est noire & jaune, ou tachetée comme le Tigre; la troisième est de la couleur d'un jaune

370 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*;  
d'œuf. On apporte ces espèces du Royaume de la Cochinchine ou d'Annamique.

2<sup>o</sup>. AGALLOCHUM OFFIC. C. B. P.  
LIGNUM ALOES VULGARE, Off. TEHIN-  
HIANG Sinensium, Dale Pharmacol.  
THIMHIO G. Camelli, *Raïi Hist.* PAO DE  
AGUILA, des Portugais. On l'apporte en  
morceaux de différente grosseur, quel-  
quefois solides, compactes, pesans,  
de couleur de rouge brun, parsemés de  
lignes noirâtres & résineuses, remplis de  
petits trous & comme cariés, dont les  
petits creux contiennent une résine rou-  
geâtre & odorante, de la couleur du  
bois, ou de noir pourpré.

Le goût de ce bois est un peu âcre,  
amer, aromatique; l'odeur en est très-  
agréable. Si on en met sur les charbons  
ardens ou sur un fer chaud, il en sort  
une liqueur résineuse qui s'élève en bulles,  
& il se fait une fumée douce & un peu  
acide. Ce bois vient dans l'Isle de Sumatra  
dans la Cambaye, mais surtout dans la  
Cochinchine. On en trouve plus souvent  
dans les Boutiques, que du bois appelé  
*Calambac*, que l'on nous apporte très-  
rarement, parceque son prix est ex-  
cessif.

3<sup>o</sup>. AGALLOCHUM SYLVESTRE, C. B. P.  
CALAMBOUR, vel CALAMBOUC, Off.

AGALLOCHUM, seu LIGNUM ALOES MEXICANUM G. Camelli, *Raii Hist.* C'est un bois plus léger, plus poreux & moins résineux que l'Agallochum des Boutiques. Sa couleur est d'un brun tirant sur le verd, d'une odeur suave & odorante, & qui approche de celle du bois d'Aloës, d'un goût amer. On en apporte de gros troncs des Isles de Solor & de Timor. On en fait rarement usage en Médecine. On l'emploie plus fréquemment pour faire des caissettes, des boîtes, des ouvrages sculptés, des chapelets & d'autres choses semblables.

Nous n'avons aucune description exacte des arbres dont on tire le Calambac & l'Agallochum. Car quelques-uns croient que ce sont différentes espèces d'arbres : d'autres, que c'est le même qui porte l'un & l'autre. M. Cunningham rapporte que le Calambac vient d'un arbre dont le fruit est presque en forme de Poire, velu, de la grosseur d'un Mirobolan citrin ; dont l'écorce est épaisse & ligneuse ou fongueuse ; s'ouvrant en deux, contenant deux graines séparées par une cloison mitoyenne, en forme de Poire, avec des appendices membraneuses, appuyées sur un calyce partagé en cinq quartiers.

[ Voici ce que dit Kempfer de l'Agallochum, *Amanit. exot. fasc. v. p. 903*. Nous ajoutons ici, dit-il, une plante certainement très-rare, qui a été apportée avec beaucoup de difficultés des montagnes les plus éloignées. Celle que nous décrivons, est très-jeune, & non dans sa perfection : c'est pourquoi à peine est-elle digne d'être décrite. Cependant nous nous en tiendrons à celle-là, jusqu'à ce que le tems nous en procure une description plus exacte. Cette plante s'appelle *Sinkoo*, & par le commun des Japonois *Kawo riki*, c'est-à-dire, *Bois*, ou *bois d'une bonne odeur*. Les Siamois l'appellent *Kissina*; & les Latins, *Arbor Aquila* & *Aloës*, dont le bois qui est d'une bonne odeur, s'appelle *Agallochum*.

Cette plante avoit une tige haute d'une coudée, droite, menue, d'un beau verd, velue, garnie de feuilles, dans toute sa longueur partagée en deux branches semblables à la tige, & penchée de la même manière que les feuilles. Ces feuilles étoient écartées à environ un pouce les unes des autres, & imitoient celles du Pêcher; entières à leur bord, mais barbuës; d'un beau verd en dessus & en dessous, & traversées en dessous dans toute leur longueur par une côte

faillante, de laquelle partoît un très-grand nombre de petites nervures latérales, très-fines, & presque imperceptibles, qui en se courbant successivement, se perdent aux bords de la feuille.

Il y a quelques Auteurs qui représentent cet arbre comme portant des bayes, & semblable à l'Olivier. Je crois qu'ils se fondent sur le rapport de Sérapion & de Dioscoride. On ne connoît point encore le pays où cet arbre vient naturellement, & aucune personne éclairée n'a encore pénétré dans les forêts où on le trouve; & ces mêmes Auteurs lui assignent différentes contrées. Garzias dit qu'il en a reçu de Malac une branche sans fleur & sans fruit. Je n'ai pas pu non plus connoître le fruit de cet arbre, ni d'autre pays où il croît, excepté Camboge, & les Provinces maritimes de *Tsiampa* & *Bonna* du Royaume de Siam. Les Chinois assurent que l'*Agallochum* leur vient des montagnes inaccessibles de la Cochinchine, & de la Province de *Junam*, voisine de la Chine; & par le rapport qu'ils m'en ont fait, ainsi que les Siamois, il paroît certain que cet arbre en vieillissant acquiert cette bonne odeur qui lui vient d'un suc résineux, qui pénètre certaines portions du tronc, & qui se ra-

374 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
masse en plus grande abondance aux envi-  
rons des nœuds, lorsque l'arbre déperit  
& se carie; & ces morceaux que l'on  
appelle *Calamba* ou *Calambak*, sont ven-  
dus au poids de l'or, pendant que les  
autres morceaux sont nommés *Kissina* du  
nom de l'arbre, & se vendent plus ou  
moins cher, selon qu'ils sont plus rési-  
neux, noirs & pesans; ce qui marque  
qu'ils ont une odeur plus ou moins agréa-  
bles. Ceux-ci sont apportés en Europe,  
& non les autres, à cause de leur grand  
prix. Ceux qui sont commis pour aller  
chercher l'*Agallochum*, vont dans les  
forêts en un certain tems avec des armes  
& des haches; & lorsqu'ils trouvent des  
arbres extrêmement vieux, & des troncs  
abbatus, cariés & pourris, ils les fen-  
dent avec attention, & retirent les mor-  
ceaux résineux qui se trouvent de côté  
& d'autre. Le premier qu'ils rencontrent,  
est sacrifié aux idoles qu'ils regardent  
comme leurs conservateurs.

On fait beaucoup de cas du bois de  
*Calamba* dans les Cours Orientales, chez  
les Grands de la Chine & du Japon; de  
sorte qu'il ne se fait point de festin, où  
pour affecter de la magnificence on ne  
fasse une grande dépense pour ce pré-  
cieux parfum. Les Chinois dans leurs



herbiers donnent un certain caractère pour désigner cet arbre , quoiqu'ils ne le connoissent pas beaucoup ; & pour le représenter , ils donnent la figure d'un gros tronc d'arbre mort , informe , garni d'une petite branche chargée de feuilles semblables à celles que nous avons décrites , qui néanmoins approchent plus de celles du Laurier , & sont , comme il paroît , rangées en quelque manière par paire. ]

Pour ce qui est de l'Agallochum ordinaire ou des Boutiques , on dit que c'est un arbre comme l'Olivier , dont le fruit a la figure du Poivre , rond & rouge , dont le bois est semblable au Thua , tacheté , odorant , revêtu d'une écorce épaisse , & de différente couleur.

Sérapion , Siméon Sethi , & Jacques Bontius après eux , racontent que les Indiens après avoir coupé les troncs de l'Agallochum , les mettent sur le bord des fleuves dans la boue ; afin que l'écorce & l'aubier se pourrissent & se corrompent , & qu'il n'y reste que le bois , devenu plus compacte , résineux , & moins exposé à la pourriture.

Selon les Mémoires de la Société Royale de Londres , le bois de cet arbre est blanc , tendre , rempli d'un suc lai-

376 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
teux fort dangereux : car s'il tombe  
dans l'œil, il cause l'aveuglement; & s'il  
tombe sur quelque autre partie du corps,  
il excite des pustules, & il enflâme la  
peau.

Le Calambac, ou le meilleur Agallo-  
chum, se trouve seulement dans les arbres  
qui se sont pourris d'eux-mêmes sur les  
montagnes. Ce n'est pas toute la substan-  
ce de l'arbre qui se change en Agallo-  
chum. Car lorsqu'on sèche ces arbres  
pourris, le bois se carie peu à peu, ex-  
cepté quelques parties autour desquelles  
se ramasse un suc laiteux qui devient  
une résine, laquelle sert à conserver les  
parties du bois, & dont la couleur se  
change en rouge, brun ou noirâtre.  
Mais le Calambac qui est fort résineux,  
se retire du milieu du tronc, près de la  
racine.

Les Indiens font un si grand cas du  
Calambac & du bois d'Aloës, qu'ils aché-  
tent le plus excellent, en donnant poids  
pour poids autant d'or ou d'argent. On  
brûle ces bois parmi les autres parfums,  
dans les temples des Dieux & dans les  
palais des Rois.

J. Bontius rapporte que si on en prend  
℥j. en poudre, il guérit la colique &  
toutes les maladies froides des intestins

& de l'estomac, & qu'il tue efficacement les vers plats & les ascarides des enfans. On croit qu'il fortifie le cerveau, le cœur, l'estomac, la matrice & tous les viscères, & qu'il ranime les esprits. C'est pourquoi on l'emploie dans plusieurs compositions cordiales des Arabes. Il est vrai qu'il contient beaucoup d'huile essentielle que l'on peut retirer par la distillation. Il convient dans la lypothymie, la syncope & la paralysie. Quelques-uns le louent pour affermir la mémoire. Les Anglois le vantent beaucoup pour guérir la goutte & le rhumatisme. On le donne en substance depuis  $\mathfrak{z}\beta$ . jusqu'à  $\mathfrak{z}\beta$ . On le prescrit rarement en décoction, à cause de son amertume.

L'huile essentielle que l'on tire du bois d'Aloës, a les mêmes vertus. On en peut donner depuis  $\text{iiij.}$  ou  $\text{iv.}$  gout. jusqu'à  $\text{xx.}$

On en fait aussi une Teinture par le moyen de l'esprit de Vin, que l'on prescrit depuis  $\mathfrak{z}\beta$ . jusqu'à  $\mathfrak{z}\text{ij.}$  dans les mêmes maladies.

Il faut cependant faire attention à l'acreté ou à la causticité que l'on attribue au suc laiteux de cet arbre. Car si elle est véritable, il ne faut peut-être pas employer ce bois sans précaution.

On emploie l'Agallochum dans la Poudre aromatique de Roses, la Poudre de Perles rafraîchissante, les Trochisques d'Alipta ou le Mélange Musqué, & ceux de Gallia Musquée.

---

## A R T I C L E - I I.

*De l'Aspalathe, & du bois de Rhodes.*

**L'**Aspalathe, Ἀσπалаθος, *Diosc.* Ἐρυσι-  
κητρον, *Quorumd.* ASPALATHUS,  
*Plin.* DARSISAHAN, *Arab.* est une  
chose entièrement inconnue dans nos  
Boutiques; & si l'on trouve quelques  
morceaux de bois sous le nom d'Aspala-  
the, ils sont tous différens entr'eux, &  
leur origine incertaine. Cela n'est pas  
surprenant, puisque les anciens même  
paroissent penser différemment sur ce  
bois. Car Dioscoride dit que le Spala-  
thum est un arbrisseau ligneux, hérissé de  
beaucoup d'épines, qui naît dans l'Istre,  
la Syrie & les Isles de Nisyre & de Rhod-  
des, & que les Parfumeurs s'en servent  
pour épaisir leurs pommades. On esti-  
me, dit-il, celui qui est pesant, rouge,  
ou tirant sur le pourpre quand on en a  
ôté l'écorce, compacte, d'une douce odeur,

& un peu amer au goût. Il fait mention d'une autre espèce d'Aspalathe, qui est blanc, ligneux, sans odeur, & moins estimable que le premier. Dioscoride paroît désigner le bois du tronc, dont il faut ôter l'écorce. Mais Galien, dans son *Traité des Antidotes*, en décrivant les drogues des Trochisques d'Hédicroon, demande l'écorce de l'Aspalathe; & dans l'explication des termes d'Hippocrate, il traduit ces mots *μελαιναν ρίζαν*, dont parle Hippocrate, *L. 2. des maladies des femmes*, par ceux de racines d'Aspalathe aromatique. Ainsi l'Aspalathe, selon Galien, est l'écorce d'une racine.

Ce que dit Pline, cause encore plus de confusion : car il dit que l'on recherche pour les pommades la racine de l'Aspalathe, & que l'on estime celle qui est d'une couleur rousse ou de feu, épaisse, & qui a l'odeur du Castoreum; laquelle odeur n'étant pas des plus agréables ni des plus douces, paroît distinguer cette racine de l'Aspalathe de Dioscoride. De plus, il établit deux sortes d'Aspalathe, l'un qui est en arbre, & l'autre en arbrisseau; l'un qui vient d'Orient, & l'autre qui naît dans les Isles de Nisyre & de Rhodes. Les Arabes disent que l'Aspalathe est un gros arbre armé de gran-

380 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
des épines, & par conséquent différent  
de l'Aspalathe des Grecs.

Les nouveaux Auteurs ne sont pas plus  
d'accord entr'eux dans la recherche qu'ils  
font de l'Aspalathe des anciens ; car  
Ruellius croit que c'est le bois de Rhod-  
des. Sylvius pense que le bois d'Aloës  
des Boutiques est plutôt l'Aspalathe que  
l'Agallochum : quelques-uns prennent  
pour le vrai Aspalathe le bois du vrai  
Cytise décrit par Marantha.

Ils ne sont pas non plus d'accord sur  
le bois de Rhodes ; car Ruellius décrit un  
autre bois de Rhodes, que celui de Cor-  
dus & de Matthiol. Qui est-ce qui ose-  
ra décider un si grand différend ? Il  
nous suffit de savoir sûrement qu'on ne  
trouve présentement chez les Droguistes  
aucun remède sous le nom d'*Aspalathe*,  
& que les plus habiles Botanistes ne sa-  
vent rien de certain de l'Aspalathe des  
anciens. Mais comme on le prescrit dans  
la composition des Trochisques d'Hédi-  
croon & de Cyphi, il faut examiner ce  
que l'on doit leur substituer.

Dioscoride attribue à l'Aspalathe la  
vertu d'échauffer avec astringtion. Il dit  
que la décoction que l'on en fait dans le  
Vin, convient pour laver les ulcères for-  
dides ; & qu'appliqué en pessaire, il pro-

voque l'accouchement; que sa décoction arrête le flux de ventre & le vomissement de sang; qu'elle dissipe la difficulté d'uriner & l'enflure. Galien dit que l'Aspalathe est astringent, & âcre au goût: il y reconnoît des vertus différentes; savoir, d'échauffer par ses parties âcres, & de rafraîchir par celles qui sont acerbées; qu'ainsi il dessèche à raison de ces deux qualités, & que par conséquent il est utile contre la pourriture & les fluxions.

Le même Galien, au livre qui traite des remèdes que l'on met à la place des autres, substitue à l'Aspalathe le fruit de la Camarigine, & la graine d'Agnus, Mésué lui substitue la Cannelle ou la graine d'Agnus; Nicolas Myrepse, le Meum; Valerius Cordus, le bois d'Aloës, ou le Santal citrin, ou la graine d'Agnus; les Anglois, le Santal citrin; Charas, le bois d'Aloës. Parmi toutes ces choses, le bois d'Aloës a beaucoup de rapport avec l'Aspalathe des anciens, par son odeur agréable, par son goût amer, & par ses vertus: c'est pourquoi on peut fort bien le mettre à sa place.

*Du Bois de Rhodes.*

Il se trouve dans les Boutiques un bois qui a l'odeur de Roses, que l'on appelle *Bois de Rhodes*, soit à cause de son odeur,



382 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
soit à cause du lieu d'où il vient; car autrefois on l'apportoit de l'Isle de Rhodes. On l'appelle aussi *Bois de Cypre*, parcequ'on le tire de l'Isle de Cypre. Quelques-uns l'emploient aussi pour l'Aspalathe des anciens. C'est un bois jaunâtre, pâle, devenant roux avec le tems; gros, dur, solide, tortueux, parsemé de nœuds, gras & résineux, ayant l'odeur de Roses.

On ne fait point du tout quel est l'arbre dont l'on retire ce bois dans les Isles de Cypre & de Rhodes. Anguillara & Matthiol veulent que ce soit une espèce d'Olivier sauvage. Honorius Belli est d'un avis contraire. Il assure que le Bois de Rhodes est le bois du vrai Cytise de Marantha, c'est-à-dire, du Cytise appelé *CYTISUS INCANUS*, *siliquâ falcatâ*, C. B. ce qui cependant n'est pas vrai-semblable, puisqu'il n'a aucune odeur agréable.

Paul Herman, dans son *Traité* manuscrit, dit que le Bois de Rhodes est la racine du Cytise des Canaries; mais il n'en décrit pas la plante: & il est vrai que l'on apporte des Isles des Canaries, aussi bien que des Isles Antilles & de quelques pays de l'Orient, ce bois qui a l'odeur de Roses, que l'on retire d'une certaine espèce d'arbres.

L'espèce de Bois de Rhodes qui naît

dans l'Isle de la Jamaïque , vient d'un arbre que M. Sloane , très-savant & très-habile Naturaliste , & Secrétaire de la Société Royale de Londres , décrit , & qu'il nomme LAURO AFFINIS, Terebinthi folio alato , ligno odorato , candido , flore albo , *Sloane Cat. Plant. Jam. Raii Bendrol. fol. 88.* Le tronc de cet arbre est de la grosseur de la cuisse , couvert d'une écorce brune , tantôt plus claire , tantôt plus obscure ; garni quelquefois de plusieurs épines courtes , lequel s'élève à la hauteur de vingt piés , & chargé de rameaux penchés vers la terre. Le bois de ce tronc est blanc en dedans , solide , d'une odeur très-agréable & pénétrante , & il a beaucoup de moëlle. Les feuilles qui naissent sur les rameaux , sont aîlées , composées de trois , ou de quatre , ou de cinq paires de petites feuilles , écartées les unes des autres d'un demi-pouce , & rangées sur une côte terminée par une paire des mêmes petites feuilles ; chaque petite feuille est lisse , d'un verd obscur , arrondie , longue d'environ un pouce , & de trois quarts de pouce dans la partie la plus large. Les fleurs naissent à l'extrémité des rameaux ; elles sont blanches , par bouquets , semblables à celles du Sureau , composées de trois pétales épais ,

384 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
& de quelques étamines placées dans le centre ; & chacune donne un fruit de la grosseur d'un grain de Poivre , dont la peau est mince , sèche & brune ; lequel s'ouvre en deux parties , & renferme une graine ronde , noire , dont l'odeur approche de celle des bayes de Laurier. On trouve cet arbre dans les forêts remplies de cailloux , & dans celles qui sont sur les montagnes de la Jamaïque. Les habitants le prennent communément pour le Bois de Rhodes , dont il a un peu l'odeur , quoique l'on reconnoisse qu'il en diffère quand on l'examine avec soin. Ce bois étant brûlé répand une odeur très-agréable.

Les Hollandois retirent par la distillation du Bois de Rhodes , une huile très-pénétrante , que l'on emploie très-souvent dans les Baumes apoplectiques , céphaliques & cordiaux , à la place de l'huile essentielle de Roses.

On attribue à ce bois aussi-bien qu'à l'huile essentielle qu'on en retire , la vertu de fortifier le cœur & le cerveau.

## ARTICLE III.

*Du Gayac.*

DAns le même tems que l'Europe s'est enrichie des dépouilles du nouveau monde, elle a été aussi infectée d'une nouvelle maladie qui lui étoit inconnue jusqu'alors. La maladie vénérienne a commencé à paroître vers la fin de l'an 1494. & au commencement de 1495. lorsque Charles VIII. Roi de France assiégeoit la ville de Naples. Elle se répandit dans l'armée des François & des Espagnols; & quand ces armées se retirèrent de Naples, elle se répandit par toute l'Europe. C'est pourquoi les François l'ont appelée *maladie Néapolitaine*, & les Espagnols & les Italiens lui ont donné le nom de *maladie des François*. Avant le tems dont nous venons de parler, les Médecins n'en avoient fait aucune mention.

La commune opinion sur l'origine de cette maladie, est qu'elle est endémique en Amérique, & que les Espagnols l'ont apportée en France. Mais ce sentiment n'est confirmé par aucune preuve certaine: au contraire quelques-uns préten-

386 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
dent qu'elle s'est répandue en Amérique  
par les Européens. Ce qui est sûr, c'est  
que les sentimens, tant des Historiens  
que des Médecins, sur l'origine de cette  
maladie, sont très-différens, & tout-à-  
fait incertains; on peut les voir dans les  
ouvrages de Charles Musitan Néapoli-  
tain qui traitent de cette maladie, & dans  
les savantes notes & les commentaires  
de J. Devaux, très-habile Chirurgien de  
Paris, qui a traduit ces ouvrages. Il  
croit que la guerre de Naples entre les  
Espagnols & les François a donné occa-  
sion à cette maladie honteuse, par la  
fréquentation des soldats des deux ar-  
mées avec les femmes débauchées de  
Naples, & que de-là ce virus contagieux  
s'est bientôt répandu par toute la terre.

Quoi qu'il en soit de l'origine de ce  
mal, il est certain qu'après avoir tenté  
en vain plusieurs remèdes en Europe, ce  
fut enfin en Amérique que l'on trouva  
d'abord le remède qui lui étoit propre.  
Un Espagnol étant dans l'Isle de la petite  
Espagne, étoit tourmenté de grandes  
douleurs causées par la vérole qu'il avoit  
reçue d'une Américaine. Son domesti-  
que qui étoit Américain, & qui exerçoit  
la Médecine dans ce pays, lui fit boire  
de la décoction d'un bois appelé *Guaia-*

*can*; ce qui le délivra , non-seulement de ses grands tourmens , mais le rétablit encore dans sa première santé. Plusieurs autres Espagnols infectés de la même maladie suivirent son exemple , & furent guéris par le même remède. Cette guérison s'étant aussitôt répandue par toute l'Espagne par le moyen de ceux qui étoient revenus de cette Isle , fut bientôt connue de toute la terre , & d'un très-grand usage , jusqu'à ce que l'on eut trouvé la manière de guérir ce mal par le moyen du Vif - argent , qui fit tomber peu-à-peu le fréquent usage du Gayac.

Le Gayac , GUAÏACUM, *Off.* LIGNUM SANCTUM , LIGNUM INDICUM , LIGNUM VITÆ , & PALUS SANCTUS , *Quorumd.* GUAÏACUM , *Americanorum*; est un bois solide , compacte , pesant , résineux , presque d'un verd noirâtre , ou entremêlé de pâle , de verd , de brun & de noir , dans sa partie interne que l'on appelle *la matrice* ou *la moëlle* : sa partie extérieure ou l'aubier est de couleur de buis , ou d'un jaune pâle ; d'un goût un peu amer , & un peu aromatique , qui pique la gorge & le gosier par une douce acrimonie ; d'une odeur pénétrante , non désagréable lorsqu'il est chaud ou

388 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
qu'on le brûle ; couvert d'une écorce  
ligneuse , mince , compacte , luisante ,  
brillante, un peu résineuse, & comme for-  
mée de plusieurs petites lames très-min-  
ces ; à l'extérieur , de couleur de cen-  
dre , verdâtre & noirâtre , ou diversifié  
par des taches plus ou moins vertes , &  
par une couleur livide & plombée : au  
dedans la couleur est pâle ; son goût est  
âcre , amer & désagréable.

On distinguoit autrefois dans les Bou-  
tiques plusieurs sortes de Gayac. Louis  
Oviédo dit que le Gayac commun est  
autre chose que le Bois saint. C. Bauhin  
en établit trois genres : Le premier s'ap-  
pelle GUAÏACUM magnâ matrice, *C. B. P.*  
GUAÏACAN , LIGNUM INDICUM ex insula  
S. Dominici , *Monardi*. Le second est  
appelé GUAÏACUM propemodùm sine  
matrice , *C. B. P.* GUAÏACAN genus al-  
terum, quod LIGNUM SANCTUM , illo præ-  
stantius , & ex insula S. Joannis de portu  
divite affertur , quo maximè utuntur ,  
*Monardi*. On a distingué plusieurs espé-  
ces de ce dernier : elles ne diffèrent que  
par la couleur , la grosseur & le poids ,  
étant tirées du même arbre , dont le bois  
est d'autant plus blanc que l'arbre est  
plus jeune , & d'autant plus noir & plus  
pesant qu'il est plus vieux. La troisième



sorte de Gayac se nomme *GUAÏACUM foliis Lentisci*, C. B. P. C'est celui dont Clusius dans ses remarques sur Monard, dépeint un rameau avec les fleurs & le fruit. Mais tous ces arbres ne paroissent faire qu'un seul genre, dont on peut effectivement distinguer plusieurs espèces, par rapport au fruit; & s'il y a quelque autre différence, elle est de trop peu de conséquence pour faire un genre à part. Le P. Plumier, très-habile dans la Botanique n'établit dans son livre intitulé *nouveaux genres de Plantes d'Amérique*, qu'une sorte de Gayac, qu'il définit ainsi: „ C'est un genre de Plante dont la „ fleur est en rose; savoir, qui est com- „ posée de plusieurs pétales disposées en „ rose. Du milieu du calyce s'élève un „ pistile, qui se change ensuite en un „ fruit charnu & arrondi, plein d'un ou „ de plusieurs osselets en forme d'œufs, „ & envelopés d'une pulpe très-tendre.“

Il en rapporte deux espèces, qu'il décrit dans son Histoire manuscrite des Plantes d'Amérique.

La première espèce s'appelle *Gayac à fleurs bleues* dont le fruit est arrondi, *GUAÏACUM FLORE CÆRULEO*, fructu subrotundo, *Plumer. nov. gen. 39. GUAÏACUM TETRAPHYLLUM* fructu singulari, *ejusdem*

390 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
*Histor. Mss.* 86. PRUNO vel EVONYMO  
affinis arbor, folio alato, buxead, subro-  
tundo, flore pentapetalo, cœruleo, ra-  
cemoso; fructu Aceris cordato, cujus  
cortex luteus, corrugatus, semen unicum,  
majusculum, nigricans, nullo officulo  
tectum operit, *Sloane Cat. Pl. Jamaïc.*

Cette espèce de Gayac devient quel-  
quefois un très-grand arbre, quelquefois  
aussi il n'est que médiocre: différence qui  
vient de la fertilité du terroir où il croît.  
Son tronc est le plus souvent cylindrique:  
mais ceux qui se trouvent dans l'Isle de  
Saint-Domingue, du côté du Port de  
Paix, ne sont pas tout-à-fait cylindriques:  
car si on les coupe transversalement, leur  
section représente la figure d'une Poire.  
Lorsqu'on regarde ces arbres de loin,  
ils ressemblent très-bien à nos chênes.  
Les jeunes sont couverts d'une écorce un  
peu ridée: ceux qui sont vieux, ont l'é-  
corce lisse, un peu épaisse, & se séparant  
en des lames minces; elle est variée ou  
de couleur pâle, parsemée de taches ver-  
dâtres, & un peu grises. Le tronc de  
cet arbre a peu d'aubier, qui est pâle: le  
cœur est de couleur verte d'olives,  
foncée & brune; & son bois est très-  
solide, huileux, pesant, d'une odeur qui  
n'est pas désagréable, d'un goût amer &

un peu âcre. Ses branches ont beaucoup de nœuds, & le plus souvent elles sont partagées en deux petits rameaux aussi noueux, lesquels portent à chaque nœud deux petites côtes opposées, longues d'environ un pouce, & chargées de deux paires de feuilles; savoir, deux feuilles à l'extrémité, & deux autres vers le milieu: chaque feuille est arrondie, longue d'environ un demi-pouce, large presque d'un pouce, lisse, ferme, compacte comme du parchemin, d'un verd pâle; elles ont en dessous cinq petites nervures un peu saillantes; elles n'ont point de queue, si ce n'est la côte commune sur laquelle elles sont rangées, & un peu rouges à l'endroit de leur attache: elles sont un peu âcres & un peu amères au goût.

Les fleurs naissent à l'extrémité des rameaux; elles sont en grand nombre, & entièrement semblables & égales à celles du Citronnier: car elles sont composées de cinq feuilles de couleur bleue, disposées en rose sur un calyce qui a aussi cinq feuilles verdâtres, du fond duquel s'élève un pistile qui a la figure d'un petit cœur terminé en pointe, porté sur un pédicule un peu long. Ce pistile est accompagné d'environ vingt étamines bleues, qui

392 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
ont chacune un petit sommet jaune; il  
devient dans la suite un fruit de la gran-  
deur de l'ongle; charnu, qui a la figure  
d'un cœur, & un peu creusé en manière  
de cuillère, d'une couleur de vermillon  
ou de cire rouge; lequel renferme une  
seule graine dure, de la forme d'une  
olive, qui contient une amande plus pe-  
tite que celle de l'olive, & envelopée  
d'une pulpe fort tendre.

On trouve cet arbre dans presque tou-  
tes les Isles Antilles, & surtout dans celles  
de Saint-Domingue & de Sainte-Croix.

La seconde espèce de Gayac du P.  
Plumier se nomme *Gayac à fleurs bleues*  
*dentelées*, dont le fruit est quadrangulaire.

GUAÏACUM FLORE CÆRULEO FIMBRIATO,  
fructu tetragonó, *Plum. n. Pl. Am. g. 39.*

GUAÏACUM POLYPHYLLUM, fructu singu-  
lari, tetragono, *ejusd. Hist. Mss. 87.*

HOAXACAN, seu LIGNUM SANCTUM,  
*Hernand.*

Cette espèce est moins haute que la  
précédente; son bois est aussi solide &  
aussi pesant, mais de couleur de buis;  
son écorce qui est un peu plus épaisse,  
est noirâtre en dehors, parsemée de plu-  
sieurs taches grises, & sillonnée de rides  
réticulaires & transversales: elle est pâle  
en dedans, & d'un goût légèrement amer.

Ses branches sont disposées de la même manière que dans la première espèce; elles sont de même noueuses, & portent quatre ou cinq paires de feuilles plus minces, plus petites, & plus pointues, surtout les jeunes; soutenues sur des côtes très-minces, longues d'environ deux pouces, & vertes.

Les fleurs sont entièrement semblables & égales à celles de la première espèce; mais elles sont bleues & un peu dente-lées. Les fruits sont quadrangulaires, comme ceux de notre Fusain ordinaire, de couleur de cire; partagés intérieure-ment en quatre loges, dans chacune des-quelles est contenue une seule graine osseuse, rouge, qui a presque la figure d'une petite olive.

Il découle des troncs de ces deux espèces d'arbres une résine brune, luisante & un peu âcre. La seconde est très-fréquente dans l'Isle de Saint-Domingue, aux environs du Port de Paix. Ces arbres fleurissent au mois d'Avril, & ils portent des fruits mûrs au mois de Juin.

On se sert en Médecine du bois, de l'écorce & des larmes résineuses qui découlent de ces arbres. On estime le bois qui est récent, pesant, résineux, qui est le plus noir, auquel l'écorce est atta-

394 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
chée fortement, qui s'enflâme aisément,  
& qui se fond en partie en un marc rési-  
neux par la chaleur du feu.

On doit rejeter celui qui est pâle,  
trop sec & sans suc, carié & insipide.  
On doit choisir l'écorce qui s'attache for-  
tement au bois, qui est résineux & dur.

La résine qui découle de ces arbres,  
& que l'on appelle improprement dans  
les Boutiques *Gomme de Gayac*, est brune  
en dehors, blanche en dedans, tantôt  
roussâtre, tantôt verdâtre, friable, d'un  
goût un peu âcre, d'une odeur agréable  
de résine quand on la brûle, & qui  
approche de celle du bois de Gayac.

Dans l'analyse chymique, de lbv. de  
bois de Gayac noirâtre & résineux, ré-  
duit en sciure, on a retiré par le moyen  
de la distillation ℥xxviij. & zij. d'un  
flegme tant acide qu'alkali, dont la pre-  
mière portion, qui étoit de ℥iv. & zvijs.  
& qui avoit l'odeur & le goût du bois  
de Gayac, a donné des marques d'un sel  
purement alkali & urinaire; car elle a  
rendu troubles & laiteuses les solutions  
de Saturne & de Sublimé corrosif. La  
seconde portion, qui étoit de ℥v. & zij.  
avoit un goût plus vif; & outre le sel  
alkali que l'on a reconnu par les épreu-  
ves que l'on en a faites, elle contenoit

encore un sel acide, qui s'est manifesté en donnant la couleur rougeâtre à la teinture bleue de Tourne-sol. Les 3. 4. & 5<sup>e</sup> portions qui étoient de ℥xviij. & ʒijß. ont paru encore plus acides au goût, & elles ont donné la couleur de feu à la teinture de Tourne-sol: cependant elles ont toujours fait paroître un sel alkali; car elles précipitoient la solution du Sublimé corrosif.

Il est sorti avec ces liqueurs ℥ix. & ʒvjß. d'une huile noire, épaisse de la consistance du Syrop, & plus pesante que l'eau, & ʒiv. d'une huile plus subtile, jaunâtre, & qui nageoit sur l'eau.

La masse noire qui est restée dans la cornue, pesoit ℥xxxiiij. & ʒvij. Ainsi il s'est perdu insensiblement dans la distillation le poids de ℥vij. & ʒvjß.

Cette matière noire qui est restée dans la cornue, ou plutôt ce charbon de Gayac étant calciné à un feu ouvert pendant 12. heures, jusqu'à ce qu'elle ne donnât plus de fumée, & qu'elle fût réduite en une cendre blanchâtre, pesoit ℥ij. ʒvj. & xij. gr. On a retiré de ces cendres par le moyen de la lixiviation, ʒj. & lxij. gr. d'un sel fixe qui n'étoit pas purement alkali, mais salé, qui précipitoit une poudre blanche de la solution du Subli-



396 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
mé corrosif. Ainsi il s'en est évaporé  
℥xxxij. lx. gr.

Il est surprenant que dans cette analyse on ne retire que la moitié des principes dont le Gayac est composé; & que l'autre moitié presque toute entière composée d'une huile épaisse, & d'un sel acide alumineux ou vitriolique, soit tellement condensée que l'on ne peut l'élever dans des vaisseaux fermés par un feu très-violent, & que ce ne soit que par le moyen du feu de reverbère de 12. heures, que l'on puisse la séparer de la terre & la dissiper par la flamme ou par la fumée.

Il faut encore observer que ce charbon du Gayac, ou cette masse noire que l'on retire de la cornue, étant exposée à l'air, même deux ou trois jours après, s'enflâme aussitôt, sans qu'on l'approche du feu, pourvû qu'après la distillation on ait fermé exactement le col de la cornue & qu'on ait laissé refroidir d'eux-mêmes les vaisseaux & le fourneau.

L'huile de Gayac distillée est tellement condensée par l'acide avec lequel elle est unie, qu'elle se change très-facilement en une masse terreuse, noire & insipide, & qu'elle devient entièrement fixe. En effet, ℥viiij. & ℥vj. d'huile noire de Gayac distillées à la cornue de verre donnent

℥vij. & zijß. d'huile subtile & fluide, mais si remplie d'esprit acide, qu'elle donne la couleur d'un rouge foncé ou la couleur de feu à la Teinture de Tourne-sol. Mais elle ne contient point de sel alkali, puisqu'elle ne change point la solution du Sublimé corrosif. Il reste dans la cornue ℥j. zij. xlvij. gr. d'une masse noire, dure, mais spongieuse comme la pierre Ponce, dont 3x. étant mises dans un creuset à un feu très-violent, ont donné de la flamme pendant deux heures & demie. Enfin le *Caput mortuum* qui reste dans le creuset, calciné pendant quatre heures, étoit dense, dur, insipide, noirâtre, & pesoit zij.

L'huile de Gayac pesante & récemment distillée, mêlée avec partie égale d'esprit de Nitre rectifié, fermente aussitôt, s'élève & s'enflâme. Après la déflagration il reste une certaine substance spongieuse, raréfiée, légère, luisante & insipide, que l'on ne peut plus changer en aucune manière. Dans ces deux opérations l'huile & le sel acide se changent en une terre ou en une substance insipide, pesante & friable; soit que ces parties de terre aient été auparavant dans le sel & l'huile, soit qu'elles aient été nouvellement produites par l'huile & le sel.

On peut conclure de cette analyse du Gayac, qu'il est composé d'un sel acide vitriolique, d'une huile & d'une terre unie si étroitement sous la forme d'une résine épaisse, qu'il est très-difficile de les séparer; & que de plus ce bois contient un sel ammoniacal qui est moins uni avec les autres principes, & dont la partie volatile urineuse s'envole d'abord dans la distillation.

L'aubier ou le bois blanc dont la moëlle brune du Gayac est envelopée, est beaucoup plus légère que le Gayac même, & moins propre pour l'usage de la Médecine; c'est ce que l'analyse confirme.

De lbv. d'aubier de Gayac il sort par la distillation à la cornue ℥xxxj. zij. xvij. gr. d'un flegme, soit acide, soit urineux, ℥vj. ʒvjß. d'une huile épaisse & pesante.

La masse qui reste, pèse ℥xxiiij. ʒiiijß. Il se perd dans l'air ℥xviiij. zij. liv. gr. C'est pourquoi l'union des principes est moins étroite dans cette substance que dans le cœur du bois; puisque la perte est moindre de ℥vij. dans le bois que dans l'aubier. Enfin la masse noire qui reste, étant bien calcinée, laisse ʒj. ʒiv. lxxvj. gr. de cendres blanches, dont on

retire par la lixiviation zij. & ij. gr. de sel fixe, qui n'est pas purement alkali, mais salé.

L'analyse chymique démontre que l'écorce du Gayac est bien différente du bois, soit par les principes, soit par leur mélange. Car lbv. d'écorce de Gayac étant distillées à la manière accoutumée donnent ℥xxiv. 3j. xxxij. gr. de flegme, soit alkali urineux, soit acide ; de sorte cependant que les premières portions donnent des marques d'un acide plus foible, & paroissent remplies de beaucoup plus de sel alkali urineux, que la liqueur que l'on retire du bois. Ensuite il sort ℥viiij. 3iij. lxiv. gr. d'une huile épaisse & pesante ; & il reste au fond de la cornue une masse noire, du poids de ℥xxix. 3iv. liv. gr. qui étant calcinée au feu de reverbère pendant onze heures, a laissé ℥xiiij. 3vj. lx. gr. de cendres blanches, qui contenoient 3vij. xij. gr. de sel fixe purement alkali.

Il est manifeste par ces analyses, qu'il y a une plus grande quantité de sel alkali, soit urineux, soit fixe, dans l'écorce que dans le bois ; que la quantité de terre fixe ou de cendres est beaucoup plus grande, & qu'il y a moins d'huile & moins de sel acide ; que la nature du

400 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
sel acide est différente en l'un & en l'autre, puisque le sel acide du bois se condense en un sel salé fixe, & que celui de l'écorce se forme en un sel purement alkali. D'où l'on peut conclure que les vertus de l'un & de l'autre sont bien différentes, & qu'on ne doit pas les employer indifféremment ; ce que l'expérience des plus habiles Médecins confirme.

Le Gayac divise & atténue les humeurs grossières, déterge celles qui sont visqueuses, lève les obstructions, excite la sueur, provoque les urines, facilite les crachats, fortifie l'estomac relâché aussi bien que les autres viscères. Il guérit les obstructions longues & invétérées du foie & de la rate, la jaunisse, l'hydropisie & les autres vices qui dépendent des précédens : il dissipe & consume les humeurs froides & superflues de toutes les parties du corps. Il fait cesser les fluxions de la tête, & ôte les douleurs de rhumatisme qui en naissent. Il soulage d'une manière surprenante la goutte, soit du pié, soit de la main, la sciatique, & toute sorte de goutte. Il guérit les asthmiques, les paralytiques, les stupides, & ceux qui ont quelque résolution de nerf : il est très-bon pour toutes les

maladies des nerfs. Il conduit à suppuration toutes les tumeurs froides & dures : il arrête les ulcères malins & les plus rebêles ; il les dessèche , & il les cicatrise. On lui donne encore la vertu & la puissance d'arrêter & de guérir les pustules véroliques , les tubercules , tous les ulcères & toutes les douleurs qui en naissent , & les autres symptomes , sans nuire en aucune manière au corps , & sans diminuer les forces. Et en effet , dans les pays chauds le Gayac suffit pour guérir les maladies vénériennes , pourvû qu'on procède comme il convient à la curation. Mais dans les pays froids , où la transpiration est moindre & plus difficile à exciter , c'est un remède moins sûr ; c'est pourquoi on lui joint le Mercure pour la guérison de ces maladies.

Quelques-uns assurent que l'écorce du Gayac a les mêmes vertus que le bois , & même de plus grandes. Mais d'autres , comme C. Hoffman , Matthiol , Fallope , croient qu'elle est bien au dessous. Fernel lui donne une plus grande vertu de dessécher , d'atténuer & d'exciter les sueurs ; mais il croit qu'elle est trop chaude , & qu'elle est fort nuisible à ceux dont le foie est chaud & sec , & à ceux qui ont la fièvre. En effet l'analyse chy-

402 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
mique nous paroît prouver ce que Fernel  
avoit découvert par le goût de cette écor-  
ce, qui est plus âcre & plus amère que  
le bois; & par la grande expérience qu'il  
en avoit fait. Car l'analyse fait voir, com-  
me nous l'avons déjà dit, que l'écorce  
contient plus de parties subtiles, savoir,  
de sels âcres, soit volatiles, soit fixes, que  
le bois n'en contient.

Voici quelle étoit la manière de donner  
ce remède antivénérien.

On prenoit ℥xij. de Gayac rapé, ℥ij.  
d'écorce concassée : ( quelques-uns n'em-  
ployoient pas l'écorce. ) On les faisoit  
macerer dans ℔vj. d'eau pendant un  
jour; ensuite on avoit coutume de les  
faire bouillir à petit feu, jusqu'à la di-  
minution de la moitié, ou même jusqu'à  
la diminution des trois quarts. On pas-  
soit cette décoction lorsqu'elle étoit re-  
froidie, & on la conservoit avec soin  
dans un vaisseau bien fermé. Les uns  
appelloient cette décoction *Crème de*  
*Gayac*; d'autres la nommoient *Serapium*.  
On faisoit bouillir le marc de nouveau  
dans ℔viiij. d'eau réduites à ℔iv. cette  
décoction étoit plus légère, & elle ser-  
voit de boisson ordinaire. Le malade  
étant bien préparé par la purgation &  
même par la saignée, étoit renfermé pen-



dant tout le tems de la curation dans une chambre qui n'étoit point exposée à l'air froid, encore moins aux vents. Il prenoit le matin & le soir un verre de la première décoction, qui est la plus forte. Après l'avoir pris, on le couvroit bien dans son lit, & on le laissoit tranquille pendant quelques heures, jusqu'à ce que la sueur commençât à paroître. On le laissoit suer autant que ses forces pouvoient le permettre, ensuite on l'essuyoit avec des linges chauds. On lui donnoit à manger deux fois par jour, trois ou quatre heures après avoir pris un verre de cette décoction. La nourriture qu'on lui donnoit, étoit très-légère & en petite quantité, seulement de peur que les forces ne lui manquaissent. Quelques-uns retranchoient absolument la viande, & ne donnoient que deux onces de biscuit avec des raisins secs de Corinthe ou de Damas. D'autres accorderoient des viandes très-tendres comme celle de Pigeons ou de Poulet, mais en petite quantité. La boisson ordinaire étoit cette seconde décoction de Gayac plus légère, dont nous avons parlé. Quelques-uns interdissoient totalement le vin, comme étant très-contraire; d'autres cependant le prescrivoient mêlé avec la décoction de

404 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
Gayac. On tenoit le ventre libre pendant tout le tems de la curation. On faisoit prendre tous les sept jours quelque purgatif fort. On continuoit ce traitement pendant vingt ou trente jours, & même plus long-tems, jusqu'à ce que la racine du poison eût été enlevée & entièrement détruite. Les douleurs étant apaisées & tous les symptomes ayant disparus, on ne se servoit plus de la décoction forte; mais on faisoit encore boire au malade à ses repas la décoction légère de Gayac pendant quarante jours, pendant lesquels on le remettoit peu à peu & avec précaution à son genre de vie accoutumé.

Mais comme la manière de guérir les maladies vénériennes par le moyen du Mercure est beaucoup plus sûre, on ne se sert plus de la méthode dont nous venons de parler. On prescrit seulement le Gayac dans les ptisanes & les décoctions sudorifiques, diaphorétiques & desséchantes, dans les maladies vénériennes, les catarrhes & les fluxions; dans la paralysie, & l'obstruction des viscères.

On prescrit le bois de Gayac, ou seul, ou avec son écorce, ou même avec d'autres remèdes, soit sudorifiques, soit dia-

phorétiques & desséchans, & même avec des purgatifs. On le donne rarement en substance, mais plus souvent en décoction depuis  $\text{zj}$ . jusqu'à  $\text{zss}$ . ou  $\text{zj}$ . & la résine du Gayac se donne depuis viij. gr. jusqu'à  $\text{ij}$ .

Rx. Rapure de bois de Gayac,  $\text{zij}$ .  
 Ecorce de Gayac,  $\text{zj}$ .  
 Eau de fontaine,  $\text{lbvj}$ .

F. macerer pendant 24. heures, ensuite f. bouillir jusqu'à la diminution de la moitié. Passez au travers d'un linge. Le malade en prendra trois, quatre, ou cinq verres tous les jours, pour guérir la maladie vénérienne, le rhumatisme & la paralysie.

Rx. Gayac,  $\text{ziv}$ .  
 Ecorce de Gayac, Sassafras, ana  $\text{zss}$ .  
 Bois d'Aloës,  $\text{zij}$ .  
 Réglisse ratissée & concassée,  $\text{zj}$ .  
 Graines de Coriandre,  $\text{zjss}$ .

F. macerer dans  $\text{lbvij}$ . d'eau pendant 24. heures; ensuite

F. bouillir jusqu'à la diminution de la moitié : ajoutez sur la fin raisins secs,  $\text{zss}$ .  
 Laissez refroidir la décoction : passez-la au travers d'une étoffe. Gardez-la pour l'usage.

℞. Sciure de Gayac, ℥iv.

Macérez pendant un jour dans ℥biv. d'eau commune.

F. bouillir jusqu'à la diminution de la moitié : ajoutez sur la fin Séné mondé, 3j.

Turbith, Hermodactes, ana ʒij.

Le malade prendra le matin à jeun ℥ss. de la colature, pour la paralysie & le rhumatisme.

On prépare avec le Gayac une teinture, un extrait résineux, un esprit, & une huile.

La teinture de Gayac & son extrait résineux se préparent ainsi :

℞. Sciure fine de Gayac, q. v.

Mettez-la dans un matras de verre, & versez par-dessus de l'esprit de Vin bien rectifié, à la hauteur de trois ou quatre travers de doigt. Macérez pendant huit jours & huit nuits, à une chaleur tempérée de sable; la teinture sera d'un rouge foncé. Séparez-la de la poussière, & gardez-la pour l'usage, ou distillez-la à un feu très-doux jusqu'à la consistance d'extrait. Alors séchez bien l'extrait à la chaleur du bain Marie, ou du soleil. La masse qui reste, est l'extrait résineux de Gayac.

La teinture & l'extrait de Gayac passent pour sudorifiques & diaphorétiques. On donne la teinture jusqu'à  $\mathfrak{z}\mathfrak{ss}$ . & l'extrait depuis iv. gr. jusqu'à  $\mathfrak{v}\mathfrak{i}\mathfrak{j}$ .

L'esprit & l'huile fétide de Gayac se font ainsi :

**Rx.** Poussière de Gayac , q. v.  
Mettez-la dans une cornue , à laquelle vous adapterez un grand récipient, & commencez la distillation au feu de reverbère ; en commençant par un feu doux, que vous augmenterez peu-à-peu jusqu'au plus grand degré, & que vous continuerez jusqu'à ce qu'il ne coule plus rien, & que le récipient ne paroisse plus obscurci par des nuages. Les vaisseaux étant refroidis, ôtez le récipient, & séparez exactement l'huile épaisse & noire, de l'esprit. Cet esprit dont la couleur est rubiconde, étant distillé de nouveau dans l'alambic de verre, devient limpide & dépouillé de toute huile : il est un peu acide au goût ; mais après quelques semaines il devient rouge de nouveau, à cause du soufre qu'il renferme.  
On dissout l'huile épaisse & noire dans de l'esprit de Vin ; ensuite on la passe au travers du papier gris, &

408 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
on la conserve; ou bien on la mêle  
avec trois fois autant de sel com-  
mun calciné & pulvérisé; & étant  
distillée dans la cornue de verre au  
bain de sable, il sort une liqueur  
rouge & moins puante, que l'on  
conserve pour l'usage.

On retire encore du Gayac une autre  
huile essentielle non fétide & transpa-  
rente, de la manière suivante.

℞. Rapure de bois de Gayac, ℥iv.

Sel marin, ℥j.

Eau commune, ℥xxiv.

Macérez dans un vaisseau fermé  
pendant deux ou trois mois. En-  
suite distillez à un feu violent dans  
un alambic muni d'un réfrigérant.  
De cette manière il sortira une eau  
trouble, chargée d'huile essentielle,  
qui va peu-à-peu au fond de l'eau.  
Lorsque cette liqueur est entière-  
ment limpide, on la verse; & il  
reste au fond une huile jaune, odo-  
rante, transparente, & on l'appelle  
*huile essentielle de Gayac.*

℞. Æthiops minéral, & Cloportes

pp. ana ℥iv.

Huile distillée de Succin, & de  
Gayac, ana 3℔.

Gomme Ammoniaque en poudre, 3j.

Syrop

Syrop du Roi Sapor,

f. q.

M. F. une opiate f. l. pour les tumeurs carcinomateuses.

L'esprit de Gayac excite la sueur & les urines. On le donne depuis ʒj. jusqu'à ʒʒ. dans la décoction du même bois, pour les catarrhes, les douleurs de rhumatisme, & la paralysie. Quelquefois on le joint aussi aux sudorifiques & aux alexipharmques, & on l'estime dans les maladies pestilentiellles & les fièvres malignes.

On prescrit très-rarement l'huile noire pour prendre intérieurement, à cause de sa puanteur. Appliquée extérieurement elle répercute, résout & atténue puissamment. On la recommande pour déterger les ulcères, surtout ceux qui sont véroliques, pour résoudre les tumeurs, pour consumer les chairs fongueuses, & pour procurer l'exfoliation des os, & arrêter la carie. Elle fait cesser les douleurs des dents cariées, en consumant le nerf. Quelques-uns donnent intérieurement cette même huile délayée & adoucie par l'esprit de Vin, & mêlée avec des sudorifiques, depuis ij. gout. jusqu'à xv. ou xx. pour exciter la sueur. Mais l'huile essentielle jaune de Gayac est beaucoup moins désagréable, & elle



410 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES,*  
est aussi efficace que l'huile noire pour  
séparer les humeurs nuisibles d'avec le  
sang ; car elle les chasse par la trans-  
piration ou par les sueurs. Quelques-uns  
la recommandent aussi dans les maladies  
vénériennes, depuis iv. gout. jusqu'à xij.  
dans une décoction de Gayac, ou dan-  
l'eau distillée de ce bois : ils veulent qu'on  
en donne tous les jours pendant quel-  
ques semaines. Mais nous avons déjà  
dit que le Mercure vaut beaucoup  
mieux.

Quelques-uns louent la décoction de  
Gayac pour les fleurs blanches des fem-  
mes, en s'en servant en injection.

---

#### ARTICLE IV.

##### *Du Bois Néphrétique.*

**L**E Bois Néphrétique, *LIGNUM NE-  
PHRETICUM*, *Off.* *LIGNUM PERE-  
GRINUM* aquam cæruleam reddens ;  
*C. B. P.* est un bois blanchâtre ou d'un  
jaune pâle, solide & pesant, d'un goût  
un peu âcre & un peu amer, dont l'é-  
corce est noirâtre, & le cœur du bois est  
brun ou d'un rouge brun. Etant macéré  
dans de l'eau claire pendant une demi-  
heure, il lui donne la belle couleur de

l'Opale, elle devient bleue & jaune; de sorte cependant que cette eau paroît tantôt bleue, tantôt jaune, selon qu'elle est présentée différemment à la lumière. Car si on remplit une bouteille de verre de la teinture de ce bois, & qu'on la place entre l'œil & la lumière, la liqueur paroît d'une couleur d'or; mais elle paroît bleue, si l'œil est entre la lumière & la bouteille.

On observé aussi que quand on y mêle une liqueur acide, la couleur bleue disparoît; & que de quelque côté qu'on regarde cette eau, elle a alors la couleur de l'or: mais si on y mêle de l'huile de Tartre, ou une solution d'un sel alkali urineux, aussitôt la couleur bleue lui est rendue.

On doit choisir le Bois Néphrétique qui est récent, qui donne à l'eau la couleur bleue & d'or, & il faut rejeter celui qui ne donne pas cette double couleur: car on falsifie souvent ce bois par un autre qui lui ressemble, mais qui ne donne à l'eau que la couleur jaune.

L'arbre d'ou est tiré le Bois Néphrétique, appelé ARBOR AMERICANA, *Coatli*; *AQUEUS SERPENS*, *Hernand.* est décrit ainsi par M. Tournefort dans sa Matière Médicale. Il est semblable au Poirier, par sa substance & par sa gran-

412 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*  
deur. Ses feuilles naissent alternative-  
ment sur les rameaux ; elles ont la forme  
de celles des pois chiches, mais plus  
épaisses, sans découpures, de la longueur  
d'un demi-pouce, larges de quatre lignes,  
d'un verd brun, & parsemées de duvet  
fort doux, reluisantes en dessous par un  
duvet argenté : elles ont une nervure au  
milieu, assez grosse. Les fleurs sont atta-  
chées au haut des rameaux. M. Tour-  
nefort n'a pû les décrire, ne les ayant vû  
que sèches. Hernandez dit qu'elles sont  
d'un jaune pâle, petites, longues & dis-  
posées en épi : les calyces sont d'une seule  
pièce, partagés en cinq quartiers, sem-  
blables à une corbeille, couverts d'un du-  
vet roux. Cet arbre croît dans la nou-  
velle Espagne.

On recommande l'usage du Bois Né-  
phrétique pour les maladies des reins &  
la difficulté des urines ; car il excite l'u-  
rine en adoucissant. Hernandez dit que  
la boisson de la teinture de ce bois dé-  
terge la vessie, adoucit l'acrimonie de  
l'urine ; qu'elle guérit aussi les fièvres &  
les coliques. Monard ajoute qu'elle est  
utile dans les obstructions du foie & de  
la rate.

On coupe ce bois en petites lames & en  
petits morceaux, & on le fait macerer

dans la plus belle eau. Une demi-heure après l'avoir jetté, elle acquiert une couleur d'un bleu clair, qui s'augmente peu-à-peu à proportion du tems qu'il y reste, quoiqu'il soit blanc. Lorsqu'on a bû toute la première eau, on en verse de nouveau; ce que l'on recommence, jusqu'à ce qu'elle ne prenne plus la couleur bleue. Le goût de l'eau ne change point par la macération de ce bois.

Quelques-uns boivent un verre ou  $\frac{3}{4}$  de cette teinture tous les matins à jeun: d'autres se servent continuellement de cette teinture, & ils la mêlent avec le Vin. S. Pauli assure que ce bois excite assez puissamment les urines, & chasse le calcul sans de grands efforts; & il ajoute qu'il n'est pas comme les autres diurétiques chauds qui offensent de plus en plus les reins & la vessie. Pendant que l'on en fait usage, on n'a pas besoin de garder un régime de vie; il suffit d'être sobre. Beaucoup de personnes vantent ses effets admirables dans la néphrétique, le calcul, le sable & la difficulté d'uriner. Cependant j'ai vû quelques personnes qui ont espéré en vain de guérir par ce remède. Il faut donc rechercher avec plus de soin qui sont ceux que ce bois peut guérir, & qui sont ceux qu'il

414 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*,  
ne peut soulager. Mais je doute fort de  
la vertu qu'on lui attribue, de dissoudre  
la pierre.

---

## ARTICLE V.

*Des Santaux citrins, blancs, &  
rouges.*

L'Opinion commune est que les anciens Grecs & les Latins n'ont pas connu les différentes espèces de Santaux. Les Arabes sont les premiers qui en fassent expressément mention sous le nom de *Sandal*. Les nouveaux Grecs qui ont marché sur les traces des Arabes, en ont aussi parlé. Cependant M. Saumaïse dans ses *exercitations sur Pline*, croit que les bois appelés *ligna Sagalina* dont fait mention l'Auteur du voyage autour du monde, dans le livre qui a pour titre *Periplus*, sont les Santaux, & que par conséquent ils n'ont pas été inconnus aux Grecs. Mais comme Dioscoride & Galien gardent sur cela un profond silence, il faut conclure que ces bois n'étoient point en usage en Médecine, ou que l'on s'en servoit très-rarement alors. On trouve aujourd'hui dans les Boutiques trois sortes de Santaux; savoir, le jaune ou le citrin, le blanc, & le rouge.

Le Santal citrin, *SANTALUM FLAVUM* vel *CITRINUM*, *Off.* *SANTALUM PALLIDUM*, *C. B. P.* *SANTALUM FLAVUM*, *Tab.* *SANTALUM CITRINUM*, *J. B.* est un bois pesant, solide, ayant des fibres droites; ce qui fait que l'on peut le fendre aisément en de petites planches; d'un roux pâle ou jaunâtre, & tirant un peu sur le citrin; d'un goût aromatique, un peu amer; d'une acrimonie qui remplit toute la bouche, & qui n'est pas désagréable; d'une bonne odeur, qui approche un peu de celle du Musc & des Roses.

Le Santal blanc, *SANTALUM ALBUM*, *Off.* & *C. B. P.* *LIGNUM ODORATUM CANDIDUM*, *Cesalp.* diffère du citrin par sa couleur qui est plus pâle, & par son odeur qui est plus foible: au reste sa substance est la même aussi-bien que sa texture.

Garzias dit qu'il y a une si grande affinité entre les arbres du Santal citrin & du Santal blanc, que l'on a bien de la peine à les distinguer l'un de l'autre, & qu'il n'y a que les habitans qui les vendent aux marchands, qui les distinguent. Mais le savant Botaniste P. Herman assure que l'un & l'autre vient du même arbre, & que l'écorce ou l'aubier s'appelle *Santal blanc*; & la moëlle ou la

416 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
substance intérieure séparée de l'écorce  
& de l'aubier, est le *Santal citrin*.

Cet arbre qui s'appelle *Sarcanda*, s'élève à la hauteur d'un Noyer. Ses feuilles sont ailées, vertes, imitant celles du Lentisque ; ses fleurs sont d'un bleu noirâtre : ses fruits ou ses bayes sont de la grosseur d'une Cerise ; elles sont vertes d'abord , ensuite elles noircissent en meurissant : elles sont insipides & tombent aisément. Il y a certains oiseaux, dit Bontius , presque semblables aux Grives, qui mangent ces fruits avec avidité, & qui les rendant ensuite avec leurs excréments, sement les montagnes & les champs de nouveaux arbres. Le *Santal* naît dans les Indes Orientales, & surtout dans le Royaume de Siam, & dans les Isles de Thymor & de Solor.

Le même Jacques Bontius raconte que ceux qui passent dans ces Isles pour couper ces arbres, sont saisis d'une fièvre continue & ardente, d'un genre des fièvres continues putrides, avec délire & une aliénation d'esprit surprenante. Car pendant le redoublement qui dure ordinairement quatre heures, les malades ont coutume de faire des actions fort ridicules, imitant ce qu'ils ont coutume



de faire lorsqu'ils sont en bonne santé. Ils ont de plus une faim extraordinaire, de sorte que tandis qu'ils sont dans le délire, ils mangent avec avidité les plus grandes ordures qu'on leur présente. Parmi les causes principales de ces fièvres que l'Auteur rapporte, c'est l'odeur de ces arbres nouvellement coupés, qui répandent, surtout l'écorce, je ne sais quoi de pestiféré & très-ennemi du cerveau.

Le Santal rouge, *SANTALUM RUBRUM*, *Off. & C. B. P.* est un bois solide, compacte, pesant, dont les fibres sont tantôt droites, tantôt onduées, & qui imitent les vestiges des nœuds. Le bois du milieu de l'arbre dont on apporte de grands morceaux séparés de l'écorce & de la superficie ligneuse, est à l'extérieur d'un rouge brun & presque noir, & intérieurement d'un rouge foncé. Il n'a aucune odeur manifeste : il a un goût légèrement astringent & acide.

Je ne trouve personne qui ait décrit l'arbre du Santal rouge, appelé *Pantaga*, si ce n'est M. Herman, qui dit qu'il est filiqueux. Il croît dans cette partie des Indes Orientales qui s'appelle *Coromandel*.

On substitue quelquefois au Santal citrin un certain bois compacte, pesant,

418. *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
résineux, de couleur d'un roux pâle ou  
jaunâtre, d'une odeur pénétrante, qui ap-  
proche de l'odeur du Citron, que l'on  
appelle communément *Bois de Citron,*  
*Bois de Coco, Bois de Jasmin, Bois de*  
*Chandéle.* L'arbre dont on tire ce bois,  
s'appelle *NERIUM ARBOREUM ALTISSIMUM*,  
folio angusto, flore albo, *Sloane*  
*Catal. pl. Jam. Raii Hist. tom. 3. NE-*  
*RIUM AMERICANUM LACTESCENS*, lon-  
gissimo folio, flore albo odoratissi-  
mo, *H. Beaumont. NERIUM AME-*  
*RICANUM MEXICANUM*, folio nonnihil  
mucronato, *P. Bat. Prod.* Quoique cet  
arbre approche un peu du Santal citrin  
pour la couleur, il en diffère cependant  
beaucoup, soit pour l'odeur, soit pour  
les fibres qui sont courtes & inégales,  
soit par la substance résineuse dont il est  
rempli, par le moyen de laquelle il s'en-  
flâme aisément & s'éteint difficilement.

On trouve aussi assez souvent dans les  
Boutiques, des bois rouges que l'on don-  
ne pour du Santal rouge. Ces bois vien-  
nent des Indes & de l'Amérique. L'un  
s'appelle, *LIGNUM BRASILIANO SIMILE*,  
seu *LIGNUM SAPOU lanis tingendis per-*  
*commodum, C. B. P. TSIA PANGAM,*  
*H. Mal. ERYTHROXYLUM* seu *LIGNUM*  
*RUBRUM INDICUM SPINOSISSIMUM,*

*Coluteæ* foliis , floribus luteis , siliquis maximis , *P. Bat. Prodr.* LIGNUM SAP-PAN , *Batavor.* L'autre s'appelle BRASI-LIUM LIGNUM , *J. B. PSEUDO-SANTALUM RUBRUM* , seu ARBOR BRASILIA , *C. B. P. IBIRAPITANGA* Brasiliensibus , *Marcgr. & Pis.* ERYTHROXYLUM BRASILIANUM SPI-NOSUM , foliis *Acaciæ* , *P. Bat. Prodr.* Il est cependant aisé de distinguer le Santal rouge de ces bois , soit par la couleur , soit par le goût : car le Santal rouge est de couleur de sang obscur ; & un peu austère au goût ; & le bois du Bresil est d'une couleur rouge entremêlée d'un peu de jaune , & d'un goût douceâtre.

Les trois espèces de Santaux contiennent un sel essentiel acide , une huile épaisse , plus pesante que l'eau , puisqu'elle va au fond , & une petite portion de sel volatil avec beaucoup de terre. L'huile que contient le Santal citrin , est plus subtile & plus abondante. Elle est moins subtile dans le Santal blanc , & plus épaisse dans le Santal rouge , où il se trouve plus de terre : c'est ce qu'il est aisé de reconnoître par l'odeur & le goût de ces bois.

Les sentimens des Auteurs sont partagés sur les vertus des Santaux ; car les uns les mettent au rang des rafraîchis-

420. *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*;  
sans & des remèdes qui tempèrent le  
bouillement du sang, & les autres les  
placent parmi les échaufans. En effet ils  
sont composés de parties déliées & acti-  
ves, comme l'analyse que l'on en fait, le  
prouve. C'est pourquoi C. Hoffman re-  
prend avec justice les Médecins qui don-  
nent les Santaux & leurs compositions  
pour rafraîchir. On leur attribue avec  
plus de raison la vertu incisive, atté-  
nuante, astringente & fortifiante en  
même tems. Ils opèrent ces effets sous  
différens égards; ce que nous avons déjà  
observé de plusieurs remèdes. Le Santal  
citrin est plus incisif, le blanc est beau-  
coup plus foible, & le rouge est le plus  
astringent des trois. Presque tous les  
Médecins attribuent aux trois Santaux  
la vertu de fortifier le cœur, de lever les  
obstructions du foie, & de rétablir &  
d'augmenter le ton des viscères.

Rivière recommande la décoction des  
Santaux comme un remède très-efficace,  
non-seulement pour guérir la phthisie  
commençante, mais encore dans les flu-  
xions salées, surtout dans celles qui sont  
claires; & il assure qu'ils font des mer-  
veilles dans les flux de sang invétérés  
qui viennent de son ardeur. On prépare  
la décoction des Santaux comme celle

du Gayac, soit la première, soit la seconde; & on la donne de la même manière. La dose du Santal citrin en substance est depuis ℥j. jusqu'à ʒj. celle du rouge va jusqu'à ʒij. & en décoction jusqu'à ʒʒ.

℞. Santal citrin & rouge coupés par petits morceaux, ana ʒij.  
F. macerer dans ℔ij. d'eau, pendant 24. heures.

F. bouillir jusqu'à la diminution de la troisième partie; c'est un apozème qui sert pour la boisson ordinaire.

℞. Rapure de Santal rouge, ʒj.  
F. bouillir dans ℔ij. d'eau jusqu'à la diminution de la moitié. Ajoutez à la colature Syrop de Grenade, ʒij.  
F. un apozème pour les hémorragies ou les obstructions du foie.

Dans les fièvres ardentes, pour soulager le mal de tête, on y applique extérieurement du Santal rouge en forme d'épithème.

℞. Santal rouge en poudre, ʒj.  
Mie de pain, ʒʒ.  
Vinaigre rosat, f. q.

F. un cataplasme ou un épithème, auquel vous ajouterez ʒʒ. d'esprit de Vin camphré. Appliquez-le au

422 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
front, pour appaiser les douleurs de  
tête qui viennent d'une fièvre ar-  
dente.

On emploie le Santal citrin dans la  
Poudre aromatique de Roses, & la Pou-  
dre de Joie, de *De Renou*; la Poudre  
Bézoardique ou contre la peste, du même  
*auteur*; la Confection d'Alkermes Royale,  
de *Charas*; le Syrop hydragogue, & le Sy-  
rop de Myrte, du même *auteur*: le Santal  
citrin & le blanc, dans la Poudre de  
Perles rafraîchissante; le rouge, dans le  
Syrop lientérique, de *Charas*; & dans la  
Poudre contre l'avortement, du même  
*auteur*: le Santal blanc & le rouge dans  
la Poudre de Roses, de l'*Abbé Nicolas*. On  
emploie les trois Santaux dans l'Electuai-  
re des trois Santaux, l'Electuaire du suc  
de Roses, la Confection d'Hyacinthe, &  
le Cerat Santalin.

---

## ARTICLE VI.

### *Du Sassafras.*

**L**E Sassafras, SASSAFRAS *Off.* SAS-  
SAFRAS, sive LIGNUM PAVANUM,  
*J. B.* est un bois d'un roux blanchâtre,  
spongieux & léger, dont l'écorce est spon-  
gieuse, de couleur de cendre en dehors,

& de rouille de fer en dedans; d'un goût âcre, douceâtre, aromatique; d'une odeur pénétrante, qui approche de celle du Fenouil. On nous l'apporte de la Virginie, du Bresil & d'autres provinces d'Amérique. On choisit le Sassafras qui est récent & fort odorant. Quelques-uns préfèrent l'écorce, à cause de son odeur qui est plus pénétrante que celle du bois.

On falsifie le Sassafras, en y mêlant du bois d'Anis appelé LIGNUM ANISATUM, vel LIGNUM ANISI, *J. B.* que l'on distingue facilement du Sassafras par son odeur de graine d'Anis, par sa pesanteur, & par sa substance qui est compacte & résineuse.

On coupe le bois du Sassafras d'un grand arbre qui a la hauteur & la figure du Pin, qui s'appelle SASSAFRAS ARBOR ex Floridâ, ficulneo folio, *C. B. P.* LAURUS foliis integris & trilobis, *Lin. H. Cl.* 54. CORNUS MAS ODORATA, folio trifido, margine plano, SASSAFRAS dicta, *Pluk. Alm. p. 120. Tab. 222. fig. 6. Catesby Hist. tom. 1. p. 55. t. 55.* ANHUIBA, sive SASSAFRAS MAJOR, *Pis.*

Les racines du Sassafras sont tantôt grosses, tantôt menues, selon la grandeur des arbres; elles s'étendent à fleur de terre, de sorte qu'il est facile de les arra-



224 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*

cher. Cet arbre n'a qu'un tronc, nud, fort droit, qui n'est pas extrêmement élevé : les branches s'étendent à son sommet, comme celles d'un Pin qu'on a ébranché ; l'écorce est épaisse, fongueuse intérieurement, un peu molle, de couleur fauve ; elle est revêtue d'une peau mince, grise, ou d'un gris cendré tirant sur le noir. Son goût & son odeur sont âcres, aromatiques, approchant du Fenouil. La substance du tronc & des branches est blanche, ou d'un blanc roussâtre, & quelquefois tirant sur le gris en quelques parties, molle, & dont le tissu ressemble au Tilleul ; elle est moins odorante que l'écorce. Les feuilles qui sont attachées aux branches, sont à trois lobes, imitant celles du Figuier ou de la Bryone, découpées & partagées en trois pointes, vertes en dessus, blanchâtres en dessous, odorantes lorsqu'elles sont encore jeunes : elles sont semblables aux feuilles du Poirier, & ne montrent presque point de pointes. Cet arbre est toujours verd. Les fleurs sont en grappes, appuyées sur de longs pédicules ; elles sont petites, partagées en cinq quartiers, qui en tombant sont suivies de bayes semblables à celles du Laurier, & dont la partie inférieure est renfermée dans un calyce rouge.

Guillaume Pison décrit encore deux autres espèces de cet arbre : l'une qu'il dit que les Brésiliens appellent *Anhuy-pitanga*, dont les feuilles sont petites, étroites, minces, & dont le bois est blanchâtre & jaunâtre. L'autre, ou la troisième espèce de Pison s'appelle *Anhuiba miri* : elle a la feuille de Laurier, mais elle est plus petite ; son fruit est noir & odoriférant, lorsqu'il est mûr ; d'un goût fort chaud aussi-bien que les feuilles, le bois, l'écorce & la racine.

Dans l'analyse chymique, de lbv. de Sassafras on a retiré 3x. d'une huile essentielle très-odorante, limpide, jaunâtre, plus pesante que l'eau, au fond de laquelle elle se précipite : 3vij. d'une huile plus épaisse, empyreumatique & rousâtre : 3xxxij. environ, d'un esprit acide : 3ij. & 3v. d'un esprit urineux. La masse noire qui est restée dans la cornue, réduite en charbons, pesoit 3xxij. & 3j. Pour peu qu'on l'agitât avec une spatule en la calcinant, elle se changeoit aussitôt en des étincelles brillantes. Les cendres blanchâtres qui sont restées après la calcination, pesoient 3vij. & lx. gr. desquelles on a retiré par la lixiviation xlij. gr. de sel fixe purement salé. Il s'est perdu dans la distillation 3xiv. & dans la

426 *DÉS MÉDICAMENS EXOTIQUES,*  
calcination  $\text{℥xxij.} \& \text{℥ij.}$  Ainsi le total de  
ce qui s'est perdu dans cette analyse, se  
monte à  $\text{℥xxxvj.} \& \text{℥ij.}$  Par où il est clair  
qu'outre les parties actives & sensibles  
de ce bois, il y en a encore d'autres  
moins sensibles qui s'échappent des mains  
de l'artiste, & des vaisseaux dont il se  
sert. La vertu de ce mixte dépend pres-  
qu'entièrement des parties huileuses, sub-  
tiles, très-volatiles, & comme on les  
appelle, des parties essentielles, mêlées  
& unies avec un acide très-fin, raréfié &  
développé.

Le Sassafras excite la transpiration, la  
sueur & les urines. Il incise & résout les  
humeurs visqueuses & épaisses, il leve les  
obstructions des viscères; il est bon pour  
la cachéxie, les pâles couleurs, & l'hy-  
dropisie. Il adoucit les douleurs de la  
goutte. Il remédie à la paralysie, & aux  
fluxions froides. On l'emploie utilement  
dans les maladies vénériennes.

La dose est  $\text{℥j.}$  en poudre. Cependant  
il est rare qu'on le prescrive en substan-  
ce; mais il est plus en usage en infusion  
ou en décoction, depuis  $\text{℥℥.}$  jusqu'à  $\text{℥ij.}$   
On l'emploie souvent dans les décoctions  
sudorifiques & desséchantes.

*℞.* Sassafras avec son écorce réduite  
en poussière,  $\text{℥j.}$

Infusez pendant la nuit dans ℥bj. de bon Vin. On donnera cette liqueur par verrées dans les catarrhes & les fluxions froides.

**R.** Sassafras coupé par petits morceaux, ℥ij.  
Infusez pendant 12. heures dans ℥iijss. d'eau claire.

**F.** bouillir jusqu'à réduction à ℥ij.  
Passez la liqueur, & donnez par verrées aux heures médicinales.

**R.** Sassafras, Gayac, Salsepareille, ana — ℥jss.  
Macérez pendant la nuit dans ℥iv. d'eau commune.

**F.** bouillir jusqu'à réduction à ℥iij.  
Passez la liqueur, dont le malade boira trois verres par jour dans la paralysie, les catarrhes & les maladies vénériennes.

Par la chymie on retire du bois de Sassafras une huile essentielle, limpide, très-pénétrante, qui sent le Fenouil, & qui va au fond de l'eau. On fait macérer dans une grande quantité d'eau ce bois rapé avec son écorce, & on distille ensuite. La dose de cette huile est depuis iij. gout. jusqu'à xx. pour exciter la sueur.

Une partie de cette huile mêlée avec

428 DES MÉDICAMENS EXOTIQUES,  
deux parties d'esprit de Nitre bien rectifié, fermente aussitôt très-violemment : elle s'enflâme ; & lorsque la flamme est éteinte, il reste une substance résineuse.

---

## CHAPITRE QUATRIÈME.

### *De quelques Plantes maritimes.*

---

#### ARTICLE I.

##### *Du Corail, & du Madrepore.*

**L**E Corail, CORALLUM & CORALIUM, Off. Κεράλιον, Theophr. Κοραλλιον & Λιθόδεσπον, Diosc. CURALIUM & GORGONIA, Plin. est une plante maritime qui naît sous l'eau, sans feuilles, presque comme de la pierre, branchue, compacte & solide, fragile, couverte d'une écorce ou plutôt d'une certaine croute tartareuse, qui est cependant molle. Il est de différente couleur ; car il y en a de couleur de sang, de couleur de chair, de jaune, de brun, de blanc, de panaché. Il n'y en a que deux sortes, dont on fait usage dans les Boutiques ; savoir, le rouge & le blanc.

Le Corail rouge, CORALLUM RUBRUM, Off. & C. B. P. p. 366. se trouve dans le Golfe François de la mer Méditerranée, sur les bords de la Provence, depuis le Cap de la Couronne jusqu'à celui de Saint-Tropez, dans le Golfe d'Espagne, autour des Isles Majorque & Minorque, jusqu'au bord méridional de Sicile, sur les côtes d'Afrique dans la mer Méditerranée, auprès du Château appelé communément *le Bastion de France*, & dans l'Océan Ethiopien auprès du *Cap Negre*. Les plongeurs qui s'appliquent continuellement à la pêche du Corail, rapportent que les petits rameaux du Corail ne se trouvent que dans les cavernes, dont la situation est parallèle à la surface de la terre, & dont les ouvertures regardent le Midi; & ils ajoutent qu'il ne s'attache qu'aux voutes de ces cavernes, & qu'il ne croît que de haut en bas. Mais une grande preuve du contraire, c'est que les rameaux du Corail se trouvent attachés à des têts de pots cassés, à des cranes de morts, à des morceaux de bois, à des instrumens de fer, à des coquillages, & à d'autres choses semblables qui vont toutes au fond de la mer, & auxquelles le Corail ne peut être attaché, à moins qu'il ne s'élève de bas en haut.

Les plongeurs se servent en Provence de deux machines pour pêcher le Corail. L'une, qu'ils ont coutume d'employer pour l'arracher des rochers escarpés qui sont dans la mer : c'est une croix de bois fort grande, au centre de laquelle on attache une boule de plomb très-pésante, afin que cet instrument puisse aller promptement au fond de l'eau ; il est soutenu par une grosse corde & fort longue. A chaque extrémité de la croix, on attache un filet orbiculaire. Lorsqu'on a jetté cette machine dans l'eau, où les plongeurs ont trouvé un rocher plein de trous où il se trouve beaucoup de Corail, celui qui a soin de gouverner la machine, pousse une ou deux branches de cette croix dans un de ces creux ; & de cette façon le Corail qui s'y trouve, est embarrassé dans les filets ; & ceux qui sont sur le bord dans la felouque, le brisent & le tirent hors de l'eau.

L'autre machine dont on se sert pour tirer le Corail des cavernes les plus profondes, est une poutre fort longue, à l'extrémité de laquelle est attaché un cercle de fer d'un pié & demi de diamètre, portant un sac réticulaire avec deux filets orbiculaires placés de côté & d'autre. Cette poutre est attachée par deux



cordes fort longues , à la proue & à la poupe de la felouque : elle va au fond de l'eau par le moyen d'une boule de plomb qu'on y attache , & elle est dirigée & conduite dans les cavernes profondes , par le mouvement de la felouque. L'anneau ou le cercle de fer rompt les petits rameaux de Corail qui sont attachés à la voûte des cavernes ; les autres sont retenus & embarrassés dans les filets. Quelquefois , mais très-rarement , on trouve & on pêche de ces rameaux & arbrisseaux qui pèsent trois ou quatre livres.

Quelques-uns doutent si le Corail doit être mis au rang des plantes , ou si l'on doit l'en exclure. Mais il croît & se nourrit à la manière des plantes ; il porte des fleurs & des graines , ou plutôt il se multiplie par le moyen d'une substance qui tient lieu de graine. On ne doutera point de la végétation du Corail , si l'on fait attention à ses divers accroissemens. On tire du fond de la mer des pierres & des quartiers de rocher pleins de petits points ou de graines de Corail , couverts de petits rameaux de deux ou trois lignes de longueur , & d'autres de quelques pouces ; de sorte qu'on ne peut douter que ces premiers germes de Corail ne fussent parvenus à la hauteur de quelques

432 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES;*  
lignes ou de quelques pouces, ou même  
à quelques piés à la suite des tems.

Paul Boccon a déjà observé depuis  
long-tems un suc nourricier, laiteux,  
caché sous l'écorce dans différentes cel-  
lules. Pour les fleurs, elles ont été dé-  
crites avec soin par l'illustre Comte de  
Marfigli, dans le *Supplément des Ephé-  
merides savantes des François, de l'année*  
1707. & de plus il a composé une his-  
toire achevée du Corail dans son *Histoi-  
re des curiosités de la mer*, qui n'a pas  
encore été imprimée.

Le Corail rouge est une plante mari-  
time, composée de deux substances;  
une intérieure, qui est compacte comme  
de la pierre, ni poreuse, ni spongieuse,  
ni fibreuse: sa superficie est canelée  
dans la longueur, d'un rouge foncé,  
sans odeur, sans goût; sa partie exté-  
rieure est plus molle, fongueuse, en  
forme d'écorce, & remplie d'un suc lai-  
teux, âcre lorsqu'elle est encore dans  
l'eau, d'une couleur verdâtre ou jaunâ-  
tre, ou d'un jaune rouge. Le tronc se  
partage en plusieurs rameaux: il n'a ni  
feuilles, ni racines; mais il est attaché  
sur les rochers, les pierres ou autres  
corps, par une base large, mince, & for-  
mée de la propre substance pierreuse  
qui

qui s'est étendue. L'écorce qui couvre la base, le tronc & les branches du Corail, se sépare aisément lorsqu'il est nouvellement tiré de l'eau, mais plus difficilement lorsqu'il est sec. Extérieurement elle est inégale, raboteuse, & parsemée comme de petits grains qui sont percés au milieu d'un petit trou, pour recevoir le suc nourricier de l'eau, dont le Corail est environné. Il s'élève de plus des mamelons, ou des petites glandes parsemées de côté & d'autre sur la superficie de l'écorce, qui sont creusées en dedans, & partagées en plusieurs cellules, qui ont un orifice que l'on découvre au haut du mamelon; lequel orifice est tantôt oblong, tantôt rond, mais qui est partagé le plus souvent en six fentes, de sorte qu'il a la forme d'une étoile.

La superficie intérieure de l'écorce est canelée, ou creusée dans sa longueur par des sillons qui répondent aux canelures de la superficie de la substance pierreuse; de sorte que l'une étant posée sur l'autre, il se forme de petits tuyaux par lesquels le suc nourricier se répand dans toute la plante. On voit aussi dans la substance pierreuse du Corail des cavités, ou des cellules qui contiennent du suc comme les mamelons de l'écorce. Tandis

434 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES ;*  
que la plante végete sous l'eau, ses tuyaux, ses mamelons & ses cellules sont remplis d'un suc laiteux, visqueux, d'un goût âcre, un peu astringent, qui approche du goût du Poivre & de la Chataigne. Lorsque la plante a été exposée pendant quelque tems à l'air, le suc s'épaissit, se sèche & se change en une substance jaunâtre & friable, déstituée d'acrimonie, mais seulement un peu astringente.

Au sommet des rameaux, se trouvent quelques tubercules mols, formés de la substance corticale, partagés en différentes cellules, & remplies du même suc laiteux. Ces tubercules sont mols comme l'écorce, lorsque l'on tire le Corail du fond de la mer. Ils se séchent peu à peu à l'air, & deviennent friables. Plusieurs personnes les regardent comme les fruits ou les capsules qui renferment la graine ; mais il semble que ce sont plutôt des organes destinés par la nature pour préparer & perfectionner le suc nourricier de la plante.

Les fleurs sont contenues dans les mamelons de l'écorce. Lorsque le Corail est récemment tiré de la mer, si on le garde dans de l'eau de la mer en un lieu modérément chaud, les mamelons s'enflent & s'étendent peu-à-peu, & répandent

dent quelques gouttes d'un suc laiteux. Ensuite il s'élève de chaque mamelon un calyce long d'une ligne & demie, soutenant huit petites feuilles blanches, disposées en rayon, & qui représentent comme de petites étoiles. Enfin après huit, dix ou douze jours, les fleurs jaunissent en se séchant, elles se resserrent & forment des globules remplis d'un suc laiteux, lesquels abandonnant l'écorce du Corail, tombent & vont au fond de l'eau. Le Comte de Marigli soupçonne que ces corpuscules arrondis sont les fruits, & il croit que la graine est cachée dans leur suc.

Cet homme si habile dans la recherche de la nature a observé ces fleurs pour la première fois au mois de Décembre de l'an 1706. sur du Corail que l'on venoit de pêcher sur les côtes de Marseille, & qui étoit encore couvert de son écorce. Car l'ayant mis dans un vase plein d'eau de la mer, & l'ayant conservé pendant quelques heures, il l'a vû parsemé de côté & d'autre de fleurs blanches étoilées. Ayant retiré l'eau, les fleurs ont disparu, & il n'est resté que les mamelons rouges : ayant versé de nouvelle eau de la mer, les fleurs ont reparu ; & de cette manière le Corail a paru

fleurî pendant dix ou onze jours.

On trouve presqu'en tout tems le Corail fleurî dans la mer : du moins le Comte de Marfigli l'a trouvé chargé de fleurs en Hyver , au Printems & en Automne. Les anciens nous ont dit que le Corail étoit mol , tandis qu'il étoit dans l'eau ; & que dans le moment qu'il est exposé à l'air , il se durcit comme une pierre. Mais cela n'est pas ; car il est aussi dur dans l'eau que lorsqu'il en est dehors. Il est vrai qu'étant dans l'eau , son écorce est plus molle ; & lorsqu'elle est exposée à l'air , elle se durcit un peu , quoiqu'elle ne parvienne jamais jusqu'à la dureté de la pierre.

Lorsqu'on retire le Corail de l'eau , l'humeur dont les mamelons , les tuyaux & les cellules de l'écorce sont remplis , est laiteuse & gluante , d'un goût âcre avec quelque astringtion , approchant du Poivre & de la Chataigne , qui se fait sentir évidemment quand il est nouvellement pêché , & qui disparoît lorsqu'il est sec , sans qu'il y reste autre chose que de l'astringtion. Environ six heures après qu'on l'a tiré du sein de la mer , cette humeur jaunit à l'air ; elle s'épaissit & se durcit enfin , & se change en une substance jaunâtre & friable. C'est le suc

qui sert pour la nourriture & l'accroissement de cet arbrisseau. Mais celui qui est contenu dans les capsules arrondies des fleurs, paroît rempli du germe du Corail; & on peut le regarder comme le fruit ou la graine, puisque ces capsules étant tombées des rameaux, sur des cailloux, sur des coquillages, ou sur quelques autres corps, elles s'y attachent, qu'elles s'y dévelopent peu-à-peu, germent, & produisent une nouvelle plante de Corail.

La substance pierreuse du Corail n'est pas sans vertu, ni dépouillée de principes actifs, & encore moins l'écorce. En effet, le Corail récemment tiré du sein de la mer a des principes actifs & volatils, dont il se dépouille étant gardé longtemps à l'air. L'écorce a encore un plus grand nombre de ces parties que la substance même, comme on peut le voir par l'analyse chymique.

De ℥iij. d'écorce de Corail rouge, récente & encore remplie de suc laiteux, distillée dans la cornue, il est sorti ℥v. & xxx. gr. de flegme presque insipide: zix. d'esprit urineux, mêlé avec très-peu d'huile épaisse & bitumineuse. La masse qui est restée dans la cornue, pesoit ℥j. laquelle étant bien calcinée



438 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*,  
pendant trois heures, on en a retiré  
xxv. gr. de sel fixe. La perte des parties  
volatiles, soit dans la distillation, soit dans  
la calcination, a été de zj. & xxx. gr.

De ℥iij. de Corail rouge récent &  
dépouillé de son écorce, on a retiré  
xviij. gr. de flegme blanchâtre, xlvij.  
gr. d'esprit urineux, avec une très-  
petite quantité d'huile bitumineuse. Ce  
qui est resté au fond de la cornue, pe-  
soit ℥ij. 3vj. xxxviij. gr. dont on a retiré  
par la lixiviation xxxv. gr. de sel fixe.  
Il s'est perdu dans la calcination & la dis-  
tillation environ xxxv. gr.

De ℥iij. de Corail tiré de la mer de-  
puis un an & demi, il est sorti xxx. gr.  
de flegme urineux mêlé avec une huile  
bitumineuse. La masse qui est restée, pe-  
soit ℥ij. 3vij. xxx. gr. dont on a retiré  
par la lixiviation, après la calcination,  
xxv. gr. de sel fixe salé. De ces ℥iij. de  
Corail il s'est perdu dans l'opération  
xxxvj. gr.

L'esprit urineux donnoit la couleur  
verte au Syrop violat; il fermentoit avec  
les liqueurs acides, & changeoit la solution  
de Sublimé corrosif en un *Coagulum* lai-  
reux. Le sel fixe tiré du *Caput mortuum*,  
mêlé avec la solution du Sublimé corro-  
sif, faisoit un *Coagulum* blanc. Par où

il est clair que le sel fixe du Corail n'est pas purement alkali, mais salé.

Le Corail rouge calciné à feu ouvert, perd sa couleur rouge, & devient pâle ou blanc; il devient encore blanc, lorsqu'il est macéré, & qu'on la fait bouillir trop long-tems avec quelques substances huileuses, comme l'huile d'Anis, de Fenouil, de Citron, & autres; & les menstrues prennent la couleur rouge: la même chose n'arrive pas, si on le fait bouillir dans des liquides aqueux.

On doit conclure de ces analyses, que le Corail ne doit pas être regardé comme un pur absorbant terrestre, mais comme contenant du sel volatil urineux & une huile bitumineuse unis avec de la terre, d'où dépend sa vertu; que la teinture rouge du Corail vient de sa substance bitumineuse, qu'il n'est pas impossible de séparer de la partie terrestre. Il y a une grande différence entre le Corail tiré nouvellement de l'eau, & celui que l'on a conservé long-tems; & ce qui est plus remarquable, c'est que l'écorce a peut-être plus d'efficacité que la propre substance du Corail: ce qu'il faudroit examiner par des expériences.

Dioscoride attribue au Corail une vertu astringente, celle de rafraîchir

240 *DES MÉDICAMENS EXOTIQUES*  
médiocrement, d'arrêter les excroissances, de déterger les cicatrices des yeux, de remplir les ulcères creux & les cicatrices, d'arrêter les pertes de sang, & de guérir la difficulté d'uriner. Ces vertus ne dépendent pas du seul principe terrestre, absorbant & desséchant, mais encore de son huile bitumineuse & balsamique. On le prescrit utilement dans toutes sortes d'hémorrhagies, dans les flux de ventre & dans les fleurs blanches : la dose est depuis ℥j. jusqu'à ʒj. De plus on lui attribue encore la vertu de fortifier le cœur, de résister aux poisons & à la malignité des humeurs, non-seulement lorsqu'on le prend intérieurement, mais encore lorsqu'on le porte sur soi. Mais on n'est pas assuré de cette vertu.

Les Auteurs rapportent plusieurs préparations du Corail, comme sont le Magistère, le Sel, la Teinture, & le Syrop de Corail, que presque tout le monde rejette aujourd'hui. On ne se sert que du Corail réduit en poudre impalpable sur le Porphyre, & on doit le préférer à toute autre préparation. C'est ce que l'on appelle *Corail préparé*. Le Magistère de Corail en est une solution par les liqueurs acides, & une précipitation par les sels alkalis. Le sel du Corail n'est pas un vrai

fel du Corail, mais des cryftaux qui se forment du fel acide uni avec le Corail, par la dissolution & l'évaporation. Le Syrop est une solution acide du Corail, cuite avec du sucre en consistance de Syrop. Quant aux Teintures, presque toutes ne tirent pas tant leur couleur & leur vertu du Corail que du menstree, ou des autres choses que l'on y mêle. Si quelqu'un veut cependant une vraie Teinture de Corail, on peut la préparer ainsi.

℞. Corail rouge concassé, q. v.  
F. bouillir dans s. q. d'huile essentielle d'Anis ou de Fenouil, pendant 6. ou 7. heures, dans un vaisseau fermé, jusqu'à ce que les morceaux du Corail deviennent blancs, & que l'huile soit rouge. Séparez l'huile des morceaux de Corail, & distillez-la à un feu modéré, jusqu'à ce qu'il sorte quelques gouttes d'huile rouge. Alors versez sur la masse résineuse qui reste dans la cornue, de l'huile de Tartre par défaillance jusqu'à la hauteur de deux ou trois doigts. Digérez-les ensemble, jusqu'à ce que la résine soit entièrement dissoute. Evaporez la solution jusqu'à siccité. Alors versez sur la masse saline ré-

sineuse f. q. d'esprit de Vin rectifié jusqu'à la hauteur de trois ou quatre doigts. Macérez au bain de cendres, & séparez la Teinture de la masse saline. Versez de nouvel esprit de Vin, & faites digérer. Répétez ces infusions, jusqu'à ce qu'il ne paroisse plus de teinture. Mêlez toutes ces teintures, & évaporez jusqu'à la diminution de la moitié. Conservez la liqueur pour l'usage, comme une vraie Teinture de Corail, dont les effets cependant ne répondront pas aux promesses des Charlatans. Cette liqueur contient la partie sulfureuse & bitumineuse du Corail.

Le Corail blanc, *CORALLUM ALBUM*, *Off. & Lobel Icon.* 253. n'est différent du rouge que par sa couleur d'un blanc de lait. On le trouve rarement dans nos mers; & la plûpart des Auteurs qui ont dit qu'il naissoit dans la mer Méditerranée, ont désigné à sa place des espèces de Madrepore. Le Comte de Marligli n'a trouvé aucun Corail blanc dans toutes les pêches auxquelles il a assisté. Mais comme l'on trouve des rameaux de Corail en partie rouges & en partie blancs, ne peut-on pas con-

jecturer de-là que tout le Corail naît avec la couleur rouge, & qu'il n'en a point d'autre que lorsqu'il a contracté quelque vice, ou lorsqu'il est desséché & sans suc, à cause de la vieillesse. Je n'oserois pourtant l'assurer, avant que cela ait été confirmé par plusieurs expériences. Cependant M. de Marfigli l'assure des Coraux bruns, jaunâtres ou gris, qu'il croît n'être autre chose que des plantes de Corail qui ont été arrachées, & qui sont restées long-temps dans le limon au fond de la mer. Dioscoride & Galien ne font point mention du Corail blanc; c'est pourquoi il paroît qu'ils ne le connoissoient pas.

On donne les mêmes vertus au Corail blanc qu'au rouge; mais elles sont plus foibles. On les prescrit souvent ensemble.

On doute si l'on trouve de vrai Corail noir; savoir, une substance pierreuse, dure, dense, d'un noir brillant, & semblable au marbre noir. Du moins, je n'en ai point trouvé dans les Boutiques, ni dans les cabinets d'histoire naturelle. Tous les rameaux que l'on y montre sous le nom de Corail noir, ne sont autre chose que des troncs, ou des rameaux d'une plante marine qui s'appelle Li-

444 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES*,  
thophyton , LITHOPHYTON NIGRUM ;  
arboreum , I. R. H. 547. CORALLUM  
NIGRUM , C. B. P. 366. CORALLUM NI-  
GRUM , sive ANTIPATHES , J. B. 3. 804.  
dont la substance est comme de la corne ,  
compacte , dure , difficile à rompre , &  
couverte d'une écorce fibreuse , & qui  
ressemble souvent au Tartre. On le dis-  
tingue facilement du Corail , parcequ'il  
brûle au feu de la même manière que  
la corne , & répand une odeur qui  
lui ressemble ; ce que ne font pas les  
Coraux. On n'en fait aucun usage dans les  
Boutiques , ou du moins on s'en sert très-  
rarement. Dans la distillation , cette plan-  
te marine donne beaucoup de sel volatil  
urineux.

On emploie le Corail rouge dans la  
Confection d'Hyacinthe , la Poudre de  
pattes d'Ecrevilles composée , de *Londres* ;  
la Poudre dysenterique , de *Charas*. On  
emploie le Corail rouge & le Corail blanc  
dans la Poudre de Perles rafraîchissante ,  
& la Poudre Pannonique , de *Charas*.

On trouve très-souvent dans les Bou-  
tiques , sous le nom de *Corail blanc* , des  
espèces de Madrepore qui sont des plantes  
maritimes presque comme de la pierre ,  
blanches , divisées en rameaux , lesquel-  
les approchent fort du Corail , duquel



elles diffèrent cependant en ce qu'elles sont percées de trous, qu'elles sont creuses en dedans, & qu'elles croissent sans écorce. L'espèce de Madrepore qui se trouve le plus souvent dans les Boutiques, s'appelle MADREPORA VULGARIS, *I. R. H.* 573. CORALLIUM ALBUM OCULATUM, *Off. J. B.* 3. 805. CORALLO BIANCO, FISTULOSO, *Imper.* 627. Le Comte de Marfigli la décrit ainsi dans son *Histoire des curiosités de la mer.* „ Cette espèce de „ Madrepore est creusée en dedans, & par- „ tagée en différentes petites loges ou „ chambres séparées par plusieurs petites „ cloisons mitoyennes, transversales. Cha- „ que chambre se partage en sept autres „ cellules par d'autres cloisons longitudi- „ nales : enfin l'extrémité des rameaux „ représente une petite coupe concave, „ radiée & percée de petits trous tout- „ autour. Elle paroît pleine d'un suc lai- „ teux, gluant, lorsqu'elle est nouvelle- „ ment tirée de la mer. “

De ꝑij. de Madrepore tirée depuis quelque tems de la mer, il sort par la distillation dans la cornue l. gr. d'esprit volatil urineux ; & on retire par la lixiviation de la masse qui reste, x. gr. de sel fixe. Il sort peu ou point du tout de bitume.

Quelques-uns croient que les Madrepores ont les mêmes vertus que le Corail blanc.

---

## ARTICLE II.

### *De la Coralline.*

**L**A Coralline, CORALLINA, Off. *Brύον ταλασσιον*, Diosc. & Gal. CORALLINA, J. B. 3. 818. CORALLINA ALTERA, Tab. Icon. 813. est une petite plante maritime, qui a un très-grand nombre de rameaux, gresles, fragiles, genouillés, ou composés de plusieurs petites articulations unies entr'elles; d'une substance en dehors comme du limon blanchâtre, qui s'est attaché naturellement autour de la plante, aussi dur que la pierre, de différente couleur, blanc, rougeâtre, jaunâtre, cendré, noir, quelquefois de couleur d'herbe; d'une odeur qui excite la nausée comme celle du poisson, d'un goût salé, désagréable. Cette plante craque sous les dents comme des petites pierres, & se change facilement en poudre en la frotant entre les doigts: elle a à peine un pouce & demi ou deux pouces de longueur.

On trouve la Coralline sur les rochers de la mer, attachée tantôt sur de petites pierres, tantôt sur des coquilles, tantôt sur du Corail ou sur d'autres arbrisseaux maritimes. Elle naît sans racine : elle croît abondamment sur les bords de l'Océan ou de la mer Méditerranée. On choisit celle qui est récente, blanchâtre, ou grise.

De ℥xxiv. de cette plante distillée dans la cornue, il est sorti ℥iij. & ℥v. de flegme blanchâtre, de l'odeur de poisson ; ℥x. d'esprit urineux : la matière qui est restée dans la cornue, pesoit ℥x. La perte des parties a été de ℥iij. dans la distillation ; la matière qui est restée dans la cornue, a donné ℥iij. & xxx. gr. de sel fixe lixiviel salé. Par cette analyse on voit que la Coralline tire sa vertu d'un sel volatil huileux qu'elle contient en abondance, & qui est envelopé de beaucoup de terre.

Dioscoride recommande la Coralline pour arrêter les congestions, & pour temperer l'ardeur de la goutte. Il garde un profond silence sur la vertu qu'on lui attribue de faire mourir les vers. Mais présentement on vante beaucoup cette vertu vermifuge. On donne la Coralline seule réduite en poussière grossière, de-

448 *DES MEDICAMENS EXOTIQUES.*

puis ʒß. jusqu'à ʒj. ou avec d'autres remèdes vermifuges.

℞. Coralline , Ecorce de Murier  
 noir , ana ʒj.  
 Rhubarbe en poudre , Racine de  
 Fougère femelle , Sommités de Ta-  
 naïsie , ana ʒß.  
 Æthiops minéral , ʒij.  
 M. F. une poudre , dont la dose est  
 depuis ʒß. jusqu'à ʒiiij.

*Fin du Tome second.*

TABLE

# TABLE

## DES CHAPITRES. ET ARTICLES

Contenus en cette seconde Partie.

Section	I.	<b>D</b> Es Médicamens exotiques tirés de la famille des Végétaux ,	Page 3
Chapitre	I.	Des Racines ,	ibid.
Article	I.	Du vrai Acorus , de l'Acorus des Indes , & du faux Acorus ,	ibid.
Article	II.	De l'Angelique ,	9
Article	III.	De l'Anthore ,	14
Article	IV.	Des Aristoloches , ronde , longue , Clématite , & de la petite ,	17
Article	V.	Du Behen blanc & rouge ,	29
Article	VI.	Du Butua ,	33
Article	VII.	De la Carline ,	40
Article	VIII.	Du Cassumuniar ,	47
Article	IX.	De la Squine ,	49
Article	X.	Du Contrayerva ,	60
Article	XI.	Du Costus ,	67
Article	XII.	Du Curcuma , ou Terra Merita ,	75
Article	XIII.	Du Souchet long & rond ,	81
Tom. II.		V	

# T A B L E

Article xiv. Du Dictame blanc, ou de la racine de la Fraxinelle,	86
Article xv. Du Doronic,	91
Article xvi. Du petit & du grand Galanga,	99
Article xvii. De la Gentiane,	105
Article xviii. De la Réglisse,	109
Article xix. De l'Ellébore blanc & noir,	115
Article xx. Des Hermodactes,	134
Article xxi. Du Jalap,	139
Article xxii. De l'Impératoire,	149
Article xxiii. De l'Ipécacuanka,	153
Article xxiv. De l'Iris de Florence, & de celle de notre Pays,	167
Article xxv. Du Méchoacan,	174
Article xxvi. Du Meum Athamantique,	179
Art. xxvii. Des différens Nards,	183
Art. xxviii. Du Ninzin, & du Ginseng,	192
Article xxix. De la Pyréthre,	205
Article xxx. De la Rhubarbe & du Rapontic,	211
Article xxxi. De la Sarsépareille,	228
Art. xxxii. Du Seneka,	237
Art. xxxiii. De la Serpentinaire de Virginie,	244
Art. xxxiv. Du Turbith,	251
Art. xxxv. De la Zédoaire, & du Zérumbeth,	258
Art. xxxvi. Du Gingembre,	270

## DES CHAPITRES.

Chapitre	II. Des Ecorces,	277
Article	I. De la Cannelle,	ibid.
Article	II. De la Casse en bois,	296
Article	III. De la Casse qui sent le Clou de Gérofle,	299
Article	IV. De la Cannelle blanche,	301
Article	V. De l'Ecorce de VVinter,	305
Article	IV. De l'Ecorce du Pérou, appelée Quinquina; & de la Cas- carille,	308
Article	VII. De la Codaga-pale,	359
Article	VIII. Du Simarouba,	363
Chapitre	III. Des Bois,	368
Article	I. Du bois d'Aloës, ou Agallo- chum,	ibid.
Article	II. De l'Aspalathe, & du Bois de Rhodes,	378
Article	III. Du Gayac,	385
Article	IV. Du Bois Néphrétique,	410
Article	V. Des Santaux citrins, blancs & rouges,	414
Article	VI. Du Sassafras,	422
Chapitre	IV. De quelques Plantes mari- times,	428
Article	I. Du Corail, & du Madre- pore,	ibid.
Article	II. De la Coralline,	446

Fin de la Table.





## ERRATA DU II. TOME.

Page	Ligne	Lisez
4	29	de couleur d'un blanc verdâtre
10	10	blanche intérieurement,
12	27	tient sur la langue
13	4	en poudre, ʒj.
	9	vieille Thériaque, ʒj. Faites
16	2	dont il y a deux espèces;
17	28	qui la trouva le premier;
29	22	Ἑρμωδάκτυλος
43	28	la glu: il est blanc alors; il se durcit ensuite comme de
52	14	garnis de sommets jaunâtres
66	23	Contrayerva concassé, ʒβ.
72	24	saillante
73	9	de chaque
	20	pièce oblongue;
82	25	d'une coudée, droite
113	10	de Chicorée composé, de
131	26	jetez les dans ʒvj. de lait
133	5	coupées très menu,
	16	au lieu d'Éillets, lisez Clous de Girofle, ʒij.
140	30	Liseron
144	22	contraction
148	26	du Duc de Holstein,
158	26	De ʒviiij. d'Ipécacuanha brun
173	7	de Penicher.
176	21	Hernandez
179	25	trouvé
213	2	A la vérité Muntingius, <i>Herba Bri-</i> <i>tannica Descriptione</i> , a donné

## Errata du II. Tome.

*Page Ligne Lisez*

- |     |        |   |
|-----|--------|---|
| 215 | 15     | l'on tire de terre en Hyver. <sup>cc</sup>            |
| 222 | 28     | dans ℥vj. d'eau                                       |
| 225 | 11     | <i>Effacez</i> pas                                    |
| 226 | 25, 26 | se prolonge & se termine en un                        |
|     | 27.    | feuillet.   |
| 228 | 26     | il sort transversalement plusieurs                    |
| 229 | 1      | <i>Effacez</i> transversalement,                      |
| 234 | 4      | bouillir dans ℔x. d'eau                               |
| 235 | 7      | ana ℥i℔.  |
| 250 | 2      | Narbonne. Ajoutez à la colature                       |
|     |        | refroidie ℥℔. d'Eau Thériacale. On                    |
|     |        | donnera   |
| 262 | 7      | placées ... garnies ... grasses & mu-                 |
|     |        | <i>Et suiv.</i> cilagineuses en dedans; elles ont ... |
|     |        | mais elles piquent                                    |
| 279 | 4      | par son odeur & son goût agréable                     |
| 281 | 10     | ou provenoient  |
| 319 | 27     | forme de bol, Mais on fait infuser ℥j.                |
|     |        | <i>Et suiv.</i> de Quinquina dans ℔j, de bon Vin      |
|     |        | rouge, dont on donne jusqu'à ℥vj.                     |
|     |        | pour chaque prise. On donne en-                       |
|     |        | core à la même dose la décoction de                   |
|     |        | ℥j. de Quinquina bouilli dans                         |
| 320 | 4      | pour les adultes &                                    |
| 334 | 13     | ou mêlée  |
| 404 | 19     | disparu   |
| 410 | 24     | <i>Effacez</i> du bois,                               |
| 416 | 24     | du genre  |
| 420 | 2      | bouillonnement,                                       |

